









۲٤ صفحة





عثلثاء ٢٦ أيار (مايق) ١٩٩٨ الموافق ٣٠ محرم ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٦٦

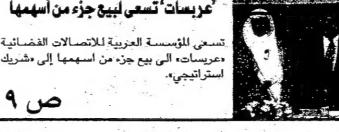


### حبيبي يطلق سلسلة اصلاحات أطلق الرئيس الاندونيسي الجديد بشار الدين

يوسف حبيبي سلسلة من الاصلاحات تشمل اطلاق المعتقلين السياسيين ووقف مشاريع لعائلة سوهارتو







بت الحيساة عقيدة وجهساد

AL HAYAT

طبعةالقاهرة

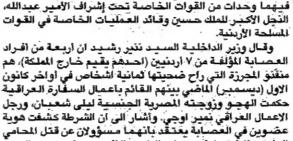


Hi-Tech

www.algamoos.com

AL HAYAT TUESDAY 26 MAY, 1998 ISSUE NO 12866





البارز حنا ندة وابنه سهيل والطبيب النفسي عوني جورج السعد وأوضع وزير الداخلية في تصريحات له أن الشرطة نهمت التنفة في الصفحة (٦)



عناصر من القوات الخاصة الاردنية تتقل احد المتهمين بالجريمة بعد اعتقاله. (ا ب)

□ واشنطن – رفيق خليل المعلوف □ القدس المحتلة – ربى الحصري

■ فشلت الحكومة الإسرائيلية في اتضاد قرار تقدمه الى الادارة الأميركية قبل الأحد اللقبل في شأن الانسحاب الاسرائيلي من أراضي الضفة الغربية. وتداول اجتماع لمجلس الوزراء الأسنرائيلي عقد على ثَلَاثُ مراحل كأن أخرها فجر امس في تحديد موقف من اقتراح اميركي يَقضي بأنسحابٌ بنسبة ١٥ في

وامتنعت الإدارة الاميركية عن التعليق امس على الأنباء التي تحدثت عن رفض الحكومة الاسرائيلية الاقتراح الأميركي. وقال مسؤول اميركي له «الحياة» ان واشنطن

عرفات يطلب

مناللكفهد

دعمتحركه

لعقد قمة عربية

🗆 الرياض، جدة –

الاسرائيلية، ولا تكتفي بتصريصات نائب رئيس الوزراء موشى كاتزاف المعروف بميوله اليميثيثة

المتطرفة ومتعبارضته الشبديدة الفكار الأدارة وأعلن كاتزاف افس إن حكومة بنيامين نتانياه تعارض بالإجماع اقتراج واشنطن تسليم السلطة الوطنية القلسطينية ١٣ في المئة من اراضي الصفة

الغربية (تفاصيل آخري ص ١). ووصل رئيس الحكومة الاسترائيلية بنيامين نتانياهو الى بكين امس في زيارة للصين تستغرق

ان تدعوالي لفاء قطري - بحريني في أبوظبي

□ ابو ظبي -شفيق الاسدي □ الدوحة -محمد آلكي أحمد

وزان الشيخ حمدان بن زايد ال نهبيان وزير الدولة للشوون الضارجية في الإمارات الدوّحة واصلت نولة الإسسارات تحركها لتنقب الإجواءيين أمس وتقل رسالة من الشبيخ رايد بن سلطان آل نهيان رئيس نولة الإصارات إلى الشيخ حمد بن البسمسرين وقيطر، واطلعت السعودية على نتائج زيارة وزير الخارجية الإيراني النكتور كمال

توجه الأمير سعود القيصل وزير

الخارجية السعودي إلى ظهران

■ تَبَحَلْتُ قـوات الشـرطة ومكاقـــة الشــغب الْإِيْرَانِيةَ أَمْسَ لِتَغْرِيقَ مَا يَرِيدُ عَلَى القّي شخص لَيْسِ البلدية مَنْ السفر. تَجَمُّعُوا لإعلان «الثَّابِيد» للرئيس سيد ، وتوجيه (بداء من أجل الصرية، بسبب صوف صدامات بين مجموعة من «انصار حرّب الله» ومن يعلنون ولاعمم لخاتمي. وأصيب ما لا يقل عن ثلاثة أَشْخَاصَ بِجِروح في الصدامات. (نكرت وكالة اسوشيتدبرس ان عند الجرحي ٢٠ بينهم امرأتان). الى ذلك أكدت صحيفة موالية لليمين المحافظ أن عمدة طهران غلامحسين كرياستشي منتع من مغادرة البلاد للمُشَاركة في مُؤتمر عن إدارة المن الكبرى يعقد في طوكيو.

وقالت متحيفة «قدس» ان كرباستشي الذي سيمثل أمام القضاء بتهمة القساد الماني والإداري

للواجهة بين انصار خاتمي وانصار محزب الله، في طهران امس. (ا ف ب)

زئيس بلدية طهران ممنوع من السفر

🖛 الذي يعقد هذا الاسبوع واشبارت الي أن كل يُقِياً الحروج الحدودية أبلغت الأسبوع الماضي قرار منع

التحقيق في قُضْية فسأد مالي وإداري تتعظق ببلدية طَهْرَانُ وَبُوْأَنْرِ تَابِعَةَ لَهَا، وَأَخْلَي سَبِّيلِهُ بِقُرَارُ مَنْ مرشد الجمهورية الاسلامية آية إلله علي خامنثي استجابة لطلب من خاتمي تفادياً لأزمة سياس تَحْوفُ بِعُضِ أَرْكَانُ الحِكمِ مِنْ انْتَقَالَهَا الَّي الْسَارَّعِ، سيما وان القضية خرجت عن اطارها القضائي والقانوني وحولت جزءاً من معركة سياسية بينَ المحنافظين الذين يقال انهم متنفذون في السلطة القضائية والاصلاحيين الملتفين حول خاتمي.

#### خرازي لأبو ظبي يومي السبت النتمة في الصفحة (٦) والأحد الماضيين ونلك قبيل تساؤلات عن مدى تأثيرها على بيروت والجنوب

### الحصة الأساسية لـ "حزب الله " والمعارضة فى الانتخابات البلدية في جبل لبنان

من القور في عدد من القرى، أو احتراق بعض

اللوائح في عبرها، في كسروان وجبيل

■ جسدد خسادم الحسرمين الشريفين الملك فهد بنُ عبدالعريرُ خلال ترؤسه جلسة سجلس الوزراء السعودي امس تأكيده وقنوف السعودية والى جانب الشعب الفلسطيني في قضيته

🗆 بيروت - دالحياة، كاكدت النتائج شبه الرسمية للانتخابات

التتمة في الصفحة (٦)

البلدية والاختيارية، في مرحلتها الأولى في

محافظة جيل لينان، فور محرب الله، في الضاحية الجنوبية ولائحة رئيس حزب الوطنيين الإحرار دوري شمعون في دير القمر في الشوف ولائحة تُضالف النائب رشيد الخازن ووزير الخارجية فارس بويز ضد لاشحة تصالف النواب منصور البون والياس الخازن وكميل زيادة في جونية، فيما سرت تكهنات أن هذه النتائج قد تفرض نفسها في انتخابات

بيروت والجنوب بعد أسبوعين علماً أن الأحد المقبل يشهد الانتخابات في الشمال. وأذاع نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ليل أمس النتائج النهائية لعمليات الاقتراع التي كانت أجريت اول من امس الاحد، فيماً أشأرت النتائج التي كانت بدأت تظهر منذ قجر امس بفعل عمليات فرز الصناديق، إلى تَعَكَّنُ قُوى الْعَارِضَةُ السياسية، حُصُومُ تامين حضور في هذه الأنتيضابات من تيان للسيحية، التي شاركت في الانتخابات خُلافاً لقاطعتها الاستحقاق النيابي عامي ١٢ و١٦،

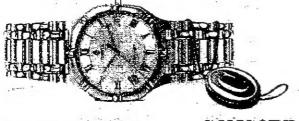
والمتنين الجنوبي والشمالي، وتمكن تحالف الوزير المرمع عد من القوى السياسية المحلية أو الصربية مثل القوميين السوريين أو بعض الكتائب، من أن يحصد الغلبة في الكثير من قرى المتن الشمالي، في وجه اوائح المعارضة الثي كان بعض مرشحيها توزّعوا أحياناً على لوائع موالية انضاً بحكم الارتباطات العائلية. إلا أن القوة الرئيسية التي استطاعت

التتمة في الصنفحة (١)

التتمة في الصفحة (١)

الدقية

. فن أصيل يتجدد عبر الزمن ... تناسق تام بين لحظة الانطلاق وحركة الأداء ... مساعة كونكورد السويسرية... الدقية في الأداء.



اساعة الرجال كونكورد ماراتوجا... جسم الساعة والسوار من الصلب فغالص ... متوفرة كذلك للسيدال ، CONCORD. كونكورد

#### بأي مناسبة نحتفل: السؤال الذي يرمز الى انشقاق إيران هذا الحوف مما هو طيب، أو جميل، أو انتخاب رئيس الجمهورية الحالي: مرور ١٦ والنزاع على المناسبات هو مما تشهده عاماً على انتصار عسكري كبير حققه

على حين غرة.

حازم صاغية

 عندما وهمل أية الله الخمييني منتصراً الى طهران، مطالع ١٩٧٩، قُدُّم لَهُ صحن مبرد من بطيخ قزوين يلائم سخونة الطقس والراحة بعد سفر طويل. فبطيخ تلك النطقة الحدودية مع روسيا، أغذر وأعنب بطيخ العالم، لكنّ الخميني ما أن ذاقه، وكَانْ يَفعل المرة الأولى، حتى طلب شيئاً من اللح

بدا الطلب غريباً في نظر من حملوا البطيخ اليه، كما في نظر الصحافيين النين رافقوه من فرنسا، وكبار مساعيه الميطين به. فحين تجرأ أحدهم وسأله عن السبب، قال سيد ايران إن طيبة مذاق

احتفالي، ظل واحداً من مكوّنات الايديولوجيا الثورية ودولتها. فإلى اختيار اللون الأسود لوناً للامة، جاءت الحرب العراقية - الإيرانية والقتلى الذين سقطوا خلالها، لتعرَّز الوعي الاستشهادي حيث والدم يغلب السيف،

بيد أن الخوف اياه هو ما نغص، قبل أيام قليلة، على رئيس جمهورية ليران، محمد خاتمي، أحتفاله بالذكرى السنوية الأولى لانتخابه رئيساً. فلنن احتفل العالم كله بالناسية التي اكتشف خلالها أبران أخرى تجري انتخابا وتنتخب رئيساً منفتحا وعصرياً، شاء الجناح التطرف في السلطة أن يتبُّه الى خطورة التَّاويل: لا تخطُّوا في فهم دلالة قور خاتمي، كما قال المرتاحون الى قديمهم، الخائقون من الحديد.

والحال أن المتحفظين عن الاحتفال رغبوا في اختيار مناسبة أخرى تواقتت زمنيا مع

الأهمية. غير أنها حين توضع في مقابل فورّ خاتمي، تبدو كالحة الى حد ما. فهي انتصار في سياق انتهى بهزيعة وصفها الخميني يرمها بدئتجرع كش السم، وأهم من هذا اتها جزء من الماضي المنصالي الذي يحاول خاتمي ان يهيل عليه التراب فعندما هتف البعض قبل يومين «الموت لأميركا ،، محاولين التشويش على احتفال رئيس الجمهورية ومويديه بالمناسبة الانتخابية قبل عام، رد خاتمي: «من الأجدي أن تتحدث عن الحياة لا

الجيش الايراني على عدوه العراقي حينذاك ففي ٢٤ ايار (مايو) ١٩٨٢ تم تحرير منينة

وميناً ، خورمشهر النقطي، ومن ثم استعادة

معظم الاراضي التي كان العراق قد احتلها

والمناسبة هذه ليست قليلة الدلالة ولا قليلة

ISSN 0967-5590



دائماً المراحل الانتقالية، أو لحظات البحث

عن شرعية مفقودة. وقبل أسابيع جاء

اعتقال مصاقظ مهران، غلام حسين

كرياستشي، ليبل الى مدى الانتقالية التي تغيشها طهران هذه الايام، فالمعاقظون، لا

لبنان؛ لائحة في زغرتا يدعمها معوض وسمير فرنجية ومعارضون . . . وفاخوري ينفي الطابع السياسي للائحته في بيروت

and the second s

## الهراوي والحريري يشيدان بإنجازانتخابات الجبل والحص يأخذعلي "رموزالسلطة" تورطهم

🗖 بيروت - «الحياة»

يساندها الوزير سليمان فرنجية.

 ■ رحب رئيس الجمهورية اللبنائية الياس الهراوي بانجاز المرحلة الاولى من الانتخابات البلبية والاختيارية، داعياً الى عدم تحويل هذا الاستحقاق مناسبة للصراعات السياسية. واعتبر رئيس الحكومة رفيق الحريري ان هذه الانتخابات «اعطت صورة جيدة عن البلد والنيموقراطية». وياتي هذان الموقفان بعد انطلاق العملية الانتضابية اول من أمس من محافظة جبل لبنان، على ان تستكمل في الاسابيع الثلاثة المقبلة في الشمال فبيروت والجنوب فالبقاع. وإذ طويت صفحة جدل لبنان التي تبقى منها محطة في ٢٨ حزيران (يونيو) لبلدات وقرى تأجلت فيها الانتخابات لأخطاء ادارية، فتحت الصفحة الشمالية على لائصة اعلنت من زغرتا مدعومة من النائبة نائلة معوض والسيد سمير فرنجية والمعارضة، في وجه لائحة اخرى

الهراوي والحريري

فقد تمنى الرئيس الهبراوي «ان تتم سبائر مبراحل الانتخابات بالهدوء والانضباط نقسيهما اللنين حصلت في جبوهمنا المرحلة الاولى لتنعبود الادارات المحليبة الى اداء دورها الفاعل بعد غياب طويل، وراى «ان هذه الانتخابات هي من الانجازات المهمة التي تحققت بعد غياب طويل منذ العَّام ١٩٦٣ء. وقال ان اصرارهٌ على اجرائها «كَانْ في مُحله»، لأنه كأن وما زال ديثق تمام الثقة بأن اللبنانيين يتعاطون مع هذِه الانتخابات من منطلق الانماء والمصلّحة العامـة بعيداً من تحويلها مناسبة للصراعات السياسية.

ووصف الرئيس الحريري، لدى مخادرته القص الحكومي، المرحلة الاولى بـ الجَيدة والمشجعة، وقال دانّ الحكومةً والناس ربحوا من الانتخابات التي اعطت صورة جيدة عن البلد والديموقراطية وهذا هو الاساس».

وأوضحت مصادر القصر الحكومي ان الخيار الذي اتَّضَنِهِ الحريرِي في انتَّضِاباتُ الصَّاحَيَّةِ الْجَنُوبِيةُ وَكَانُّ خياراً سياسياً لا انْتَخابِياًء. وشددت على دانه يُبِدْلُ كُل جِهِد كي تُحافَظ الأنتخابات في بيروت على التوارْنُ الطائفي، وأعتبرت «ان مشاركة المقارضة في انتخابات جبل لبنَّان دليل الى الديموقراطية،. وأثنت علَّى طريقة الانتخابات والكثافة التي اكنت مشاركة اللبنانيين في حقهم الانتخابي. وفي كلمةً في افتتاح مؤتمر لدعربسات، في بيروت اشار فيها الى أجراء الانتخابات البلدية وقبلها ألنيابية، قال «ان لبنان سيستعيد عاقيته السياسية والاجتماعية، بعدما استعاد سلامه الاهلى وانتظام مؤسسات النولة في عملها، وبعدما بلغت ورشنة الإعمار حدود تجديد الوطنّ كله، وأضاف داننا شديدو الاعتزاز بتقاليد التجربة الديموقراطيـة التي مكّنتنا من الخـروج من ظلام الحـرب والفِّتَّنَّة، وإنَّ تَصْامَّن العرب مع الشُّعبُ اللَّبناني كَفْيل بأخراج المحتل الإسرائيلي من ارضناه.

واهتم الرئيس الحريري بالانتخابات البلدية في صيدا والتقى شقيقته النائبة بهية الحريري والنكتور عبد الرحمن البرري الذي قال «ان صورة التحالفات ستتضبح خلال ٤٨ ساعة،. اما الجريري قلم تستبعد التوصل الى توافق مع النائب مصطفى سعد.

وعلق رئيس الحكومة السابق النائب سليم الحص على انتخابات جبل لبنان بقوله ،في وقت كانت السلطة تزعم انها على الحياد وأنها على مسافة واحدة من جميع لمرشحان وأنها حريصة على ليعاد المعركة عن السياسة والتسييس باعتبار أن الشأن البلدي شأن اهلى يجب أن يتبرك أميره لحربة أختيار الناس، كان رموزُ السلطة يتورطون في هذه المعركة بدخولهم السافر والباشر في

تحالفات انتخابية معلنة في مختلف المن والبلدات في جِبِلَ لَبِنَانَ فَي مَصَاوِلَاتَ لَقُرِصَ وَاقْعَ مَعَيِّنَ عَلَى النَّاسِ». واعتبر الحص دان كثافة الإقبال على الإقتراع حاءت لتعطل مفعول الامكانات التي وفرتها تلك التحالفات وتؤمّن الغلبة للقوى الاهلية المحلية على القوى السياسية المتعملة، وتمنى «أن يتكرر هذا المشهد في الجولات الانتخابية المقبلة في سائر المناطق اللبنانية فيفرض الطابع الاهلي في الانتخابات البلدية وجوده على النتائج من خلال كشافة الاقبال على اقلام الاقتراع على رغم كلُّ محاولات التدخل السياسي تحت غطاء مختلف أشكال التصالف الفوقىء. وقال «ان نُتَائِج انتخابات الحِبِل تنفعنا الى التشبث بموقفنا الداعي الى ضرورة اقبال المواطنين

على ممارسة حقهم لا بل وأجبهم في الاقتراع في سائر المناطق اللبنانية والحرص على اختيار الافضل بين المرشحين في مناى عن المؤثرات السياسية مع الترام موجبات الوحدة الوطنية بالمحافظة على توازنات الفئوية المعهودة،. وأشاد «بأجواء الأمن والنظام التي خيّمت علَّى

العملية الانتخابية،

وهنا العماد ميشال عون اللبنانيين، في رسالة الي التيار العونى في قصَّاء البترون، «لتلبيَّتُهم نَّداَّء التغييرُّ وكسر رتابة ألتقاليد البالية، وخوض الانتخابات البلدية بُذهنية عصرية متطورة تؤمن بالعلم والتحديث،. واضاف رقد لا يكون الوعى كافياً لتاييدكم، وقد يكون هناك تزوير في الانتخابات، وقد لا تنالون الغالبية السادقة من الأصوات، كل هذه الامور مرتقبة وقد تحدث او لا تحدث، لكن ما هو اهم من كل ذلك انكم وضعتم المنطقة على طريق المستقبل، مستقبل الشباب والأولاد وطلقتم ذهنية الاجيال

واعتير محافظ جبل لبنان محمد سهيلٍ يموت ان انتخابات جبل لبنان كانت تجربة ناجحة جدأ وعلى كل الصعد، ويجب أن تركز على نقطة مهمة وهي أن في المصافظة نصو اربعية الاف فيائر، منهم ثلاثة الاف عضو بلدي، جلُّهم من الشَّباب، يجِب الأفادة منهم ووضعهم في

الاطار الصحيح من اجل حركة انمائية في كل البلدات، واعتبر منسوّ حملة «بلدي، بلدتي، بلديتي، بول اشقر «ان المرحلة الاولى من الانتخابات كانتَ عرساً للديموقراطية المُحلية والأساس في التمثيل السياسي». وسأل تكيف عاش لبنان خلال ٣٥ عامًا من دون ديموقر أطية محلية؟، واكد «استمرار الاجواء الصحية في انتخابات الأمس وضرورة شمولها المحطات الانتخابية اللَّاحقة».

#### متاعب اضافية لأبناء 'مهنة المتاعب'

🗖 بيروت - والحياة،

🖼 ابناء دمهنة المتاعب، الزملاء الصحافيون لم يفوتوا استحقاق الانتخابات البلئية والإختيارية، ليس فقط تغطية ومواكبة، انما ايضاً ترشحاً. وسجَّلت نتائج جبل لبنان فور بعضهم ليضيفوا الى متاعب المهنة ...

ومن الذين فازوا بعضوية مجالس بلدية الزملاء: نعمة موسى (ديرالقمر)، حبيب شاوق (وادي شحرور السفلى)، ماغي فرح وجورج صليبي (سوق الغرب)، ربيكا ابو ناضر (بسكنتا)، خليل صاصى (فرن الشباك (رشميا). وفاز الزميل يزبك وهبة عضوا اختياريا

واعتبر تجمع اللجان والروابط الشعبية ان الانتخابات واول خطوة مهمة يعلن فيها الشعب رفضه العودة الى نظام ما قبل الحرب والبقاء َفي أسر نظام الحرب وقواه ومنطقه ولغتهه. واعتبر «ان لبناًن بدا بالخروج فعلاً من شرنقةٍ الوضع الاستثنائي الذي فرض عليه، ليعود بلداً طبيعياً وطليعياً في هذه المنطقة.

واتجهت الانظار بدءاً من امس الى محافظة الشمال التي سنجرى فيها الأنتخابات البلدية الأحد المقبل. واعلنت في رُغَرتا لِائْحة «التجدد الرُغَرِناوي» المدعومة من النائبة معوض والسادة سمير فرنجية وسليم كرم ويوسف الدويهي، برئاسة العميد المتقاعد انطوان سعادة، وتَضُّم ٢١ مرشحاً من «التجمع البلدي المستقل، وبعض المنفرنين، وبينهم المهندس رينيته القارح الذي ينتمي الى التيار

وصُرّح فرنجية باسم التحالف «ان ترويكا الحكم ليست البعيل من نولة القانون والمؤسسات، واخترال القرار بأركبان الحكم وواقع النضوذ ليس البسديل من المشباركية النيموقراطية، وأضاف دائنًا قرَّرنا اتَّخَاذُ المبادرة والعمل معاً من اجل اطلاق حملة انقاذ يشتاق اليها اللبنانيون ورغرتا التي تعاني، كما كل البلاد، الحرمان والتهميش تشكل العبرة والقدوة للإنتصار للقيم والأصالة اللبنانية، وأضاف دان زغرتا التي اراد البعض تسخيرها لتغطية ممارسة هذا الحكم لم تُنَلُّ من الدولة إلا حصيصاً في حجم الستقيدين، فلا يجوز ان يشكل الاستحقاق الانتخابي استقراراً جديداً لاخترال الأرادة الزغرتاوية. من هنا كانَّ اصرارنا على عدم الدخول في لعبة الاسماء والترفّع عن المحاصصة التقليبية حرصأ على صنقيتنا واحترامأ لعقول الزغرتاويين وكرامتهم،

وتابع وأن الزغرتاويين اتخذوا قرارهم فتقدم ٣٤ من خيرة شبابنا ترشحاً الى الانتخابات من دون وصاية من أحد وعلى رغم الضغوط التي مورست عليهم فقررنا انسجاماً مع طروحاتنا تأييدهم ليشكلوا في البلايات فريق عمل متجانساً كَفْياً يتمتع باستقلال القرار،"

وفي بيـروت، التـقى النائب تمـام ســلام وفـداً من حــرْب وهنشناتُه (الأرمني)، واتفقا على «الافساح في المجال امام كلُّ الطاقات القادرة على ولوج بأب الخدمة العامة من خلال بلدية بيروت، وعلى التوافق بين المرجعيات والهيئات لضمان تمثيل ذي مستوى وانسجامه.

وقال رئيس «الاتحة بيروت، عبد الحميد فاخوري في تصريح امس «في عجز واضح عن ايجاد اي ثغرة للنفاذ منها الى استقلَّال لأتحتنا، تشيع اوساط معروفة انها تنتمى الى بعض السياسيين او القيادات الصربية وفي محاولة مكشوفة للتحريض على مرشحيناء.

وأكد داننا محموعة من المستقلين المنفتحين على كل التيارات الموجودة على الساحة البيروتية ونرحب بكل دعم يأتينا من اهل بيروت ومن اصحاب المواقع السياسية والتوجيهية النين يؤمنون بالخيار الديموقراضي بديلاً من البوسطة والمحدلة، وبالإنماء المتوازن لإحياء بيروت بديلاً من انماء المصالح الخاصة والنين يدعمون انتخاب بلبية

ودعت الرابطة المارونية والمجلس العسام الماروني في بيان مشترك احس الى مراعاة والمعادلة المتبعة، في التوريعُ الطائفي للمجلس البلدي في بيروت «تمسكاً بروح العيش ك السليم الذي طالما سبعي البية حجيع وتمنياً على اولباء الامر «مراعاة هذا الواقع تفايناً يُخي شعور بالغبن قد يصيب الطائفة المارونية لاحقأ ويكون لة الأثر السلبي على مسار الوحدة الوطنية في العاصمة.

🗖 بيروت - وليد شقير

🛲 الكشافية التي شيارك فيها المسيحيون في انتخابات جُبْل لبنان البلدية وخصوصا في القرى المهجرة، اضافة الى الحضور المتفاوت للقوى السياسية المعارضة في قري الجبل المُحتلطة، للعمل مع هذه اللائد ــــة أو تلك، أدى في نظر الكثيرين من المراقبين الى انطلاق العودة السياسية للاحزاب والتبارات الموجلودة ضمن المسيحيين الى هذه القرى.

وأبرز مظاهر هذه العبودة ان حنزب والوطنيين الاصراره بحكم خوض رئيسه بوري شمعون المعسركة على رئاسية بلدية دير القصر، حضر في شكل علني ومن يون محانير، فأشبوهيت مأواكب سيارة له في منطقة الشوف، ترفع اعلام الصرّب وتهتف لرئيسه، وهو مشهد أختفي خلال أكثر من

والحضور السياسي المعارض، بمسب هؤلاء المراقبين، هو من الدلالات السياسية المهمة، التي تتجاوز نتائج فرز صناديق الاقتراع، لكن هذا يعل أن الاحرار والشمعونيين لاسباب تاريضية تتعلق بزعامة الرئيس الراحل كميل شمعون في الجبل المختلط، هم النين يستطيعون قيادة هذه

العودة.

شؤون المهجرين وليد جنبلاط على العودة السياسية للحزب الى بوري شمعون قال لـ الحياة، الجبل قال مسبق أن قلنا أننا نسمعي مع الوزير جنب لاط الي ان مكثاقة المشاركة المسيحية توفير جو سياسي مريح جداً في ليست فقط في القرى المهجرة، بل

الجبل يسهل رجوع الهجرين، وفى كل بلدات جسبل لبنان اضسرأ، خصوصاً إذا توافرت وخصوصا قضاءي كسروان الاحوال اللازمة لذلك. والمتن حاءت نتسجة الدعوة التي وسنش: هل يؤدي فنوز بعض أطلقتها من أجل المشاركة في هذه لوائح المعارضة في بعض البلدات الانتخابات. أنا كنت أدعو الي بها الى التعاطي مع الحكم الراهن المقاطعية ولبيوا الدعوة في في شكل مضتلف ليجرى حوار الماضي، وهذه المرة لبُوا دعوتي مياشر اكثر؟ قال ونحن نبدي راينا الى المشاركة. وهم مشبوا مبدئيا

أعلام الأحرار تتقدم العودة السياسية المسيحية الى مناطق التهجير؟

شمعون لـ "الحياة": حركت القواعد

ومشاركة المسيحيين تعبيرعن نقمة

في سياسة اعادة العيش المشترك على الدوام وهم لا يجرؤون على الجلوس معنا. هم ليسوا أولياء في الجبل. والخط المعارض كسب انفسهم. وأنا كنت أول من اقترح في عدد من المناطق وهذا يدل الي نقَّمة في صفوف الناس الذين قيام حكومة انقاذ وطنى لتسالج الوضع الذي نحن فيه. المشكلة ارادوا التعبيس في هذه ليست عندي بل عندهم. هذا شيء الإنتخابات. وعن اسباب الاختلاف في والعودة السياسية شيء اخر. نَحن كَنَا نَنْتَظُرُ بِصَـبِر فَافِد أَنْ نعود سياسياً الى الجبل بكل السلوك الانتخابي لقوى المعارضة حيث شارك محاربوه مع افرقاء اقضيته وكي نخلط الأوراق اذا صح التعبير، ونجعل الصربيين

أخرين في لوائح فيما أنضوى معتارضون اخترون في لوائح يتحركون مجددا ويشاركون في اخرى في وجهها، قال «ما تتحدث الحياة العامة اكثر، والحزب على عنه ليسّ احْتلافاً جدياً. وفي دير رغم الطروف التي مر فيها اثبت القسمسر كسان هناك اثنان من أن ليس من معركة خاضها يوم الحزبيين مع اللائحسة الاخرى الاحد الا استطاع ان يربح فيها والسبب انهم مشوا في سياسة القرية ولاسباب عائلية لا أكثر، واحد اسباب خوض المعركة أأخصينا أنصريك قاعبتنا واضاف «إن التصايرُ الرئيسي واعطاؤها الدفع المطلوبكي الذي يمكن الحسيث عنه هو انْ يكون لها حضور اكبر...ه. الناس لديهم نقمة على الحكم، وبحسمت المراقسيين، فسأن وهم في حال ضيق وقلة ويفشونُ خلقهم في صنائيق الاقتراع ضد لوائح الموالاة. وعن مدى التوافق مع وزير

شمعون كسب بسبب تعاونه مع جنبلاط من جهة وتعاون انصاره مع بعض اللوائح في مناطق اخرى من جهة تأنية، موقعاً متقدماً في أعادة القوى المسيحية المعارضة التي كانت مستنكفة، الى خارطة التحالفات والمواقع

all said

WATE TO A CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PAR

الكونة

Li Har he's ....

لول: المانيابية

اكراخلاصاا

البطريرك صبّاح؛ لاسلام في المنطقة ما دامت حكومة نتانياهو في الحكم

### غارات اسرائيلية وقصف يوقع جريحتين و"حزبالله" ينعى احدعناصره

□ بيروت - دالحياة»

■ أغارت طائرات حربية اسرائيلية، لليوم الثاني على التوالي، صباح امس على مرزعة عقماتاً وأطراف بلدتي اللويزة وسجيد والجبل الرفيع في إقليم التَّفَاح مُطلقة اربعة صواريخ جو – ارض، على دُفَعَتْينَ. وأعقبت ثلك غارات وهمية في اجواء السطية والأقليم وصولاً الى بعلبك والبقاع الغربي. وقصفت القوات الإسرائيلية بعد ظهر آمس احياء سكنية في بلدة مشغرة في البقاع الغربي بقذائف من عيار ٥٥ أ ملم فسقطت جريحتان مسيتان هما فاطمة

وأعلنت المقاومة الإسلامية - الجناح العسكري المحرَّب الله،، انها فجَّرت عصراً عبوة ناسفة بدورية لتجسيش لبنان الجنوبي، الموالي لاسترائيل، على طريق تومات نبِحا - جَزْين. وأفانت انها حقَّقت فيَّ

ونعت المقاومة الاسلامية واحد عناصرها السيد محمد علي الحسيني (٢٢ عاماً)، وهو نجلَ العلامَّة السيد غازّي الحسيني، الذي سقط الاربعاء الماضي خلال مواجهات مع القوات الاسرائيلية في محيطً

الِّي ذلك، تعقد اليوم لجنة مراقبة وقف اطلاق النار المنبثقة من تفاهم نيسان (ابريل) للبحث في اربع شكاوي لبنانية واسرائيلية.

وعلى الصعيد الديبلوماسي، نقل السفير الاردني

الفايرُ أن «الاردن مع الانسحاب الاسرائيلي الكامل من

علي صادر وهدايا على رضاً.

في بيروت طراد الفاير رسالة جوابية موجهة الي وزّير الخارجية فارس بويز من نظيره الاردني جواد العناني سلمها الى الامين العام للخارجية السفير طافر ألحسن تتعلق بموقف بلاده الداعم لتطبيق القرار الدولي الرقم ٢٥٤ من دون قيد او شرط وقال

الاراضي اللبنائية، وأشار الى أن العنائي ستكون له «مُشَارِكُة فَاعَلَة في اجتماع بيروت الاوروبي -

ورأى سفير إيطاليا في لبنان جيوسبي كاسكيني، بعد لقاء الحسن ان اجتمّاع وزراء الخارّجية العربّ المتوسطيين الذي سيعقد في بيروت التثنين المقبل للتحضير لاجتماع صقليا للحوار الاوروبي -المتوسطي اسبيؤدي دوراً مهما جداً في بالبرمو في الثالث والرابع من حزيران (يونيو) المقبّل، أَذْ سَنَّكُونَّ مناسبة لدرس جدول اعسال الإجتماع في عناوينه الثلاثة السياسي والاقتصادي والاجتماعي الثقافي». کشف آن «انطالبا کیانت وراء عقید میثل هذا الإجتماع قبل اكتمال المرحلة الاولى من برشلونة العام المقبل، وفي منتصف الطريق من أجل معالجة

بعضُ النقاط التي لم تشهد اي تقدم، وكانت مصدر

قلقناء. وأشار الى أن اجتماع باليرمو ،غير رسمي

"لأن الرسمي سيكون في شتوتغارت في الماني العام

البطريرك صباح وفي شأن العملية السلمية في الشرق الاوسط، راى بطّريرك اللاتين ميشال صبّاح بعد لقائه في بكركي أمس البطريرك الماروني نصبر الله صغير، انَّ عملية السلام متعثرة على رغم الجهود التي تبنل من اجل انجاحها، مشيراً الى أن «العثرة هي الحُكوْمَة الأسرائيلية الحاضَّرَة ومَّا دَامِت في الحكَّم

واكد أن «الشبعب الفلسطيني وكذلك اليهودي يتوقَّان الى السلام واذا لم تأتَّ حكومة لها وجها نظر مغايرة لن تحصل عملية السلام.

لن يكون هذاك سلام،

تيارات جديدة في اقليم الخروب على حساب التصنيف الجنبلاطي والشمعوني

### اكتساح "حزب الله" الضاحية لم يفاجئ السبع و"حركة أمل" أمام مراجعة للحسابات

🗖 بيروت – محمد شقير

■ لم تحمل نتائج الانتخابات البلئية في برج البسسراجنة والغبيرة فيَّ قَضًّاء الْمُنْ الجِنُوبي (ْبعبداً) مفاّحاة يسيطرة ،حرْبّ الله، على محلس عما العلدين على خلاف المتغيرات السياسية التي اسفرت عنها الانتخابات في اقليم الخروب (قضاء الشوف) ذي الغالبية السنية الساحقة، اذ انّ النتائج الاولية حملت دلالة ذات مغزى سياسي تمثلت في وصول غالبية تنتَّمي آلى تيار «الْسُتقبل، المدعوم من رئيس الحكومة رفيق الصريري الى جانب معثلين عن والجماعة الإسلامية،

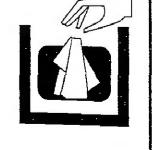
والانتصار الكاسح الذي حققة الحرّب في الضاحية اَلجِنوبَية في وجبه التّحالف السياسي بينّ رئيس المجلس النيابي نبيه بري والرئيس الحريري من خلال وزير الإعبلام الذائب بأسم السبع، لم يكن مفاجئاً بالمعنى السياسي، الأ للنبن راهنوا على أن يتسخسول التحالف بين ليلة وضحاها قوة انتخاسة تحدث انقلاماً مين الناخسين. ولم حكن القول بأن هذا التحالف بمكنه ابعاد الحزب عن للبيتي الغبيرة وبرج البراجنة

بقیقاً بل انطوی علی کشیر من المبالغة والارتجال في منافسة ماكينة الحزب الانتخابية وقوته التنظيممية التي أتاحت له الحضور بين العائلات الشيعية، حتى ان الناخبين السنة اقترعوا

لمسلحة لائحتي الحزب. ومن واكب تفاصيل الانقلاب ورئيس الحكومة وفريق حبركة وأمل، المكلف الملف الانتخابي في الصَّاحية ان قوة الحرْب منفَرداً

تفوق القوى الإخرى. وثبت ان السبع كان على حق حين قرر الدخول في مفاوضات ابْتُلافية مع الحرب، حال تحالف بري - الحريري نون وصولها الى نتائج. فالسبع يعرف امكاناته الشخصية وقواه الذاتية، ولم يبالغ بان تعاونه ودامل، سيكتسح الحرب او يسجل عليه بعض

الذي افسح في المجال اصام قيام تحسالف يبن الرئيسسين برى والحريري قبل اربعة أيام من موعد الإنتخابات على حساب ضرب الجهود التى كانت تقترب من بلورة صيغة انتلافية بين الحزب والوزير السبع، لا يحتاج الى جهد ليكتشف أن توقعات الاخير كانت في محلها اذ لم يخف عن كبار المسوويين السوريين



حافظوا على نظافة مدينتكم

نقيض حسابات مؤيدي الرئيس بري الذين انطلقوا من أن تحالفهم معه سيكسيهم المعركة بأشواط

واختار السبع الائتلاف البلدي مع دامل، على قاعدة ان تحالفة مع الرئيس الصريري هو خيار استراتيجي ولئلا يقال فور اعلان النتائج أن رئيس المجلس كان في استطاعته محاصرة الحرب لو انَّ حليف رئيس الحكومة تجأوب مع رغبت ولم يرفض الدعوة الى التعاون. وكانت النتيجة ان خسر السبع في الانتخابات البلدية ليربح في التحالفات السياسية اقله لجهة تاكيد تحالفه مع رئيس الحكومة الذي قير له موقيقه، خصوصاً أنَّ في قراره صرف النظر عن الائتسادة مع الحسرب اعتبارات سياسية محلية واقليمية وربعا بولية تفوق

وفى وقت سجل السبع بفرط

الائتلاف، على بري، انه بموقفه

قطع الطريق على تتصميل رئيس

الحكومة (من خلاله هو) مسؤولية

اخفاق دامل، في اضعاف الحرب،

فسإن الحسزب كسان نجح منذ

انتخابات العام ١٩٩٢ النيابية

(الاولى بعد انتهاء الحرب) في ان

يثبت مرجعيته السياسية في

المساحية، وفي ان يتحول في

الانتخابات البلبية قوة لا منافس

لها. وأضاف الى نجاحه الحفاظ

على التوازن في شان تمثيل

السنَّة في المحلسن البلدي

لخوص الأنتخابات الطبية في

بيروت والجنوب والبقاع نجع في أن يضرج منتصراً من الجبل، أذ

ان حضوره البلدي لم يقتصر على

الضاحية بعيما حقق بجاحات في

بلديات قري قضاء جبيل وفي

بلديتي جون والجية (المختلطتين)

و، حرب الله، الذي يستعد

والاختياري وحال دون اي خال.

الاعتبارات الانتخابية.

اما بالنسة الى القرى السنّية والشمعونيين مع ميل بارز الي تآييد مؤسس الصرب التقدم الإشتراكي الزعيم الراحل كسال

وجاء اشتبار القوة في إقليم الضروب مضالفاً لتصنيف العائلات فيه بين زعيمي الشوف السابقين الرئيس الراحل كصيل شمعون وخصمه كعال حنبلاط وفى نظرة سريعة تظهر النتائج ابعاد الانقلاب الذي اعاد توزيع انتماء العائلات السنّية او معظمها على ألاقل، بين تيار الحريري ووالجماعة الأسلامية،

وبصرف النظر عن الخلل الذي حصل في التعاون البلدي، فإن تيار الصريري الذي دعم صوقعه

الى جانب حضور رمزي للحزب

وفي المقابل بات على «أمل، ان تــؤمـن تــوازنــا، وبــالـدات فــي الجنوب، يتبيح لها تعويض الخُسْارة التِّي لحقت بها في الضاحية، وإنّ تعيد النظر ف ماكيناتها الانتخابية والتنظيمية على نحو يؤدي الى توحيد

المرجعية القادرة على الامساك بالملف البلدي الذي اداره رئيس المجلس من دون ان پشارکه من يلم بحقيقة موازين القوى الشبيعية في الجبل والذي نجم عنه تعسدد الرؤوس بالمفسهسوم الاداري داخل المرجعية الواحدة فى موازاة مرجعية الحزب التي احسنت التنظيم والادارة.

أقليم الخزوب

في إقليم الضروب، فيإن نتائج الانتخابات اوجدت ميزانأ حديدا لحساب الربح والخسارة هو نقيض الميزان السابق (قبل أندلاع الحسرب) اذ ان العسائلات هناك كانت منقسمة بين الجنبلاطيين

التقدمي الاشتراكي.

العائلات النين حصدوا عبدأ لاّ ياس به من المقاعد. ونجح تيار الحريري بالتعاون مع العائلات في السبيطرة على

المجالس البلدية، من دون أن تفشل والحماعة الاسلامية، في تكريس حضورها اذ انها تتمثل الآن في بلدية برجا التي تعتبر احدى بلدات الشوف الكبرى يسبعه اعضاء في مقابل احد عشر عضوأ ينتمون الَّى الحريري. ثم ان مويدي «الجسماعة» حصدوا سبعة مقاعد في بلدية

في القرى السنية نجح في ايصال

عبد من المرشيدين الى المصالس

البلنية وهو التيار الاقوى في هذا

الجزء من الشوف تليه «الجمّاعة

الإسلامية، اضافة الى معثل

كترماياً من أصل ١٥ مقعداً تنتمى غالبينهم الى تيار الحريري، اصافة الى تجاحبهم في خوض معركة اثبات وجود في بعض البلدات، بما فيها كبرى الشوف، شُجيم التي صونت لصلحة العائلات، وبعضها على صلة بتيار الحريري.

ولم يحصل الحزب الاشتراكي

الإعلى حضور متواضع اسوة بحزب البعث الغربي الأستراكي الذي نجح في تسجيل احتراقات رمارية في بعض القارى، وأتاحت الإنتخابات لدالجماعة الإسلامية، ان تؤمن اطلالة اكثر من عادية في إقليم الضروب بعسما تصررت العائلات من هواجس الإنقساء بين جنبلاطي وشمعوني، من دون أن تفقل البأب اسام قيبام تعاون بين تيسار المسريري والوزير حتبلاط بغية استيعاب الوضع البلدي المصدث شصرط عصم الاستنخفاف بقوة ،الجماعة الإسلامية، التي استطاعت ايصال احد قائنها الشيخ إياد عبدالله الى بلدية شحصيم أذ مال أعلى

نسبة من اصوات المقترعين.

### بعد أقل من ٧٢ ساعة على الاعدام العلني طفلان رغباني شنق رفيقتهما في المدرسة

□ بيروت - ناجية الحصرى

 عملية الاعدام العلني التي نفنت الثلثاء
 الماضي في ساحة طبرجا شنقاً في حق شابين دينا بجريمة قتل (وهي الاولى منذ ١٥ عاماً)، وبتتبا شاشات التلفزة، عادت الى الاضواء امس مع الكشف عن محاولة طفلين التماهي معها بتهديد طفلة بمصير مشابه بينما كان الشلانة يلهون في ملعب مدرسة في البقاع.

الطف لأن يبلُّغ أن الخامسة والسادسة من عمرهما، وكأنا يلهوان بالحبل مع الطفلة سوزان محيى الدين (٥ أعوام) في ملعب مدرسة تعلبايا الرسسمية. ومس الحبل عنق سوران مصادفة، فاستعاد الطفلان ما شاهداه قبل ايام على التلفزيون من دون أن يدركا أبعاده واكتفيا بالقول لسوران انهما يريدان شنقها. فخافت وصرخت واستدعى صراضها حضور المعلمة، الامر الذي حال دون متابعة لعبة الموت «البرينة».

ما حصل في مدرسة تعلبايا كان الجمعة الماضي اي بعد أقل من ٧٢ ساعة على أحكام طوق حبل المشنقة على عنقي وسام نايف عيسى وحسن ندى أبو جبل في ساحة طبرجا (ساحل كسروان). وقد تابعه اللبنائيون مساء اليوم نفسه على بعض شاشات المحطات التلفزيونية التي تبيح، كل شيء

ويلغ تنافسها حدّ تصوير حدث الشنق خلسة من احد النازل القريبة من الساحة، متحدية الانظمة التي سمحت فقط بالتقاط الصور ما بعد الموت لا

عملية الاعدام المزدوج في طبرجا هي الرقم ١٣ في عهد الرئيس ألياس الهراوي، على ان ما سبقها

كان يتم في باحة سجن رومية المركزي أو في باحات مبان رسمية بعيدا من فلاشات، الصورين. الا ان ما حصل خلال تنفيذ الاعدام العلني وغداته أثار جدلاً وانقساماً على جدوى عقوبة الاعدام وعلنيتها. اعدام عيسمي وابوجيل شاهده العشرات على الطبيعة. منهم من صفق ومنهم من احتج. وشاهده الآلاف مساء على نشرة الاخبار المتلفزة ومن فاته هذا وذاك شاهد صوراً عنه في الصحف الصادرة ني اليوم التالي، اذ تجدرتُ الصور والخبر الصفحات الاولى، وخصّصت اعمدة داخلية لشرح

تفاصيل العملية. وأذا كان الكبار هالتهم رائحة الموت التي انبعثت من اجهزة التلفزة واوراق الصحف فأن ما اصاب الصغار بقي من دون صدى حتى حصول حالث

وقال مصدر قضائي له الحياد، أن التماهي مع ودن المنف التي تبديها التلفزيونات في لبنان مبات لافتاً في الجرائم وعمليات السرقة التي تسجل في محاكم بيروت والمناطق، واضاف واذا كان الاجرام هو العنوان الابرز لكل العصابات التي تمثل البطولة في هذه الافلام فان للشرطة فيها ادوارا اكثر

حادث تعلبايا ليس الاول وإن يكون الاخير ربما. فكم من طفل قضى خلال السنوات القليلة الاخبرة ستقوطا من شرفة. بعدما حاول الطيران كمسوبرمان، أو «زيناء أو مهرفلس، أو قضيي شنقاً كما يحصل في الأفلام.

تبقى الاشارة الى أن الدولة اللبنانية كانت نفّنت قبل ١٠ عاماً عملية اعدام علني في ابراهيم طراف دين بقتل اصراة وابنها، في حديقة عامة معظم روادها من الاطفال.

Allis

وتتمسك بمؤتمر انقاذالسلام "

🗖 بروكسيل - تورالدين القريضني

■ اكد وزير الضارجية الفرنسي هوبير

فييرين أن الاقتراح المصري - الفرنسي عقد مؤتمر نولي لإتقاد عملية السلام يحظى بدعم

واسع، فيما اعتبرت الناطقة باسم الخارجية

الفَرِيْسِية أن تصريحات رئيس الوزراء

الإسرائيلي بنيامين نتانياهو التي رفض فيها

أي عودة إلى حدود ١٩٦٧ تؤكد محدوى عقد

مُؤْتَمَر دولي، لإنقادُ السلام، ودلا تتطابق مع

ونكر فيدرين في مؤتمر صحافي عقده في

يروك سنيل على هامش اجتماعات وزراء

خَيَارُجِية دول الإتصاد الأوروبي، أن بلاده

والأطراف النولية لا يسعها والوقوف مكتوفة

الأيديء أمام أنسداد الأفاق أمام عملية السلام

واعرب وزير الخارجية البريطاني رئيس

المجلس الوزاري الأوروبي روبن كوك عن قلق

الاتصاد الأوروبي من تعطيل إسرائيل صركة

قرارات مجلس الأمن.

في الشرق الأوسط.

المبادلات التجارية بين الاتصاد وأراضي الحكم

إلى ثلك (ا ف ب)، رات الناطقـــة باسم

الخَارَجِية القرنسية أن غازو - سوكريه ان

المبادرة القرنسية - المسرية الداعية إلى

تنظيم مؤتمر دولي لإنقاذ عملية السلام «تبدو

أكثر فائدة لا سيماً بعد التصريحات الأخيرة،

لنتانياهو التي «لا تبدو مشجعة على الاطلاق».

تعود وأبدأ إلى صدوده ٤ حـزيران (يونيـو)

١٩٦٧، وأن القيس دلن تقسم،

وكان نتانياهو أعلن الأحد أن إسرائيل لن

ورأت الناطقة أن هذه التصريحات أغير

متطابقة مع قرارات مجلس الأمن والاتفاقات

(الإسرائيلية - الفلسطينية) التي أبرمت،

وَنْكُرتَ بِأَنْ وَضَعِ القَيسَ يَجِبِ انْ يَبِحِثُ فَي

مقاوضات الوضع النهائي، مشيدة على أنَّ

الاقتراح القرنسي - المصري بتنظيم مؤتمر

يجمع كل الدول التفقة على انقاد عملية

السلام ديهدف إلى دعم الجهود الأميركية التي

دمشق تندد بتوسيع

الاستيطان في الجولان

■ دمشق - «الحياة» اعلن الناطق الرئاسي السوري السيد جبران كورية ان الرئيس حافظ الأسد استقبل أمس ممثل القائد العام للجيش

الكوري الشمالي نائب الماريشال سوميونغ

دوك، ومدير العلاقات الخارجية في وزارة قوى الجسيسوش الكورية اللواء دي سسانغ او، في

حضور وزير النفاع السوري العماد الأول

متصطفى طلاس. وكتان طلاس ودوك عتقيدا

جلسات ركزت على سبل التعاون بين الجيشين.

امس بأقرار اسرائيل خطة جديدة لتوطين مزيد

من اليهود في الجولان، وأكدت أن سياسات

رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو متغلق الأبواب

على أن يوحدوا صفوفهم ويفتحوا الأبواب

للتعاون مع الاتحاد الأوروبي من اجل مواجهة

السياسة الاسرائيلية. وكتبت الصحيفة: «في

حين كان المجلس الأهليمي للمستوطئين بعلن

خطة جديدة لتوطين مزيد من الاسرائيليين في

الجولان المحتل، بهدف تغيير الوضع السكاني

فيه، كنان رئيس الوزراء الاسسرائيلي يطلق

التهديدات والاستفزازات ضد العرب،

وحضَّت صحيفة «تشرين» الحكومية العرب

كافة امام السلام.

الى ذلك ( رويتسرز ) نددت سيورية بشدة

### حكومة نتانياهو ترفض بالاجماع نسبة ١٢ في المئة لتنفيذ انسحاب

■ القيس المحتلة - أف ب، رويترز - أكنت الإذاعة الاسرائيلية الحكومية امس أن رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو رفض اقتراكا اميركياً بتنفيذ عطيتي انسحاب تشملان ١٥ في المئة من أراضي الضَّفة الغريبة، قدما أعلن ناتُّب رئيس الوزراء موشى كاتزافٌ إنْ حكومةٌ نتانياهو تعارض بالاجمأع اقتراحأ اميركمأ يتسليم السلطة الفلسطينية ١٣ في المئة من أراضي الضفة.

وجمع نتانياهو حكومته المصغرة للل الأحد للمرة الثالثة خلال يوم ولحد، لمناقشية افكار اميركية جبيدة.

وبثت الأذاعة أن الولايات المتحدة اقترحت ان تنفذ اسرائيل عمليتي انسحاب من ١٥ في الثقة من الضفة الغربية قبل تسوية الوضع

لكنَّ الأمنِ العام للحكومة الإسر اثبلية دات نافيه نفى أن تكون اسرائيل تسلمت اقتراحاً من هذا النوع. وقال لاذاعة الجيش بعد الاجتماع: «الاتصالات بيننا وبين الاميركيين ما زالت جارية، وحتى صباح اليوم (أمس) لا تزال هذاك فجوات بين المواقف الأسرائيلية

والإميركية. وشدد على أن «المطالب الأمنية لاسرائيل لا

تسميح بتنقيد ما يسمى اعادة انتشار ثانية في ١٣ في ألمئة. أن أعادة انتشار بذلك الصجم تضر أمننا ومصالحنا الوطنية، وصرح نافيه بان اسرائيل تسعى ايضاً الى اتفاق في شبان المرحلة الثالثة من اعبادة

ورأى أن ولا بد من الاتفاق في هذه المرحلة على كيفية تنفيذ الخطوة الثالثة من أعادة الانتشار لا الخطوة الثانية فحسب. لن نحقق في النهاية شيئاً أذا انتهينا من المُرحلة الثانية منّ اعادة الانتشار ثم واجهنا خلال فترة

قصيرة أزمة في شأن المرحلة الثالثة، الى نكك اكد كاتراف امس ان محلس الوزراء الاسرائيلي يعارض بالاجماع الاقتراح الاسيركي بتسليم ١٣ في المشة من اراضي

وأضاف في تصسريحاتِ الى الاذاعــة الاسرائيلية: «أعتقد أن احداً في الحكومة مستعد لقبول تسليم ١٣ في المئة ولا خلاف

على هذه المسالة داخل الحكومة، يذكر ان الرئيس القلسطيني ياسر عرفات حض واشتطن الاحد على اعلان تضاصيل مبادرتها وإلقاء اللوم على الجانب الذي تسبب

وكانت الولايات المتحدة التسروت أن الصَّفَّةُ العُربية، يليه انسحاب لم يَصَّد مُدِّرُهُ. وعبر نتانياهو عن رغبته في تصبير الدي الشامل لهذه الإنسخابات.

سوربناي والصناعة والتبطأرة ناتان منقسم على مواصلة المفاوضات.

واكنت وسنائل الاعلام الاسترائيلية ان نتانياهو وموريضاي وشارانسكي حاولوا الناع شارون بقبول أنسحاب يتجاوز مداه تسعة في المُنَّة التي يعتقد ان الحكومة توافق

واوضحت صحيفة صعاريف، أن شارون لم

لاسلام مع الفلسطينيين.

منهجياً متعمداً من الاستغزاز يستحق

الموقع القترح لبناء السفارة بناء على طأن

الادارة الاميركية وليس يناء على تحيي

المفاوض الفلسطيني صائب عريقات أأذي حثر

من أن مستل هذه الزيارة يمكن أن يؤدي الني اراقة نعساء. وتابع: ولن نسسمج بأن يرُّفينيا

شخص يقول ما يحلو له، وأربنا التعاون مع ادارة كلينتون وعدانا عن الزيارة تنفيدا

عبتوية'

تكون هناك عقوية مناسبة حين يتحدث الناس

بلا مسؤولية عن اراقة الدماء والعنف. وليسبب

لدي اي مصلحة في ان التقي شخصاً هيد صراحة بإراقة بغاء بسبب زيازة سلمية، اذلك افضل الا اقابلة.

وانتقدت عشراوي رئيس مجلس النواب

الاميركي بسبب اعلانه تأبيده السيادة

الاسرائيلية على كل اراضي القدس، وقالت انه

مستبق مصابثات الوضع النهائي، وينتهك

القانون الدولي والسياسة الاميركية في هذا

(رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين) نتابياهم

على مواصلة سياسته التي تهدف الى تُتَمِيرُ

واعتبرت ان موقف غينغريتش بيشجع

وحملت بعنف على مشاركة رئيس مجلس النواب الاميركي في احتفالات ديوم القدس، في نكرى استيلاء اسرائيل على القدس الشرقية

وذكر انه يريد استبعاد عريقات من حضور اجتماعه مع عرفات غدأ، لاقتا الى ضرورة وان،

لتوصياتها ه.

واشار غينفريتش الى انه الغي زيارته

في عرقلة عملية السلام.

تسحب اسرائيل قواتها من ١٣،١ في المُلِهِ مِنْ

اما الفلسطينيون فوافقوا على الافتراح الاميركي المتعلق بانستان من ١٣ في الملة من الضَّفَّة شُرط ان تَبِقَى امكأنية عملية انسحاب لاحقة مفتوحة.

وبدا أن المجلس الوزاري الاسسرائيلي للصنف الذي يضم وزراء النفاع أسحق شارانسكي والبنى التحتية ارييل شارون

يلين موقفه بل انتقد «مساومات على النسب المنوية، وحذر موريضاي الحكومة أول من امس من دهدر الدماء، اذا لم تستأنف عملنة

غينغزيتش يتهم السلطة الفلسطينية بالتحريض على العنف وعريقات يصفه بـ الجاهل ً

### الكونغرس سيدرس تمويل إعادة الانتشار في الضفة

■ القدس المحتلة، واشنطن - أغب به أ مستشار الامن القومي (الاميركي) بأن زيارة ب، رويترز - نكر رئيس مجلس النواب الاميركي نيوت غينغريتش امس ان الكونغرس مستعد لمنح اسرائيل مساعدة خاصة لتمويل اعادة انتشار قواتها في الضفة الغربية واستعاض عن زيارته الى ألموقع المقترح الإقامة وتوسيعهاء. السفارة الاميركية في القدس بجولة سياحية في الدينة رافقه خلالها رئيس بلديتها ايهود اولرت، ومر غينغريتش قدرب الموقع من دون التوقف عنده. ونددت الوزيرة حنان عشراوي بمواقفه واتهمته بدانتهاك القانون الدولي، فيما وصف كبير المفاوضين الفلسطينين مائب عريقات بدالجاهل، في شؤون سياسة

> ونقلت صحيفة «هارتس» عن غينغريتش قوله ردأ على سؤال عن امكان تقديم مساعدة اميركية قيمتها بليون دولار لتمويل عملية الانساحاب: «عند الضرورة سنأخذ هذا الاحتمال حتما في الاعتبار. اذا توصلنا الي اتفاق سلام فإن معظم الاميركيين يريد

وكان التلفزيون الاسرائيلي اعلن التلثاء ان الدولة العبرية تعترم أن تطلُّبُ هذا المبلغ من جل بناء جسو وشق طرقات جانبية تربط المستوطنات الهودية وتلتف حول القرى

وبعدماً الغي غينغريتش زيارته الى الموقع المقترح لاقامة السفارة الاميركية في القدس قدم عرضاً يتصف بالازدواجية، اذ استقل باصاً سياحياً برفقة رئيس بلدية القدس ماراً بالقرب من الموقع المقترح للسفارة من دون ان يتوقف عند الموقع الذي أصبح رمزا للسياسة

الاميركية تجاه القدس. وقال غينغريتش: «تلقيت نصيحة من

(موقع السفارة) ستصرف الانتباه عن الهدف الاساسي لزيارتنا، وهو الاحتفال بالنكرى الخمسين لقيام اسرائيل، ومصاولة الساعدة في تدسين العملية السلمية

واتهم عريقات غينغريتش بتخريب

الحساسة هنّا وهو متطرف اكثر من غالبية الاسرائيليين.

السلام لدى الطرفين».

السلطة الفلسطينية اول من امس متهما إياها بالتدريش على العنف بصورة منهجية بين انصارها والاضرار بعملية السلام. وقال الشبكة «سي. أن. أن، التلفزيونية الاميركية من القدس: «يجب الا يتحدث مسيزول فلسطيني عن إراقة النماء أو يهدد بها ولكنه نمط معتباد

واستدرك: «على الولايات المتحدة أن تدين ذلك باستمرار، وأن توضح للعالم من الذي يلوَّح بالعنف». وزاد: «لا اعتقد ان السالة هي الخوف من ان يتور غضب الشعب الفلسطيني، اعتقد ان لدى المسؤولين الفلسطينيين نمطأ

تخريب

وقال أن «هذا الرجل (غينغريتش) جاهل

وأضاف أن رئيس مجلس النواب الاميركي «لا يعرف أي شيء عن القضايا والاملور

وقال أن دما يقوله ويفعله يخرب جهود

في هذه المنطقة بالنسبة الى السِلطة القاسطينية

عملية السلام بتأييده سياسة اسرائيل

تماماً لما يصدث هنا، وأقواله وأضعاله تثبت

وكأن رئيس مجلس النواب الأميركي انتقد

انّ تحرض على العنف،

■ والتهام (ماساتشوستس)- رويترز، ا ف ب – اعتبر

الوسائل الفكرية وحنهاء.

واستبهدفت الخطة التي سميت باسم وزير الخارجية الامي ركي أنذاك جورج مارشال تقديم مساعدة العمالمة الثانية.

الماضي من دون أن تتضمن أي هذم. علينًا أن نضعن أولاً أمن اسْرائيل وبقاعها وتامين مستقبل أمنّ للفلسطينيين في

«المانيا أَخلُص صديَّق لاسرائيلٌ بعد الولايات المتحدة، وستظل كذلك. سنبذل كل جهد للمساعدة في لحلال السلام والرخاء للشرق الأوسطء.

الملكة المتحدة بعد أربعة أسابيع. وشدد كول خلال حفلة تنشين مركز للدراسات الالمانية والأوروبية في جامعة برافنيس السبت على

وقال: «اتوقع افكاراً مهمة من المركز خصوصاً في ما يتعلق بتوسسيع شسراكة ثلاثيسة بين اوروبا واسترآئيل

وترى الحكومة الالمانية وجامعة برانديس مركز

طالب بمشروع مارشال للشرق الأوسط

### كول: المانيابعداميركا الأكثراخلاصاً لاسرائيل

الستشار الألماني هييلموت كول أن ترتيب خطة لدعم الشرق الأوسط على غرار مشروع مارشال قد ساعد في تحقيق السلام. وأكد أنَّ المَانيـا «أخلص أصدقاء اســــرائيل، بعد الولايات المتـحدة، ودعـــا الى اقساصة علاقسات مشيئة بين أوروبا واسسرائيل والولايات

وقال كول للصحافيين بعد إلقائه خطاباً في جامعة برانديس الأميركية اليهودية ليل الاحد أن وزير الخارجية الامدركي السابق جورج شولتر اقترح مشروع سارشال للشرق الأوسط قبل سنوات. واشار كول الى انه «معجب بفكرة ان يكون هذاك شيء شبيب بمشروع سارشال في الشرق الأوسط، فليس ممكناً بلوغ السالام من خاللًا

اقتصادية هائلة لأوروبا لإعادة اعسارها بعد الحرب وأضاف كول: دكانت خطة مارشال البناء على أنقاض

وتابع في كلمة في المركز المعني بالدراسات اليهودية، ان

وتوقع أن يدرج الجمود في عملية السلام ضمن جدول أعمال الرعماء الأوروبيين خلال اجتماعهم في كارسف في

ضرورة ،قيام حوار الماني - يهودي وأوروبي - يهودي علمي ومنفتح وموجه نحو للستقبل وفي أطار عبر

النراسات وتعد الجامعة لحدى أهم الجنامعات الينهونية وكان كول بدأ السببت زيارة لبوسطن استمرت يومين ركرت على العلاقات مع الجالية اليهوبية

### الاتحاد الأوروبي يعدل اجراءات لتسهيل استيراد البضائع الفلسطينية

العملية السلمية».

في حرب ١٩٦٧.

🗆 باريس - رنده تقى الدين

أمس كلال اجتماع في بروكسيل

شراكة مع الاتحاد يتيح لها التبادل

التحاري مع دوله من دون قرض

من السِضَائع مثل الازهار والقواكه

وبعض السلع التي تنتج في المناطق

الفلسطينية الى أوروبا باعتبارها

ويتقباضى التجار الاسرائيليون

رسومأ لقاء تصبيرهم المنتجات

الفلسطينية، في حين لا يسعدون أي

صَـرائب أو رسـوم لدى تصـعيرها الى

ويفيد تقرير المفوض سارين أن

العوائق الرئيسية أسام التبائل

التجاري بين الاتحاد الأوروبي والمناطق

القلسطينية، تتمثل في كون سلطات

الجمارك الاسرائيلية تضرض على

المستوريين الفلسطينيين توقيع تعهد

يلزمهم بعدم بيع السلع الستوردة من

الاتحاد الأوروبي الافي الصَّفَّة الغربية

وغرة، في حين لا وجود لمثل هذا التعهد

ويضيف أن الحصول على شهادة

استيراد للتجار الفلسطينيين يتعرض

لعرقلة وإعاقة من جائب السلطات الاسرائيلية، منها استيراد الضفة

الغربية وُغزة مُولد تَسَيَّدُمدم في الصناعات المطية، مثل الجهاد الخاصة

The state of

بالنسبة للمستوربين الاسرائيليين.

أوروبا وفقاً لاتفاق الشراكة.

معروف أن أسرائيل أبرمت اتفاق

ويتيح الاتفاق تصدير أنواع عدة

للشؤون السياسية.

اسرائيلية النشاء

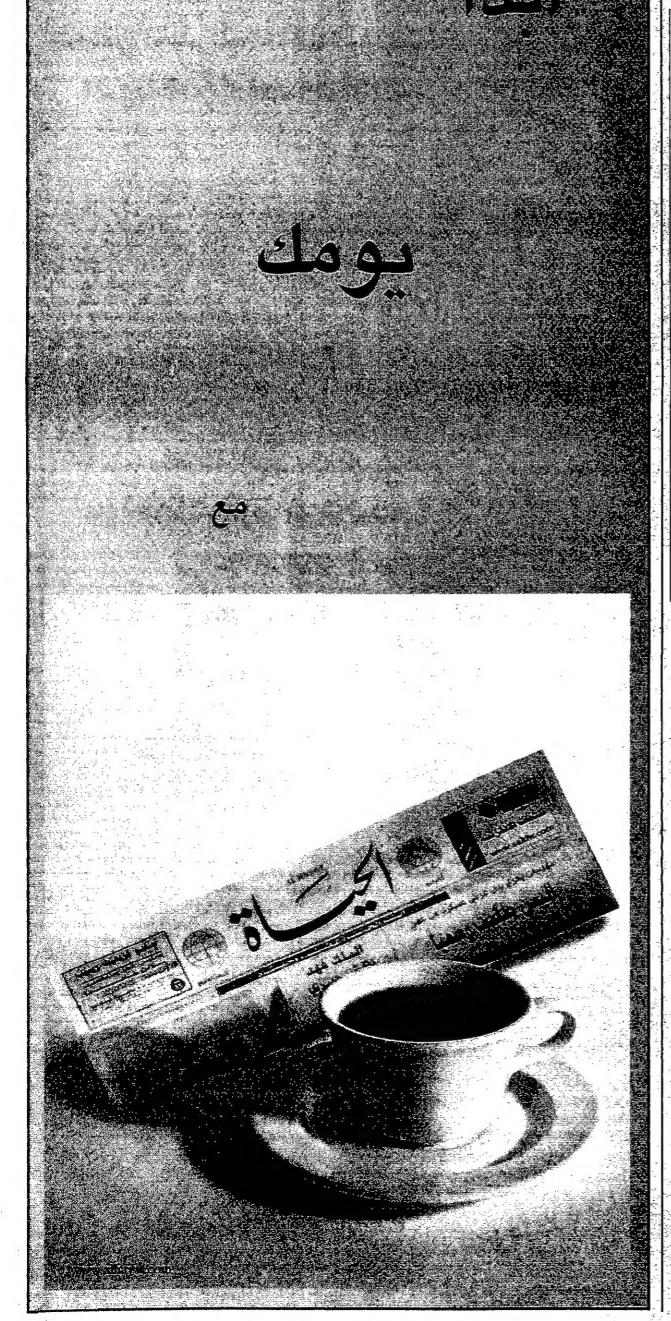
ووصف وزير الضارجية الفرنسي هوبير فيدرين الإجراء الذي نواش في بروكسيل أمس بانه تقني، لكن مُصَيَّابِرُ عدة مطلعة في أوروبا قالت أن الأمر يتعلق باجراء سيأسي، لأن الأوروبيين مستاؤون من التصرفات الاسرائيلية تحام الفلسطينين.

بصناعــة الأدوية أو الدهان، في حان نُجِد أَن التَّجَارِ الْأُسرائيلِينَ يُسْتُورِيُونَ المواد ذاتها من دون أي صعوبات

■ يعترم الاتصاد الأوروبي ابضال تعديل على الأجراءات المُتَبَّعَةً فَي شانَّ الصادرات من منتجات الضفة الغربية ويشير التقرير الى اضطرار التجار الفلسطينيين الى الاستعانة بوكيل وغــزة التي تصــدر الى دول الاتحــاد اسرائيلي، ما يؤدي الى ارتفاع سعر باعتبارها منتجات اسرائيلية. السلعة لدى وصولها آلى المستهلك مقارنة مع السعر الذي كنان يمكن إن وقالت مصادر مطلعة ان تقريراً يعتمد إذا اقتصرت عملية الاستيراد أعده المفوض الأوروبي سانويل سارين على التاجر وحده، ويرى أن هذا الأمر يعالج هذا الموضوع، وأن دول الاتصاد يحد من قدرة التجار الفلسطيئيين على توافقه على هذه المعالجة التي ناقشتها

أما بالنسبة للصابرات، فيعتبر التقرير أن المنتجات الفلسطينية تخضع للراقبة امنية على ثلاث أو أربع مراحل منذ انطلاقها من الضغة الغربية أو قطاع غرة حتى تصل الى المرقبا أو المطار الاستوائيلي الذي تصدر منه. ويؤكد أن الرقابة على الصنادراتِ والواردات تتسبب في تلف بعض هذه السلع او تاخير تسليمها كما تتسبيب في ارتفاع أسعارها وتسيء الى سمِّعةِ. التجار الفلسطينيين لدى شركائهم الأوروبين ويطالب التقرير السلطات الاسرائيلية بتسهيل تنقل اليضائع القلسطينية طالما لم يحظ القلسطينيون بمطار او مرفا خاص بهم.

ويناقش الاتصاد الأوروبي تعبيل اجراء معتمد في اسرائيل، عبر اعتماد ختم يوضع على المنتجات الفلسطينية للحؤول بون تصنيرها وكانها بضباثم اسرائيلية. ومعروف أن الانفساق الانتسقسالي بين الاتحساد الأؤروبي واسرائيل لأيسمح للأشيرة بتصنبير منتجات مستوردة من طرف أخر غير



الى الصحافيين في العاصمة

التشعلعة لعل الاحد أن حاملة

الطائرات الاميركية وانديبنيس،

على وشنك مسغسانرة الخليج مع

السفن المرافقة لها، على أن تبقى

حاملة واحدة في الخليج هي

وسستسينيس، للمسرّة الأولى مفدّ

واضاف ان طائرات واف ~

١١٧، (ستبيك) وطائرات مقاتلة

أخرى ستسحب من المنطقة. وزاد:

وترغب في العودة الى المستويات

السابقة للأزمة ونامل بتنفيذ نلك

كلينتون وحسده انخساد قسرار

استعدال الحاملة وانتبينيشه

لكن وزير الدفاع توقع أن تبقى

وأكد أن واشتطن ستبقى في

المنطقة ١٧ - ٢٠ الف جندي من

أصل ٣٧ الفاً. وان القاوات

الاميركية ستنشر بطريقة تجعلها

قسادرة على العسودة الى الخليج

خلال ٤٨ ساعة في حال نشوب

وللولايات المتحدة الآن ٢٧

وخلال الأزمة ارسلت واشنطن

سفينة ونحو ٣٥٥ طائرة قتالية

ست طائرات من طراز داف - ١١٧ء

الى الكويت في حين ارسلت

طائسرات داف - ١٥٥ وداف - ١٦٠

وقانفات «بي ١» الى البحرين وثماني قانفات «بي ٥٠ الى

ونزع فستسيل التسوتر في ٢٣

شباط (قبراير) بتوقيع اتفاق بين

بغيداد والامم المتبحيدة بحبيد

أجراءات تفتيش المواقع الرئاسية

الصحاف الى نيويورك

العراقية، أن وزير الضارجية

العراقي السيد محمد سعيد

الصَّحَافُ تُوجِعه أمس الّي

نيوبورك لإجراء محابثات مع

خبراء «اونسكوم» واتصالات مع

وأوضحت أن وفحدا يرافق

الصحاف لإجراء ممحانثات فنبة

مع خبراء اللَّجِنَّة الخاصَّة، من

أجل تقسيم الإيضباهات اللازمة

الخاصة بالمسائل الفنية المتعلقة

باغلاق ملغات التسلح والانتقال

بالعصل الى مسرحلة الرقسابة،

«اتصبالات ومشباورات مع اعضباءً

مجلس الأمن لشرح تنفيذ العراق

القسم (ج) من القرار ٦٨٧ والبدء

فوراً بتطبيق الفقرة ٢٢ من القرار،

الشي تنص على رفع الصظر

النفطي المفروض على العراق منذ

العام ١٩٩٠ حين تشبت اللجنة

الخاصة خلوه من اسلحة الدمار

واضافت ان الصحاف سيجري

أعضاء مجلس الأمن.

الى ذلك، افادت دوكالة الإنباء

دىيغوغارسيا.

ازمة جديدة مع العرآق.

ويتسوقف على الرئيس بيل

خلال الإسابيع المقبلة.

حاملة وأحدة في الخليج.

تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٧.

واشنطن تحذر صدام

منإثارةأزمات

بعد خفض قواتها في الخليج

**■** مغداد، سانتياغو - رويترز،

ا ف و - حسدر وزير الدفساع

الامسيركي وليسام كسوهين امس

الرئيس صدام حسين من إثارة أي

أزمة جديدة في الخليج بعد قرار

وشيك بتقليص عند السفن

الحربية والقانفات الاميركية في

وأبلغ كوهين الصحافيين

المرافقين له في جولة في اميركا

اللاتنناة أن خفض القوات

الاميركية في المنطقة يجب الا

يكون مصدر ارتياح لدى الرئيس

العراقي لأن «قوة القاذفات يمكن

ان تعود للمنطقة بسرعة كسرة،

وستكون لنا (هناك) معدات اكثر

بكثير. ستكون لبينا قوة قادرة

على الانتشبار السريع ومستعدة

للذهاب الى هناك خلال ٤٨ ساعة

**ضربات سريعة** 

ستكون بعد خفضها اكثر قدرة

على اطلاق صواريخ كروز من

طراز دتومساهوك، بسسرعية على

العُرَاق من السَّفن الحَربيـة في

وستثل هل ستظل القوات

الاسيركية مستعدة لتوجيه

ضربات سريعة للعراق في أي

ازمة فأحاب مبالتاكيدي. وأَصْاف:

مخفت حدة التوتر الى حد ما لكنه

(الرثيس صدام) ما زال خطراً على

وتابع كــوهين ان خــفض

القوات بهدف في جانب منه الي

تخفيف ضغوط وضع الاستعداد

القتالي على القوات الاميركية،

مشيراً ألى أن الخفض مسييداً في

الأيام القليلة المقسبلة، وأمل بأنَّ

يكتمل في غضون إسبوعين.

نحاول تخفيف ايقاع العمليات

للقوات التي كانت في حال تأهب

في الوقت ذاته، اعلنت وزارة

الدفاع البريطانية امس انها لا

تنوي حَــالْيـّا خَـفُض قـواتهـا في الخليج التي نشرت خـلال الازمـة

الاخيرة مع ألعراق، مشيرة الى ان

وقبالت ناطقية باسم الوزارة

لوكالة دفرانس برس: دمستوي

قواتنا (في المنطقة) موضع بحث

دائم بالتشاور مع حلفائنا ونريد

مواصلة العمل ليفي صدام

الالترامات التي فرضتها عليه

الأمم المتحددة، في شان نزع

الإسلحة، مشيرة الي أن الحكومة

البريطانية ليحست لديها الآن

وكان وزير الدفاع الاميركي اعلن في وقت متقدم ليل الأحد أنَّ

الولايات المتحدة تعترم خفض

وجودها العسكري في منطقة

الخليج الى المستوى ألذي كان

عليه قبل الأزمة الأضيرة مع

خطة، لسحب القوات.

قصىوى.

الوضع قد يتغير.

حال نشوب ازمة جديدة.

وأضاف أن القوات الامبركية

اذا دعت الضرورة».

زَعيم 'حماس' أوضح الفرق بين الاعتراف باسرائيل والهدنة

### اتفاق بين الشيخ ياسين وحبش لتجاوز الخلافات وتشكيل "جبهة"

🖸 دمشق – إبراهيم حميدي

🗷 شكّل احتماع قبادة بحركة المقاومة الاسلامية، (حماس) ودالجبهة الشعبية لتصرير فلسطين، بزعامة جورج حبش فسرصسة كي يوضح مسؤسس محماسء الشبيخ أحمد ياسين تفسيره لتصريحاته السابقة التي اكد فيها ان الحركة توافق على إبرام هدئة مع اسرائيل.

وحضر الإجتماع الذي عقد في وافق على اقتراح حبش بأن «تقوم القوى الفلسطينية بتطوير جناح الشسيخ يأسين في فندق امريديان، في دمشق أمس، رئيس المكتب السياسي للحركة السيد خالد مشتعل وسلفه الدكتور موسى أبو مرزوق وعضوا المكتب السياسي المهندس ابراهيم غوشة والمهندس عيماد العلمي، وممثل الحركة في دمشق السبيد أبو محمد مصطفى وحضر من والشعبية، إلى الدكتور حبش، نائبه السيد أبوعلى مصطفى وعضو المكتب السياسي للجبهة الدكتور ماهر الطاهر.

محضيد في ان ياسين أوضح الحياة، أن الطرفين اتفقا على متشكيل حبهة وطنية تضم كل تصريماته التي تحدث فيها عن تابيده الهدنة مع اسرائيل. وقال القوى المناهضة لإتفاق اوسلو الطاهر ان مؤسس حصاس، اكد على أساس تجاوز الخلافات من في الأجتماع ان افلسطين يجب دون أن يحدد هل تكون «الجبهة» أن تحرر في شكل كامل، ممكن يديلاً له وتحالف القوي أن نوافق على هدنة لكن الفلسطينية، الذي فيصلت منه الأعتراف (باسرائيل) أمر أخر، «الشعبية، و،التيموقراطية، إذ أن من المستحيل أن نعترف (بزعامة نايف حواتمة) بسبب علاقتهما مع السلطة. الى ذلك، دعا «تحالف القوى وزاد الطاهر ان الشبيخ باسين

الشيخ ياسين بينهم زوجة زعيم والحهاد الإسلامي، الدكتور فتحي الشقّاقي الذي أغتيل في مالطاً

العلاقيات مع الدول العربية على الملعب البلدي في مخيم الدرموك بعد ظهر اليوم، بلقي فيه الشيخ أساس استعادة الإنعاد القومية ياسين خطاباً. ويتوقع أن يحضر والاسلاسية والدولية للقضية المهرجان عشرات الآلاف وفي الفلسطينية لأن اتفاق اوسلو مقدمهم قادة المنظمات الفلسطينية ضرب هذه الأبعاد وجعل واشنطن التي تتخذ من بمشق مقراً لها. المرجعية الوحيدة». وأشار ألى أنهما اتفقا أبضأ وزار عسد من الفلسطينيين

الفلسطينية، فلسطينيي سورية

الى حصور مهرجان جماهبري في

على الطوير العالقات الثنائسة وبناء الثقة بينهما، بحيث تعقد أجتماعات مكثفة لأعضاء المكتب المسيساسي لايجساد القبواسم

### "حماس" تحذر السلطة الفلسطينية من ملاحقة اثنين من قادتها

■ القدس المتلة - أف ب - حذرت «حركة المقاومة الإسلامية» (حماس) السلطة الفلسطينية من أي محاولة لاعتقال اثنين من قابتها العسكريين تبحث عنهما اسرائيل، أو تصفيتهما.

وأوضح بيان أصدرته الحركة مساء أول من أمس أن «معلومات توفرت لدى حركة حماس تشير الى أن السلطة الفاسطينية تبنل جهودأ متواصلة لمحاولة اعتقال أو تصفية الجاهدين عادل عوض الله ومحمد الضميف، وأضماف: «نصمّل سلطة الحكم الذاتي والعدو الصهيوني المسؤولية كاملة عن أي ضرر قد يلحق بهما أو بغيرهما من قادة كتائب الشبهيد عزالدين القسام ومجاهديهاء. 🐃

ويعتبر عادل عوض الله القائد العام لحركة عدماس، في الضفة الغربية، وتتهمه الشرطة الفلسطينية بقتل محيي الدين الشريف في أذار

أما محمد ألضيف فيعتبر القائد العام لـ «كتائب عزالدين القسام، ويشتب في أن الأثنين أعدا لعمليات انتحارية قتل خلالها عدد من الاسرائيليين في السنوات الاربع الماضية.

إعادة الانتشار في الضفة الغربية.

واعتقلت الشَّرطة الفلسطينية العشرات من

وأكدت الحركة في بيانها أن عناصرها المحتل الغاصب،

الجهاد والاستشهاد لتحرير فلسطين، بعدماً تبخرت

الضفة الغربية.

ورشق عشرات من الشيان

ويؤكد ألتلآميذ انهم تعرضوا

في غضون نلك، احلت

وقالت ربة البيت نائلة الزرو

وكانت منظمة معطيسرت كوهانيم، الاستطيانية اليهودية الناشطة في الاستيلاء على منازل

السرايا في البلدة القديمة. المزيف الذي يطبقونه على العرب فقط وانما قن عملية سرقة القدس

التي تقوم بها اسرائيل بيتا وكانت الزرو حبصلت في عام ١٩٩٢ على قرار من المحكمة العليا

الاسرائيلية باجلاء المستوطنين النين استولوا على المنزل في المرة الأولى عندما كانت الزرو في زيارة لوالدتها في عمان عام ١٩٨٦. وقال البائب عن منطقة القدس

في المجلس التشريعي الفلسطيني زياد ابو زياد: مما يحدث هنا يمثل السياسة العنصرية التي تنتهجها اسرائيل ضد الفلسطينيين. كيف يمكن البهود استعادة املاكهم في حين لا يجوز نلك للعرب اصحاب الأصلاك في القدس الغسريية وغيرها. أنها سياسة القوي ضد

ومنعت قوات الشرطة وحرس الصدود الصحافيين من بخول البناية التي تضم المنزل واغلقت

🗷 اکد رئیس کازاخستان نور

سلطان نزارباییف ان بلاده لن تجسدد التحجارب النووية بعسد التُفجيرات النووية الهندية. وقال نی مؤتمر صحافی عقدہ امس قَبْيِل صغامرته أبو طّبي في سُهاية زيارة استسسرت يومين ان كأزاخستان كانت مجالأ للتجارب النووية لمدة ١٠ سنة قسياً. استقلالها عام ١٩٩١ عن الاتحاد السوفياتي السابق، وأن نحو ٥٠٠ شيخص من سكانها ما زالوا

يعانون التلوث النووي. وقسال نزارباييف ردا على سؤال لـ «الحياة» عن مـوقف بلاده من تعشر عملية السلام في

الشسرق الاوسط وعسلاقسات كازاخستان باسرائيل، ان بلاده تؤيد اقامة دولة فلسطينية مستقلة، وتدعو الى سلام دائم وعادل في المنطقة يستند الي قرارات الآمم المتحدة ومجلس الأسن. وتابع ان مسوقف بلاده

يتطابق مع صوقف دولة الإسارات قًا ادانة انتساء المستوطنات في الأراضي العربية المحتلة والقدس، المفتأ الى ان استعرار الصراع في التسرق الأوسط لا يخدم شبعوب المنطقة واقتصادها.

كازاخستان.

زيارته للاصارات وجولته نهاية العسام الماضى التي شسطات المسحودية وسلطنة عسان والبحرين اعمادة عملاقمات كازاخستان، وهي أكبر جمهورية اسلامسة مساحة وغنية بالمواد الطبيعية والنفط والغاز مع العالم الاسلاسي خصبوصا مع العالم العربى وجنب الاستشمارات الإجنبية ليلاده. وأنسار الي أن كأزا فستان تتعنع الإز بعلاقات

وبحثّ الشيخ زايد بن سلطان



□ من المواجهة بين متشددين وطلاب في الحديقة العامة في طهران امس. (اب)

■ طهـران، مـوسكو - أف ب - أعلنت وكـالـة الانباء الايرانية ان وزير الضارجية الايراني كمال خرازي تلقى دعوة من نظيره الفرنسي هوبير فيدرين لزيارة فرئسا مفى مستقبل قريب، واوضحت الوكالة أن الأمين العام للضارحية

الفرنسية برتران دوفورك نقل الدعوة خلال لقائه خرازي مساء الأحد في طهران. وغادر دوفورك طهران صباح امس في نهاية زيارة لايران استغرقت يومين.

والى خرازي التقى المسؤول الفرنسى نائب رئيس مجلس الشورى الايراني حسن روحاني ونائب وزير الخارجية الشؤون أوروباً مرتضى سرمدي. واكدت الوكالة ان خرازي دعا خلال لقائهه النيبلوماسي الفرنسي الى ، تنمية التصاون بين باريس وطهرآن حول المسائل الاقليمية والدولية».

🛘 صنعاء - مراد هاشم

اليمنية غالب علي جميل ان لجنة التحكيم الدولية أجلت اصدار

قرارها النهائي في شان النزاع

على جـــزيرة حنيش الكبـــرى

اليمنية الى «موعد لاحق لحاجتها

وأضساف في تصسريح الى

«الحساة» أن التأجيل «جاء بقرار

من اللجنة وليس بطلب من طرفي

معلومات ولتقصى الحقائق.

لمزيد من الوقت للس

■ اعلن وكيل وزارة الخارجية

و تقلت وكالَّة وانترفاكس، عن ناطق رسمي باسم

على صعيد أخر اعتبرت موسكو أمس أن القانون الذي أقرد مجلس الشيوخ الاميركي للحد من مبيعات الأسلحة الى ايران «غير مقبول». وزارة الخارجية الروسية ان «هذه المقاربة لا تتماشي مع الممارسات الدولية، وغير مقبولة من المجتمع الدولي. وأعلن أن «روسيا تعارض بشدة أي محاولةً

جنديدة لمنع التطور الحسر للروابط التنجارية والاقتصادية المشروعة مع ايران. واعتبر أن الأمر «يتعلق مدة أخرى بمصاولة تطبيق القوانين الأميركية خارج أراضى الولايات المتحدة ضد دول

وكنالة الأنساء السمنسة أن قبائد

القيادة المركزية للقوات الإميركية

الجنرال انطوني زيني وصل أمس الى صنعاء حيث استقبله الرئيس

على عبدالله صالح. وأضافت ان

اللقّاء تناول العالاقات الثنائية

ومجالات التعاون المشترك بين

البلدين، وفي طليعتها التعاون

العبسكري، أضافة الى القضايا

والتطورات الاقليمية والدولية،

ومنها عملية السملام في الشرق

وأعرب زيني عن ارتياكه الى

«التنامي المستمر الذي تشهده العلاقات العمنية - الاميركية في

كل المجالات، وأشاد به التجرية

الاصلاحات الاقتصادية في

ونوه علي صالح بـ «الدعم

الذي تقدمه الولايات المتحدة

للنهج الديموق راطي وجهود

الاصلاحات الاقتصابية والمالية

وكسان زبني التعقى رئيس

الوزراء عبدالكريم الارياني وصرح

الى الصحافيين بأن محادثاته في

صنعاء ستتناول التعاون بين

الجيشين الإسيركي واليمني

خــصـوصـاً في مــجـال ، ازالةً

والإدارية، في اليمن.

الأوسطء،

وكانت الخارجية الفرنسية أعلنت الجمعة الماضي ان ريارة دوفوركُ جِاعتُ في واطار الحوار السياسيُّ المنتظم الذي تجريه باريس مع طهران.

التحكيم في النزاع على حنيش خلال شهر

اللجئة تحرص على اصدار حكم

وتوقع صدور الحكم في النراع

خلال فتسرة لا تتنجناور اربعية

اسابيع بعدما كان مقرراً صدوره

وتابع ان النزاع بين آريشريا

وأثيوبياً شان داخلي الكن اليمن

التي تتمنى دومأ السبلام والأمن

للمنطقسة ترى ان الحسرب في اي

على صنعيد أخر (أ ف ب) بثت

نزاع ليست في مصلحة احد..

صنعاء: دعوة إلى اعتصام بعد اعتقال مدرسين

مكتب التربية والتعليم بأنه وتحول الى وكر أمني وحزبي وتنصل من مهماته التعليمية والتربوية، بعد توجهات الى اعتقال عند من المعلمين.

متنفيذ فاعليات تبدأ بالاعتصام امام مجلس الوزراء صباح الاربعاء

وهو الموعد الاسبوعي لاجتماع مجلس الوزراء.

وان جهود النقابة للافراج عنهم لم تفلح ..

🗯 صنعاء – «الحياة» – وصفت نقابة المعلمين اليمنيين غي صنعاء

ودعت النقابة في بيان صنر أمس جميع المعلمين والمعلمات الى

واكد البيان «ان مدير المركز الاختباري في مدرسة هائل سعيد

اعتدى على عدد من المدرسين الذين كانوا يتولون الاشراف على

امتحانات المرحلة الأساسية، وشهر مسدسه في وجه احد الدرسين

وهدده بالقتل وأصدر أواصره للجنة الامنية باخراجهم من المرسة

طلب من الأجهزة الامنية والقبض على المعلمين وإيداعهم السجن،

في ٢٢ أيار (مايو) الجاري.

#### ويطالب رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو الرئيس الفاسطيني ياسر عرفات بالقضاء على البنية التحتية لحركة محماسه وتعقب اعضائها كشرط لتنفيذ قائد القيادة المركزية الاميركية يناقش في اليمن تعاون الجيشين

اعضاء «حماس» منذ مقتل محيى الدين الشريف الذي تنهم «حماس، السلطة الفاسطينية بقتله، أو على الأقل بمساعدة عملاء استرائيليين على

يتعرضون للتعنيب على أيدي رجال الشرطة الفلسطينية ولانتزاع معلومات حول نشباط الحركة ضد العدو بهدف تحجيمها وعرقلة نشاطها ضد

وأكدت دحماس، انها تنوي الاستمرار في مطريق أمال المتهافقين على مواند السلام المزعوم، وتلاشت فرص اتناع الارهابي نتانياهو بالسير على طريق اوسلو المعبد بجماجم شهدائنا الأبرار وتضحيات

#### مستوطنون تدعمهم الشرطة يستولون على منزل فلسطيني في القدس

(الضفة الغربية) – أ ف ب – أكد شهود ان فلسطينيين جرحا امس في مواجهات مع عسكريين سرائيليين قرب بيت لحم في

الفلسطينيين الجنود الاسرائيليين بالصجارة اسام مىرستهم في قرية تقوع. ورد العسسكريون باطلاق الرصساص المطاط مما ادى الى اصابة اثنين من الفلسطينيين.

الاستبوع الماضي لمضايقات من الجنود الاسسسرائيليين النين يفتشون الشبان عند تخولهم معنى المدرسية الذي يشكل نقطة مواجهة تقليدية بين العسكريين الاسرائيليين والفلسطينيين.

مجموعة من المستوطنين اليهود يرافقها رجال شبرطة وحبرس حدود إسرائيليون أمس عائلة فلسطينية من منزلها في البلدة القديمة من القدس.

(٤٠ عاما) للصحافيين: «اقتحموا غرفة نومى وطلبوا منى اضلاء البيت. كيفٌ يمكن أن يحدث ذلك بعدما اقامت عائلتي في هذا البيت لثلاثين سنة».

عبريسة في القيدس حبصلت على



قرار من المحكمة العليا بترك الزرو وأبنها المنزل الواقع في حي عقبة وقالت الزرو: «المسألة ليست الاستيلاء على بيتى بالقانون

الصَّنِعِيفِ».

مدخله والطريق المؤدية اليه.

وآلقى المستوطنون أثأث المنزل ومحتوياته الى الضارج وطلبت الشرطة من الزرو المغادرة.



### رئيس كازاخستان غادرالامارات بعد توقيع اتفاق للتعاون

أكدان بلاده لن تجددالتجارب النووية

ونكر از دولة فلسطين افتتحت ستفارة في الْمَاأَتُا، وقَالَ أن هذا ايدل في شكّل واضح على تأييدنا القضية الفلسطينية واستعادة الشحب الفلسطيني حقوقه المشروعة. ولكننا نحتفظ بعلاقات مع استرائيل، ولنا سفارة في تل ابيب ولهسا سسفسارة في

وأكسد نزارباييف از هدف جيدة مع السعونية ومصر وكل

دول الخليج. ال نهيان رئيس دولة الاسارات مع الرئيس الكار احستاني في تطوير

العلاقات السياسية والاقتصادية بين البلدين والمستحدات وأعلن ترارباييف أن ببلاده استطاعت منذ استقلالها حنب

استثمارات اجنبية قيمتها ١١ بليـــون دولار وهي تغطي كل الاحتياجات الخاصة بالعملية التنموية من كازاخستان. وأضاف ان المسطلوب الآن سن السدول الخليجية ورجال الاعمال فيها المشاركة في تنفيذ المشاريع في

وزاد ان زيارته السسعسودية ثهاية العام الماضي اسفرت عن مساهمة الرياض في تنفيذ الخطة العامة لبناء العاصمة الجديدة لكارًا خستان ومقر البرلمان فيها، فيما تساههم عُمان في مشاريع النغط والغاز وتبلغ استثماراتها في هذا المجال ٢٥٠ مليون دولار، وصل منها ١٧٥ مليوناً.

وأعلن ان قطر تساهم في مشاريع النفط والغاز وسيعلغ حجم استثمارانها في هذا القطاع في كازاخستان الى ٣٠٠ مليون يؤلار، وصل منها ٤٠ عليوناً، وتشارك قطر ايضاً في انشاء مق وزارة الخارجية في العاصمة الجنيدة لكاراخستان بمبلغ ١٠ مسسلاسين دولار، وأوضح أن محادثاته مع الشيخ زايد اسفرت عن توقيع اتفّاق للتعاون التجاري والاقتصادي ويشكل بداية ضرورية واطارأ مهما للتعاون بين رجال الاعمال في البلدين، اللذين سيوقعان اتفاقين لحسابة الاستشفسارات ومنع الازدواج

### اشتباكات في شمال العراق بين جنود أتراك وقوات أوجلان

■ بغداد، تونجلي (تركيا) - رويترز - افاد مسؤولون امنيون ان مئات من الجنود الأتراك استبكوا امس مع مقاتلين من حزب العمال الكردستاني (بزعامة عبدالله اوجلان) في شمال العراق. واكدواً أن حوالى الف جندي توغلوا في شمال العراق اواخر الاسبوع الماضي وقتلوا نحو عشرة من مقاتلي الحزب في اشتباكات

في الجبل الأبيض وجبل متينة. عي البير، حبيس ويبر سيد من جهة أخرى أعلن في بغداد أن فريقاً دولياً يضم خبراء في الأسلحة البيولوجية غادر العراق بعد زيارات مفاجنة لاثني عشر موقعاً في العاصمة وجنوب البلاد، وأوضحت وكالة الإنباء العراقية، أن القريق فتش عشرة مواقع صحية في بغداد وفي منطقتي ديالي وواسط جنوب شرقي العراق. وفتش اعضاء في الفريق موقعين صحيين في منطقتي ميسان وذي قار في الجنوب، مستخدمين طائرات هليكوبتر.

### عشرون ألفأفي مهرجان الدار البيضاء للتضامن مع العراق

🗖 الرباط -- إقبال الهامي

■ دعا مفكرون وسياسبون عرب المجتمع الدولي الى رفع الحظر المفروض على العراق ووفك العزلة عن هذا البلد العربي ورفع معاناته. وطالب أكثر من عشرين ألف شخص شاركوا في مهرجان للتضامن مع العراق نظمت في الدار البيضاء أول من أمس «اللجنة الوطنية لمساندة العراق، بحملة على السنويين العربي والدولي لدعم الجهود الهادفة الى رفع الحظر.

وقال الفقيه البصري اقدم المعارضين المغاربة أن تنظيم المهرجان بمشاركة عدد من المثقفين والسياسيين والنقابيين المغاربة والعرب يرمي ألى لفت الانتباه الى والماساة الانسانية التي يعيشها الشعب العراقي، ورأى أن الحصار على العراق بدخل ضمن خطة اكبر تستبيف وحدته وهويته ومنع تكامله مع ايران وسورية،

وكرر سعد ركي النوني رئيس لجنة العلاقات الخارجية في المجلس الوطني (السرلمان) العراقي أن بلاده أوفت التراماتها إزاء قرارات مجلس الامن ولم يعد هناك أي سبب اخلاقي أو قانوني لاستعرار الحصاره. واعتبر أن ابشاء العظر هدف وتقسيم العراق الي دومالت

وانتقد تعامل المجتمع الدولي مع القرارات الصادرة عن الامم المتحدة التي وتعتمد الازدواجية في التنفيذ ولا تطبق وفق مبادئ واحدة، في أشارة الى عدم معاقبة اسرائيل. وطالب بإزالة ترسيانة اسرائيل من أسلَّحة الدمار الشامل بعد نزع سلاَّح العراق، مؤكداً أن - لا سبيل أمام العرب الا تعزيز النضامن في شكل جدى لمواجهة التحديات الخارجية . وكأنت لفنانين كلمة خلال المهرجان القشها الفنانة السورية رغدة

التي تقود حملة للتضامن مع الشعب العراقي.

وبعا المشاركون في المهرجان الى رفع الحصمار عن ليبيا
والسودان وانسحاب القوات الاسرائيلية من الجولان وجنوب لبنان
والأراضي الفلسطينية.

Brisans a

· bulgaria there yet me

Secretary and the second

Address of the Market

is a second

Below is change

showing to be the

many and broad of

سعر للعام الواحد

The second second

السودان والكويت يتفقان

🛘 القاهرة – والحياة،

الحالي في عملية السلام. وعلم أن المحادثات السياسية ستتناول الخطوات التي يمكن لتذانها لطحلة الس الفلسطيني، وبينها الاقستراح المصري - الغرنسي عقد مؤتمر دولي لأنقاذ السلام. كما ستتناول قضية القدس وما تواجه من افكار التهويد، وكيفية دعم الصنبوق للخصص لهذا الغرض

وعلى الصعيد الأقتصادي يشبهد ألعاهل المغربي والرئيس المصري للتوقيع على انشاء منطقة للتجسارة الصرة بين البلدين. كحما تبحث اللحنَّة المستركة العليا في زيادة حنجم التبادل التجاري والشراكة

الإوروبية التوسطية. ورحب الامين العام للجامعة العربية التكتبور عبصمت عبدالمجيد بزيارة اللك الحسن

#### 🗀 الرباط - محمد الأشهب للقاهرة. وقال أن دعم العلاقات بحث بين الرئيس مبارك والرئيس المصرية - المغربسة يبعد خطوة ناسر عرفات الأحد الماضي.

مهمة على طريق تعزيز العمل العربي المسترك وتقوية التضامن العربي من اجل مواجهة التحبيات التي تواجه العرب. ولفت الى اهمسية توقست لزيارة في ظل الظروف التقيقة التي تمر بهما عمليمة السلام والأخطار التي تتهيدها. في الرياط نكرت مصصاد

جبيدة لتجاوز لثازق الذي تحتازه صفاوضات السلام في الشرق الأوسط، سيكون في عقدم القضايا التى بناقشها العاهل المغربي والرئيس المصبري واستندت المصادر الى تصركات أوروبية عرفتها الرباط أخيرا شملت زيارات لمسؤولين من بريطانيا واسبانيا والبرتغال ركزت على احسيساء النور الأوروبي في مفاوضات السلام المتعشرة، خصوصاً في ضوء اجتماع وزراء خارجية النول الأوروبية الذي يتعسقند في بروكسسيل لدرس الاهتراح القرنسي – المصري في

هذا المسند، والذِّي كيان حسوارً

بيبلوماسية أن البحث في صيفة لانهاء التعشر الذي يعشري منفاوضات السلام يستند الي المســؤولينات التي يضطلع بهــا البلدان في افق دايجاد تسوية للصراع في المنطقة، ونكرت مصادر مغربية أنه سيتم خلال الزيارة ابرام اتفاقات عدة للتعاون بين البلدين تتعلق باقامة منطقة

وعلق السنفيسر المغربي في القاهرة السيد عيداللطيف ملت على قيمة الملك الحسن والرئيس ■ أعلن وزير العبلاقات الضارجية السوداني مبارك، وقال ان مثل هذه اللقاءات وتكون دائماً من أجل السالم النكتور مصطفى عثمان اسماعيل ان الكويت وافقت على ان يتولى بيبلوماسي سوداني يدرجة وزير مقوض ادارة السفارة السودانية في الكويت والتنفياهم والتنصاون ونصيرة القضايا العادلة، في اشارة الى الموضوعات الأساسية ذات الطابع المغلقة منذ ١٩٩٠. العربي والمغاربي والافريقي التي ستناقشها قمة القاهرة. وصرح وقال اسماعيل، في مؤتمر صحافي في نهاية زيارة رسمية للكويت أمس، انه انفق مع السؤولين السقير الممري لدى المغرب السيد الكويتيين على رفع التمثيل الديبلوماسي السوداني في الكويت تدريّجا حتى بعنود الى مسخواه احمد امين فتح الله بأن القمة ستبحث في تطورات منطقة وتمثّل هذه الخطوة بداية النهاية اقطيعة في الشخرق الأوسط والمصاور ذات العلاقات بين الكويت والخرطوم منذ الغزو العراقي الاهتمام المشترك. ورأى أن الدور في ١٩٩٠ الذي اعتسبرت الكويت بعده، أن الموقف الذي يمكن أن يقسوم به البلدان

للتحارة الحرة، وبروتوكول

السوداني كان متعاطفاً مع يغدادً. وقال أسماعيل: والاخوان في الكويت لم يضعوا شروطاً لعودة العلاقات، لكننا نسنا محرجين في ان نعترف بأن المعالجة (السبودانية لأزمة أحتالال الكويت) لم يحالفها الحظ وهي تحتاج الى تصحيح

واضاف: وعلاقتنا مع الكويت بدأت تضرج من اطار الجمود والكويت سمحت لديبلوماسي سوداني بدرجية وزير مفوض بإدارة شيؤون السفارة في الكويت. واتَّفَقنا على رفع هذا التمثيلُ تدريجاً الى انْ

على رفع التمثيل الديبلوماسي تدريجا يعود الى مستواه الطبيعيء لكنه اعتبر ان سرعة

هذا التطبيع تعود الى الكويتيين، وشدد اسماعيل على ان زيارته للكويت ولا تهدف الى طلب دعم مادي، لكنه لاحظ اعدم وجود عوائق أمام التبادل التجاري بين البلدين،

وراى ان الكويت دلها قنضايا عادلة والسودان يدعم هذه القضايا في المصافل الدولية والعربية، ومنها قضية الأسرى في السجون العراقية التي قال ان السودان ،بنل مساع كبيرة لطها، وأضاف ان السودان ويتحمل مسؤولية علاج الجرح الذي اصاب الكويت، واشاد بما قدمته الكويت للسودان في

واعتبس الوزير السودائي ان بلاده بدأت تنتج سياسة منْ أولوباتُها الانفتاح على العالم العربي في كل المجالات وونرى أن التصالح مع الكويت يأتي في

ونفى وجهود تعماون عسسكري بين السودان والعراق، ووضف أنباء عن وجود أسلحة عراقية مخرَّنة في السودان بأنها دضَّرَب مَن الخيال،

وقال أسماعيل أن الخرطوم مستعدة لتسليم أي ارهائِي على الأراضي السودائية مطلوب في أي تولةً عَرِينِةً \* مؤكداً حرص بلاده على دعلاقات متميزة ومستقرة مع مصره. وقال: «على رغم بعض الخلافات في شبان مواضيع فنيه فإننا معنيون بمعالجة هذه القضايا على المستوى السياسيء.

🗖 لندن – نزار ضوالنعيم

قضية اطلاق الفتيات تواجه تعقيدات

الخرطوم تعيدالي كمبالأ

🛲 قالت مصابر سودانية عطلعة لم والحياة، أن السلطات السبودانية سلمت اوغندا امس جنديين اوغنديين احتجزتهما في مُسْتِنَّةً جُــوباً العــام الماضي. وأوضَّحت المصادر أن قَـضـيـــ اعادة فتيات خطفتهن المعارضة

الاوغنبية واجهت عقبات

وأوضيحت المصادر أن ضبابطأ سودانياً، هو العقيد الركن علي أدم ناجي رافق الاستسرين امس الى كمبالا، لكنها شددت على عدم وحود أتفاق تبايل اسري أطلق بموجسيسة الرئيس يويري موسيغيني الإسبوع الماضي اسْبِراً سُودًانياً. وأشَّارت الى ان هذه الخطوات تتم في اطار اطهار حسن النية من الجانبين ضمن جهود لتحسين العلاقات التي قطعت في ١٩٩٥، اثر تبـــاللَّ اتهامات بدعم كل منها معارضين في البلد الأشر. ولا يزال مصير

اسيرين أوغنديين بقية الاسرى السودانيين مجهولأ لكن مسسؤولين اكسنوا انهم سيطلقون لاحقاً. حت المصادر أن وأوصب الضرطوم وعنت اوغندا بالسنعى

لدى مستسمسردي دجسيش الرب، ا الاوغنديين الى اطلاق ٢١ فستساة خطفن من مسدرسية لبوكي .. الاوغندية وان منظمة سيانت الجينو الإنطالية المسيحية تبذل ايضاً مساعي لأطلاق القنيات. وتابعت أن للسناعي المسرت ؛ موافقة المتمردين للسيحيين الاوغنديين على تسليم الفسيات -اللاتي قالت انهن يندّمين الي اس اوغنينة مسمية وان المتمريين طلبوا ممرأ امناً داخل اوغندا -نتسليم الغتيات. وزايت أن الموعد -المحدد للتسليم كأن في السادس -من الشهر الجاري الا أن معلومات

تلقساها المتسمسريون الاوغنييون

افادت أن الجيش الاوغندي اعد

عن التسليم.

قرنقان يحضراجتماع القاهرة

مكمنأ لاعتقالهم جعلهم يتراجعون

#### الشقيقان فرحات على شاشة التلفزيون قبل لحظات من إعدامهما

### مصر: عرض المحكومين بالاعدام هل يساهم في وقف العنف؟

🛘 القاهرة – محمد صلاح

■ أثار عرض التلفزيون المصرى مقابلة مع الاخوين هابر ومحمود فرحات، أجريت معهما قبلً وقت قصير من اعدامهما أول من أمس بتهمة قتل ثمانية سياح المان في القاهرة، تساؤلات عن جدوى مساهمة عرض مشاهد الحكومين بالاعدام عبر

التلفزيون في وقف العنف في مصر. ولا يبدو أن صابر أبو العلا فرحات كان يتصور ان يأتي يوم ليظهر في التلفزيون مستحدثاً الى الشاهدين، ربما كان أقصى ما يتمناه، وهو المولم السابق بالتلحين، أن يبث التلفزيون أو الاداعة اغنية ما من تلحينه. وحين جاء اليوم الذي وقف فيه صابر أمام الكامبيرات ومحسابيح الاضاءة، لم يكن في استوليو التلفزيون، بل على بعد سنتمترات من غرفةً الاعدام في سجن الاستئناف وسط القاهرة وقبل ثوان

أصر صابر، وبعده شقيقه محمود، في برنامج مساء الخيريا مصر، الذي بثه التلفزيون مساء اول

من أمس، على أن ما قعلاه دكان من أجل الاسلام، وانهما مقتنعان بأنهما مسيكونان شهيدين، وأعاد البرنامج، خلال بث المقابلة، عرض مشاهد من الحادثة الشهيرة التي نفذها الشقيقان. ورأى

للتعاون التجاري.

الشاهدون كيف هاجما بأصا سياحيا أمام المتحف المسري في ميدان التحرير في ١٨ ايلول (سبتمبر) الماضي وجنت ثمانية سياح المان محترقة من جراء القنابلُ التي القياما داخل الباص، إضافة الى جثة سائق الباص (المصري الجنسية) وقد اخترقها رصاص اطلقه صابر عليه حين حاول السائق

وقبل أن تطالع المشاهدين لباس الأعدام الاحمر اللون الذي ارتداه الشقيقان، غطَّت بماء جرحي الهجوم الشاشة. وحيتما ظهرت صورة الشقيقين اعتقد مشاهدون أنهما سبيديان الندم وأن دموعهما ستسبق كلامهما. لكن اللفاجأة أن حديثهما جاء مخالفاً لذلك تماماً. فحين تحدث صابر عن حادثة فندق سميراميس التي نفنها وحده في ١٩٩٣، وأودع بعدها مستشفى الامراض النفسية، اكد أنه نفنها

بداقع الانتقام من أدارة الفندق رداً على فصله وابعاده عن عزف للوسيقي لرواد الفندق. ثم تحدث عن فترة «التزام»، واعتناقه وشقيقه فكر تنظيم «الجهاد» من دون ان يكونا عضوين فيه. وطرح اللقاء التلفزيوني مع الشبقيقين تساؤلات

عما أذا كانت تلك للشاهد تمثل رابعاً لآخرين ريعا بخططون حاليا لعمليات عنف او غيرهم ممن يعتنقون افكارا قد تقويهم الى المصير نفسه. ومنذ تفسجس المسراع بين الحكومة المصرية والحركات الاسلامية المتطرفة في ربيع ١٩٩٢،

اصدرت محاكم عسكرية أكثر من مئة حكم بالاعدام في حق اعضاء تلك الجماعات. كذلك أصدرت بوائر مدَّنيةٍ تابعة لمحاكم أمن الدولة اكثر مِن ٢٠ حكماً مماثلاً. غير أن الاحكام ظلت تنفذ بعيداً عن عنسات

وقبل اسابيع بث التلفزيون للصرى وقائع اعدام ثلاثة اشخاص كانوا بينوا بقتل سيدة وطفليها بدافع السرقة. ويدا أن رد الفعل الشعبي المعادي للجناة الثلاثة ومشاعر الغضب تجاههم بفع بالسلطات الى

اتباع الخطوة نفسها مع من يتم اعدامهم من المحكومين في قضايا العنف البيني. لكن المحامي منتصر الزيات قال انه لا يعتقد ان المقارنة بين اعدام مرتكبي جرائم القتل والسرقة من «الجنائيين» من جهة واعدام اعضاء الجماعات الدينية

وقال له والحياة، أن وعرض المحكومين بالاعدام قبل لحظّات من تنفيذ الحكم فيهم، يشيع في اوساط الجماعات انهم على حق. بينما المطلوب، آوقف العنف، تضافر الجهود لنزع أسياب العنف واجراء اصلاحات سياسية تتيح للمعارضين بمختلف اتجاهاتهم ممارسة العمل السيآسي العلني تفادياً للجوء بعض منهم الى استخدام لغة الرصاصة.

وفي السجون المسرية حالياً نصو عشرة من اعضبأء الجماعات الاستلامية ينتظرون تنفيذ احكام باعدامهم. وتسعى الحكومة المصرية أيضاً الى اقناع نول غربية بتسليمها عنداً من المحكومين بالاعدام ممن حصلوا خلال السنوات الماضية على اللجوء الحسياسي.

🗆 القاهرة - أشرف الفقى

السودائى المعارض السيد محمد

التي ساقها قرنق غير مقنعة. استعدادها لإرجاء الاجتماع انامأ نظراً الى اهمية مشاركته في اللقاء الذي سيكون مصصوره مناقشية اتفاقه مع الحكومة في

■ ابلغ رئيس دالحسركسة الشعبية لتحرير السودان الدكستسور جسون قسرنق رئيس دالتجمع الوطني الديموقراطيء عثمان الميرغني انه لن يتمكن من المساركة في اجتماع هيئة قيادة المعارضة الذي يعقد في القاهرة للمرة الاولى، بسبب أنشخاله بالقتال . ونفى ممثلو والصركة الشعبية، أن يكون غياب قرنق صرتبط بتسراجسه عن قسرارات المعسارضة، إلا ان المعسارضية الشيمالية اشبارت الى ان المبررات

في الخَارِجِية للصرية امس ان وكانت المعارضة ابلغت قرنق وزُّير الريُّ السُسودانيُّ شسريفُ التهامي سَيِصل الى القَاهرة اليوم للبحث مع نظيره المصري محمود ابو زيد في شبان التنسسيق قبل اجْتَمَاع بول حوض النيل. نيروبي اخيراً في شأن منح حق

والمعارضة اعتبرت مبرراته غير مقنعة تقرير المسير للجنوب لكن قرنق تمسك بموقف في وارسل وفيدا لتمثيله، وآبلغ مسؤولين مصريين امس أن غيابه لا يحمل أي مغرى في ما يتعلق بعقد الاجتماع في القاهرة وأدى غيياب قبرن الى تساؤلات في شان امكان توقيع على اتفساق مع الحكومسة في المحادثات المقررة في اليس ابايا. ووصل الى القيساهرة امس رئيس الوزراء السوداني السابق السيد الصابق للهدي وممثلون عن فصائل المعارضية وبدا أن هناك اتفاقأ على عقد اللقاء غدأ الاربعاء في أحد فنابق القاهرة في فنأحنة مضر الجبندة الى ذلك (أ ف ب) اعلن مصدر

+ =

'A. "

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

## "أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٥،١٩٩٤

### AL HAYAT ON CD ROM

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:

اخبار: الأخبار العربية والدولية

O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية O رياضة: الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية

O سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات ○ علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات

O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتأريذين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

● نظام الاسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضِمن النُص.



### السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ A ميغابايت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

☐ ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO الزيامن العلومات الاتصال به KENSINGTON CENTRE. الدكتورعماد بغير

66 HAMMERSMITH ROAD, **LONDON W14 8YT** Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

تحوّل في موقف مؤسس الجماعة السلحة "

### الحكومة الجزائرية ترفض عرضاً للحوار قدمه العياب

■ الجزائر - رويترن، ا ف ب -افانت صحيفة جزائرية امس الاثنين أن عبيد الحق العسايدة، أحد مؤسسي «الجماعة الإسلامية المُسَلَّحَةُ، في الجِزَّائِرِ المُحتجِرُ في سجن سركاجي في العاميمة، يسعى الى اجسراء حسوار مع الحكومة في مصاولة لوقف اراقة الدماء في البلاد. ونكرت صحيفة طوماتان، ان

السلطات تلقت رســـالـة من العيايدة يطلب فيها الشاركة في حوار. وتقلت عن الصحافي الجرزائري إحسان القاضي المعتجر في سجن سركاجم الواقع تحت حراسة مشيدة في مرتفعات العاصمة حبث بحتم العنبايدة: «رفضت (الحكومة) بازدراء طلب العيايدة، مما دفعه ألى الإضراب عن الطعام قبل ابام. لكن التقرير لم يوضح هل اضراب العيادة ما زال مستمراً.

وكان العبايدة أسس دالجماعة المسلحة، مع متشيدين إسلامين آخسرين في أولاد عسلال جنوب العاصمة بعد وقت قصير من الغاء السلطات الإنتشابات العامة في بداية ١٩٩٧ تقيدم فيسها الأسلاميون. ووقع البيان الرقم واحد لـ «الجماعة المسلحة، في كَانُونِ الأولُ (بيسمبر) 1447ً يتعهد فيه ب «الجهاد» في محاولة لاطاحية الحكومية الجيزائرية. وأصدرت محكمة جزائرية حكمأ بالاعدام في حقه في ١٩٩٤، بعدما سلمه المغرب للجرِّ اثر في صيف

وكستسبت دلومساتان، ان الصحافي إحسان القاضي امضى ثلاثة ايام في السجن هذا الشهر بتهمة غير مرتبطة بنشاطات المتسسسين، إلا أنه لم يتسس

بأي مناسبة نحتفل

ة تتمة الصفحة الاولى

سيما «الحرس»، ماضون في الولاء لنظام يمجّد الموت ويرش الملح على البطيخ القزويني، فيما يحاول خاتمي بكثير من الضعف والتعتر، أن يقلب الوجهة في الدلخل كما في العلاقات الخارجية.
غير أن ما توصف به أيران راهناً، فضلاً عن تحاشي رئيس جمهوريتها

النخول في صراع مفتوح حول أي من القضايا الكَّبري، يوحيان بأن

خاتمي لآيزال أقرب الى المعارض البارز منه الى الشريك القوى في

السلطة. وفي هذا المعنى قالدين وصفوه بأنه غورباتشوف إيران فاتِّتهم حقيقة بسيطة لكنها أساسية، وهي أن عليه أن يناضل نضالاً مريراً لكي

يستطيع أن يصير ما صاره الزعيم السوفياتي. والخوف، في غضون ذلك، أن تسبق حركة الأحداث وانفجار التناقضات قدرة خاتمي على اللحاق

والمواكبة، فيظهر يلتسن الإبراني باسرع مما نتوقع، فيما يحترق غُورياتشوف الايراني بأسرع مما احترق غورياتشوف السوفياتي.

ومِرةُ أَحْرِي تَكُون تلك البلاد تكرر المأساة القديمة أو تضيف اليها

**نصلاً جديداً: فلأن** مصدق أسقط، ويختيار وغيره من الاصلاحيين لم

يقيض لهم أن يحكموا في عهد الشاه، كان الضميني، وإن خاتمي

يستطع أن يمسك بالسلطة التي انتُخب اليها، يمكن أن يُتلَهَى بالسلطة مِنْ

يتلهَّى في انتظار أن ينفجر كِلَّ شيء، ولا يبقى ما يُحتفل به رموزا أو

الحصة الأساسية

تتمة الصفحة الاولى

المعارضة هي حزب الوطنيين الاحرار في مقابل عدم نجلج حلفائه

الأَصْرِينَ فِي الْبِروزْ، ثم حِرْبُ الكتائبُ أمَّنَ بعضَ الصَصْور فَي بعضَ

وتوزّع تيار «المستقبل» الذي يبعمه رئيس الحكومة رفيق الحريري

مع «الجمَّاعَة الإسلامية؛ الكثيَّر من مقاعد القرى والبلدات في منطقةً

اقليم الخروب، فيما تراجع مرشحو الحرب التقدمي الاشتراكي بنتيجة

واستطاع تعاون وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط مع وزير

المغتربين طلال ارسلان على رغم التشطيب بين مناصريهما، تأمين فُون

اللائحتين الائتلافيتين في موقعين أساسيين هما عاليه وبعقلين، على

رغم سقوّط التعاونُ بَفَعلُ التَشطيبِ في عدد قليل من القرى الجردية في

وَتَمَكِّنُ لَنْصِيارِ الوَّرْيِرِ بويزِ بالتَّحالف مع رشيد الخازن من تأمير

نجاح اللوائح المدعومة منهماً في عدد من قرى قضاء كسروان، وتفرض

بعضُ النَّتَائِّج نفسُها على المُرْحَلَةُ الثَّالِثُةُ (الثَّانِيةَ الأحَد المُقْبِلُ فِي

الشمال) التي تَشْمَل بيروت والجنوب، حيث لـ «حزب الله، بعد المواجهة

التي أجريت بينه وبين الحريري عبر حليفه وزير الاعلام باسم السبع،

وكان لحصول الانتخابات فيّ اجواءٌ هائلة امنياً، تولاها الجيش

وقوى الأمن الداخلي، وللمشاركة الكثيفة وقع ايجابي على الصعيدين

ارز الاصوات، بعد سقوط تحالفه مع تيار «المستقبل».

الجبل وفي بلدة الشويقات الساحلية

ثقل انتخابي في العاصمة، كثلك في الجنوب.

للحكومة شاركت في العملية. الرواية. كذلك لم يتضبح هل طلب وكتبت ولا نوفيل ريبوبليك، ان اسلامين مسلحين أخرين قتلا في العباندة الحوار مع السلطة يعير الشيراقة عند الأطراف الحنوسة عن رأيه الشخصي أم انه يمثّل الغربية للعاصمة. وذكرت انهما تغييراً في سياسة «الجماعة» التي متورطان في عملية التفجير التي تقول انها لا تقبل اى حوار او وقعت في سيوق الحسراش هدنة مع الحكم الجزائري. (الضاحية الشرقية) والتي اسفرت وفي تطور منفصل أوضحت عن سقوط ١٨ قتيلاً الجمعة. أما طوماتان، أن ١٥ متشيداً قتلوا

خلال الإيام الثلاثة الماضية في

المنطقة الجبلية المعتدة بين جيجل

وبحاية ( ٣٤٠ كيلومترا شرق

العاصمة). واضافت أن الجيش

هاجم بالمفعية منطقة خراطة

التي تُعتبر معقلاً لـ والجماعة،

قبل أن يقتحم مخيا للمتشيدين،

مشيرة الى ان ميليشيا موالية

صندوق النقد الى ذلك، دعا الرئيس السمين زروال حكومت الي متعريز، النتائج والإيجابية، التي توصلت

مهترئتين قرب تبسة (شرق).

«الأصيل، فيأوريت أن القوى

الاسبة عشرت على حشتين

الجزائر: التجمع الوطنى يوزع المسؤوليات على اعضاء قيادته □ الجزائر - أحمد قاضل

■ عقد المكتب التنفيذي، (المكتب السياسي) لحزب التبجمع الوطني الديموقراطي (الحرب الأكبر في الجزائر) اجتماعاً أمس لتوزيع المهمات على اعضائه الـ ١٥ الذين انتخبوا في ١٤ و١٥ ايار (مايو) الجاري في قصر الأمم في نادي الصنوبر. وأفيد أن تمانية من أعضاء اللكتب تولوا رئاسة ثماني لجان حزبية، انتظار توسيع اللجان لاحقاً لتشمل اعضاء حزبيين من خارج المُكتب التنفيذي. ولوحظ أن خمسة من أعضاء المكتب لم يتولوا أي مسؤولية وهم الجنرال محمد بتشبين (مستشار الرئيس اليمين زروال) مسوولية وهم الجدران المسلم المسال الشعبي الوطني) واحمد اويحيى (رئيس الحكومة) ومقداد سيفي (نائب رئيس المجلس الشعبي) ومحمد الشريف عباس (الأمين العام لمنظمة المجاهدين).

وقالت مصادر حزيبة أن التعيينات في اللجان تمت على الشكل الآتي: ولجنة العلاقات الخارجية والاتصال (السعيد بن يكير). لجنة العلَّاقات مع منتخبي الحزب وممثليه في الهيئات النتخبة والتنفيذية (معزوزي غيشام). لجنة تعزيز حقوق الأنسان (بوعلام بوزيدي). لجنة العالقات مع الأحزاب والجمعيات (خالد بومدين). لَجِنة التنظيم والانضباط (خالفة مبارك). لجنة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (مالكي عبد القادر). لجنة التربية والتكوين والبحث العلمي (محمد شريفي . لجنة شؤون المرأة والتصامن (فتيحة بوشامة).

الدها الملاد بقضل الإتفاقات مع صندوق النقد الدولي. وجاعت الدعوة بعد ٨؛ ساعة على انتهاء هده الإتفاقات. وقال زروال في مجلس الوزراء

اول من امس: «على رغم الآثار الاحتماعية المرهقة، فإن النتائج التي سجلت في تطبيق برنامج التسهيلات المالية الموسعة تفرض ضرورة تعزيزها من اجل تخفيف تدريجي للنتائج الناجمة عنها والقضاء على اي خطر في اعادة النظر في النشائج التي تحققت حتى الإنء وطلب الرئيس الجـزائري من

حكومة احمد اومحيى ان تركز كل

جهودها على اتشجيع ثقافة

اقتصادية جديدة تكون قادرة على ان تقدم للجرائر افضل الظروف لدخول الاسواق الدولية والمشاركة فيها». وكانت الجزائر خضعت طوال اربع سنوات لاصلاحسات اقتصابية صارمة طرحها صندوق النقد الدولي الذي فرض عليها خطة اصلاح بنبوية لاقتصابها المؤمم. ويعسد اتفساق نص على ابقاء الوضع على حاله لمدة سنة، وقع الطرفان اتفاق تسهيلات مالية موسعة لمدة ثلاث سنوات انتهى في ٢٢ ايار(مايو) الجاري. وَفَي مُسوارْآهَ نَلْكُ وقَسْعَتَ الجِرَائِرِ اتفاقين مع نادي باريس واتفاقين أخرين مع نادي لندن انت الى ارجاء تسليدها ١٦ بليون بولار من بيونها الخارجية

المقدرة بحوالي ٣١٠،٢٢ بليون. وسيكونَ على الجيزائر ان تسند ٦٠٩ بليون بولار في ١٩٩٨ وسنة بلايين في ١٩٩٩ قبل البدء بتخفيض نسبة التسبيد التي ستكونَ ٤٠٥ بليون في ٢٠٠١ ثمّ ۳. ۵ بلیون فی ۲۰۰۲.

□ تونس - رشيد خشانة

المدرجة على جدول اعسال المؤتدر الأوروبي -المتوسطي الذي تستضيفه مدينة بالبرمو جنوب ايطالباً يومي الثالث والرابع من حزيران (يونيو) المقبل. ويشارك في الاحتماع وزراء خارجية كل من سورية ولبنان والأردن وفلسطين ومصر وتونس والجراثر والمغرب. وقالت مصادر مطلعة لـ «الحياة» أن الموقف العربي سيسعى الى عدم الفصل بين قضية

الشسرق الأوسط والمشسروع المتسوسطي الذي كذلك سيناقش الإجتماع الخطوات الني

الاتصاد الاوروبي، اذ ما زالت بلدان عربية تتابع المفاوضاًت في هذا السياق، فينما ستكملت بلدان اخرى اجراءات التوقيع ووضعت الاتفاقات موضع التنفيذ.

الذهاب الى مؤتمر بالسرمو برؤية موحدة للملقات الأمنية التي سيبحث قيها، وفي مقدمها وضع مفهوم مشترك للارهاب واليات عملية للتعاون في مكافحته وكبح الهجرة غير المسروعة من الضفة الجنوبية الى الضفة الشيمالية للمتوسط الآ أن البلدان المغاربية تطلب في المقابل من البلدان الأوروبية مريداً من الأجرّاءات لاحترام حقوق أفراد جالباتها المقيمة في صورة شرعية في تلك البلدان. كناك ستتطرق الاجتماعات التنسيقية ألى قضايا الصوار الثقافي والتعاون بين مؤسسات الاذاعة والتلفريون المتوسطية، ويرجح ان تصوغ الوقود العربية رؤية مشتركة تشيد على ضرورة احترام الهويات الثقافية للشعوب المتوسطية وارساء تعاون بين بلدان الضفتين

#### العرب يسعون الى عدم الفصل المغرب يدشن مشروعاً طموحاً لاستيراد الكهرباء من اسبانيا بين قضية النطقة والشروع التوسطي

■ يركز وزراء خارجية ثمانية بلدان عربية في احتماع يعقدونه مطلع الاسبوع المقبل في بيروت، على تنسيق مواقفهم من المسائل

يرمى الى اقامة منطقة أستقرار وتعاون اقليمي على غرار معاهدة هلسنكي الأوروبية قطعت في مجال إرساء اتفاقات الشراكة مع

من جهة اخرى، تسعى البلدان العربية الي

في المجالات الثقافية والاعلامية.

ويعتبر اجتماع بيروت التنسيقي الثاني من نُوعهُ. أَذْ عَـقَدُ وَزُراءَ خَـارِجِيَّةُ البِلدانُ العربية الثمانية المساركة في مسار برشلونة اجتَّماعاً تنسيقياً في آذار (مارس) العام المَاضي، على هامش اجتُ مناعنات منحلس الجامعة العربية في القاهرة.

وسيساعد المشروع مرفق موان، في خفض ■ طنجــة (المغـرب) - رويتسرز - قـال مسؤولون أن مشروعاً لمد شبكة ربط كهربائي اسعار الطاقة للاغراض الصناعية بنسية تصل تحت البحر بين المغرب وإسبانيا باستثمارات الى ٢٠ في المئية خَيلالُ فيتبرة خُيفس سُعُواتُ قدرها ٥٠٠ مليون دولار، دُسن أمس الاثنين اعتباراً من تموز (يوليو) المقبل. لإمداد المغرب بكهرباء رخيصة الثمن. ورأس رئيس الوزراء المغربي عبدالرحمن بيكو مراسم تدشين المشروع ممثلاً بالأدم. اليوسفي احتفالات تنشين شبكة الربط بقدرة

وحضير وزير الطاقة الاسبائي جيوسيي . وتاتي شبكة ربط طنجة في اطار برنامج طموح يهدف الى مد الثغطية الكهربائية الى المناطق النائية خلال السنوات الخمس المقبلة. وقال ادريس بنهيمة رئيس مرفق ووان، ان المرفق، بمساعدة شسركات اخسرى، يقوم باستثنارات تقدر بنحو بليون درهم مغربي (مئة وأربعة ملايين دولار) خلال عشر سنوات بغرض مد الكهرباء الى المناطق النائية، وقال مسؤولون ان الغرب ينوى ايضماً بناء محطة طاقة بقدرة ٤٠٠ ميغاواط باستثمارات قهرها ١٠٠ مليون دولار في منطقة تحسضرات في مصافظة طنجة قرب خط أنابيب الغياز بن أوروبا والمغرب العربي. ويتوقع طرح مناقصة تأهيل للمشروع في تقور أو ايلول (سبتمبر) على أن بيدا تشَّغيلُ المحطة محلول ٢٠٠٣.

### في ظُلَ أنباء عن استمرار الحشود على الحدود غوليد يعاود وساطته لحل النزاع الاريتري -الاثيوبي

الشبكة تمرعبرمضيق جبل طارق

الدولتين الجارتين في منطقة القرن الافريقي ■ جيبوتي، أديس ابابا - «الحياة»، أ ف ب وفي أديس أبابا علم أن ايطاليا قد تطرح انيع في جيبوتي أن الرئيس حسن غوليد ابتيدون عاود وساطته لايجاد حل سلمي منابرة لحل التراع، وتريد ان هذه المسايرة تقوم على عنقيد للنزاع بين اريتريا واثيوبيا، في ظل أنباء من مفاوضات اريترية - اثيوبية في روما، نظراً انيس ابابا أن الاستعدادات العسكرية لا تزال إلى أن ايطاليساً تملك الوثائق والخسرائط المتعلقة بالمنطقة المتنازع عليها.

ميدانياً، نكر أن التحركات والاستعدادات العسكرية لا تزال تتواصل في منطقة النزاع، في طَل دعوات اثيوبية إلى اتخَّاذ موقف حاسم

ويعتقد مراقبون في القرن الافريقي أن السبب الرئيسي ورآء فشل الوساطات حتى الأن هو إصبرار أبيس ابابا على انسيحياب مسبق للقوات الاريترية من اراضيها، فيما تطالب اريتريا بتدخل طرف ثالث لحلَّ النزاع.

تتواصل على حدود البلدين. وافاد مصدر مطلع في جيبوتي أن غوليد، الذي يتولى رئاسة السلطة الحكومية للتنمية

١٠٠ ميغاوات بين البلدين عبر مضيق جبل

طارق. وقال أن أسبانيا لبيها الخبرة في مجال

بناء مشاريع الطاقة وتشغيلها وهوما قد

تساعد في تحسين البنية الأساسية للطاقة في

المغرب. وقيال منسؤول منغربي في قطاعً

الكهرباء أن المشروع سيساعد في تعريز

الاكتفاء الذاتي للبلاد في مجال الطاقة حتى

السنة , ٢٠٠٠ وأضاف أن المُشسروع يتطلب

استثمارات تبلغ ٥٠٠ مليون دولار تتكفل شركة

مرد الكتربكاء التي تدبرها الحكومة الاسبانية

ينصفها. وتابع أنَّ الشبكة ستكون شبكة الربط

الكهربائي الأولى التي يجري مدها في العالم

على هذا ألعمق. واوضّح انها ستزود المغرب

مكهرباء نظيفة متواصلة ورخيصة،

(ايغاد)، سافر إلى اسمرا لاقناع الاريتريين بسحب قواتهم من الجيوب الحدودية التي يتنازع البلدان السيادة عليها. وكان الرئيس الجيبوتي تلقى الجمعة المَاضَى اتصالاً هاتفياً من الْأمين العام للأمم

المتحددة كوفي أنان آلذي دعا إلى متابعة تطورات الوضع، خصوصاً أنه بدا في ١٥ أيار (مايو) اول مهمة للمساعي الحميدة بين

> السياسي والاعلامي. واعتبر رئيس الجمهورية الياس الهراوي ان تأييداً ودعماً قويتين من المملكة العربية السعودية.

دعوة إلى عقد اجتماع بين مسؤولين من قطر والبحرين في أبو ظبي لافتة وأكنت هذه المصادر أن الإمارات ستشجع على استثناف الزيارات واللقاءات بين مسؤولين في البلدين وتبادل المصالح بين المنامة والدوحة

وقالت إنَّ الإمارات تتحدُ في بعوتها نموذج العلاقات المستمرة مع

معه على استمرار الاتصالات بين البلدين للبحث في محتلف القضايا بما وتتوقع مصادر ديبلوماسية تبادل الزيارات واللقاءات بين مسؤولين

كبار في قطر والدوحة نتيجة المبادرة الإماراتية. وأعربت عن ارتياحها إلى إعلَّانَ أمير قطر استعداده لريارة المنامة إذا وجهت إليه الدعوة. بشأن مختلف القضايا والتطورات في المنطقة.

الفيصل تتعلق بنتائج زيارة وزير الضارجية الإيراني لدولة الإسارات، نقلها خليفة شاهين الرسي مدير إدارة شؤون مجلس التعاون ودول الخليج في وزارة الخَارجية الإماراتية الذي زار جدة أمس لهذه الغَاية. وَقَى الْنُوحَةُ، أَعَلَىٰ أَنْ وَزِيرَ الْنُولَةَ الْإِمَّارَاتَى لَلْسُؤُونِ الْخَارِجِيةِ ٱلتَّقَى أمير تولَّة قطر ونقل إليه رسالة شفوية من رئيسٌ تولَّةُ الإمارات العربية. ونكر مصدر حكومي قطري أن الرسالة، التي تلقاها أمير قطر أمس

حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني سيقوم اليوم بزيارة الى السعوبية. وتوقعت هذه المصابر ان يقوم بنُقل رسالةً من امير قطر الشبيخ حمد بن خليفة أل ثاني الى ولي العهد السعودي الامير عبدالله بن عبدالعزين وكنان الوزير القطري زأر السعوبية قبل نحو عشرة ابنام نقل خبلالها رسالة من الشيخ حمد الى الأمير عبدالله وذلك بعدما زار الامارات.

وفي أول رد فعل قطري على التحرك الإصاراتي، رحب الناطق باسم الضَّارجِّيةُ القَّطرية السيد فوارْ العطية بالوساطة الْإماراتية الهانفة إلى «تنقيَّةُ الأجواء، بين النوصةُ والمنامةُ، ونوه بـ «النور الرائد للشيخ زايد بن سلطان في توطيد الأواصر العربية» لكنه شعد على أن الخَّـلاف الحدودي بينُ البلدين معروض حالياً في محكمة العدل الدولية، وان القَضْيَّة سَتَسَتَعْر (مُطْروحةً) في المحكمة وسنسحب إذا تم التَوصل إلى حل ودي يرضي الطرفين (القطري والبحريني). ووصف زيارة الشبيخ حمدانَ بن زايدً للدوحة أمس بأنها تصب في إطار يستهدف الطوير العلاقات بين البلدين، ولفت إلى تصريحات كان أللى بها وزير الدولة الإماراتي للشؤون الخارجية أعلن فيها عن وساطة تقوم بها أبو ظبى لـ

وكرر الناطق القطري موقف بلإده في مؤتمر صحافي عقده في وزارة الخارجية رداً على سؤال عن تصريحات كان ابلى بها وزير الخارجية أهمية عدم الإشارة الى ذلك في الوسائل الإعلامية، كما رحب بيما تقوم به الدول الشقيقة المجاورة في شأن تقريب وجهات النظر وحل الخلافات بين بلنان المنطقة، قائلاً أن قطر تغتنم متى استطاعت الفرص للقيام بدور

وكان الشيخ حمدان بن زايد زار جدة الاسبوع الماضي ونقل رسالة من الشبيخ زايد إلى الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولى العهد نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني في السعونية، واطلعه على نتائج

إلى أن التحرك الإمار أتي لا ينخل في إطار دوساطة، بين البلدين.

من الشبيخ زايد، «تشعلقَ بمجالَات التعاون بين البلدين وسبل تعزيزها»، وحضر المقابلة ولى العهد الشبيخ جاسم بن حُمد آل ثاني ورئيس الوزراء الشيخ عبدالله بن خَليفة آل ثاني ووزير الخارجية الشيخُ حُدُّ بن جَاسُم بن جبر أل ثاني ورئيس الديوان الأصيري السيد عبدالله بن خليفة العطية، وسفيراً الإسارات وقطر في البلدين عبدالله محمد العثمان

التحرك الإماراتي بين قطر والبحرين.

وقالت مصاَّدر مطلعة إن المباَّدرة الإماراتية لا تتضمن توجيه أية

بشكل طبيعي بعيداً عن الخّلاف الحدودي بينهما. إيران رغم الضلاف بينهما حول الجزر الإماراتية الشلاث التي تحتلها

واستقبل الشيخ زايد أول من أمس وزير الخارجية الإيراني واتفق

وقد بعث الشبيخ حسدان بن زايد رسالة أمس إلى الأمير،

وعُلمت «الحَّياة، من مصادر مطلعة ان وزير الخارجية القطري الشيخ وتأتي زيارة الوزير للسمعودية بعمد يوم من زيارة وزير الدولة

الاساراتي للشؤون الخارجية الشبخ حمدان بن زايد للدوحة امس، وتنقية الأحواء بين قطر والبحرين.

البحريني الشيخ محمد بن مبارك أخيراً عن الضَّلاف الصَّدودي القَّطري البحريني. وقال الناطق «أن المسالة متروكة لمحكمة العدل الدوليَّة، مؤكَّداً مماثل لتقريب وجهات النظر بين الأشقاء.

وتؤكد مصادر مطلعة في الدوحة لـ «الحياة» أن زيارة الشيخ حمدان للنوحة أمس «تعكس تطورات ايجابية في المسعى الاماراتي، وتوقعت «طَهُور نُتَائِج طَيِية قَريباً» وقيام المُسؤول الإماراتي بِمواصلة جولاته في البحرين وبول المنطقة. وعلم أن المصابئات الإساراتية - القطرية التي تكثفت خلال الأشهر القليلة الماضية، خصوصاً بعد زيارة كان قام بهاً أميرٍ دولة قطر للامارات أخيراً في أطار جولة شعلت مصر أيضاً، وضُعت حداً لتوتر ساد العلاقات بين البلدين قبل عامين. وأشارت هذه المصابر الى أن قضية «المطلوبين القطريين» المتهمين في محاولة انقلابية فاشلة كانت السلطات القطرية أعلنت عن احباطها عام ١٩٩٦ تشكل احدى اهم القضايا التي تتناولها المحابثات بين المسؤولين في البلدين خلال هذه الفترة. وكان أبرز بليل على «التعاون، في شان قضية المطلوبين للمحاكمة تسليم الإسارات أحد المتهمين القطريين في المصاولة الانقلابية الي السلطات القطرية قبل نصو استبوعين، إذ شُوهد سائلاً في أَصَرُ جَلَّم عقبتها المحكمة الجنائية الكبرى التي تحاكم ١١٧ متهما بينهم ٤٦ هارياً ونلك قبل تسليم فواز المُهندي للنوحة، وهو محكوم غيابياً أيضاً بالسجر ١٠ سنوات بتهمة الاشتراك في محاولة فاشلة لتفجير محطة بترول الوجية. ويتوقع في ضوء التطوّرات الإيجابية الحالية للعلاقات القطرية - الإماراتية أن تشبُّهد العلاقات بين البلدين ،خطوات جديدة، في الفترة المقبئة تعزَّز أفاق التفاهم والتعاون، الأمر الذي سينعكس ايجابا على

حصول الانتخابات من الانجازات المهمة التي تحققت بعد غياب طويل

منذ ١٩٦٣، مشيراً إلى أن اصراره عليها كان في محله. ورأى الصريري أن الحكومة وانتصرت فيَّ الانتخابات البلدية وأن انتصارها يعود الَّي أجرائها، وقال له «الحياةُ، إن «هذا الانتصار يكمن، الى جانب اجرائها، في ان المرحلة الاولى منها حصلت من دون أي أرباك أمنى وهذا يعود الى دور القوى الامنية اللبنانية، خصوصاً الحيش اللبنَّاني إذ ثبت للجميع أن السلطة وقفت على الحياد وأن اللبنَّانيين مارْسواً.حُقَّهُمُ الانتخابيُّ في حرِّية تامةً وفي اجُّواء بِعَيدةٌ عن كلُّ اشكَّالُ

وكشف انه تلقى امس اتصالات من سفراء عرب وأجانب لتهنئته «باجراء الانتخابات التي لم تشبها شائبة ولم تحصل فيها صُفعة، وان السفراء شهدوا على حياد الحكومة في العملية الانتخابية.

### عرفات يطلب من الملك فهد

نتمة الصفحة الاولي

العادلة، مشدداً على ضرورة تطبيق الجانب الاسرائيلي، قرارات وْكَانْ الرِثْيِسُ الفلسطيني باسر عرفات الذي وصل الى السعوبية في مفاحع؛ ليل الأحد قابل الملك فهد، وحضير الاحتماع النائب الثانا لرئيس مجلس الوزراء السعودي وزير الدفاع والطيران الأمير سلطان بن

عَبْدُالعَرْيِنْ، وعَلَم أَنْ الرئيس الفَلْسَطْيَنْي طلبٌ مَن الْمَلْكَ فَهِدَ دُعْم عَقَدٌ قَمْةٌ عربية من اجل مواجهة انهيار عملية السلام. وقالت مصادر مطلعة لـ «الحياة» أن عرفات اتفق مع الملك فهد على خطوات في اتجاه عقد القمة سيعلن عنها قريباً. وزادت ان الرئيس الفلسطيني سيلتقي الملك الحسن الثاني في القاهرة اليوم البلورة موقف عربى حارثًم تجاه التناقضات الاسرائطيَّة،

وقال السفير الفلسطيني في الرياض على الشبيخ ديب لـ والحياة، ان عرفات اطلع الملك فهد وولِّي ألعهد الأمير عبدالله بن عبدالعزيز على أخر مراحل انهبار العملية السلمية. وغادر الرئيس الفلسطيني جدة أمس بعد زيارة استمرت نحو ١٨

### الإمارات مستمرة في تحركها لتم المنابقة الارس

خليفة آل ثاني أمير دولة قطر. وتشكل زيارة الشيخ حمدان للدوحة استكمالاً لجولته المكوكية بين قطر والبحرينُ التي بدأها قبل أسبوعين لتنقية الأجواء بين البلدين. وكان الشيخ حمدان قال في تصريح إلى «الحياة» أخيراً إن مهمته تهدف إلى تنقية الإجواء بين الدوحة والمنامة وبناء التقة بينهما، وإنها لا تتطرق إطلاقاً إلى الخلاف الحدودي بينهما المعروض على محكمة

وتؤكد مصادر ديبلوماسية في أبو ظبي لـ «الحياة» أن مهمة الشيخ حمدان تلقى تجاوباً لدى المسؤولين في الدوحة والمنامة، كما تلقى

انتقل الى رحمته تعالى

المرحوم الحاج

### محمد مأمون بن محمود عرابي قصاب باشي (أبومحمود)

ابن الفقيد: محمود عرابي قصاب باشيي اشقاء الفقيد: محمد أيمن، أغيد، ووائل صهر الفقيد: محمد اسامة الرياط

وعموم آل عرابي قصاب باشي وملص ورباط ومردم بيك وقسوات وموالدي ونظام الدين واقرباؤهم وانسباؤهم، ينعون اليكم بمزيد من الرضا والتسليم وفاة فقيدهم الغالى، الذي وافته المنية إثر حادث أليم في سويسرا. وسيشيع جثمانه من منزله الكائن في غرب المالكي – شارع جواهر لال نهرو – طلعة مستشفى الشامي – بناء السعد. ويصلى عليه في جامع سعد بن معاذ عقب صلاة ظهر يوم الثلثاء غي ٢٦/٥/٢٦، ويوارى جثمانه الثرى في مقبرة باب الصغير في دمشق. التعزية في دار الفقيد أيام ٢٦ و٢٧ و٢٨ أيار (مايو) ١٩٩٨. وعلى رقم الفاكس: 3739000-11-00963

للفقيد الرحمة ولكم طول البقاء

البحريني الشيخ محمد بن مبارك في حديث له والحياة، أخيراً أن قطر سلمت متحكمة العدل الدولية ،وثائقٌ مزورة»، ويبدو أن التحركات الراهنة تستهدف تطوير تفاعلات هذه الأزمة الجديدة خصوصا بعيما ربت النوحة ردأ هابئاً على تصريحات الوزير البحريني، إذ شبد وزير خَارِجِيتُها عَلَى حرص بِلَاده عَلَى عَلَاقَاتُ طَيِبَةً مَعَ الْمَنْأَمَةَ وَأَكِدُ فَيَ الوقت ذاته أن قضية الخَلاف الصيودي معروضة حالياً في محكمة العبل الدولية، داعياً الى عدم نقل الخلاف الى الساحة الإعلامية.

#### واشنطن تتمة الصفحة الاولى

الوساطة لتنقية الأجواء بين الدوحة والمنامة ونلك في محاولة لتجاوز

حال الشد والجنب بين البلدين، خصوصاً بعدما قالٌ وزير الخارجية

وقيال المسؤول الأصيركي إن الرد الاسيركي على رفض اسرائيل اقتراحات واشنطن سيتخذ على مستوى الرئيس كلينتون، وإنه إذا جاء الجواب الاسرائيلي الرسمي سلبياً، فإن منسق الجهود الاميركية لعملية السلام دنيس روسٌ سيتشأور مع وزيرة الخارجية ماللين أولبرايت، ثم يتقدمان بتوصية الى البيت الابيض يمكن ان تكون نشر مضمون

المقترحات الاميركية. وقال المسؤول أن من غير الواضح منا سيكون عليه اسلوب الرد الاميركي ونبرته، فقد باتي بشكل غاضب وهذا مستبعد او قد ياتي بشكل عمَّلي يعرب عن السَّفُ لرفض الإقتراحات مع اظهار الاستعدادُّ لبِنْل مِزْيِدٌ مِن الجِبهود، وأكد أن الإدارة ستستبِعُد الكلام عن أمكان انسحاب الولايات المتحدة من عملية السبلام، كون نلك لا يضير مصالحتها فحسب بل بمصالح الاطراف الاخرى وخصوصنا الجانب

### تتعة الصغحة الاولى

امس مكان اختباء اثنين من أفراد العصابة أقدم احدهما على الانتحار قبل القبض عليه فيما اعتقل الأخر. واكد أن أحد أفراد العصابة يقطنًا في بلد أوروبي ويطالب الإردن بتسليمه. وقال الوزيّر الأربني ان الشرطة عثرت في صندوق سيارة على احد افراد العصابة، وهو سَائقَ المجموعة، مَقِتولًا على آبِدَي شَرِكائه فَي ١٦

نيسان (ابريل) الماضي ونلك بعد ١٤ يوماً من مقتله. ونكرت مصائل أمنية لوالحياة، أن وقائد العصابة والعقل المخطط فيهاً • يدعى محمد عصر يوسف الجغامين (٨٥ عاماً) وهو من مواليد الخُليل. وكشَّفت أن اربعة منَّ أفراد المجموعة ينشون إلى عَائلة وأحدة، كما أنها تضم أبا عمره ٢٠ عاماً وابنه الذي هو في آلـ ١٥. وشملت قائمة اسماء افراد العصابة كلاً من: صَّابر جمال محمد ابق

مرخية (من الخليل، مواليد ١٩٨١ من سكان سحاب)، وابراهيم محمد، وعطالله عبدالعزيز ابو حرب (من بئر السبع مواليد ١٩٦٥) ومن سكان العبدلية، وسلطان كايد ابو مرخية (من الخليل مواليد ١٩٨٠) من سكان سحاب وكايد محدد صبحي ابق مرخية مواليد ١٩٥٥، محمد على سعد المنيعي (من غزة مواليد ١٩٦٥) من سكان جرش، محمد يوسف احمد العلي (من الرمثا مواليد ١٩٥٩) من سكان سحاب، محمد كايد محمد ابو صرحية (من الخليل مواليد ١٩٨٣) من سكان سحاب، محمد يوسف

واكد وزير الداخلية الأربني ان دوافع الجريمتين «مرتبطة بمسائل مالية»، مشيراً الى ان العصابة «اربنية بحتة وليس لها اي ارتباط بالضارج، وقيال ان هدف منفذي جبريمة الرابيية كيان رجل الإعميال العراقي نمير اوجي بسبب خلافات بالية تتعلق ببيع قطع أثرية عراقية من قبلَ العصابة الَّى اوجي الذي لم يسند اثمانها». وأوضَّح ايضاً أن الطبيِّب النَّفسيُّ عوني السَّعد ، كان السَّهدف، في جريمة نيسان (ابريل) التي نفنها عضوانٌ في العصابة لاسباب مالية

أيضًا. وأوضح رشيد أن وبطاقة بنكية لسحب النقود تعود لسعد وجنت

في حوزة احد المتهمين، تشيراً إلى أن المسات سنة من المشتبة بهم وجِّنت في مسرحي الجريمتين، واعتبر وزير الداخلية أن دور المتهم السابع المقيم في دولة أوروبية كان «تنظيمياً». لَكُنَّ مصَّدراً "منياً رفيع المستوى قال أن التحقيق مع المعتقلين من افراد العصابة التي نفذَت الجريبة اواخر العام الماشي، لا يزال في بداياته، ولا يمكن استَبعاد وجود جهات خارجية تقَّف وراعَما، وأضاف ان زعيم العصابة ، موجود خارج البلاد ولا يمكن معرفة بواقعه وأهدافه

قبل استكمال النحقيقات، وقال مسؤول حكومي لـ ، الصياة، ان «ملابسات الجريمة وضحاياها ونتانج التَّحقيقات الْأولية كلها تظهر توافع تنشب الى ابعد بكثير من أبة منطلقات شخصية محتما المنفنيها،. وشدد المسؤول الأردني على ان افراد العصابة وقتلة ماجورون ولا ينطلقون من أهداف جرمية شخصية..

#### ايران ثتمة الصفحة الاءلي

وجاء تأكيد ،قدس، أن كرباستشي لن يستطيع مغائرة البلاد في اليوم ذاته الذي تجمع فيه آلفا شخص قرب جامعة طهران أمس، ولم يشقع جمال حديقة لاله الخلابة وسط العاصمة للمتجمعين كي يتحدثوا عن «الحريات العامة والمجتمع المُدني وسيادة القانون ورفض الهيمنة» إذ لوحظ أن ثلاثة اشتَضاص على الأقلّ اصبِبوا بجَروح. وردد مؤيدُو الحكومة شنعارات والموت للاحتكار، وطالبوا رئيس القضاء ابة الله محمد يزدي بالإستقالة.



Mississis Galler Committee

نيادي في ٠

### 'مجاهد'' بالعلم والعمل يفضل الاقتصادعلي السياسة

🖸 حدة – جمال خاشقجي

بلجراء انتخابات في اقرب فرصة.

والدها في حال جيدة.

اطلاق المعارضتين.

الماريستري -الانبي

سعدد إلغ

حنه العارض عن المنطق في

ع ١٠٠٠ عضور هي ۽

و با جدوني سال

المراز المجاولات فيجاولا

سنهاي الرساس فللمؤرودة

الاراسان وقد السبيط وأتح

- العدادات المالية

مناهمية المساد فوركاية

الد در الدروالمالية

ت الله المنطقة على إلى

عاد العصانة والعلق للغ

عاسر در عندارونوادي

18 4 12T) -

 اعتاد الرئيس الاندونيسي الجديد بشار الدين يوسف حبيبي أن يتوقف في السعودية كل ستة اشهر تقريباً عندما يكون في رحلة عمل الى أورويا وذلك ضمن مهامه القديمة راعيا للصناعة التكنولوجية المتقدمة في بلاده. سبب زياراته المتكررة هو «إعادة شمن بطاريته، كما قال مرة لراسل والحياة، في جدة. وَهُوَ كُمًّا يَقُولُ، يعملُ ساعات طويلة ويختلط بمسالح الناس وقاسدهم لذا «تنخفض بطاريته الايمانية، فيأتي النيار للقنسة لإعادة شحنها.

في هذه الرحلات المتكررة، أصبح لحبيبي أصدقاء ني السعودية يحرص على أن يزورهم واحياناً بدعوهم لزيارته في بلاده «البعيدة» ولكنها ذات استدادات تقريها من السعودية بحكم وجود عائلات سعودية عدة

من أصول الدونيسية، خصوصاً في مكة المكرمة. وكان حبيبي يحرص أن ينقل لمحدثيه السعوديين

■ جاكرتا، رويترز، أ ب - أطلق الرئيس الاندونيسي يوسف حبيبي سلسلة من الاصلاحات السياسية لاعادة الاستقرار الى البلاد تمهيداً

لاخراجها من ازمتها الاقتصابية. وتضمنت هذه الاصلاحات اطلاق

معظم السجناء السياسيين ورفع الحظر عن عند من الاحراب والتعهد

مشاريع عامة لاعادة تأهيل شبكات مياه الشفة حصلت عليها شركة تابعة لنجل الرئيس السابق سوهارتو. وجاء نلك في اطار الحد من

المصالح التجارية لعائلة الاخير. وفي الوقت نفسه طهرت ابنة سوهارتو

الكبرى سيتي هارييانتي روكمانا ألمعروفة بلقبها أتوتوت لتعلن أن

والنها واشقاعها موجوتن في منزل العائلة في العاصمة جاكرتا وان

وخطفَّت «توتوت» الإضواء لدى حفلة تسلَّم وتسليم مهام ورارة

العمل والشؤون الاجتماعية الى خليفتها يوستيكا باهارسيا. لكن ابنة

الرئيسُ السابق اكنت انها ستواصل العمل في الحقل الاجتماعي وإن

احداً من افراد العائلة لا ينوي مغادرة البلاد. وهذا الظهور العلني الاول

وحرمت «توتوت» من منصبها في الحكومة شانها في نلك شان عبد

الاقتصادية فيما تعرض لضغوط اميركية لاطلاق المعتظين السياسيين.

والتقى حبيبي عضو مجلس النواب الاميركي كريس سميث يرافقه

السفير الأميركي لدى اندونيسيا ستابلتون روي اللنين حضاه على

وكَّان الْأَنْنَانَ استهلا لقاءاتهما باجتماع مع الزعيم المعارض امين

ريس الذي كانت مواقفه في الفترة الاضيرة مطابقة لوجهة نظر

الى نلك تعهد حبيبي في كلمة القاها في اول اجتماع للحكومة الجنينة بالمضي قنماً في الاصلاحات الاقتصانية ووضع اولويات

كبير من المحسوبين على سوهارتو وقائد الجيش الجنرال ويرانتو. وتركز اهتمام الرئيس الاندونيسي الجديد امس بمعالجة الازمة

لاحد افراد عائلة سوهارتو مند تنحيه قبل اسبوع.

فَى غَضُونَ نَلْكَ أَفَائِتُ الانْباء إن الحكومة الاندونسية الجبيدة الغت

البسيطة من خدم وسائقين. وبالتاكيد ليست هذه اندونيسيا التي يريدها حبيبي، أذا كان يحرص على عمومة الي بالده، خصوصاً لزيارة مصنع الطائرات الذي اسسه في باندونغ وصنع قيَّه طائرة بالكامل. وأصبح هذا للصنع أحد مواضيع انتقاد صندوق التقد الدولي الذي اعتبره صورة عن وتبنير لا تختاجه اندونسيا ألفقيرةءا

ويروي الدكتور عبدالقادر طاش الصحاة استعودي العروف عن زيارة خاصة قام بها لاندونيسيا واتصل خلالها بالبروفسور حبيبي الذي طلب منه أولاً زيارة مصنع الطائرات وأرسل له طائرة هليكويتر بنقله الى باندونغ. «نهلت بالذي رأيته، يقول الصحافي السعودي: دوجنت نفسي في مصنع متطور تماماً والأجهزة الالكترونية تنتشر في كل مكان واجزاء الطائرات تتجمع على مساحات واسعة بيثما يعمل

ظهور 'توتوت' في مناسبة عامة وشقيقها حرم من مشروع تجاري

صورة اخرى عن بلاده غير الانطباع السائد، فغالب نحو ١٦ الف مسلم ومسلمة بانضباط شديد. فشعرت بالفخر وقهمت عندها ما كان يتحدث عنه حبيبي في الاندونيسيين الذين يحتك بهم السعوديون هم العمالة لقاءاته ومحاضراته». في لقائه القديم مع «الحياة» تحدث حبيبي من دون

حرج عن «التكنولوجيا الحديثة كجهاد اسلامي جديد، في مواجهة الهيمنة الغربية. ويقول: «ارادوا أن يقنعونًا بأنَّ التَّقدم والأسلام لا يتفقان لتلك أنا حريص أن يؤدي جميع العاملين في مصانعنا الصلاة من دون ان يتعطَّل العمل. والتجرية قائمة وناجحة.

غير أن حبيبي الذي يحظى باحترام الاسلاميين داخل إندونيسيا وخارجها لا يبدو بينهم واسلاميا تقليدياً »، ذلك أن له شخصيته وأراءه الميزة، فهو يتحدث أكثر عن الاقتصاد واخلاقيات العمل، ولا يحب الحديث عن هموم الاسلام السياسي لتطبيق الشريعة. ويمكن القول انه صورة اخرى للزعيم الاسلامي التركي نجم الدين اربكان وبين الرجلين مراسلات ويتابع كالاهما أخبار الآخر.

الدكتور محمد عمر جمجوم الاستاذ بكلية الهندسة فر جامعة اللك عبدالعزيز في جدة يعرف حبيبي وشاركُ معه في الإعداد للمؤتمر الأول لمنتدى العلماء السلمين الذين حضره نحو ٥٠٠ عالم مسلم، فيقول: وكانت فكرة خبيبى وطورها اثناء لقائه بعلماء مسلمين في مكة المكرمة ، وأرادها جمعية مستقلة تعتني بالعلماء السلمين وتشجع العلم ونقل التكنولوجيا بين المسلمين، واعتقد انه لن يتخلى عن مشروعه هذا وسينميه اذا استقرت له

على حبيبي، فهو يرى أن القرب خصوصاً بعد اعتماد النظام الاقتصادي الجديد المثل في اطرق حرية التجارة، يريد من الدول الفقيرة ومعظمها دول اسلامية، ان تكتفى بتوفير المادة الضام وفي حال معالجتها، تقتصر العالجة على ما يتناسب مع لحتياجات الغرب الذي يحتكر الصناعات المتقدمة لذا يرى حييبي أن من الخطأ ان يتظى السلمون عن التكنولوجية المنطورة،

الاثنين اغلاق الجمعية الاسلامية الأكبر أرجال الأعمال. ووجه ممثلو الادعاء المدني والصمكري الى جمعية الصناعيين ورجال الاعمال المستقلين تهمة انتهاك فأنون الجمعيات والروابط وأذاعت وكالة-انباء «الاناضول» أن الادعاء أتهم أيضاً رئيس الجمعية أيرول يسار بد «اثارة الكراهية بين الناس، من خلال كلمة القاها العام الماضي وانتقد فيها الأمور في اندونيسياء. القيود على التعليم الديني. وأبلغ يسار «رويترز» أنه يأسف للتهم التي ويقول جمجوم أن نظرية «القيمة المضافة» تسيطر وجهها الانعاء اليه ولأثرها على حرية التعبير في تركيا. وقال: «هذا جرح في تاريخ القضاء التركي من الصعب ان يتدمل». وتصل عقوية

#### . . . والسجن سنتين لنائب سابق

التهمة ألَّى السَّجِن ثلاث سنوأت ويقوم الادعاء التركي بحملة على

(يناير) الماضمي بتهمة تهديد النستور العلماني للبلاد.

الاسلاميين البارزين منذ اغلاق حزب الرفاء الاسلامي في كانون الثاني

جمعية لرجال الأعمال الأتراك تواجه مصير الرفاه

انقرة - رويترز - طلب الادعاء في محكمة أمن الدولة التركية أمس

حزا العالم

● أنقِرة - أ ف ب - أفانت «وكالة أنياء الاناضول» أنه حكم أمس الاثنين غيابياً على نائب اسلامي سابق بالسجن لمدة سنتين لأنه «أهان» البرلان. وحكمت محكمة ريزي (شمال غرب) على شوقي بلماز، وهو من منتقدي النظام العلماني في تركيا، لانه أعلن قبل أربع سنوات لإحدى محطات التلفزيون المحلية أن «برلماننا يزيدم بالخونة». وتولى يلماز سابقاً مسؤولية رئاسة بلدية ريزي. وكانت المحكمة الدستورية حظرت على يلماز، وهو أحد الوجوه البارزة في حزب الرفاه الاسلامي الذي أصدرت المحكمة أياها قراراً بحله، ان يعارس السياسة لمدة خمس سنوات في كانون الثاني (يناير) الماضي. وغادر يلماز تركيا الى المانيا قيل صدور الحكم. ورأى مصدر قضائي ان قرار المحكمة قد يؤدي الى طلب استرداده من الثانيا.

#### طالبان ترفع مستوى دائرة مكافحة الرذيلة الى وزارة

كابول – أ ف ب – أعلنت حكومة حركة «طالبان» في كابول أمس الاثنين انها رفعت مستوى «دائرة تشجيع الفضيلة ومكأفحة الرنيلة، الى وزارة. وقالت اذاعة الشريعة التي بثت النَّبا أن زعيم «طالبان، ملا محمد عمر اتخذ القرار. يشار الى انه منذ تولى الاصوليين الافغان السلطة في كابول في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٦، تقوم دوريات من دائرة «مكافحة الرذيلة» بالتحقق من تطبيق الشريعة الأسلامية بين السكان. واعتبر نائب الوزير للكلف مكافحة الرنيلة ملا الحاج كلام البين ان ترقيته الى وزير تعنى ان هذه الدائرة هي والأهم والأقوى».

#### الشباب الى الحكم في هنفاريا

 بودابست - رويترز - فار داتحاد الشباب الديموقراطيين -الحزب المدنى الهنغاري، اليميني المعارض بغالبية المقاعد في البرلمان المؤلف من ٢٨٦ مقعداً، نتيجة الدورة الثانية من الانتخابات ألتي جرت اول من أمس الأحد. وحصل الحزب المدني على ١٤٨ مقعداً في مقابل ١٣٤ للحزب الاشتراكي الحاكم و٤٨ لحزب صغار الملاك السنقل. وعلى رغم ان النتيجة لا تؤهل الشباب للتفرد في تشكيل حكومة فان مراقبين توقعوا أن يعمد هؤلاء الى الائتلاف مع الحزب الثالث. واعتبر فيكتور اوريان زعيم اتحاد الشباب الذي يسمى بالهنغارية مفيدين، أن «الناخبين أظهروا أن البلاد تحتاج الى حكومة جديدة للقرن المقبل، وقال اوريان (٣٥ عاماً) المرشع لرئاسة الوزراء ان الحزب سيجتمع غداً لتحديد الشركاء الحتملين في الانتلاف الحكومي. ٣٠

#### الايطاليون يعتقلون في اسبانيا زعيم مافيا للمخدرات

– بعد ۱۸ يوماً من عملية فرار كبير المهريين في العالم، وأحد ابرز قادة عصابات المافيا باسكوالا كونتيرا، اعظت السلطات الامنية الايطالية القاء القبض عليه وهو ويتنزه على احد سواحل مدينة مالغا الاسبانية بصحبة زوجته. وجاء خبر القاء القبض على كونتيرا لينهى واحدة من الفضائح التي هزد الائتلاف الحكومي في ايطاليا ودفعت وزير العدل جوفاني ماريا فليك الى تقديم استقالته التي رفضها مجلس الوزراء. واعرب رئيس الوزراء رومانو برودي عن ارتباحه لالقاء القبض على هذا المجرم الخطير في عملية نفئتها الاستخبارات الايطالية التي تمكن رجالها من تعقب كونتيرا الى اسبانيا بعد رصد مكالمة هاتفية اجراها مع أحد ابنائه في كنداً. وكان كونتيرا يتمشى مع روجته من دون كرسبي متحرك على شاطئ فوينفيرولا في ملغا علما إنه كان يستخدم كرسياً متحركاً في سجنه التظاهر بأنه مريض.

مواطِن البائي في قرية بوكشيتش،

من جهة أخرى، نقلت اذاعة تدرانا

امس عن الامين العام لحلف شسمال

الاطلسي خاقيير سولانا أن الحلف

الستعد لتنفيذ مناورات عسكرية

بالتعاون مع قوات بن البانيا ومقدونيا،

كما يستعد لارسال متجموعة من حبرائه

الى المنطقة الحدودية الألبانية للمساعدة

دول الاتحاد الاوروبي في احتماعهم أمس الاثنين في بروكسيل قضايا متعددة من

بينها ألوضع في اقليم كوسوفو

اسلام اباد تسعى الى فهم لغزا الطائرة التي خطفها موالون للهند

🗆 اسلام أباد - أحمد موفق زيدان

■ واصلت السلطات الباكستائية امس محاولة دفك لغزء خطف طأثرة باكستانية

على صعيد أخر، بحث وزراء خارجية

على تثبيت الاستقرار، هناك.

للعلاد اول من امس.

وأرجا صندوق النقد تقديم الدفعة للقبلة ومقدارها عشرة بلايين ومن المقرر أن يصل هيوبرت نايس كبير خبراء الشؤون الأسيوية في الصندوق اليوم (الثلثاء) الى جاكرتا لدراسة الامر. المصرفي والاسراع في تسوية بيون الشركات في اندونيسيا.

واضاف المستعرر مساعي حشيقة للتغلب على النيون الإحنبية للشركات وسنعزز مساعينا الرامية الى دعم الثقة في الدوائر الدولية وخاصة مع الدول الصديقة والمؤسسات المالية البولية». ومن القرر أن تستانف محالتات في شأن تسوية الديون الخاصة

واكد حبيبي ان البنك المركزي الاندونيسي ستكون له استقلالية في صلاحية اتَّحَادُ قرار بشأن مستويات اسعار الفائدة واسعار الصرفّ.

اندونيسيا: سلسلة اصلاحات تشمل إطلاق معتقلين سياسيين لتجنيب اندونيسيا الانهيار الاقتصادي. وأَضَافَهُ وعلينًا أَنْ نَقُولُ صِراحة أَنْ نَجَاحِنًا فِي التَّغَلَّتُ على الأزِّمة الاقتصادية يعتمد بدرجة كبيرة على القروض الاجتبية وخاصة لتمويل استيراد مواد خام وقطع غباري وتَّابِع أنْ «القروضُ ٱلاجنبية تتاثر بنجاحنا في فرض الاستقرار على الحيَّاة السياسية المحلية. وليست الحيَّاة الاقتَّصَائية في معزل، عن واشار حبيبي الى ان حكومته ستمضي قنماً في الإصلاحات التي يطالب بها صنبوق النقد النولي كشروط لتقديم قروضٌ في اطار برنامجً لانقاد اقتصاد البلاد المتازم قدرها ٤١،٢ بليون دولار.

واشار حبيبي الى اعتزام الحكومة التعجيل باعادة بناء القطاع وقَــَّالَ: «سنُسَّرَعْ في اعــَادَةَ بِنَاءَ الْبِنَوْكَ تَحِتُ الشَّـرَافَ الوَكـَـَالَـةَ الاندونيسية (المُكلفة بنِلك) بهدف تحسين اداء القطاع المصرفي».

لاندونيسيا البالغة ٨٠ بليون دولار في فرانكفورت اوائل حزيران

الإدارة وفي أستطاعته ان يتبع سياساته النَّقيية الْحَاصة بما في نلكُّ وتأبع حبيبي أن برنامج الحكومة الاقتصادي سيركز على سبل تخفيف الاعباء عن كاهل الفقراء والشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم

باستخدام ما لىيها من اسلحة ثقيلة،

واستهدفت القرى الواقعة على امتداد

الحزام الحدودي وهي بونوشيفاتس

ومورينا وسموليتا وستوبلي وبيرتيء في بلبية جاكوف يتسأ ويريليك

ويرينوفانس في بلدية بيتشاني ما ادى

الى تدمير الكثير من المنازل وأصابة ٦

مبنيين البان بجروح بفعل قذائف المفعية

الدوغوسلافية واخفقت في اقتحام اي من

ار الى ان القسوات



حييبي يمازح الصحافيين قبل جلسة مجلس الوزراء امس (اب)

والاجراءات ضد يوغوسلافيا.

وافساد مسراسل اذاعسة بلغسراد في

بروكسيل أن الموقف العام في الاجتماع

يتجه نحو التريث في تنفيذ قرّار مجموعة

الاتصال الدولية رفع حظر الاستثمار عن

يوغوسلافيا. كما يتّجه نحو الدعوة الي أرسنال توصيبة شنيدة الى الحكومنا

اليوغوسلافية حول تدمَّر دول الاتحاد من

العنف المتصاعد فى كوسوفو وضغوط

الحكومة الاتحابية غلي جمهورية الجبل

الاسود وقرارات الحدّ من حرية وسائل

الاعلام الصربية وفرض سيطرة الدولة

الكاملة على الجامعات.

### قيادي في جيش تحرير كوسوفوك "الحياة"؛ حاصرنا الصرب في غرب الاقليم

والصواريخ. لكنه اشـ

🗖 سكوبيا – جميل روفائيل

**≡ بحض جیش تصریر کوسوف**و ادعاءات القوات الصربية بأنها تصنت للهجوم الكبير الذي شنه المقاتلون الألبان الجمعة المأضية في المنطقة الغربية من

وأبلغ مصدر قيادي في هذا الجيش «الحياة» في اثصال هاتفي أجرته معه ان الوحدات العسكرية اليوغوسلافية فم المناطق القريبة من الحدود مع البانيا واضطرت الى استخدام طائرات هليكوبتر لثقل قطاعاتها وإمداداتها التموينية

التصرير شرعوا منذ بعد ظهر اول من. امس الاحد بتنفيذ المرحلة الثانية من هجومهم الذي «يهدف الى عزل قواعد

الوحدات اليوغوسلافية واحكام الحصار على عدد منها ومن ثم أرغامها على الإستسلام، واوضح الصدر أن القوات العسكرية

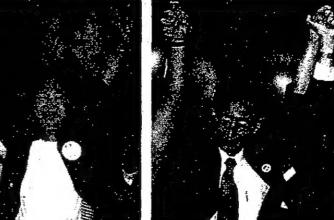
سدمنا قطع المقناتلون الألبنان الطريق

البرية الرئيسية التي تربط مدن بيتش –

دينشاني - جاكوفيتسًا - بريزرين والبالغ طولها ٨٠ كيلومتراً.

واشيار المصدر الي ان مقاتلي جيش





#### مارتن لي الخرب وانصاره الديموقراطيون ينتقمون من الحكم الصينى شخص مِن اصل ٦٫٦ مليون نسمة.

■ مونغ كونغ – رويترز – اعابت غالبية كبيرة من سكان هونغ كونغ انتخاب السياسيين النيموق راطيين المناهضين للحكم الشيوعي الصيني لعضوية المجلس الاستراعي الذي طريتهم منه بكين غداة استعادتها السيادة على الستعمرة

البريطانية السابقة. واحتل انصار الديموقراطية القاعد العشرين التي بجري اختيار اعضائها عبر الانتخابات فيما تتولى مجالس عينتها بكين اختيار الاعضاء الاربعين الباقين في للجلس المؤلف من ٦٠ مقبعداً. ويعني ذلك أن الاعضاء المنتخبين يطلون اقلية في

السلطة الاشتراعية الخاصة بهونغ كونغ. ومن بين الذين اعيد انتخابهم زعيم الحرب الديموقراطي مارتن لي (٥٩ عاماً) وهو أبرز منتقدي النظام أأشيوعي

واعتبر فوزه بمثابة انتقام من بكين التي طريته من منصب ووصفته باته رمخّرب، كما أعيد انتخاب خصوم عنينين للحكم الشيوعي امثال اعبلي لاو وكريستين لوو. وسجلت نسبة اقبال جيدة على الانتخادات مقارنة بسابقاتها اذ اللي اكثر من ٥٣ في المئية من الناشيين المسجلين ماصدواتهم اي ما يعادل ١,٤٩ مليون

عن الحريات ان فوره انتصار للديموقراطية

كما شن ماردُّن لي هنجوماً على حاكم الاقليم تونغ شي هوآ الذي عبينته بكين واتهمه بآنه لآيحترم حقوق ألانسأن

واعتبر مارتن لي، وهو محام ومداف

وبليل على ان شعب هونغ كونغ لا يحب النظام الشــيـوعي المسيّني. وطالب لي السلطات الصيئيلة بالتراجع عن النظام الانتشابي الذي قرضته على هونغ كونغ والسماح لسكأن الاقليم باختيار اعضاء المجلس الاشتراعي بكامله

### ومبادئ القانون والديموقراطية.

#### تحذيرمن نية موسكو "التعامل بدموية" مع عمال الناجم على الاستقرار السياسي،

🛭 موسكو – جلال الماشطة

■ اعترف مجلس الأمن القومي الروسي في اجتماع طاري عقده أمس الأثنين بأن روسيا تواجه وضعاً ودراماتيكياً، يهدد الاستقرار السياسي والأمن الوطني وقرر تشكيل هيئتين دائمتين لعالجة مشاكل

الأوضباع التي يؤدي تفاقمها الى مخطر

قطاع القحم والوضع في القوقار. وراس الرئيس بوريس يلتسن الاجتماع الني أعلن على اثره الناطق باسم الكرملين سيرغي باسترجيمبسكي أن الشاركين فيه الدوا أتخاذ سلسلة لجراءات لضمان تهدئة

وحمل باسترجيميسكي الحكومة السابقة مسؤولية تدهور الاوضاع بخاصة في قطاع القحم حيث ادى حجب الرتبات عنَّ العمَّال الى تراكم المدونية ودقعهم الى الاضسيراب وقطع طرق القطارات وشل اقتصاد روسيا كلها. ورغم اعلان موسكو إن المُفاوضيات مع العمال أسقرت عن اتفاق على رفع الحصار فإن وزارة للواصلات

في المناطق الشمالعة. وأعلن محلس الأمن القدومي عن رمحاسبة المسؤولين، عن عرقلة حركة

نكرت أمس أن ١٠٣ قطارات ما زالت متوقفة

القطارات ما يوحي بأن موسكو ربما قررت استخدام القوة صَّد العمال مستقيلاً. وأشار ياسترجيميسكي الي أن المجلس قرر والجمع بين الأساليب السياس واستعمال جميع وسائل القوة الشرعبة، لضمان الأمن والنظام في داغستان. ويوحى هذان التصريحان بأن السلطا

تستعرض عضلاتها محدداً. وحنر بيان خشامي صدر امس عز المؤتمر الطارئ للحسرب الشسيسوعي من أن الحكومة تنوي دارتكاب جرائم نصوية، لمواجهة الحركة الاحتجاجية المتصاعدة

التي بدت عاجرة في الأيام الأخيرة تريد ان

يتحدرون من اثنية البلوش وينتمون الى المنظمة الطلابية الفنيديرالية المعروفة تاريخيا بتوجهها اليساري وارتباطاتها بالهند وروشيا. وزاد من المخاوف الباكستاتية إصرار الخَاطُّقِينَ الثَّلَاثَةَ عَلَى النَّوجِهِ التَّي نَيُوبِلَهِيَّ علماً ان الطيارَ حَدِعهمَ حِينَ أَيْلِغَهم مَيوطة

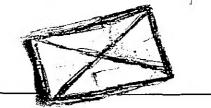
في مطار بصحراء راجستان، وان ضباطاً باكستانيين قادمين من أجل التعرف على مطالبهم وفي غضون تلك اطقئت أضواء المطار وشنت القوات الخاصة الباكستانية هجوما على الطائرة فبحررت للحتبجرين دون ان ان بصاب احتمم عادى وحسب الناطق باسم شركة الخطوط

الجوية الباكستانية فإن الخاطفين طلبوا قدية تقدر بمليوتي دولار اميركي الى جانب مطالبتهم الحكومة الباكستانية بالاهتمام بإقليمهم بلوخستان وعاصمته كوتيا على الحدود مع ايران، اذ معروف عن اكترية قرى وبلدات الأقليم انها تعاني من الاهمال وعدم تزوينها بضرورات الحياة مثل المياه والكهرباء والغار.

وشيد الشاطقون على ضبرورة عيدم لحراء باكستان تفجيراتها النووية في صحراء بلوخستان وهو ما أقلق السلطات الباكستأنية التي توحد الرأي العام فيها بكافة أطياقه السياسية والعرقية إزاء صرورة احراء الاحتبار النووي. وفنور الإعلان عن خطف الطائرة البنت

اسلام أباد مخاوفها من أن تكون الحادثة مقدمة لاندلاع حرب مع ألهند خصوصاً ان شرارة حرب ١٩٧١ التَّى أنت الي انْقصالُ بتغيلايش كبائت بسيب إقدام عناصب كشميرية على خطف طائرة هندية، واتهام نيوبلهي حينها باكستان بالتورط في ذلك.





المافيا ومخاطر التجارة باليورانيوم والزئبق الاحمر

### اختفاء كميات من المواد المشعة يثير مخاوف القوى الدولية

🗗 لندن – مهدي السعيد

■ تراند اهتمام الاوساط الدولية ووسائل الاعلام المختلفة بظاهرة للافيا الروسية، ويبدو ان هنه الظاهرة تشكل صالياً ابرز المشاكل التي تواجسه حكومات اوروبا الشرقية، لأنها وبعبارة بقييقية مجعث خطر دائم على مصيير الحكومات ايضاً، ناهيك عن مصير الملائين من البشر.

لذلك فسان أجسهسرة الامن في بلدان اوروبا الشرقية تبذل جهودأ مكثفة لاستئصال هذه الظاهرة، ولكنها تفاجا في كل مرة، بأن شبكات المافيا تطور باستمرار وسائلها النفاعدة، وتحقق خططأ مرسومة بدقة متناهبة، وهذا بالذات ما كشفته دول الجوار وخمدوميا المانيا والتمنساء حييثمنا طالبت دول اورويا للشرقية يعقد اتفاقات أو معاهدات امنية وفنينة لملاحقة الماقيا الروسية بعد أن ضبطت كمنيات من اليورانيوم المخضب

والزئيق الاحمر في تلك الدول. ولعل التوسع في عمل المافية الروسية لم يقتصر على المانيا والنمسا وإنما امتدفي السنوات الاخيرة الى بلدان اخرى كايطاليا والدول الاسكندنافية في اطار أوروبا ويعض الدول الشسرق أوسطية في اطار اسيا.

وتقول احصاءات الاتحاد الأوروبي للطاقسة النووية (اورَاتُوم) في للانيا «ان كِنَافُــة النماذج التي تمت مصائرتها منذ

روسيا، وتصاول الدوائر الغريبة من خلال هذه التقارير اثارة انطباع بان روسيا ليست قائرة على مراقبة تهريب المواد الشعة بصورة مستقلة. وهذا الحديث صدر عن الإتحاد بعد ضبط كميات من اليورانيوم المهرب في اراضي الذين يعرفون الطرق والممرات المانيا خلال السنوات الماضية ورد معرفة دقيقة أمكانية تهريب المواد عليسه المتحدث باسم وكالة المضابرات الإتصابية في روسيا بيد ان السوال هو من اين فلاديمير توماروفسكى قائلاً «ان هيف هذه الدعاية العابية هو الضعط على روسيا في سوق اليورانيوم العالمية والحصول على أنن بمراقبة مفاعلاتها النرية الضوورية، بيد أن سيسرجي نوفيكوف عضو اللجنة الحكومية

الروسيحة للرقابة على الطاقية

النرية «غوزاتوم نابزور، يشير

يأن سرقة المواد المشعة قد حدث

الطلبة بحثأ عن المواد المشعة وعن

عسام ١٩٩٢ والي الأن تاتي من

بل ويؤكد ان معرفة المواقع التي تهرب منها هذه المواد امر يسير أنن فأن هنالك حالة تكتم على سرقة وتهريب البورانيوم من قبل المافيا الروسية، ولكن هل يوجد ثمة تواطؤ بين الادارة السياسية وهذه الشبيكات، هذا الامبر ريما ترفضه اجراءات الأمن المضنفة في روسيا ودول أوروبا الشرقية، امنية وفنية، وطلبات متجددة بين ويمكن متابعته من خلال حملات شبكات المافيا في اوروبا الشرقية المداهمية التي يقوم بها رجال الأمن للفنائق والقساهي ويور

تسبب حجم التدفق السياحي لعواصم هذه البلدان، كما يصبعب البلوتونيوم منه ايضاً مراقبة الحدود بين المانيا وتشيعوسلوف اكسا ويولندا وأهمها القواعد التى توجد فيها والنمسا والمجر وروسيا لكثافة الغنابات المحبيطة بهنا، وهذه الإشكالية تسهل أمام رجال المافيا

ويعتبر صعهد كورجاتوف الذي اسسه ستالين عام ١٩٤٣ من تأتى هذه المواد وما هي انواعها؟ ولعل الوقائع التي تكشفت أخيراً اثارت اشكالية سياسية بين روسيا والدول الغربية، حيث تأكد قطعياً بأن مصدر هذه المواد هو روسيا، وأحدى هذه الوقائع نشرت تفاصيلها في المائيا قبل فتح حوار سياسي حاربين يلتسن وكول في اللقاء الأخير، حيث كانت المانيا قند كيست كسسيات من المواد المشبعية في ميونيخ ويلغت اربعة كطوغرامات من البلوتونيوم مصدرها موسكو، اما الحالات الاخرى التي تتعلق بتهريب المواد المشعة في المانياً عُمُومًا بلغت اكثر من أنَّه حالة تابعها جهاز المخابرات الألمانية (بي. ان. دي)، وتوجــد حــالأت احْرَى غير معلنة الى الآن لأسباب دولارآه.

> محسائر المافيا من المواد النووية توجد اساسا في ثلاث ففي براغ وبودابست ووارسو

أولاً: الصناعات النرية المبنية وقبل كل شيء المصانع التي تقوم بتخصيب اليورانيوم وأنشاج ثانياً: القواعد العسكرية –

الصواريخ النووية في روسيا وبيلوروسيا وأوكرانيا. ثالثاً: مراكز البحث النووية، حيث توجد سـتــة منهــا في

ابرز المعاهد التي تتسرب منه سرقات المواد المشعّة، وهذا المعهد حسب المصائر الغربية احد اهم ركائز المافيا النووية، ويعمل فيه حالباً نصو ٩ ألاف شخص يمارسون البحوث النرية المدنية، وخسصسات ١٠ في ألمئمة من تشاطاته لصالح الجيشَ الروسي. وفي مخارنه توجد اكبر كمية من البِلُوتون ذي الطاقة الإنتاجية. يقول احد شخيلة المعهد انتريه كاكبارنسكى: دبامكانك سرقة اي شيء واين مَا يكون، ويضيف «بِأَنَّ النَّاسِ في بعض الأحسِانِ يسرقون يورانيوم بلا قيمة وهو من نوع ۲۳۸ الذي يتطلب منه اطنان عبيدة لانتاج قنبلة واحدة، والطن الواحسد يباع بمبلغ ٨٠

اما النوع المرغوب في السوق السوداء الذي تحساول المافسيا تصديره الى دول شرق اوسطية، وربما نجحت في ايصاله الي العسراق وإيران فسهسو من النوع

وهو اليورانيوم المضعب الذي يمكن أن تصنع منه عهدة قنابل نُووية. وكشفتُ المصابر الغربية حالات عديدة لتهريب هذا النوع من المواد المشعة الى دول اخرى، فستنالأ في السبويد وصلت الي شخص معلوم رزمة بريدية من اليورانيوم الشصب ببرجة واطئة، وفي جمهورية التشيك اختفت في مصنع سكودا في بلزن كسيات من اليورانيوم، وفي رومانسا كيست الشرطة ٨٣٥

المعروف تحث الرقم العلمي ٢٣٥،

صفيحة من اليورانيوم يبلغ وزنها روسياً مع كميات من البورانيوم لم يكشف عنها، وفي اوكــرانيـــ اختفى ١٦ راساً نووياً، يشك بأنها بيعت الى ايران، وفي روسي كبست مجموعة من الاشخاص وبحسورتهم ٩,٩ كسيلوغسرام من اليورانيوم، وفي ايران قام السفير الهندي بطهران بعرض كسية من اليورانيوم غير المخصب لبيعها الي الايرانيين، وفي تركب القي القبض على بروقسور روسي يحصل ١٠ كيلوغسرامات منّ اليورانيوم المخصب لإيصاله الى اكراد عراقيين، وفي جنوب افريقيا بيعت كميات من اليورانيوم الروسي المضحنب في السنوق السوداء

هذه الوقائع وغيرها كثير تكشف عن نشساط اس للمافيا النووية، بيد ان مجالاتهاً لا تنحصر في هذا الاطار وحسب

التفجير النووي الهندي اوروبا الشرقية، وسعرها اقل وإنما تشمل ايضنأ تجارة المواد بكثير عن سعر المواد المشعة الأخرى مثل الزئبق الأحمر، وهو كاليورائيوم. مادة يدور حولها جنل مستمر في وتعرف العالم على هذه المادة أوساط علمية، فيعضهم بقلل منّ اهميتها التصيرية، بينما يعتبرها

من خلال الصينيين القدامي، وهي تستخدم في الصواعق والإلعاب النارية، لكنَّ أسرار التعامل صعها لإ زالت غير مكتشفة في اغلب الدول بما في نلك دول غسربيسة متقدمة، لأنَّ هذه الدول لم تضع اهتماماتها على المواد الجانبية، بينما انتبهت المافيا الي ما ستعطيه هذه المادة من مربود حينما تباع لبعض الدول الشرق اوسطية، وهناك احتمالات بأن عُنداً مِن هِنَّهِ النولِ حصل عليها عن طريق المافيا.

الجنرال الفرنسي لوين الذي عمل في المحيط الهادي منذ عامً ١٩٦٦ في حسسقل الأمن النووي للتجارت النووية الفرنسية يقول في هذا الخصوص: يجب مراقبة الأرهابيين، فهؤلاء يستطيعون وضع البلوتون في قنبلة عَاسَا ويهندون بتفجيرها، وهنا فان البلوتون ليس خطراً باحتراقه، فَفَى حَالَةَ لَحَتَرِاقَ قَطَعَةً مِنَ الورِقَ يمكن لها ان تبعث باشعة الفا، ولكن الخطر بكمن في الغبار، وإذا كان البسائع في كل حسالة من الحالات يقع في قُبضة الشرطة. فان الشتري يبقى طليقاً، وعلب يجب البحث عن المشتري لهذه

المواد المصرة.

ترحب الحياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشير وما يحفظ حرية الراي في أن. وتحتفظ «الحياة» بحق تنقيح الرسائلُ

والختصارها. وتعتذر عن عدم رد الرسآنل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس او البريد الى أي من مكاتب والحسياة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي.

منأجل العدالة

فريد التذكير بقضية الفلسطينيين اللذين حوكما في لندن في كانون

الأول (بيسمبر) عام ١٩٩٦ ظلماً في ما يتعلق بتفجير السفارة

الإسرائيلية والفور هاوس، في بريطانيا في تمور (يوليو) عام ١٩٩٤،

وحكم على كل من سمر العلمي وجواد البطمة ٢٠ عاماً على رغم عدم

وجود أدلة مباشرة تربطهما بأى تفكير أو تخطيط أو تنفيذ لتلك العدلية

فهما يؤكدان دائماً على براءتهما من تلك التهم ونحن في الحملة التي

إن سسمسر وجسواد ينتظران الآن استنتاف الحكم الذي صدر

حقهما، وينتظر ذلك الطلب قبيام الحكومة البريطانية اعطاء

المامين معلومات اخفيت خلال المماكمة، تفيد بأن المخابرات

البريطانية تلقت انذاراً من طرف موثوق به عن احتمال وقوع مثل هذه

وعلى رغم المحاولات التي قام بها المحامون منذ سبعة أشهر، إلا ان الانعاء العام لم يستجب، كما أن ليس هناك أي دليل على أن الجهات

المعنية تحاول العثور على سائقي السيارات المفخَّخة الذين لم يذكر عنهم

شبيئاً حتى اليوم أو الآجابة عن أي من الأسئلة المركزية التي ما زالت

تحيط بالتفجيرات. ومثال على ذلك أن الإسرائيليين لم يفصحوا حتى

اليوم عن نتائج التحليلات التي قاموا بها على عينات من سواقع

لذلك، نطالب الحكومة البريطانية النظر برفق تجاه سمر وجواد كما

تنظر إلى قضايا رعاياها في الخارج وتعيد شيئاً من العدالة لهذه القضية

عن طريق متابعة التحقيق بشكل جدي ومحايد، واعطاء النفاع المعلومات

شهداء وليسوا قتلي

■ في عندِها الصنادريوم الأحند ١٧ أيار (منايو) ١٩٩٨ نشيرت ﴾ والحياة، خبراً عن تشبيع شهداء حركة وفتح، اللَّذِينَ قضوا في الغارة |

والإسرائيلية، على البقاع، مستخدمة صيغة ما عهدنا تصدر عن مسميفة عربية. ففي العنوان الذي اختاره المحرر للخبر، استخدم لفنلة ، قتلى، في الدلالة على الشهداء ثم. وبدلاً أن يقدم توصيفاً دقيقاً. ويستنطق دلالات مشاركة نصف مليون عربي فلسطيني وسوري في تشييع الشهداء. عمد

إلى إثارة صحافية رأى أنها الانسب في تناول مثل هذه المناسبة، وبهذا

الصهيوني، فكيف نفهم استخدام «الحياة» التي تحترم الفظ ذاته

ويذكر أن اطلاق لفظة والقتلى، على شهدا، هو من استخدام العدو

إن أولَّنك الذين خرجوا لتشييع جنازات الشُّهداء، خرجوا معبرين عن

وجدان صاف وعن اجلال لقيمة الشهداء ومعنى الشهادة، وهو بمثابة

استفتاء على أن شعبنا يرفض التنازل والتفريط بحقوق الكاملة في

لئدن – مونيكا برادي

التفجيرات ولم يسالوا - كما نعلم - عن نتائج تحقيقاتهم.

🗆 السيد المحرر تحية طبية وبعد،

أضاف إلى الخطيئة الأولى خطأ أخرا

التي بحوزتها.

🗆 السيد المحرر تحية طيبة وبعد،

تتألف من مختلف الجنسيات لدينا قناعة بهذه البراءة.



### تحركات السؤولين في اسبانيا والبرتغال في الشمال الافريقي

شيكات المافيا.

### اختلاف المصالح يعرقل تقارب دول الجوار الجغرافي

🗌 الرياط - محمد الأشهب

وردود الفعل المُتشنَجَة، في حين أن 🗷 في ظرف وجيئ تحبولت منطقة الشمال الافريقي إلى مركز لاستقطاب تحسركات المستؤولين في أسبسانيسا والبرتغال، فما كاد الرئيس.البرتغالي خورجي ساميايو ينهي زيارته الرسمية للرباط حستى توجسه رئيس الوزراء الاسباني خوسي ماريا ازنار إلى تونس بعد ريارة مماثلة للرياط قبيل أيام، في حين حسرص وزراء داخليسة البلدان المغاربية، تونس والجزائر والمغرب، على المشاركة في اجتماع نابولي لدول غرب البحر المتوسط الذي يبحث في الهموم ة لعوله التي تطاول ملغات الإرها

والجريمة المنظمة ومحاربة المخدرات. ويبدو أن السياسات التي تفرق بين بعض العسواصم المغسارييسة، وتحسيدا المغرب والجيزائر، تكاد تلتقي، مع بعض يُأونِيهُ الجُلاف، عندما يتعلق الأمر بدعوات إَصْبَائِرةٍ عِنْ عَوَاصِمَ أُوروبِيةً، مِنْ مَنْطَلَقَ إن إي جهة لا تريد أن تكون بعيدة عن التُنْجَركَاتَ الإوروبيَّةَ في اتجاه منطقة المنتخال الافريقي مهما كانت طبيعتها، امنية او سياسية او اقتصابية.

في خلفيات هذه التحركات تبرز اكثر من قضّية محورية، نلك ان مظلة المنظومة الأورو - متوسطية التي تستوعب هذه التحركات، تبدو إطاراً ملائماً لمعاودة صوغ العلاقات المُغاربية – الأوروبية وفق اسس جديدة، اولها السعى نحو تجاوز الحساسيات التي تطبع هذه العلاقات، حين يتعلق الأمسر بمصاورة ثنائية،

متناثرة بانعكاسات استمرار الاحتلال الاسباني لمدينتي سبتة ومليلية شمال البلاد، تأهيك عن تائيس الانتقائية في علاقات المغرب والجزائر على حد سواءً مع الشركاء الأوروبيين، بسبب مضاعفات المُوقف من نزاع الصَـحـراء والأزمـة الداخلية في الجرائر. ويرجح في هذا السياق ان يصبح الحسوار في إطار المنظومسة الأورو-

فالعلاقات بين فرنسنا والجزائر تظل

متأثرة بحساسيات تتراوح بين التعقيد

العلاقات بين اسبانيا والمفرد تبقي

متوسطية بتبيلاً لحوار متعثر من نوع أخس، أي العلاقية بين الإتصاد الأوروبي والإتحاد المغاربي، لا سيما في غَضُونَ تعثر هذا الأخير، بسبب استمرار الخلاف بين المغرب والجنزائر، وانعكاس الأزمية ألقائمة بنن ليبيا والدول المغاربية التي حتمت توجها مغايرا عبر الانفتاح على بلدان الجوار الافريقي لليبيا - كما كشفت عْن نُلُك تُحْرِكُات الْعَقْيِدِ مَعْمَر القَدَافي في تجاه تشاد والنيجر ومالي - إضافةً إلىّ الانكفساء الجسرائري على الأوضساع الداخلية. بيد ان النزوع المغاربي الذي يسعى إلى الافادة من التقارب الجغرافي والتفاعل التاريخي مع بلدان شمال البحر المتوسط يقابله توجه أوروبي، لا يخفي وجود منافسة شرسة في منطقة الشمال الافريقي تقويها الولايات المتحدة، وفق خطة ترمي إلى الالتفاف على القارة الإفريقية، بدءاً من تعاطيها مع أزمة

البحيرات الكبرى، والدعوة إلى تشكيل

الإفريقية، عبر استخدام النفودَ السياسي للاستئتار بالأوضاع هناك. كما كشفت تلك الزيارة الأخيرة للرئيس بيل كلينتون لدول افريقية، في سابقة اعتبرت الأولى

من نوعها منذ نهآية الحرب الباردة. الموقف الأوروبي من ترتيب العلاقات مع بلدان الشمال الأفريقي ليس مـوحداً، إذ تحكمه مصالح واعتبارات تخص كل دولة على حدة. لكن الأفضل - على حد تعبير بيبلوماسي أوروبي - أن تكون المنافسة قائمة بين الأطراف الأوروبية بدل أن تقوم مع الولايات المتحدة. فالمغرب والجسرائر، يستقطيسان على رغم خُلافاتهما، جانباً مهماً من التركين الاوروبي، واتفاق الشراكة السياسية والأقتصابية الذي ابرمته الرباطمع بُلدان الاتحادُ الأوروبي قـد يُصـار إلم تُعميمه في المنطقة، كما حال تونس راهُناً

قوات للتدخل ومزاحمة الوجود الفرنسى والجنزائر مستقبلاً. فيما النظرة الأصيركي، في حين أن النول المغاربية ليست قلقة بدرجة اكبر حيال النظرة الأوروبية، عدا ما يتعلق منها بمصاولات تشكيل قوات عسكرية للتبخل.

الاعلان عنه مع اشتداد الاهتتال في الجزائر، قد يتحول إلى آليات سياسية تعرزها الإجبراءات الأمنية، فالمضاوف الأوروبية أزاء استشراء القلاقل المبنية تقدمه ألعواصم المغاربية تجاه استشراء نتاج أوضاع اقتصادية واجتماعية في حاجة إلى التقويم.

وإذا تأتى لنول الشصال الافريقي

العاهل المغربي يستقبل رئيس الوزراء الاسباني

والأرجح ان هذا الضيار، الذي تزامن وتنامي التطرف في بلدان الشسمسال الافريقي، يقابله طرح سياسي واقتصادي

تتغلب على مشاكلها، فستكون بمثَّابةً

والنظرة السلبية.

حين يسمعون هذا الكلام يسارعون إلى القَولُ السِبدُ الانفساح بين دول جنوب

والمفارقة أن المسؤولين الأوروبيين

الأوروبي في امتداده نحو جنوب البحر لتوسط إذ بمكن ان تصمح سوقا تضا عشرات الملايين من المستهلكين في حال

البِعض الأخسر من الوسسائل

الخطيرة للغاية، لأنها تستطيع

تعويض طرق التكنولوجيا المعقدة

في صناعية القنابل النووية، من

خُلال استخدام تكنولوجيا متاحة،

وهكذا يصيح بمقيور الزئيق

الاحمر أن يتحوّل الى طأقة تفجير

هائلة، تعادل الطاقة النووية، لذلك

فان بعض البلدان النامية تسعى

للحبصول على هذه المادة، التي

تتعدد مصادرها بالنسبة للمافيأ

فهي موجودة في معظم دول

تكريس الرخساء والازدهار. وهذا عنصب يساعد في انتعاش الآفت صاديات

الصرية وتنقل الاشكاص والبضائع وليس في وسع بلدان البحر المتوسط

لكن النظرة الإستهلاكية وحنها لبست كافية، إذ يفترض أن يتم الأنفتاح على المنتوجات المغاربية المصدرة إلى البلدان الأوروبية. غير أن هذا الانفتاح ليس مادياً فحسب، ولكنه رهن بتكريس قيم الشمالية والجنوبية أن تبقى حاجزاً أمام التقارب الجغرافي تحكمه المضاوف

الرافد الأمني الإكشر ملاعمة للطموح

هذه الظواهر، أقله أن المشاكل القائمة هي

### قمة الدول الصناعية في برمنغهام

### التجارب النووية وسخونة الارض والسرقات الالكترونية تطغى على ديون العالم الثالث وكوارثه الصحية والغذائية

🗆 لغدن – هشام شیشکلی

 لم يقلح تظاهر اكثر من ثلاثين الف شخص يمثلون ٧٠ هيئة اغاثة مولية في اضافة قضية ميون العالم الثالث الى جدول اعمال قمة الدول الشماني التي عقدت في برمنغهام وسط بريطانيا في ١٧ الجاري. فلدى الْقادة أَزْماتٌ ساخنة منْرجة في الجدول، وآخرى طارَّنْة في حيثياتها او تُوقيتها. فالعالم الغربي يتجه نحو الشرق بعد ان اطمأنَّ الى ترتيباتُ البيت الاوروبي، بمن فيه جناحه الشرقي استداداً الى روسيا. وتركر اتتباه القادة على وسط اسيا الى جنوبها الشرقي، خصوصا الاحداث في أندونيسيا المنَّنزة بخطر أندلاع أوسع. اضافة ألَّى بحثُ الأزمة المالية لى تلك المنطقة واتخاذ اجراءات تولية للحيلولة دون تكرارها. وتم تُقْدِيمِ هذه المسائل المتفجرة على تجارب الهند النووية واحتمال بخول باكستان السباق النووي، كذلك على توقف عملية السلام في الشرق الاوسط ودفع العملية السلمية في ايرلندا الى نهايتها المطلوبة.

ومن الضَّغُوط السياسية والاستراتيجية، الى الشاكل ذات الخطورة العالية على العالم الصناعي، كان على الدول الصناعية مواجهة مخاطر محرائم التكنولوجياء العالية التي ادت الى سرقة البلايين. فهناك ٣٠٠ بليون دولار تطوف حول العالم الكترونيا كل يوم، وتتم ١٦ في المئة من تحويلات المصارف الكترونيا، ويزداد استغلال المجرمين للتكنولوجها وسرقة الاموال والمعلومات. وأقرت القمة خطة منها تُخصيص خط هَاتَفَى سِلَمَنَ عَلَى مِدَى ٢٤ سِلَعَةَ لِمَافِحَةَ جِرائِمِ التَّكْتُولُوجِياً. وَاخْتِراً واجهَّت القمة المشكلة الأكثر سخونة، وهي تزايد ارتفاع حرارة الأرض، وقى ذلك بلوم الاوروبيون الولايات المتحدة ويتهمونها بأنها تنبر ظهرها للمشكلة وعدم الحد من استخدام الطاقة وتنفيذ قرارات قمة دنقر في السنة الماضية التي قضت بتخفيض استخدام الطاقة."

وهناك الفتة تنتقل من قمة الى اخرى، تحدد مسبقاً نروة ما يمكن ان تَسْفَرَ عِنْهُ تَلْكُ اللَّقَاءَاتِ، وهو أقرار ما يمكن تَحقيقَه لا مَا يَجِبُ فَعَلَهُ. وعقود هذا الشعار والتبريري، الامور الى جنورها، إذ يبدو العطب في انتياس المصطلح، وهو اجتماع الدول الصناعية الأكبر في العالم وليس الدول الأغنى. فروسيا التي ضمت الى قمم الدول السبيع لاسباب سماسية، هي اقرب الى النول الفقيرة، وما تستطيع فعله لا يكفي لِعَالِنَهَا، فَضَلًّا عَنْ أَعَانَهُ الْأَخْرِينِ. وأَستَنَاداً الى ذلك، فَأَنْ قَادة النولُ النين احتمعوا لاقرار ما توصل اليه وزراء ماليتهم قبل اسبوع في اجتماع لندن، يرمون الى تصحيح المعائلة بين الدول الصناعية والدول الْسِيِّهَ مِكْثِيرٌ مَنْهَا عَارِقَ فِي ديون يعجز عن تسديد فوائدها قبل وقاء الدين الأصلي، ثم الوصول الى وضع يمكن من الاستيراد من جديد،



ومعالجة ذلك من قبل الدول المتناعية بحثاج لحسابات باردة لا ترتفع حرارتها الاحين تتقدم هيئات الاغاثة الدولية لتظهر الوجه القبيح للفاقة، والعجز عن تأمين الغذاء والدواء.

وحين يرحب القادة على مضض بهذه المطالب الانسانية، فانهم يتطلعون الى كسن الحلقة المفرغة التي تدور فيها ديون العالم الثالث -وْخصوصا الافريقية - خلاصاً مِن الْكوارْثُ الْغَدَائِيةَ والصَّحِية، قبل لبحث في اعادة تلك الدول الى الدورة الاقتصادية العالمية، التي حدد مهندسوها في قمة موريشيوس، ثم في قمة ليون السنة الماضية، سنة ٢٠٠٠ حداً لخلاص افقر الدول من ديونها بالسماح والاعفاء اكثر مما

وحين يجد الاقتصاديون ذلك وصفة ناجحة على المدى الطويل، يرى المهتمون بالكوارث الانسانية وهيئات الاغاثة ان الوضع لأيحتمل الانتظار، ولا يمكن القبول بما نون الحد الانشى من خطط الانقاذ، التي يتربع على رأسها العون الصحي الذي اخذت فيه بريطانيا زمام المبادرة بَحْصِيصِ ١٠ عليون جنيه لحملة مكافحة الملاريا المستشربة في أُفريقيا وأسيا. وترى هيئات الإغاثة ان المبلغ ليس كافياً في وقت بلغت كلفة قصة برمنغهام عشرة ملايين جنيه وهي تكفي لسداد ديون دولة معدمة مثل رواندا لسنة كاملة

وهذا بعض صا اثارته هيئات الاغاثة الدولية التي تظاهرت امام القادة النين اجتمعوا تحت شعس ربيعية ساطعة، فقنَّعت لهم هيئاتُ العبون الانتساني حقائق اكـثـر سطوعـاً عن الماسي والعـمل المطلوب وبسبب ضخامة القضايا المطروحة والقرارات الكثيرة المطلوبة وصفت نتائج قمة برمنغهام بانها اقل مما هو متوقع، خصوصاً وأن

البيان الختامي لم ينكر نيون العالم الثالث، واقتصر الامر على بيان رَثْيْسُ الوزراء الْبرِيطَاني تُونّي بلير بحكم كونّه المُضيّفُ للقّصةُ، الذي اعترف أنّ معالجة ديون العسالم الثالث لم تِـصل الى الحــد الذي يريده بعضهم. واصر على أن هنساك تقدماً يجعل المزيد من الدولّ مُنْخُرطَةً في المُبادرة التي ترمي الى انهاء ديون الدول الافقر محلول سنة ٢٠٠٠. ويرى المراقبون أنَّ النَّعَهدات الجنينة نون مستوى الشروط التي اقترحها وزير المالية البريطاني غوربن براون في لقاء وزراء مالية بولّ الكومنولث السنة الماضية الذي انطلق من ان ثلاثة ارباع اكثر من ١٤ . **دولة الافقر في العالم ستكون في وضع افضل في ظل برنَّامج تخفيض** النبون مع نهاية القرن، ويشمل ثلك نعم الدول الافقر ذات الحروب المحلية في افريقيا التي تعهدت الدول المجتمعة أن تبحث سبل تخفيف النيون عنها بطرق تطلق مصادر الإنعاش الاقتصادي بشكل مباشر ويصطدم نلك بحقائق كانت موضع لوم بسبب الثمن الانساني الباهظ لتحويل وجهات الانفاق العام - وفق متطلبات صندوق النقد الدولي والبنك الدولي - الأمر الذي زاد من الارسات الاستـصـادية والكوارثُ الإنسانية في أن. وتلام في نلك الدول المقرضة، واداراتها السابقة، التي شجعت على الفسساد وسوء الادارة والحروب الاشليبة التي دمرت الاقتصادات الهشنة. وتلام النول الدائنة ومصارفها ومؤسساتها المالية ايضاً، لأنها منفية بسبب الاقراض المسرف المقترن بشروط سداد مجحفة وغير معقولة، يضاف البها الانغماس في مبيعات سلاح غير مشروع ومع ثلك يلام افقر الناس في افقر الدول، وهم اكثر من يعاني، وهذا يرتب مسؤولية على قادة الدول المدينة في الإسراع في مسامحة الديون كوسيلة لتغطية الحاجات الإساسية للناس الافقر. لهذا يطالب يعضها بوضع شروط صارمة كي لا يتم تحويل العملات الاجنبية الثي ستتوفر مَنْ مَسْنَامَ هِـةَ الْغِيونَ الِّي المَسَارِفَ السَّـويسَـريةَ عَـبِـر حَسَــابَاتَ للديكتاتوريين وعائلاتهم

مهما تكن المحاججة في نسبة المسؤولية المستركة بين قادة الدول الدائنة والمنينة، وما اقر. وما يمكن انجازه، فإن الموضوع نال حقه من المعالجة في قمم سابقة وفق ما يرى قادة الدول، وهي الوَّلايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا والمانيا وايطاليا واليابان وكندا وروسيا.

1 1 79 7

مسؤول المكتب الصنحفى لحركة التحرير الوطني الفلسطيني ،فتح،

3 -4

4 . 45. 4

4.24 50

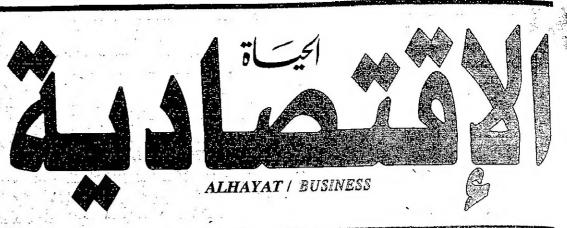
in the same

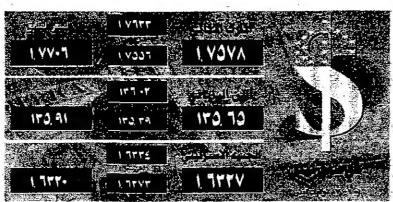
المحرر: ألا ترى أنك حملت كلمة وأحدة أكثر كثيراً مما تحتمل، ولم تقدر أن عمل الصحافة يومي. وقد يخطئ المحرر، أو يفوته شيء وهو يتسابق مع الساعة قبلُ الطبع.

#### روبنسون ونتانياهم

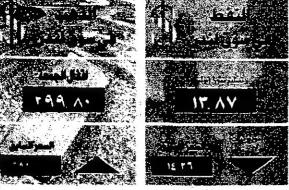
■ البيان الذي اصدرته السيدة ماري روبنسون بعد أن قامت قوات الاحت ألال الاسرائيلي باطلاق النار على الظاهرات التي قام بها الفلسطينيون في مناسبة النكبة واستشباد ٩ مواطنين برصاص القوات الاسرائيلية يعبّر عن السخط الذي بدأت تشعر به المؤسسات الدولية من الممارسات الفاشية وغير المسؤولة التي تقوم بها الحكومة التي يراسها بنيامين نتانياهو. الفارق بين السيدة رؤبنسون ونتانياهو هو أن الأخير يمثل دولة عنصرية في تركيبتها السياسية ولا تخضع الى أي من للوازين الحضارية. لكن السيدة روبنسون، رنيسة سابقة لدولة لها تاريخها التركيبة السياسية والاجتماعية لهده الدولة مبنية على اسس حضارية وديموقراطة.

ويمبلدون، لندن - واثل أحمد اسماعيل









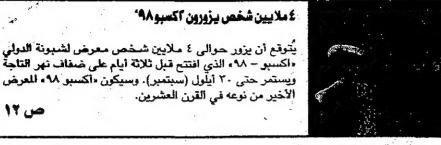
#### شبكة للغاز الطبيعي فى الشارقة

أعلنت حكومة الشارقة انها مستمرة في مشروع مد شبكة الغاز الطبيعي في الشارقة، وقالت: «أنَّ المشروع الجبيد، الذي سيعزز القاعدة الصناعية في الامارة سيكلف نحو ۲۵۰ ملیون درهم (۲۸ ملیون دولار).



#### الجمود يسيطرعلى سوق الذهب الدمشقية

تشهد سوق المباغة في دمشق أياماً صعبة بسبب استمرار انخفاض اسعار النفب، الذي يتزامن مع تراجع حاد في الطلب. ويسود الجمود الطبق هذه السوق، على رغم بدء قصل الصنيف وبداية موسم الاعراس والسياحة.



## مجموعة بنك الأمارات الدولي "تسوق

🗆 ىبى – دالحياة،

■ أعلنت محموعة بنك الإمارات الدولي، انها ستبدأ مطلع الشهر المقيل تسويق محفظة ستثمارية جديدة للاستثمار في اسهم المصارف الأماراتية تستهدف اجتذاب مدخرات الإجانب وتوظيف امسوالهم في الاسسهم الاماراتية بحد اقصى يبلغ خمسة ملايين برهم

(٢٩,١ مليون دولار) للمكتب الواحد. وقبالت المجسوعة وأن الحدّ الاقتصى للاموال الاجنبعية التي يمكن للاجانب الراغبين في استثمارها في المعظة، يجب ان لا يتجاوز اكثر من أنه في المئة من اجمالي مسسالغ الم فظة في حين يجب ان تكون النسبة الباقية لمواطني تولة الإمارات بما يتوافق والقوانين والتشتريعات المحلية في

ولا تسمح القوانين الإساراتية للاجانب شراء الاسهم المحلية مباشرة، حيث ان متلاكها محصور في مواطني دولة الإمارات

وتوقع كبير المسؤولين التنفينيين في الجموعة انيس الجلاف في مؤتمر صحافي عقده أمس في دبي أن تجمع المحفظة اكثر منَّ ١٠٠ مليون درهم (٢٧ مليون دولار). وقال: دان توقعات المجموعة في المحفظة السابقة التي طرحت قسل عسام كسأنت تشسيس الى امكان استقطاب عشرة ملايين دولار، لكننا جمعنا في نهاية فترة الاكتتاب ٧٠ مليون دولار، واعرب عن اعتقاده أن تلاقي المحفظة الجنبيدة تجاوياً

كبيراً من اوساط المستشمرين المحليين وفي

واعتبر أن محفظة الإسارات للاسهم المصرفية، تعدّ اول محفظة استثمارية مشتركة توفر للمستثمرين فرصة المشاركة في الطفرة التي يشهدها القطاع المصرفي محله واقلَّيْمَياً. وقال: وتعدُّ المصفطة في الإساس صنبوقا استثماريا مفتوحا يوفر للمساهمين فيه فرصة للإستثمار في سِلّة من الاسهم الاساراتية والاقليمية والتولية في قطاع المصارف والمؤسسات المالية ويتبع لهم، حستى بمبلغ قسده ١٠ آلاف ترهم (٣٧٠٠ دولار) المساركية في الارباح المجسرية التي يجنيها حين ترتفع قيمة استثماراته السوقية».

وتعادل اسهم القطاع المصرفي ٥١ في الملة من اجسالي سبوق الاستهم في دولة الاسارات التي تقدر حالياً بنحو ٤٢,٤٧ بليون درهم من القيمة الإجمالية للسوق البالغة ١٠٦,٣٢ م بليون درهم في حين يبلغ مضاعف سعر السهم

وسلغ حجم «محفظة الإمارات للاسهم» التي طرحتها المجموعة العام الماضي ٣٥٠ مليونُ درهم بعد ان جمعت خلال فترة الاكتتاب العام الماضي ٢٧٥ مليون برهم وارتفع سعن الوحية من ١٠٠ درهم خلال مرحلة الاكتتاب الاولى الي ۱۲۷٫۲۸ درهم امس.

وستطرح وحدات دمحقظة الأمارات للاسهم المصرفية، خلال مرحلة الاكتتاب الاولى بمبلغ ١٠٠ برهم للوحية، شياملة رسوم اشتراك

بنسبة واحدفي الملتة وحدد الحد الأمني لْلاكتتاب بقيمة ١٠ ألاف برهم وان تكون المبالخ الاضافية من مضاعفات خمسة الاف درهم.

وستمنح شهادات الشراء للمكتتبين خلال ٣٠ يوماً من تاريخ اغلاق الاعتتاب. وقسال الجسلاف والأبيثك الامسارات للاستثمارات المالية المحدود التابع للمجموعة سيتولى أدارة المحفظة الجديدة التي سيتم طرحتها في وقت ولحد في أسواق الكويت الاسواق الاماراتية حيث تعمل المجموعة حالياً على التفاوض مع مؤسسات مالية كبرى في دول مجلس التعاون الخليجي لطرح المحفظة من خــلالهـا في دول المجلس على استاس

وقال شبهاب قرقاش، مدين الخدمات الاستشمارية والتطوير التجاري في دبتك الامارات للاستثمارات المالية المحدودم ان استثمار المحفظة لن يزيد على نسبة عشرة في المئة كحد أعلى من اصولها الإجمالية في أي مصرف او مؤسسة مالية واجدة كما لن تقوم بشراء اكثر من عشرة في الللة من إي اصدار

للاسهم في اي شركة." وتضم مجموعة بنك الإمارات التي تعلك حكومة بين أكشر من ٨٠ في للشة من راس مالها دبنك الشرق الاوسطه وببتك الإمارات للاستثمارات المألية، وشركة والإتجاد العقارية، وانتسوورك انتسرناش ونال واداينرز كلوب الإمبارات ووالفبتركية الوطنيية للتنام يناث

### لتشجيع السياحة واستقطاب الاستثمارات

ويشار الى أن مصر استقبلت

العام للاضي ما يزيد على ٧٠٠

الف سيائح سيع ودي. ويشكل

السنياح الشعوديون نسبة ٤٠ في

الْلُمَةُ مِنْ السَّمِيَّاحَةُ العَربِيةَ في

السعودية في مصر الى ١٧ بليون

جنيه مصري (٣ بلايين دولار)،

منها نحو ٧ بلايين جنيه تتوزع

على ٣٤٠ مشروعاً سياحياً تتنوع

بين الصداعة والعقبار والإسكان

السعودية في مصر ما يريد على

وع في الله من حملة السناهمات

العربية في المساريع الاستثمارية

وتشكل الاستتمارات

والخدمات.

ويصل حجم الاستشمارات

البلتاجي يزور السعودية الجمعة

□ الزياض - دالحياة،

وتكبر مصدر في السقبارة المصرية وإن البلساجي سيلتقي ■ يزور وزير السني للصرري ممنوح الباتساجي الأمير سلمان بن عبدالعزير أمير السعودية الجمعة المقبل على منطقة الرياض، ووزير التجارة السعودي اسامة جعفر فقيه راس وفيد ومسقيته السيفيارة المصرية بأنه وقنافلة سنناحسة، ورؤساء الغسرف التسجسارية والشركات المعنية بالسياحة في تزور الرياض والدمسام وجسدة السنعيونية لمناقشة سيل تهدف الى تشجيع السياحة تشنجنيع المبياحة السنعوبية السعودية والاستثمارات. وتسهيل اجراءات السفر الى

ويضم الوف رئيس هيئة تنشيط السياحة ورؤساء الغرف السياحية ومديري بعض الفنانق وشركات السيباحية الصرية ومجموعة من رجال الاعمال للصريين

وقال بيان اصدرته السفارة دان الوفد سيعقد مجموعة من اللقباءات الرسسسية والمهنية والإعلامية في اطار تنشيط حُرِكة السياحة من السعوبية إلى مصر وتنفيذ توصية اجتماع وزراء السيباضة النغرب، الذي النعبقد في ١٤ و١٥ كانون الشاني (يناير) الماضي، سان تسكون سيئة ١٨ عــ السيناحة العربية الى مصبر لتسعسويض النقص الكتوقع في الصركة السياحيية من بول العيالم الأشرى تتبيجة جانث

🗆 الرياض – فياض العنزي

لكنه لم يكشف قيمة أستثم إراته.

واوُضَح في تصسيرُريح إلـ «الحياة» ان الأنابيب ستستخدم في الغالب في نقل مياه الشيرب ولَّلْجِ مِنْ عَالَتُ الصَّنَاعَيْةَ وَفَيْ الْجِارِي لَقَدَرَتُهَا عَلَى مَقَاوِمَةً الإمسسلاح والمصسسدا والمواد الكيماوية.

رامسانتین» تصبید نسب المنة ووافق الجانب الإيراني على

وتدرس داميانتيت، الجدوى ألاقتنصنانية للقيام بمشروعين صناعيين في كل من الدمام (شرق السعونية) ودولة الكويت.

الميانتيت السعودية توقع مذكرة تفاهم

لتأسيس مشروع صناعي في إيران

🗷 قال العضو للنتدب الركيس التنفيذي لشركة واميانتيت الغربية السعودية، فريد بوسف خلاوي ان شركته وقعت منكرة تفاهم مع مصنع إيراني للدخول في مشسروع صِناعي في إيران لانتاج انابيب الألياف الزجاجية

وأضاف أن أسريقاً من داميانتيت، زار الشروع في ايران بعد أن تلقت الشركة طلباً من الجانب الإيراني لتقديم المساعدة الفنيسة والتسقنيسة. وطلبت مساهمتها في الشروع بنحو ٣٠ في اللَّهُ قَائِلَةً لَلزِّيادَةً حَتَّى ٥٠ فَيَّ

ويتيمنكل الشمروع الاول في .. والمنفط

انشساء مستنع لانتساج انبابيب الفولاذ لللصومة حلزونية الش تستخدم في نقل المياه والنفط والغباز، بعد أن مسرفت الشبركة النفار عن فكرة انتساج الأنابيب الحديدية للحومة طولياً، التي اتضح أنها مكلفة وربما لاتكون

مجنية التصابيا في عملية نال ولا تزال الشركة تتضاوض في شان مشروع النمام مع عدد من الشركات الأوروبية التي لها خبرة في مجال تعشيع الانابيب الأأن شُتُركةِ ميوروبايب، الالمانية تعتبر الأوفر حَفِياً في الاختيار تظرأ الي خَبِّرَتُهَا فَيُ مَجَّالَ تَصَنَّيْعَ ٱلِأَلْفِيبِّ خَصُوصًا انْهَا الْبُرِكَةَ نَاتِجَةً عَنْ اندماج شركات فرنسية والمانية

وبريطانية متخصصة في صناعة

ويتسوقع ان تصل الطاقسة الانتاجيية اصنعع الدمنام الى ١٥٠ ألف طن من أنسسابي الحسديد وان يسساهم الآصفع الجسنيد في رفع الطساف الاجمالية لأنتاج واسيانتيته بنسبة ٢٠ في الله عند البيدء بتشغيله تجارياً سنة ١٩٩٩ وان يلبى المشروع احتياجات شركات النفط المسحبوبية والشسركسات النفطية الاخرى مما تحتلجه من تلك الأثابيب الخاللة للغيسار



رئيس وزراء لبنان ووزير البريد والاتصالات الاردني ورئيس مجلس المديرين في «عريسات» ﴿ رُويِتْرَرْ)

### عريسات تسعى لبيع ح من اسهمها الى "شريك استراتيجي

🗇 بيروت – دالحياقه أ ف ب

■ أعلنت «المؤسسسة العسرييسة للاتصسالات الفضائية، (عريسات) امس انها، وفي اطار خطة شاملة لاعادة التنظيم تسعى لبيع جزء من اسهمها الى اشريك استراتيجي، استمكن من سواجهة المنافسة الحادة في هذا المُجال.

وأكد مدير دائرة السياسات في ورارة الانصالات الاردنية رشاد الصواريني عنرم المؤسسة اجتراع عطية اعادة تنظيم دآخلي لمواجهة المنافسة العالمية المترايدة، وأوضيح أن الجه عيه العسم ومية لم معربسات، وافقت، خلال اجتماعها الـ ٢١ الذي عقبته أمس في بيروت، على اقتراح تقدم به رئيس الحكومة اللبناني رفيق الحريري للبحث عن «شريكٍ استراتيجي، وأضاف: «قررنا أن نعقد اجتماعاً استثنائياً في بيروت خلال بضعة اشهر لأقرار بيع

قسم من أسهم عربسات الى شريك عالمي قوي، وكانت الدورة الـ ٢١ أفـتـّـحت أمس في فندق ابريستول، برعاية الصريري، وفي حضور ١٤ من وزراء البريد والاتصالات والنقل في الدول العربية، وناقشت الشقرير السنوي لعام ١٩٩٧ ونشاطات المؤسسسة التي بدأت تستجل أرباحها من خسلال اعتمادها سياسة تسويقية وانفتاحا على الأسواق العالمية وابتعادها عن السيروقراطية، إضافة إلى اختيار اعضاء مجلس الإدارة واعتماد موازنة ١٩٩٨ واطلاق قمر اصطناعي جنيد من الجيل الثالث يحمل اسم ٣٠-أ، سنة ١٩٩٩ كلفته ٢٠٠ مليون دولار يسمح بخيمات بث تلفزيوني واذاعي مرقم وخيمات ذات

وكان الحريري اقترح في كلمة الافتتاح وزيادة الاستثمارات أنَّحُومية وتطُّوير اليات اتخاذ القرار

وانضال القطاع الضاص للعبسناهمة في رأس للال والادارة ليسضطلع بدور حساسم في تطوير هذه لْلْوُسِيةَ لِتَدْمَكُنْ مِنْ مَجَارِاةَ التَّنَافُسِ مَعَ الْوُسِسَاتِ

الدولية، وقيال: «إن تكنولوجيها الاتصبالات في العبالم تطورت، وان القطاعات للصرفية والطبية والتربوية والثقافية والاجتماعية تحتاج لكي تتطور وتصبح أكثر كفاية، إلى اعتماد خيمات وسائل الاتصال المعاصرة ركيرة اساسية في سياساتها التنموية، وأضاف: «لن تستطيع رغربسات، متابعة النفاعَّتها الا بقدرة تنافسية أعلى إما بزيادة الاستشمارات الحكومية وإما بمشاركة القطاع الخاصء

ورأى الحريري ان «أمام «عريسات» تحديات كبرى تتعلق بتنويع الخدمات وتعدادها واعتماد سياسات تسويقية متطورة لعرض خدماتها وتنفية الطلب عليها. لهذا قد يكون من الناسب، أضافة ألى حلُّ مسالة الاستثمار، تطوير اليات اتخاذ القرار، والخال القطاع الخياص للمسياهمة في رأس المال والادارة، ليـؤدي دوراً حاسماً في تطوير هذه المؤسسية لتَستطيع مُجاراة التَنافُسُ مع الْمُؤْسِساتُ الدولية

وقال رئيس الدورة الـ ٢٠ للجمعية العَمُوميّة وزير البريد والاتصالات وزير النقل الارتنى سأفي قموه ان سبوق الاتصالات العالمية تشهد في هنه الحقبة ظهور خيمات وانظمة اتصال اقليمية وكونية عملاقة، معتبراً أن دعريسات في هذا الحو المحموم بالمنافسة تحتاج الى حشد امكاناتها ويرس تعاط الضيف لمعالجتها والاستفادة من مصادر قوتهاء داعياً الى دوضع خطة مدروسة تأخذ في الاعتبار العوامل والمتغيرات للانتقال من مرحلة رد الفعل ألى الفعل الإيجابيء

مصره لجنة الإسكان في مجلس الشعب تحض على انقاذ القاولون العرب

المعلقين فوق المضايق.

لم يعط تقاصيل اخرى. وسيمتد النفق بطول ١٣,٣ كيلومتر تحت واحدُ مِنْ أَكِثُرُ مُضَائِقٌ العالمُ أزبجاما بحركة السفن وسيخفف الضغط من على الجسسرين

□ القاهرة - حازم محمد

■ حمن اعضاء لجنة الإسكان في مسجلس الشعف (العسرالان) رئيس الوزراء حسال الجنزوري على التشخيل لانقباذ ششركسة والقاولون العرب واقالتها من عثرتها بعدان بلغت للنيونيات والفوائد على الشركة نحو ٢٠٨ بليون جنيه (٨٣٧ مليون تولار). واوضح تقرير الجهاز الركزي للمحاسبات عن موازنة الشركة

في حسريران (يونيسو) ١٩٩٧ ان هنَّاك ٨٧١ مليون جنينة أرصبته للشركة لدى الجهات الحكومية والقطاع العسام لم تصبيرف منذ عشرة أعوام كما إن القوائد للتراكمة على الشركة تصل الى بليون جنيه. وقبال وكنيل وزارة التنخطيط

حمال محقود احمد ولايمكن تحمل توقف الشركة عن العمل خصوصا انها تنفذ اكثر من ١٦ في للنَّهُ مِنْ حِجِم إعمال النشبيد، موضحاً أن الدولة سندت للشركة ٢,٦ بليون جنبه العام للاضي و١,١ بليسون السنة الجسارية حنزصنا متهاعلى استمرارية تشاطها:

وحض رئيس مسجلس أدارة الشركة اسماعيل عثمان على ضرورة تنخل الدولة لدعم الشركة حتى لا تتوقف عن العمل خلال

عندما تودرن بناء مركب الأحلام، فإنكم تقدرون جيدا أهبية الإستعانة بالمحترفين لديهم وحدهم الإتقان والخبرة لتصور وقهم الأهداف التي تسعون الهها وبالتألي تحويل مشاريعكم الى أمر واقع، والشكل مطابق تماما فهما يختمن بقسم العدمات المصرفية الشخصية في الكريدي ليرنيه حيث تستفيدون من خبرة عربقة تزيد عن الله • أ عام نمن تقدر قيمة الاستماع أولا من اجل تفهم كأفة عشاريعكم النستقبلية، ومن ثم نهب لتلبيتكم بتقييم العلول الإدارية القعالة واستراتيجية الإستثمارات التي تتلائم واجتباجاتكم CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL 41 22/705 65 50 HEADQUIARTERS FOR CREDIT LYCHNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL . BASLE TEL. 41 61/284 22 22

ZURICH TEL 41 1/217 86 86 . LUGANO TEL 41 91/923 51 65

PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 . LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 1 . LONDON TEL. 44 1/1/499 91 46

MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/96 35 14

MIAM THE 1 305/375 78 00 • ABU DHARL THE 971 2/337 453 • HONG KONG THE 852/28 26 79 88

SINGAPORE TEL. 65/333 63 31

الفرنسي

1,7.0

14.75

10,71

111.1

1.777

A. 777

الفرنسي

1797

74.44

(1444/1447)

\* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ؟ بعد الطه

0/12 0/19 0/7: 0/11 0/77

1.44

التاريخ

MATAY !

4XZTZIV

1/1/1Y

17. 44.

TATO

04.1500

4.VY41

177. . 10

171.171

IVV.VY

\*77.

V . V : 97

55.10

TA. ...

1,777

TT. \$2.0

79.10.

.4411

Y-7.14

114.14

011.0.

T1.447

4 ...

34V.0.

1.014.

1,22VT

.V: 77

HAVE

تاريح

2000

10...

1921-10-71

1994-0-7

17-0--11

1444-+ à-YI

1944-10-4

1514-40-7

1114-0-11

1444-10-71

1154-----

4.4.

2/88

14. 44.

TATO

1.1045

04,1200

4. YT47

1V7 . . Ye

171,44

IVV.VY

777.

V. YE 17

25.1.

TA. 0 ..

1.777

77.25.0

T9.10.

.4437

T . Y . Y4

154.74

044.0.

T1.AA1

4 ...

04V.0

Y.EEYY

Y: 77

011

عدد الاسهم

المتداولة

11'11'

7. . . .

17. . .

124 . .

\*\*\*\*

7500

2...

470.

\*\*\*\*

1-1217

IVIT | IV-1

1744 | 174.

17/1/1

44/1/4

47/17/19 18:45

ليرة ريال

بينار

تينار

ىرھىم اوقىية

شلنغ

دولار

روبية

بيسو دولار

دولار

أيكق

براخما

بيزيتا

نبون

قو ئك

دولار

دولار

وحدة

1111

1.41744

14T1T

747515

71017

V-32

170.

TT:VT

1.7071

\*\*\*\*

نپرة-رسم

1.Y.

14.4

1.4

TT,A.

. 77,20

الدولة

ورية

ونس

لجزائر

الغرب

موريتانيا

سودان

يبوتي صوبال

ونغ كونغ اكستان

لعملةالاوروبية

الفرنك الافريقي

حقوق السحب

لغيلبين

تابوان

عوثان

سبائيا

نيجيريا

نابون

145TV

HITTH

HTTV

14001

73727

17771

1.77

2211

11.4

7777

اسعارالار معفي بورصة بيروت

5

ST.Ye

IT YP

17.40

14 Vo

1A

Y. Y.

T. 03

سيراليون

£,VA7

4440

T.MY

T.A.7

17.3.

1.7

. SYAD

Y. . TV

الفرنك

السويسري

SAAY.

.744

44.75

1.4.

1,.77

الين الياباني

LET T

21.17

77.41

1.107

TOT. T

74.V.

الياباني

...W

. . 179

, . 272

AV. TI

اسعار صرف بعض العملات العربية \*

الاسترليني

3.119

.110.

, TTA.

VE TA

1.100

MOV

الاسترليني

1.7717

771.7

4.7.4

T.TAA

ا من

7,14 7,.7 Y,17

V, 70

الالماني

.£TAT

CAV2.

117.3

1,011

Y. . FA

015V

T. SAY

. 11

الالماني

PATO

.ATTI

اسعار الفائدة الأوروبية على العملات الدولية الرئيسية

0/19

0/14 0/14

1770

1.54.0

17.30

15.70

0/1.

السعار صوف الدولار و الجنية الاسترليني تشير كلى قيعة كل منهما في مقابل العملة العربية للحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى

الدولار

الاميركي

.T. OV

T, YO.

7,777

PFV79.

PART.

7,779

1015

T, \$10

, V.A

17.

الامدركي

V.VaVV

1.5777

النينار الكويتي

الريال السعودي

النبثار البحريني

الربال العماني

الريال القطري

النيرة اللينائنة

الجنية المصري

الديثار الأردني الديثار العراقي

الجنبه الاسترليني

الدولار الاميركي

الين الياباني المارك الالماني

الفرنك السود

الاجل

لشهر وأحد

لـ۳ آشهر لـ۱ آشهر

الفرنك الفرنسي

الليرة الإيطالية

يرهم الامارات

## نزار باييف يحض شركات النفط في الإمارات

ونكرت مصابر مرافقة للرئيس

الكازاخي أنه حض المسسؤولين في

الامارات في خستام زيارته على

الأستثمار في العاصمة الجديدة

لكاراخستان التي يجري تاسيسها

حالياً، وسنكون عبارة عن منطقة

وكويتية وقطرية تشمل انشباء ميثي

البيلان بكلفة ١٥ مليون دولار وبناء

مركز تجاري مكلفة ١٠ صلايين دولار،

إضافة إلى مشاريع أخرى بقيمة ٢٠

واكد وجود امكانات كسيرة لتطوير

العلاقات التجارية والإستثمارية

والسياحية بين البلدين. وقال إن بلاده

توفر تسهيلات وميرات ممتارة

للاستثمارات الأجنبية تشمل اعفاءات

ضريبية كاملة خلال السنوات الخمس

الأولى وضرائب منخفضة في

ونكر الرئيس نزارييف أن الإمارات

وكازاحستان تناقشان امكانية توقيع

عبد من الاتفاقات في مجالات النقل

والتجارة والاستثمار، وأكد ان بلاده

تَقُومُ بِعَملية تَجْصيصَ كبيرة في

المجـــال الزراعي، وإن السلطات

المخستسسة بدأت تأجسيس الأراضى

المستثمرين الإماراتيين للاستفادة من

العبروض المتوافرة في هذا المجنال

ونوه إلى وجبود امكانات جبيدة

وعن شروط الاستثمار في مجالات

للاستشمار في مجال تصنيع المواد

النفط والغار وفي العاصمة الجديدة،

قسال الرئيس آلكازاخي إن بلاده لا

تفرض أية قبيود على الأستشمار

الأجنبي في المجالات المذكورة وتقدم

تيسيرات ملتوطة في هذا المجال.

الغذائية واللحوّم والجلود وغيرها.

الزراعيسة لمدة ٩٩ سنة، داعيي

السنوات الخمس اللاحقة.

وكشف عن استشمارات سعودية

اقتصادية حرة.

طبوق دولار.

🗷 حض البرئيس الكازاضي نور سلطان نزاربابيف شسركات ألنفط العاملة في الإمارات على المساهمة في فرص الأستثمار المجدية في قطاع النَّفط في كاراخستان. وشدد على أن بلاده تملك ضامس احتباط نفطي في العالم يقدر بننصو ١٠٠ بايثونَ

وتشحمل قبائمية اهم الشبركياء شركة مشتركة بين روسيا وإميركا.

### شبكة للغاز الطبيعي في الشارقة تؤمن تطوير الخدمات وتعزيز الجاذبية الصناعية

🖪 أعلنت حكومة الشارقة انها مستمرة في وقالت «هيئة كهرباء ومياه الشارقة ، انها

وتغطى هذه المرحلة شبكة طولها ١٧٢ كلم.

من ٨٠ مليون قدم مكعب يومياً في السابق.

ويتجه ٤٠٠ ملسون قدم مكعب من انتاج الشارقة من الغاز يومياً الى جبل على في دبي التى تشرف عليها وزارة ألكهرباء والماء بينما تشتري الكصية الباقية امؤسسة الاسارات

واعتبر على النوصان المدير العام لهيشة تهلكين في المنازل والمنشسات

وقال رئيس قسم الغاز الطبيعي بالهيثة التوصيلات الداخلية ونظام تغيير الوقود.

وأضاف دروعي في تنفيذ شبيكة الغباز برجات الإمان فيها، منها اختيار مادة البولي وهي صادة تتصير بعدم التأكل وامكانية تلقي الصغيرة التي تناسب مستوى ضغط الغاز بالشقق والمنازل ويصل الى ٢٥ ملليبار.

مشروع مد شبكة الغاز الطبيعي في الشارقة. وقالت: «أن المشروع الجديد، الذي سبعزز القاعدة الصناعية في الإمارة ويطور الضَّماتُ التجارية والسكنية، سينقذ على مرحلتين بكلفة تصل الى ٢٥٠ مليون درهم (٦٨ مليون دولار). اتفقت مع شركتي استعيد وسلطان لوتاه، ودبي سي. غاز ائترناشيونال، لتنفيذ المشروع بعدً أن تم استكمال تصناميم المرحلة الأولى التي تكلف ١٥٠ مليون درهم (٠٠ مليون دولار) وسيتم تنفيذها خلال سنتين بحيث تخدم حوالي ٢٥ ألف مستهلك في المناطق التجارية.

وتتضمن المرحلة الأولى انشاء شبكة خطوط توزيع غاز داخل مختلف الاحساء والمناطق السُكِيْدِة في المدينة، اضافة الى اقامة ثلاث محطات لرفع الضغط وخفضه تدريحا بحيث يصل الى المستهلكين بقوة تناسب الأستهلاك المنزلي والصناعي. وتخدم المرحلة الثانية من المسروع التي تكلف ١٠٠ مليون برهم (٢٨ مليون دولار) المناطق السكنية والصناعية، وتشمل حوالي ٥٠ في المئة من حجم العمل في المشروع، ويبدأ تنفيدها بعد سنتين مع استكمال انجاز المرحلة الأولى من المشروع.

وكنانت شيركة «اموكو - الشيارقية، وهر مشروع مشترك بين «اموكو» الاميركية للنفطّ وحكومة الشارقة أعلنت سابقا عن ثلاثة اكتشافات في حقل «كحيف» تبلغ طاقتها الانتاجية ٢٢٠ مليون قدم مكعب من المعاز و ٤٥٠٠ برميل من المكثفات النفطية يوميا ورفعت الطاقة الانتاجية من الغار والمكثفات النفطية في اصارة الشارقة الى اكثر من ٨٠٠ مليون قدم مكعب من الغاز يومياً والى اكثر من ٢٤ الف برميل من المكشفات بكلفة بلغت ١٠٠ مليون بولار. وانخلت «اموكو» على مصنع الصَّجَعةُ للْغَازُ في الشَّارِقَةُ تَوْسَعَاتُ جِدِيدةٌ لزيادة قدرته التشغيلية التي اصبحت تتعامل مع ٨٠٠ مليون قدم مكعب من الغاز يومياً بدلاً

عبر خط انابيب في حين يتجه الباقي لتشُّغيلُ محطات الكهرباء والماء في الإمارات الشمالية

كهرباء ومياه الشَّارقة ان مشروع مد شبكة غاز الى الشارقة يهدف الى الحد من أعياء المعيشة وتكاليف الانتاج الصناعي والخدمات، مشيراً الى انه يؤثر ايجابياً على الابعاد الاجتماعية والانطلاقة الاقتصابية للامارة، كما يساهم في سلامة البيئة ونقائها، ويحقق اعلى برجات التجارية والصناعية والخدمية.

طارق راشد بيماس ان شيكة توزيع الغياز الطبيعي تتكون من خطوط البولي البلين ذات الكثافة المتوسطة والعالية بضغط أربعة بار. وتحتوي الشبكة على سحطتي رفع الضغط وخفضه من ٣٠ الى أربعة بار وتتولى المطات تَخفيض الضغط تدريجاً الى ان يصل الى ٢٥ ملليبار وهو الضغط الذي يصل الى المستهلك من خلال شبكة التوزيع أضافة الى عمل

الطبيعي عدد من الأمور المهمة لتحقيق اقصى اثيلين التى يتم تصنيع شبكة التوزيع منهآ الصَّدمات أو الاهتزازات اصَّافة الى سهولة التركيب والسعر المناسب، كما سيتم استخدام منظصات تعمل اوتوصاتيكياً في الشبيكة ذات مقاسات مختلفة، تبدأ من المنظّمات الكبيرة بمحطات التسحكم وتتسدرج الى ان تصل الى

ويتصف الغاز الطبيعي بانه عديم الرائحة، ولزيادة الامان ستضاف رآئحة مميزة له بحبث يمكن تمييزه بسهولة وسرعة عند حدوث

## على الاستثمار في كازاخستان

🛘 أبو طبى - شفيق الأسدي

وقال: ﴿إِن مجموعة شركات نفطية أجنبية تعمل في تطوير حقول النفط الفنية في كازادً ستان وتم في عام ١٩٩٦ التَوقيع على مشروع تشييد أنبوب نفط بحر قزوين لنقل النفط من حقل تنجير، الذي يُعتبر من أكبر عَشَرَة حُقُولَ نَفَطَّيَّةً فَي الْعَالَم، إلَى البسحسر الأسسود لرقع القسدرات

الدوليين في تطوير هذا الحــــقل العملاق شركة ،شيفرون، الأميركية. وتقس التكاليف الإجمالية لتطوير هذا الحقل بنحو ٢٠ بليون دولار، وشركة موييل، الأميركية ودلوك - أركو، وهي

واكد الرئيس نزارباييف ان بلاده تعمل لتنفيذ مشاريع كبيرة في محالات النقل تشيمل انشباء سكك حديد واستبدال الطائرات المننية القديمة، وقال: ﴿إِنْ عَرُوضِناً سَيِتُم طَرِحِها بِهِذَا الخـــصـــوص في نهـــاية السـ

واشار الرئيس بعد اجتماع عقده مع رحمة المسعود رئيس مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة ابو ظبى ورجال الأعمال الطبيانيين خلال زيارة قام بها إلى مقر الغرفة في أبو طبي إلى أن بلاده ترجب بالمستقمرين الإماراتيين للاشتراك في مشاريع ضَخمة يُجِرَّى الإعداد لتنفيِّنها في اللَّجالات النَّفطيةَ والزراعسيسة وفي مسجسالات النقل

الصاغة ينتظرون انقضاء عصة النجل أ

### جمود مطبق يسيطرعلى سوق الذهب في دمشق

🗆 دمشيق - سير ازمشلي

متعية يسبب استمرار انخفاض اسعار الذهب، الذي يترامن مع تراجع حماد في الطلبْ، ويسوُّدْ الجَمود المُطبقُ هُذَه السوقَّ، على رُغمَ بَدءَ فَصلَ الصيفِ وَبِداية موسم الأعراس والسياحة.

النهب الى قسرار دول عسدة العسدول عن اعتمأده لتغطية عملاتها، اضافة الى رفع سعر الفائدة على الودائع بالنولار ولجوء بعضها الى بيع جزء كبير من احتياطها

للصاغة السيد ميلاًد أبي خرزة أن انخفَّاضُ الاستحمار لم يؤثّر في البيع والشمراء في سمورية «لأنه العطلة آلتي تقبل التداول في كل مكان وزمان ويسرعة مثالية جدأء أشار صاغة أخرون الى ان الإسعار العالمية أثرت كثيراً في السوق التي لم تشهد جموداً في حركة البيع والشراء كما هو الوضع حالياً. ويرجع بعضهم هذا الجمود الى الركود الاقتصادي في مختلف القطاعات الاقتصادية اضَّافةً الى تراجع عدد السياح بنسبة ١٠ في المئة عن الموسم السابق (٢٠٥ مليون). ويتوقع عدد من الصاغة أن تلحق الخُسارة نصف العاملين في صناعة الذهب

وشُبهدت استعار النهب في الأيام الأخيرة انضفاضاً جديداً ترافق مع الانضفاض الصالي. ووصل سنعر الغرام عينار ٢١ الي ٤٣٥ ليرة سورية.

وتركت ازمة النهب أثرها في الشارع السبوري، وقنالت ربا الحساج ابراشيم (خريجة): وكنت أنوي بيع بعض العلي، إلا أننى تراجعت على أمل ان تعود الاسعار الي وضيعهاء واستدركت طائا أن الاسعار في هبوط فإنى سأضطر للمعامرة،

صيرة الآن. لدي بعض النقود وكنت أريدً تحويلها الى نهب كضمانة للمستقبل، لكن كثيرين نصحوني بعدم الشراء لأن سعر

لصناعة النمب تؤين حاجة السوق المطية، يتعامل بها نحو خمسة ألاف محل صباغة بين مصنع وبائع. ويصل عند الحرفيين في دمشق وريفها آلى نحو ٢٦٠٠ صائع، الى جانب عند مماثل في بقية المحافظات الـ ١٤. وأوضح ابي خرزة أن هذه الورش تقوم بالاستبراد للتصنيع واعادة التصنير الى المحدد من النول الأوروبية وبول الخليج. ويلغ ما صنعه الصرفييون السوريون وصدروه الى دول الخليج ولبنان وفرنسا والبنمارك نحب و ٢,٥ طن من النهب عبام ١٩٩٣. وتقدر الجمعية الحرفية للصياغة

■ تشبهد سوق الصباغة في بمشق أياماً

وكان خبراء بوليون عزوا تنهور اسعار

وفيما قال رئيس الجمعية الحرفية وبيعها وتحول هؤلاء الى مهن لخرى نتيجة الركود والاستمرار في هبوط الاسعار.

ويمثل موسم الصيف نروة عطيات البسيع والشسراء في سسوق النهب لازدياد مواسم الخطية والأعراس. وقال الصائغ ابراهام: دهذه الفشرة تعشير عن الموسم السياحى فتنشط حركة السوق ويزور الكان عشرات الزوار يومياً، لكن عبد الزبائن هذه السنَّة انحُفُّضُ بِشْكُل كَبِيرٍ، وهُنْأَكُ أَيَامَ لَا

وفى سوق الصاغة الأثرية حيث التجمع الكبير للصبياغ ينتظر كثيرون ما يسمونه وغصة المنجل، التي تستمر حبتى موسم جنى محاصيل الحبوب ويستلم الفلاحون ثُمنَّ محاصيلَهم الزراعية، أملاً في ان تشهد السوق تحركاً نسبياً خصوصاً ان الفلاحين يشترون النهب بكعيات كبيرة.

أما ربيةً المنزل أم مازن فقالت: مندن في

الدُهُب ليس مستقرأه. وتعمل في سسورية نحو ٥٠٠ ورشية

كمية النهب الموجونة في تُعشق وريفها ينمو ١٥ طناً اضافة الى نصو سنة طن في



مخزن للمصوغات الذهبية والفضية في نمشق. (الحياة)

حوزة المواطئين. ويتميز الصياغ السوريون بمهارة تصنَّت عنالية وَبرَضرفات ونقوشِ استطاعت ان تحتل مكانة مرموقة خصوصا في الصناعة اليدوية ما جعل سياحاً كثيرين يؤصون سسورية سلعليأ الى اقتناء هذه النويبلات المتنوعية الأشكال. وأوضح أبو خَـرْزَة :«هناك اخْــتــعـــاصــات فَي مــجــال الصنَّاعة. فلكل صائعُ موديلات محدَّدة يعمل بها ويقوم بتصنيعها اساور وضواتم ومصابس، اضافة الى عدد كبير من المرصفات التي تركب وتزركش بها

المشعولات الذهبية كألاحجار الكريمة. ولكل قطعة ثمن مختلف حسب الإبداء فيها والوقت الذي تُستغرقه. ويقول الصائغ ميشيل: «لا يتم تحديد الأجر مسبقاً لأن لكلُّ قطعة ثمنأ يتوقف على عملية الصبياغة والجمال في تصميمها واذا تم تحديد الاحرمسيقا فإننا سنقضى على حرفية الصائع وإبداعه في هذه المهنة الراقبة، ولفت الى أن بعض الإساور أو الضواتم لا يزيد أجر تصنيعها عن ١٠٠ ليرة (دولاران)، أُمِّ حَيْنَ تُصِيلُ عَنْدُ بِعُضُ الصَّبِاغُ الَّي الَّذِينَ وتُلاثة ألاف ليسرة (بين أربعين وسستين دولاراً). ويضيف أخر: «استعارنا معقولة مقارنة مع الدول الأضرى، التي يبلغ أحر

تصنيع الغرام فيها نحو خمسة دولارات، وتعود لـ «الحمعية الحرفية للصاغة، مهمة تعيير النشب والاشراف على مكتب النصغة وسراقية عطيات البيع والشراء ومراقبة المواصفات وصنع التهريب. كما تقوم الحمعية كل صماح بتسمير الذهب المصنع وتعميمه مباشرة على جميع المكاتب والجمعيات وفق أسعار الذهب في الاسواق العالمية وحسب العرض والطلب في الاسواق الداخلية، مع الاخذ في الاعتبار سعر صرف الليسرة السسورية في الدول المجاورة، وذلك منعاً لأي عملية تهريب للذهب الى سورية.

كما تقوم بتدقيق المشغولات النهبية ورفض أي بضياعية لا تتوافق مع المواصيفات وتعتبر ضريبة الرفاهية المفروضة على

عمليات البيع والشراء بشكل عام احدى اكبر العقبات التي يطالب الصاغة بإزالتها للتخلص من التّلاعب. أذ يمتنع كثيرون من الباعة عن اعداد فانورة نظامية ويكتفون بمنح الزبون بطاقة خاصة بالصائغ تتضعن مواصفات القطعة المباعة، ما يخلق اشكالية لدى الشياري عند بينعه القطعة، أذ يرفض اغلب الصبياغ الاعتراف بهذه البطاقة.

ويفرض آلقانون نوعين من الضريبة على صناعة النهب وتصريفه. الأولى، ضريبة بخل سنوية مقطوعة على كل محل صياغة يتم استيفاؤها من قبل الجباية المالية وتراوح بين عشرة الاف و٣٥ الف ليرة سنويأ تصدد حسب مكان المحل وصركة مستعانه وكميات النهب التي في حوزته، والثَّانية ضَريبَّة الإنفاق الإستَّهلأكي وتبلغ ١٠ في المئة من قيمة الذهب المصنع العادي و١٥ فِّي المئة من قيمة النهب المرصع يدفعها

وطَّالمًا أن التسعسامل مع الذهب بشرح ضمن اخراج العملة المعنوع وفق القانون الا انه يسمح لاية اسراة از تخرج صعها بين ٣٠٠ و ٥٠٠ غرام من الذهب من سورية على ان تلبّس هذه المجوهرات لا ان تضعها في

وطالمًا ان ، الصاحبة أم الاضتراع، يلجأ بعض الزبائن الى استشجار بعض القطع الذهبية عندما لا تتوافر لديه القدرة على شرائها، ويشكو أخروز من حصواتهم اللواتي بلحجن على شراء الذهب، فيشترون قطعاً فَضية ويطلونها بالذهب. فيما يسترد الفقراء نهب العروس بعد يومين من الزواج أو بعد نخول أرسة صالية، طالما أن هذه الحلى في الثروة الوحيدة لدى العروسين.

### الصناعية الموحدة 🗆 الرياض - والحياة، 🗷 يُعقد في الدوحة اليوم الثلثاء

الاجتماع الأول لوكلاء وزارات المساعة في نول مُجلس التعاون الخليجي، وقال الأصين العام المساعد للشؤون الاقتصادية في المجلس عبدالله بن صالح الخليفي أن الاجتماع سيناقش منكرة تتناول متابعة تنفيذ ما تم انجازه في شان قرارات لجنة التعاون الصناعي في اجتماعها السابس عشر، وتوصيات أجتماع لجنة القيمة المضافة والملكية واجراءات التأهيل، وموضوع

الوطئي في دول المجلس. وأوضح في بيان اصدره المجله وأن الأجتماع سيعاود البحث في فكرة استخدام المنتجات الصناعية كجزء من القروض والإعانات التي تقدمها دول المجلس الى الهيئات والدول الأخرى اضافة الى الأعداد لحلقة التقياش الموسعة للاستراتيجية الموحدة للتنمية الصناعية في دول المجلس في ظل المتغيرات الدولية، والإطلاع على نتائج حلقيّة النقاش الشائية عن تمويل الصادرات الصناعية وضعانها في الخليج والتحضير لعقد حلقة النقاش

كما سحث الاجتماع في نتائج المؤتسر الثانى لرجال الأعسال والصناعة في دول المجلِّس ونظرائهم اليابانيين، وما تم في شنأن مشروع أنشياء شركة لتسويق ألمنتجات الصنآعية الصغيرة

ويعقد في الدوحة أيضًا الاجتماع الثانَّى عشر للجنة التنسيق البيئي فيّ دول البجلس ويناقش الإجلَّماع، الذيَّ يستمر يومين، مجموعة من المواضيع البيئية المشتركة كالنظام الموحد لادارة الكيسماويات الخطرة والمعساييسر والمقَّاييس الْبيئية الْمُوحَدة في تُولَ

لحماية الحياة الفطرية وإنمائها في

كما يقوم المجتمعون نتائج الاجتماع الأول لفريق العمل الضاص بإعداد تقرير سوحد عن مضطورة البرنامج العراقى للأسلحة البنولوجية والكيماوية، وآثار حرب الخليج على صحة الانسان والبيئة، ويطلع الاجتماع كذلك على نتائج احتماعات هيئة جائزة مجلس التعاون لأفضل الأعمال البيئية، اضافة الى بحث التصور الذي اعدته مصلحة الارصاد وحساية البيئة في السعوبية عن تصصيم شبكة المعلوصات البيئية

وسترفع اللجنة نتائج أجتماعها

#### النولار الاميركى الحنيه الاسترليني لين الياباني وكلاء الصناعة في دول الخليج المارك الالماني الفرنك الفرنسي يبحثون في الاستراتيجية 1.17 . 1.47 1,41 0.57 | 0.7V | 0.77 | 0.00 العادن الثمينة ادولار اوتصة ا

0/1. 0/11

ITTA ITON O ITTO ITTO

1.57 1.01,0 1.55,0 1.50

EVAD : EAT : EAT : EA.O

17.70 : 17, .. 17,1.

الفائدة بين الصارف البريطانية سيرس

فالدة سندات الخرينة الاميركية (بيبيه ميز)

1 .. , \$7 !

1444

٢٢/١٠ أ السابق

3, ASY . . Tr

104.0 104.0

● الجداول القالية مخدمة من بنك الكويت المشحد في لنمن البجر لندن منداد

العربية الاميركية، اسعار صرف العملات الدرلية، اسعار الفائدة الاوروبة. اسعار

صرف المملات العربية، اسعار الفاتبة على المملات العربية [العابن الثمينة

● جدول لسعار صرف عملات متفرة من بنك المضليح الدوسي المدن

♦♦♦ اسعار النفط من شركة مهروليوم الكونوسيكس، (انتمن).

سوليدير فئة وأه - التثبيت الأول

سوليدير فئة من، - التثبيت الأول

سوليدير فئة «أه - التنبيث الثاني

عليبير فئة مب، -التثبيث الثاني

شركة الإسعات الأبيض (إسعى)

شركة الإسعنت الأبيض (لحامله)

البت اللبتاني للتجارة دجه،

ىك عودة ج

ىڭ بىروت مجە،

شركة أثرنيت

ثبركة رسامني يونس

شركة الترابة اللبنانية

يونيسيرافيك (لحاطه)

مونيسير اهيك إسمى (١)

1144

Y0,0.

Vo.Yo

177

السابق \$

IT Ve

TY.AY

17. VO

17. VO

AA TO

\$A.Y

T. ET

7.0

TAYE

1117

٧ø

77

0/4.

18,70

10,10 10,00 11,4. 12,00 12,00

۳,۷۷۷۳

1-7.-

ابلول

تموز

0,41

44.4.

e/YY

711,A.

حاس (بولار)

تك (دولار)

يكل (دولار)

الساعة ١١ صباحاً

1 . . . . 7

سکر (دولار)

بن (دولار)

قبح (جنيه)

كاكاو (جنيه)

شغير (جنبة)

صويا (بولار)

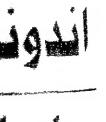
بطاطأ (جنبه)

والمتوسطة في دول المجلس.

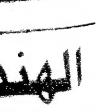
ويبحث المجتمعون في تنس مواقف الدول الاعضاء تجاد عدد من الاتفاقات الاقليمية والدولية كاتفاق فبينا لحماية طبقة الأوزون، واتفاق الأمم المتحدة الاطاري لتنغير المناخ، واتفاق التنوع البيولوجي، واتفاق الأمم المتحددة الماضحة التصحر، ومشتروع اتفاق المصافظة على الحساة الفطرية المعد من قبل الهيئة الوطنية

ويتطرق الاجتماع الى البحث في مشروع منظومة المناطق السحرية المحصية في دول صجلس التعاون، وعرافق استقبال مياد التوازن. وتوصياته آلى الاجتماع القبل للوزراء المسؤولين عر البيئة المزمع عقده غي

قطر السنة المقبلة.

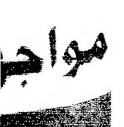
















## هذا الاسبوع



مهرجان «كان» الآخر: ليل وفاتنات وحراس

## الفياغرا تعيدهم مراهقات

اندونيسيا: سوهارتو ينحني للعاصفة...ويرحل

اسلاميو العراق بين التصفيات والتطبيع

استنفار مصري في افريقيا لوقف «الزحف» الاميركي!

الهند تضلل الأقمار الصناعية وتخدع العالم

الانتخابات الرئاسية اللبنانية:

٣ أسماء حظوظها متساوية ومواصفاتها متباينة

فرنسا: ماذا بقي من ثورة ١٩٦٨ وابطالها؟

مونديال ۱۹۹۸:

مواجهة أميركية . ايرانية بالقنابل المطاطية

الفنانة العراقية سعاد العطار في صحبة فيردي وشتراوس

فرانك سيناترا: وقت للسينما والغناء ووقت للمافيا



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

ينتهي الزوار من التحصول في

معرض لشبونة الدولي «اكسبو

٩٨، ويتنزهون خسارج المدينة،

سيجدونها عامرة بكنوز تاريخية

تنقرد بها إحدى اقدم عواصم

جنوب أوروبا، وفي الوقت نفسه

يشاهدون صروحاً حنيثة لمنينة

تَنْمُو سَرِيعًا. ويتوقع أنْ يزور

نحو ٤ ملايين شخص اكسبو

• ٩٨ ، الذي افتتح قبل ثلاثة أيام

على ضغاف نهر التاجة

ويستسمر حتى ٣٠ ايلول

المعرض الأخير من نوعه في القرن

العشرين، وهو معرض ضخم

شعاره محيطات العالم ويناسب

عاصمة البرتغال التي أنجبت

فاسكودي غاما أحد أعظم

فيتور ثيتو لوكالة مرويترز، إن

البرتغال تريد ان تستغل داكسبو ٩٨ لكي يشناهد الزوار الأجنائب

تراث لشبونة الشقافي الشري

لشبيبونة لزوار المعرض واعطاء

صورة عن بلادنا التي تعمل على

ممرات ضَعِقْةٌ في حيّ الفّامــاّ

العبربي القديم وقنعية سانت

جورج، وتناول قهوة قوية في

فُنْجَانَ بِيكَا (بِيشِة) في مقهى قبيم

كمآ يمكنهم مشاهدة سوت

قديمة في وسط المدينة تريثها

قوالب من الخرف الازرق، وركوب

ترام (قطار کسربائی) لشبونة

الأصفر التقليدي كوسيلة مريحة

للصحود إلى التلال شديدة

الاشحدار في المنينة القديمة

تكشف عن اصـــالة فنانين

ثم أن رحلة في مشرو الإنفاق

وأضحاف داننا نريد ابراز

وأحياءها التاريخية.

على الرصيف.

والهبوط منها.

وقال ورير النولة للسساحة

الملاحينَ في العصور الوسطى.

ويشار إلى أن دأكسبو ٩٨،

(سيتمير) المقبل.

ارفرانس تلغي ٣٠ في المنة من رحلاتها

بسبب اضراب الطيارين

• باريس - رويترز - اضطرت شركة والخطوط الجوية الفرنسية،

(ار فرائس) أول من أمس الى الغاء ٢٠ في المئة من رحلاتها بعدما بدأ

وقالت ناطقة باسم «اير فرانس» أن الشركة يمكنها أن تضمن ٧٠

في المنة فقط من رحلاتها في مطار «أورلي» ثاني مطار في باريس، في

حبِّن أن ٨٥ في المنة من رحلاتها في مطار العاصمة الرئيسي ورواسي،

ولم تشترك النقابة الرئيسية «اس. ان. بي. ال» التي تمثل ٦٠ في

اعضاها للاضراب في أول اسبوعين من حزيران (يونيو) على الأقل، ما

وتبدأ كأس العالم لكرة القدم في فرنسا في ١٠ حزيران (يونيو).

تأييدالبريطانيين لليورو يسجل ارتفاعاً ملموساً

👁 لندن – رويترز – ذكرت صحيفة «غارديان» آمس الاثنين ان تأييد

البريطانيين لاشتراك بلادهم في الوحدة الاقتصادية والنقدية الاوروبية

وأفاد استطلاع أجرته الصحيفة لأراء ١١٠٠ بريطاني من البالغين

الشهر الجاري ان ٢٤ في المنة سيصوتون بنعم إذا أجري استفتاء على

انضمام بريطانيا الى الوحدة النقدية الأوروبية. وتعتبر هذه أعلى نسبة

وقالت عاربيان، أن هناك زيادة نسبتها ٨ في المئة عن استطلاع

وانخفضت نسبة المعارضين لمشاركة بريطانيا في العملة الأوروبية

الموحدة (اليورو) الى ما دون مستوى ٥٠ في المنة للمرة الأولى، أذ أظهر

وعزت الصحيفة الانخفاض الشديد المفاجئ في نسبة المعارضين

الى موافقة الزعماء الأوروبيين في وقت سابق من الشهر الجاري على

بدء العمل بالوحدة النقدية الأوروبية في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ كما

بنكالتسويات: انخفاض قروض أسيا

في النصف الثاني من 1997

● زوريخ - رويترز - أعلن «بنك التسويات الدولي، أن القروض

وقال البنك في اول تقرير مفصل عن احداث النصف الثاني من

١٩٩٧، أن القروضُ لأسيا انخفضت الى ٢٨١ بليون دولار نهاية العام

الماضي بالمقارنة مع ٢٩٠,٠٥ بليون دولار في نهاية حزيزان (يوثيو)

وأظهر التقرير أن نسبة كبيرة من القروض المقدمة السيا كانت

شركات من القطاع الخاص، وصدر التقرير قبل الاعلان أمس الاثنين

عن القروض الدولية المقدمة لمقترضين في ١٨٥ دولة بالتفصيل. واشار

الى أن القروض ارتفعت في العديد من نول العالم باستثناء أسيا في

النصف الثاني بما في ذلك اميركا اللاتينية ودول أوروبا الشرقية.

وتشير الارقام الاخيرة الى أن اجمالي بيون أميركا اللاتينية

في نهاية حزيران من العام نفسه، فيما بلغت القروض المستجقة على

أوروبا الشرقية ١٢٣ بليون دولار مقابل ١١٦, بليون بولار.

المستحقة للبنوك بلغت ٢٨٣ بليون دولار في نَهاية ١٩٩٧ مقابل ٢٥٢,٣

وظلت البنوك اليابانية اكبر مقرض لأسيا بنسبة ٣٠ في المئة من

اجمالي القروض المقدمة لها ككل، غير ان حجم القروض انخفض في النصف الثاني الى ٧٥. ١٨٤ بليون دولار في

زادت في النصف الثاني ويلغت ٤٧ في المنة من اجمالي القروض المقدمة السما ككل.

سورية تطالب٥ شركات نفطية

منتصف العام. وعلى العكس فإن القروض المقدمة من بنوك أوروبية

قصيرة الأمد وأن ما يزيد على نصف هذه القروض حصلت عليها

المقدمة الى أسيا الخفضت في النصف الثاني من عام ١٩٩٧ عندما

كانت الازمة المالية في المنطقة في نروتها، إلا أن القروض لبقية دول

وكانت بريطانيا اعلنت انها لن تشارك في الوحدة النقدية في

الاستطلاع تراجعها ١٣ في المئة الى ٤٨ فيّ المئة.

مرحلتها الأولى لكنها ستنضم في مرحلة الحقة.

المئة من طياري «أر فرانس» في الاضراب. لكنها قالت أنها سندعو

لم تتخل الشركة عن خطط خفض الرواتب بنسبة ١٥ في المئة.

الطيارون من ثلاث نقابات صغيرة اضراباً لمدة يومين احتجاجاً على

الحاهات اقتصادية \_

خطط الإدارة خفض الرواتب.

تزايد بشدة في الاسابيع الأخيرة.

خلال ثلاث سنوات.

سابق اجري الشهر الماضي.

هو مقرر باشتراك ۱۱ دولة.

## ع ملایین شخص سیزورون "اکسبو ۹۸" المعرض الأخيرمن نوعه في القرن الـ٢٠



امبراطور اليابان اكيهيتو والامبراطورة ميتشيكو أمام حوض عرض الحيوانات والنباتات الماثية في المعيطات (أوسياناريوم) في معرض داكسبو ٩٨ ، في لشبونة أمس قبل سفرهما الى لندن في وقت لاحق. (أ ب)

تحتيث نفسها وتنفتح على بقية برتغاليين مشاهير كلفتهم بلدية التي تجرها الخيول وترجع إلى لشبونة تزيين المحطات برسومات ويمكن للزوار التسجسول في

ويستطيع الزوار أيضأ اختيار متاحف متنوعة لمشاهدة معروضاتها مثل متحف الفن القديم في حي لابا الدييلوماسي الذي يتسير بمناظر خُلابة على نهر التاجة ومتحف الفنون الآسيوية الذي يسلط الاضواء على ماضي البرتغال الاستعماري. ويقدم متحف غولنيكيان قرب وسط المدينة مجموعة خاصة من اللوحات الأوروبية والسجاد الشمسرقي والخسسرف والاشاث

> ويضم متحف المركبات في بيليم مجموعة نادرة من العربات

كما يزخر مركز بيليم الثقافي بموسم مستردهم من الاوبرات

برحلة ممتعة عبر مناظر خالابة بالقطار أو الساصيات بمحاذاة التاجبة حبتي يصب في المحيط

البرتغال حنيثاً.

يمكن للسائح تناول كعكة الأيس كريم وفطائر يقدمها متجر قديم مرين بالخرف الازرق منذ ٠٠ عام والاستمتاع برؤية القصر الجمهوري الأحمر اللون ودير

> السايس عثير. وزيارة قصيرة إلى متحف أيودا الرابض على سنفح تل في بيليم يتبيح فرصة التعرف عليّ

القرنين الشامن عشير والتاسع

خبرنيموس الذي يعود إلى القرن

والحفلات الموسيقية والعروض الراقصة. ولدى التوقف في بيليم،

أسلوب حيباة العبائلات الملكية

البرتغالية قبل الاستقلال في عام

وفي المسساء يمكن للزوار تمضية السهرة في مالاهي ليلية ويرقصون على ايقاع موسيقي من مستعمرات البرتغال السابقة مثل أنغولا وموزامبيق وجزر الراس الأختضت وستاو تومي

وبعد لشبونة يمكن القيام

الاطلسي. ويذكر أن أعداداً كبيرة من زوار داکسیو ۹۸، ستاتی من اسبانيا بطريق البر عبر جسر فاسكو دي غاما الذي شبيدته

تويوتا و هوندا تستانفان الانتاج منمصانعهمانياندونيسيا شرق أسيا. وقال ناطق بأسم ■ طوكيو - رويترز - اعلنت

مستحقات السلطة الفلسطينية

لدى اسرائيل تبلغ نصف بليون دولار

🛘 رام الله – نعيم ناصر

مجموع مستحقات السلطة

الفلسطينية، من ضرائب وجمارك

وقدمة مضافة لدى اسرائيل، تبلغ

وقنال المدير العنام لوزارة المال

القلسطينية في غيزة سنعيد

عويضة: «أنَّ الجَّانِبُ الإسرائيلَـ

يتلكا في تصويل هذه المبالغ، مأ

يخلق لنا مشاكل كبيرة تجعلنا

عَـــآجـــرين عن الأداء المالي في

والسار ألى ان دهناك لجنة

مـقــاصــة دائمــة فلسطينــــة -

اسرائيلية مشتركة تجتمع

بانتظام لتحديد المبالغ المطلوبة

للحانيين من عمليات التصيير

ونكر عويضة أن اسرائيل

تختلق حججاً ونرائع للتهرب من

دفع المبالغ المستحقة للسلطة

الفلسطينية، كأن تحسم مبالغ

خسالية تحكم بها محاكم

اسرائيلية لمواطنين اسرائيليين

يرفعون دعاوى ضد السلطة

الفلسطينية او ضد مواطنين

فلسطينيين يدعسون فسيسهسا

وقال أن السلطة الفلسطين

تمر بظروف مالية حرجة، مشيراً

الى وجود عجر مالى لديها يقدر

بنحو ۷۰ ملیون دولار ، واوضح ان

وزارة المال الفلسطينيسة بدأت

فُعْلَياً في بِناء مظام اشراف كامل

على آلية تنفيذ موازنة السنة

الجارية في الوزارات والمؤسسات

استحقّاقاتُهم لُهذه الْمِبالغ.

والاستيراد عبر المعابر».

الشكل المطلوب.

اكثر من نصف بليون دولار.

■ اعلن مسؤول فلسطيني ان

الحكومية كافة وفق اسس علمية.

وأكد أن التحضيرات لتطبيق هذا

النظام انجرت وسيبدأ العمل به

وينكر ان هذا النظام سمعمل

على تصقيق الربط المالي المركزي

بين وزارة المال وحساب الوزارات

كَافِهُ، وتعين مدققي حسابات

منت بدبين البي هذه الوزارات

للاشراف على سير العمل وضمان

وعن النداءات المتكررة من قبل

المجلس التشريعي الفلسطيني

وقطاع الموظفين لمسرف عسلاوة

غلاء معيشة تتناسب مع ارتفاع

الإسعار، قال المدير العام للورارة:

دان صرف علاوة غلاء معمشة

يعتبر حقاً لا يمكن اغفاله، لكن

المشكلة أن الوضع المالي لدينا

حــرج وبخُلنا لم يزد والخَــزانة العامة للسلطة لم تطرا عليها اي

رْيادة، لذلك فيانُ أي عبم ماليّ

جديد سيزيد عجز الموازنة،

واضاف انه على رغم نلك، فان

الموضوع مطروح على اجسان

متخصصة للراسته، بحيث لا

تشكل أي تقلبات في استعار

العملات اعباء كببيرة على

انخفض بنسبة كبيرة قبل نحق

شهرين، ووصل سعر صرفه الي

٣,٧٥ شياقل للبولار الواحد، بعدما

كان ٣,٥٠٠. ويتقاضي موظفو

السلطة الفلسطينية رواتبهم

بالشاقل، وبموازاة نلك ارتفعت

الاستعار في الاسواق الفلسطينية

لتتناسب مع هذا الانخفاض.

ومعلوم أن الشاقل الإسرائيلي

التنفيذ الدقيق لبنود الموازنة.

مطلع السعة المقتلة.

الشُركة انها لم تقرر بعد ما اذا كانت ستستانف انتاجها في حزيران (يونيو). فيما أعلن ناطق باسم شركة «أيسورو» للسيارات اتها لم تقرر أيضاً ما أذا كانت ستستأنف الانتاج في مصنعها في اندونيسيا.

من جهة أخرى، أعرب وزراء المال في منتدى دابك، مساء أول من أمس الأحد عن «القلق البالغ على الوضع الاستسصسادي والأجتماعي في اندونيسيا.، لكنهم رحبق بالترام الرئيس حبيبي بتنفيد الأصلاحات السياسية والاقتصادية.

وفي البيان الختامي لاجتماع وزراء مسال منتسدى التبعساون الاقتصادي لأسيا والمحيط الهادي (ابك) في كندا، أشسار الوزراء الي وُجِلُود علامات على تحسن الأوضاع في تايلاند وكسوريا

وقال البيان «نعرب عن القلق البالغ على الوضع الأقتـصـادي والاجتماعي حالياً في اندونيسيا. ونرحب بتأييد الرثيس الجنيد للاصلاح السياسي والاقتصادي والتزامه تنفيذ ألبرنامج الذي أيده صندوق النقد الدولي أخيراً،

شركية «توبوتا» السابانية ان مصانعها لانتاج السيارات في اندونيسيا استانقت أمس الاثنين الانتساج الذي توقف منذ ١٤ أيار (مايو) الجساري بمسبب اعسال الشغب في البلاد. وقَالُ نَاطِقَ بِأَسِمِ وتَويِونَاءِ أَن

شبركة دبي تي تويوتا - استرا، للسيارات آلتي تعلك مجموعة دبي تى استرا انتِّرناشيونال، ٥١ فَيَّ المُّنَّة منها، فيما تملك «تويوياً، النسبة المتبقية، استانفت انتاج السيبارات من مصنعيها في كساراوانغ في جساوا الغسربيسة وسونتر. وأضَّاف أن الانتاج في المصنعين الذي يعمل فيهما آلاف شخص بلغ ٢١٣٨ سيارة في سان (ابريل) الماضي وهو ثلثُ انتاج العام السابق.

وَفِي الوقت نفسه نكر شاطق باسم شركة «هوندا» اليابانية للسلسارات انه من المقرر أن تستانف الشركة الانتاج من مصنعين للنراجات البخسارية والمحركات اليوم الاثنين.

وعلقت شركة دميتسوبيا للسيارات الانتاج من وحدتها في اندونيسياً في نيسان بسبب تقلص سوق السيارات في جنوب

### صنعاء تستضيف في ايلول المقبل المؤتمر الاول للنفط والغاز

ابراهيم محمود

🖪 تستضيف صنعاء بين ۲۸ و٣٠ ايلول (سيتمير) المُقَيل المؤتمر الاول للنفط والغياز في

وقسال وزير النفط والشروات المعتنية محمد الخادم الوجيه في مؤتمر صحافي: «ان المؤتمر يهدف الى البسحث في وسسائل تطوير قطاع النفط والفاز عبر الاستفادة من حبرات الشركات الدولية،. وتنظم المؤتمر شركة أميديك التي تتخذ من ببي مقرأ رئيسياً لها. ويتوقع أن يُستقطب المؤتمر الذي ينعسق بناء على طلب الحكومة اليمنية وبدعم رسمى منها، كبرى الشركات والمؤسسات النفطية الدولية ومؤسسات بيوت التعويل الدولية. واوضح الوحيه ان المؤتمر سيكون فرصة القاء المستثمرين وصانعي القرار بهدف تنليل اية صحوبات واقسرار

وينتج اليمن حالياً ٣٨٥ الف برميل يومياً ويعتبر النفط من كبر مصابر البخل القومي. وقالت رئيسة «ميديك، ميلاني

هابكسرافت: «أن المؤتمر يكتسس اهمية في اتاحة فرصة حقيقية لتطوير الصناعة اليمنية في قطآع النفط والغاز التي لا تزال في طور النموء. واضافت: استكون امام المصنعين فسرصسة للاطلاع على المشاريع المقامة اضافة الى المشاريع الصناعية الطويلة المدى التي سيجري تنفينها،. ويسعى اليمن من حَلِّل انتاج ثروات الغاز الطبيعي والنفط الى اقامة عند كبير من المشاريع الاساسية والضرورية وزيادة استخداء الغاز محليأ عبر تصويل الوقود الى محطات الطاقة الكهربائية من النفط الى الغاز المسيل، مما يوفر كميات مخصصة لتصبير النغط الخَام. وذكرت هادكرافت ان

مؤتمر النفط والغاز سيتيح ادخال عسيد من المعسدات الصناعسسة الخاصة بإنتاج النفط وتكريره من اجل زيادة الطاقة الإنتاجية.

السنوات المقبلة. توقيع أول عقد رعاية لـ ميليبول قطر ٩٨٠

محمد ألكي أحمد

■ وقع مساعد المدير العام للادارة العسامسة للامر في قطر العقيد محمد يوسف المانع أمس، في أولى الخطوات العسماسة لاستضافة معرض وميليبول قطر ٩٨، عقداً مع المنين التنفيذي لم وشركة عبدائلة عبدالغني السيد عبدالرحس بعبدالعثي، تقتم الشركة بموجيه ١,٧ مليون ريال

متطلبات وتسهيلات الشناريع في

دعماً للمعرض. ىنكىر ان وصيليىدول قطر ٩٨، سيقام في تشرين الثاني (نوفمس) المقبل برعاية أمير قطر الشيخ

حمد بن خليفة ال ثاني، وتشارك فيه اكتشر من ٣٠٠ شركة متخصصة في انتاج احدث معدات الأمن والحماية والدفاع المدنى، من ٦٤ بلدأ. كمَّا سُتوفَّر ،شركة عبدالله عبدالغني، بموجب العقد ١٠ سيارة الكرس، لنقل كبار الضيوف وزوار المعرض. 

بضرائب قيمها ٢١٠ آلاف دولار ● دمشق - «الحياة» - طالبت وزارة المال السورية خمس شركات اجنبية بدفع نحو ١٠٠٦ مليون ليرة سورية (نحو ٢١٠ الاف يولار

اميركي) كضريبة دخل عن رواتب واجور لخبراء اجانب كانوا نقدوا عقوداً مع «شركة الفرات للنفط، بين عامي ١٩٨٨ و ١٩٩١. وقال السيد عيد السطم النرجس من مديرية المالية في محافظة دير الزور شرق البلاد في بيانات رسمية نشرت امس في الصحف، ان الشُّركات الطالبة بالنَّفع هي شركة «سنتريليفت، البّريطانية التي يتعين عليها دفع ٨٢٧ ٨١٤٤ اللَّف لَّيرة سورية (الدُّولار يساوي ٥٠ ليرةً) وشركة اكتي انجيز ليشافت، النمسوية التي يترتب عليها مبلغ ١٠٧٨٦.٣١٣

مليون ليرة سورية.

وهناك ايضاً شركة وتكنيكير العالمية المصدودة، البريطانية التي يترتب عليها دفع ١٠٢٤٩ مليون ليرة وشركة «لاتشمور للخدمات، البريطانية وعليها ١٠٢١ ، ١٣٣ ، ١ مليون ليرة سورية واخيراً شركة «ديينلوغ، الفرنسية وعليها ٢٢٠. ٢٢ . ١ مليون. وطلب السيد النرجس من هذه الشركات سداد المبالغ المطلوبة الى

حساب مديرية عالية دير الزور لدى المصرف الركزي في دير الزور رقم ٠٠٠/٢٠٠٠ على أن يكون الملغ بالقطع الاجنبي من خارج القطر مع حق هذه الشركات بالاعتراض خلال ٢٠ يوماً من تاريخ اعلان البيان.

#### اليابان ستتجنب اغلاق البنوك في اطار تطبيق الاصلاحات

• طوكيو - رويترز - قال تاكو ياماساكي كبير واضعي السياسات عي الحرب الديموقراطي الليبرالي الحاكم في اليابان، أن بلاده ستحاول لدى تطبيق الاصلاحات في القطأع المالي، تجنب انهيار مؤسسات مالية. في أشارة الى أنهيار بنك موكايلو تاكوشوكو، العام الماضي. وتناولت كلمة ياماساكي أمام مجموعة دراسية فني طوكيو نتائج زيارته الى الولايات المتحدة في نهاية نيسان (ابريل) ألماضي، حيث اجتمع مع مسؤولين اميركبين أشرح برنامج الثحفيز الاقتصادي الأخير الذي أعلنته حكومته وأوضح باماساكي أنَّه على عكس ما جا. أني وسأنل الاعلام بأن الولايات المتحدة حضت بلاده على خفض الضرائب بصفة دائمة لأحياء الاقتصاد، فإن المسؤولين الأميركيين اكدوا ضرورة حل مشكلة الديون المتعثرة في اليابان

وأضاف ان المسؤولين الأميركيين أكدوا اهمية الثركيز على تحفين سوق العقارات الذي ساده الركود نتيجة القروض المتعثرة وذلك من أجل تحقيق الانتعاش الآقتصادي

Bow Industrial Park London E15 2DZ, UK.

Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

August When What was and الماني وين دين ويادي was some states

IAYAT

يسر او ودي دها ديمانيين سر المصدر وطي هدا يتراني عصر مست ويرد فيي بأر سوعد سروط الحصل أكسمساد الالدسي وجفي يعرب المعلى في المحجمة إ المدادرات فالتحمل الأهير

إعليه عادده فعصصول

عصرعن للحد الدائدة

رع نصوحه ۱۲ في المفالة

رليدجني سحفجة ليوزي محطود وفعرات بحييق مت ليديين

هذه القطاعات أن تكتسب مكانة

افضل في السوق الاوروبية كون

منتجاتها تتفوق على مثيلاتها

الاوروبية، وبضاصة من حسيث

النوعسيسة. ومن المعسروف أن

المنتجات المنكورة تتمتع بمستوى

تكذولوجي يضساهي في اغلب

الاحيّانُ مُثَّيِّلُه في اورُّوباً وبقية

انحساء العسالم وتمكنت هذه

القطاعات بنتيجة تعزيز مكانتها

من زيادة صنادراتها الى الأسواق

الاوروية، وانطوى ثلك على ايجاد

فرص عمل اصافية لها. غير ان

نكك لم يستناسب مع الزيادة

المضطردة في استثماراتها. فهذه

الاستثمارات تنهب في اكثريتها

على تطوير عطيات الأتملة التي

تستخدمها في الانتباج. وهذه

العمليات تحتاج ألى خبرات عالية

اكثر من حاجتها الَّى أيدي عاملة

ذات مستوى تاهيل متوسط او

عادي ومع اعضماه اليورو فان

يعتبه ثلك أن مكانتها في الاسواق

ألاوروبية ستقوى وسيفتح نلك

فرصة اسام تخصص المانية بالمناعات النفيفة وصناعة

غير أن الوضع لا يبدو كذلك

بالنسيبية للعيديد من قطاعيات

على راسيها قطاع البناء والعديد

من فروع الصناعات الكيماوية

الاقتصاد الالماني الاضرى، وياتي ﴿

التجهيزات والالات المختلفة

تنبروط التنافس سنت بالنسبة القطاعات الملكورة. ومما

## الألمان يفضلون تأخيراعتماد بلادهم الـ"يورو"حتى توافر ظروف افضل

الدكتور ابراهيم على محمد \*

■ يعتبر الاقتصاد الألماني الاقسسوى ببين بسلدان الاتحسساد الأوروبي والشالث في العالم بعد اله لايات المتحدة الاسيبركية والسابان وبلغ اجمالي الناتج اللحلي الالماني ١٨٦٣ بِليون يورو في عآم ١٩٩٧، بما يعادل نحو ٢٨ يُّ المئة من لجمالي الناتج للحلي للأتحاد الأوروبي. كما النها الدولة الإكبر لجهة الكثافة السكانية اذ وصل عدد الالمان الي ٨٠,٨ مليون نْسمة في ١٩٩٦ لونصو ٢٣ في اللثة من مجمل سخان بول الإتحاد الأوروبي. وتعشيس المانيا، الي جانب فرنساء المحرك الأساس لخطوات عملية توحيد اوروبا واعتماد عملة مشتركة لهاء وينطلق الالمان في نلك من دوافع ساسية والتصابية

فعلى الصعيد السياسي يرى هؤلاء أن التوحيد المتكور سيمنع تكرار العولة السيباسيية التي عائث مثها بلابهم يعد الصرب الغالبة الثانية. كما أنه سيفسح لها مجال الشاركة في شكل فعال في اتضاد القرار السياسي على الصعيبين الأوروبي بما يتناسب وثقلها الأقتمبادي. وعلى هذا المسعبيد فبإن دوافع المانيب تتلخص في بعض مسا ورد في الخطاب الذي القيام المستبث هيلموت كول في جلسة البرلمان الألماني الاتحساني الخساصسة باليورو في ٢٣ نيسان (ابريل) الماضي، أذ من جعلة ما نكره كول ان اليورو سيوجد شروط أفضل لنمو الأقبت صاد الأثاني وجل المساكل الناتجية عن زيادة العاطلين عن العمل في المانيا. وينكر ان هذه الزيادة تعتير اكبر مشكلة تواجبه المانييا منذ نهاية الحرب العَالَمية الثانية. ويتجاوَّرُ عبد العاطلين عن العمل ألَّ ١٠٦٤ مليون، اي آڪٽر من ١٧ في المئة من مجمل القوى العاملة.

موقفاقلان من الاندماج في متعلقة اليورو وقف احد المواطنين الألمان في

لحسدى الننوات التى نظمستسهسأ جريدة «برلينر تسايتونغ» لحدى أكشر الصحف شسعينية في العناصمة برلين، حنول اليورق مساء ۲۶ نیسان (آبریل) الماضّی ليقول بحزم وبأعلى صوته انه لآ يريد التخلي عن عملته، أي المارك العبالية مقابل المصنول على اليورو الذي يشك بامكان تمتعه بمثل هذه القوة. وقبل أن يترك المجسال لمدير قسنتم الانتسعساش الاقتصادي في ضعهد البحوث الاقتصادية في برلين السيد هايئر فلاسبيك كي يُبِنُدُ مُخَاوِقَه وقَفَ مواطن آخر ليضيف انه يعتقد ان لليورو سيؤدي آلى فقدان المزيد من فرص العمل في المانياء فمن خلاله يمكن المقارنة بين الرواتب

والإجور العالية في بلاده من جهة

الأيدي العساملة الأوروبي الرحيصة للعمل في المؤسسات الألمانية على حساب العمال الألمان النبن سيفقد المزيد منهم اماكن عمله. وعلق مواطن ثالث على ان أعتماد البورو كعملة رسميا سيشكل خطوة مهمة باتجاه بلورة كيان القصادي وسيأسى للاتحاد الأوروبي. ولكي ينجح هذا الكيسان فيانه ينبيغي تطوير بلدانه الاقل تطوراً في الجنوب لَى مستوى يقترب منّ مستوى تطور مليلاتها في الشمال ومن جعلة ما يترتب عليه ذلك ضُخ المزيد من بالايين الماركات الألمانية لساعدة البرتغال وإيطاليا وإسبانيا... الغ وعلى حساب وأفعى الضرائب الألمان ولاتعبر اراء المواطنين الشلاثة عن سواف معظم المساضرين في الندوة المنحورة وحسب، فهي تعبر عن مواقف معظم الألمان تجاه اليورو في الوقت الصاغير. واظهرت آخر عطلاعات الراي أن الالمان دؤيدون اعتناه البورواني المستقبل كعملة رسمية غير أن اكثر من ٦٢ في الْمُنَّة مُنهم غُير موافقين على التوقيت الذي تقرر لانطلاق البورو في مطلع السنة المُقسِبلة، ويدلأ منَّ ذلك قسانهم يغبضلون تلجبيل هذا الانطلاق لحين تتوافر شبروط اضضل يمكن من خلالها تبديد مخاوفهم في شنان مسائل جوهرية مثل القوة الشرائية للعملة الجنيدة ومصير قرص العمل وحجم الاعباء الثي سيتحملونها... الغ. وتضم جبهاً الداعين الى تاجيل اعتماد اليورو في معظمها مواطنين من اصبحاب النخل المصنوبة وعند لا باس به من رجال اعمال الفئات للتوسطة والمتخصصين في الشوون الاقتصادية ويعض السياسيين وعلى راسسهم نواب حس الاشتراكية العيموةراطية (الحرب

لَضَرَىٰ كَالْبِرِتَفَالَ وَاسْبِأَنِّياً فَيَ

سيؤدي اليه نلك قدوم للزيد من

شكل اوضح. ومن جسملة مـ

الشيوعي سابقًا). وَمَقَابِلُ هُؤَلَّاءً فإن هناك جبهة عريضة من للؤيدين لانطلاقة اليورو كعملة رسمية مطلع السنة المقبلة. وياتي على رأس هذه الجبهة الستش هلموت كول واعضاء حكومته واكثرية سياسيي الائتلاف الحاكم والمعتارضتة وممثلي الشيركات الكبيرة والبنوك وقسم كبير من العارفين بالشؤون الاقتصابية. ويرى هؤلاء أن الانضسمام الي الإحوال الى مزيد من الاصلاحات الاقتصابية وإعادة الهيكلة عاجلأ ام أجللاً مسواء في الثانيا أو في غييرها من بلدان الاتصاد. ومنّ جملة ما سيؤدي البه ذلك ابجاد فرص كبيرة لنمو معظم القطاعات مقابل ثمن تنفعه ألقطاعات اكثر من يمثلها اربعة اكانيميين المتبقية التي لن تستطيع المسود تقدموا أوائل هذا العنام بدعوى اميام المنافسة الأوروبية. وكلما الى المحكمة النستورية العليا في حصل ذلك بشكل أبكر كلما كان

الذي تعطيبة وسناثل الاعتلام الالمأنية بشصوص البورو فإنه يمكن القول ان اللانيا تشهد هذه الأيام نقاشأ حامى الوطيس حول نتائج اليورو على اقتصادها.

وتدور اهم مضاور النقاش حول المسائل الثلاث التالية: أ- قوة اليورو يعتبر الألمان من اكثر شعوب العالم تعلقاً بعملتهم أي المارك الألماني، ويعود هذا التعلق آلي أن المارك يشكل بالنسبة لهم رمزا لما يسموه دالمعجزة الاقتصانية الألمانيسة، التي حسقسقتِ للألمان رفاهية لم يعرفوا مثيلاً لها في تاریشهم کما آن آلمارک متعهم باللُّوي عَمَلَةً في أوروبًا، ويسبب الشكوك التي تشار حبول اليبورو فيانهم يضشون من ان يفقدوا عملتهم القوية دون ان يتمتعوا بيـورو قـوي مـثلهـا. غـيـر ان مسؤولي البثك الاتصادي الألماني (البونىسينك) وعلى راسهم رئيس البنك هائس تيتماير ان اليورو ان يكون قوياً كَالِمَارِكُ ٱلْأَلْمَانِي وُحْسَبِ وإنما كالدولار الإميركي ايضناً. ويستند هؤلاء في قسولهم الي معطيات متعيية مثل انخفاض عبجبز الموازنات الحكومية أي اليورو. كما أن البنك المركسري السياسي. غير أن هذاك الُعديد مَنْ الآراء الذي لا توافق على تلك. ومن

كارلسروهي وطالبوا من خـلالها بتاجيل انضمام المانيا الى نادي

السلع باليورو في لحد المتاجر الباريسية. اعلى من امثالها في العديد من عمل جبيدة لكن في المدى البعيد. اذا تجاوزنا الإنطباع الحندر

بلدان الاتصاد الاضرى بأضعاف

فعن المرجح ان يتسبب ذلك في

الاولى وتتسمثل في انتبقال

المنزيد من رؤوس الامسسوال

والشَّسركاتُ الْأَلْمَانِيةَ الى صَارِج

المانك حصيث الأبدي العماملة

وتكاليف الإنتاج اقل. أما الثانية

فتتمثل في قدوم الايدي العاملة

الاوروبية الرخيصة الى لئانيا

لتحلّ مكان الابدي العاملة الإلمانية

ذات التكلفة العالية. ومن جملة ما

سيؤدي اليه نلك فقدان المزيد من

العسمال الالنان لأساكن العسمل

القائمة وحسب وانما سيوجد

فرص عمل جديدة الثانيا، غير ان

السيد كول غير لهجته بهذا

حدوث ظاهرتين رئيسيتين:

اليورو لأن المعايير اللازمة نذلك لم تتحقق بعد كما يجب. وبحسب هؤلاء فإن عدم تحقيق كافة الشبروط اللطلوية لنضول النادى المذكور في اكثر البلدان المرشحة سيولد عملة ضعيفة تجر مشاكل اضَّافِية على المَانْيا. ويتجسد الاخلال بهذه الشروط في تجاوز

ب-سوق العمل

حبجم النين العبام للحبيدة السموح يها وعدم توقر الشروط النفسية والصعوبات التي تعترض عمليات الإصلاح المالي وغيرها. أن اعتماد اليورو سيشكل خطوة اضافية مهمة باتجاه توحيد اسواق العمل بين بلدان اسواق العمل بين بلدان الاتصاد الاوروبي. ويما ان مسست.وي

الخصوص هذه الايام، فقد صرح اخيراً أن اليورو سيوجد فرص الاجور وتكاليف الانتاج في المانيا الناتج المحلى الاجمالي في بلدان الاتحاد النشدي الاوروبي بيلانين الماركات الالمانية عام 1943 YASY űi

تُعتبر الّانيا المول الرَّئيسي للاتحـــاد الاوروبي، اذ تشكل مساهمتها فى مالية مؤسساته نحو ٦٠ في المُلَة. ويذهب القسم الاكبر من هذه الاموال إلى بلدان الاتحساد الاقل تطوراً من اجل تحدث بناها التحتية. ويخشى

عمل جديدة فيها ستبقى ضعيفة.

ج – مالية الإنحاد الأوروبي

الكثيرون من الإلمان وعلى راسهم رئيس وزراء مقاطعة ساكسونيا الحرة كورت بيدنكويف من اعباء مائية محتملة تترتب على المانيا في ظل اليورو. ومما يزيد من هذه التحاوف لحتيمال بطع عمليات الاحسلاح المالي في يعض البلدان وعلى رأسها أيطأليا ويلحبكا كما أن توسع الاتصاد الاوروبي فى وسط وشسرق اوروبيا يتطلد منه دعم الإعضاء الجدد (هنغاريا، التشيك ملوفيندا دالخ) عالماً من اجل تحميث وتطوير البني التحتية أبيها. ومن لجل وضع حدُ للالشرّامات للالية لإلمانيا أو تخفيضها فان وزير المال الالماني تيو فايغل يحاول وضع ضوابط اوروسة من شائها التزام كل بلد من بلدان الاتحساد باضسلام اوضاعه المالية بالإعتماد على نَفْسه بشكل اكبر. وحتى في حال وضع مسئل هذه الضدوابط فسان للنطق يقول ان تعسلر بلد في محاولاته الاصلاحية سيستدعى تنخل البلدان الاضرى لساعدته والا فان نتائج نلك ستنعكس، في

وذهب مرشح الحرب الديموقراطي

الاجتماعي للمستشارية المقبلة

السيد غيرهارد شردود للي ابعد

من كول عندما قال اواخر شهر

نيسان (ابريل) الماضي أن اليورو

مسيكلف على المدى القريب الكثير

من فسرص العسمل في بعض

القطاعات الصُعيفة المُنافِّسة مع

مشيلاتها الاوروبيات غيران

العدد من اصحباب الرأى الأخس

يشب هون اليورو بموتور صولد

لفرص العجمل في منطقبته

الجغرافية. فانتفاء تُكاليف تبديل

العسلات وتقبارب مستسويات

المؤشرات الاقتصادية بين بلدان

اليبورو سيشبجع على منزيد من

الاستثمار والنمو وايجاد فرص

عمل حسب البروفسور بيشر

بوفنغر. ولكن هذه الاستثمارات

لن تكون بالضرورة في المانيا

طالما بقبيت الاجبور وتكاليف

الانتاج فيها اعلى من مثيلاتها في

وايطاليا، اما المحور الثالث من

الأراء قمقاده ان اليوريو سيجعل

من بقع عملية الإصلاحات

الإقتصادية وأعادة الهيكلة التي

يجب على المائيا القيام بها معة

ایرنست مورس لیب منیر مجلس

ادارة بدريسدنر بنك، فان العملة

الجديدة (اليورو) قد تكون الدواء

النَّاجِع اذًا أستنطاعت تسريع

عمليات اصلاح انظمة التقاعد

والضرائب والرواتب والاجور.

ويدون هذه العسمليسات لن يتم

التحكن من تخلفيض تكاليف

العمل، ويدون هذا الشَّخْفَيضُ قَانَ

المانيا لن تستطيع ان تكون اكثر

جانبية للاستثمارات. وبالتالي

فان فرص النسو وايجاد فرص

ىدونە. وعلى حيث تع

بلدان آخرى كالبرتغال واسبانا

وصناعية الانسجية والملابس والاحذية والصناعات الغذائبة وغيرها من الصناعات الخفيفة شكل اكثر سلبية على مجم فهسلاء القطاعيات تتبعيرض منذ بلدان الإتحاد. سنوات عبدة لمنافسية شيديدة من يمسعب التنبيؤ تمامياً بما سيجلبه اليورو لالمانيا، فنتائج قبل مثيلاتها في بلدان الاتحاد الأوروبي لا سيما ألجنوبية منها. تلك على الأقستسساد الإلماني تتحلق فعط بالتطورات حبات هذه القطاعبات في ابطالها واستبائها والبرتضال الاقتصابية على الساحة الالمانية وقسرتسسا ارخص واجسود من وانما بمجعل هذه التطورات على الساحة الاوروبية. غير انه يمكن مُثِيلًاتِها في المانياً. ولذلك فان هذه المنتجات تعزز مكانتها في تصبور سيناريوهات عدة على صبعيد هذه النشائج. ومن اكش السبوق الإلاانيسة بشكل ملفت للنظر. ويمكن للمرء أن يلاحظ ثلك هذه المسيناريوهات واقسعيسة سيناريو يمكن تلخ يصمه بأن في كل المحال والمجمعات التجارية اعتماد اليورو سيجلب لالمانيا كسفسيسرها من بلدان الإتحساد الاوروبي بالأضسافية الى المنافع الكشيشرة اضراراً لا ينبغى الاستهانة بها، لا سيما في المدي القبريب قيمع اعتنصاد العبملة المنكورة ستتم ستابعة اعادة هيكلة الاقتصاد الإلباني ولكن في شكل اسرع. وتشهد هذَّه الهيكلة سبرعة لا مشيل لها في التاريخ الإلااني للعاصر منذ فتح الحنود على مصراعيها امام البضائم والخدمات والأشخاص بين معظم بلدان الإتصاد مطلع عنام ١٩٩٣. فمع فتح الحنود المنكورة أزدانت حدة للنافسة بين المؤسسات الإلمانية ومشيلاتها في البلدان المنكورة. واثر نلك على القطاعات الاقتصادية الإلانية في شكل مختلف فصناعة وسائط النقل والصناعات التقيقة والعبيد من الصناعات الالكترونية وصناعات الآلات والتجهيرات المؤتمنة

الآلمانية. في في هذه المجسسات تهسمين الاحسنية الأيطائيسة والمنتجات الزراعية الأسبانية والى حد كسيس والمسروبات الفرنسية والاوروبية الاضرى،

ومماً لا شك فيه أن حلول اليورو سينعرض القطاعات المنكورة فر المانيا الى مريد من الضغوط التنافسية. وسوف يؤدي ننك الى مسريد من الأضبعاف لموقع هذه ُ **القطاعـات، ومما** سـيئتج عن ثلك خسارة عشرات الآلاف من امكان العملِ في المانيا. غير انه يمكن الحدد من التسراجع المنكسور اذا تمكنت المانيا من تحسين شروط التنافس. وياتي على رأس نُلُك القيام يتخفيض أعباء التشفيل. فمن المعروف أن الاجور والرواتب والتامينات في المانيا هي الأغلى مِينَ بلدان الاتحاد الأوروبي.

\* اقتصادی سوری - جامعة استفادت من ذلك. فقد استطاعت تشرين

> محهز طبيقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

ذلك افضل لستقبل الاقتصاد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

المحكومة السودالية لنحد المستوفر يعيد سورية واسرانها المجلس المن الكيني مفاوع فزاولت بالية

للمزيدمن المعلومات الإتصالب

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63

لمزيد من المعلومات

السعوبية - ١٢٠:٢١٠ - ١

The second second

الرياش ١٤٤١٤٤٨

تطر - ۲۵:۱:۱۱

444 - 147/30F

Taribu and

THE THIRD WALL

Til - Telliell - min

1- 11-119 Alexand

The Thirt State

La Distance Company

بيروت - ۲۲۲۲۲۱ - ۱

الين - ۲۷٤۱۳٤ - ١

AND TENEDING

المكان

ثرياض

الشارلة

الدرحة

الكاهرة

.

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

التاريخ

1454/0/11-11

1144/0/11-11

1134/0/17-40

144A/3/TA-TE

144V-11-48

1114/0/11-14

144/1/11-Y

1994/1/17-4

WYTY-W

M/1/TT-1A

77-175 2006

1444/7/7 .- 40

THE PROPERTY.

1554/7/7 .- 40

TANKET TANK

1544/1/0-1

HUNO-

اسم المعرض أو المؤتمر

المعلقة تخطيط المتماريع والحدولة المثالية مي ادارة الانشاءات

الخلقاد نظم للطومات الادارية دام اي اس،

معرص للعروشات والزحرنة الداحلية السعودي الأ

للعرض الدولي لاحهزة الصوع والصورة والاجهزة المرأية

لَلْوَتِينِ الْعُولِيِّ، عَوْقُ وَعِينَبِكِ، أَشَارِيعَ الْإِنشَاءَاتِ الْيَعَلِيةِ والدوليةِ

لْلْعَرِّضْ الْمُعِلَى لَلْأَثِلَثِ وَالْفَرْدَيْ إِنْ وَالْمَيْزِينَ الْمُعَلِّينَ الْمُعَلِّينَ الْمُعَلِيل

المعرض الدولي للالكترونيات الاستهلاكية مودرن لايف ٩٨٠

المعرض للدولي للكومبيرتر والاتصالات كرمبكس ٩٨٠

ۚ لَلْيَتِعَرِ ۚ الْمُولِّيِّيُ ۚ الْمُطَلِّبِاتِ وَالدَّعِلوِيُ كَيْلِيَةٌ تُسْرِيْتِهَا ۚ وَتُخْتِيباً

معرض موداتكس ٨٨

معرض ميروث التطبيات أله ي

معرض لبنان للمجوهوات ١٨٠

معرفن كورميتيكا شرق الاوصط ما

مُّيْرَجِلُنُّ الْتَكَوِيُّبُ السنوي الْسَالِيُسُ

جولة دراسية ومؤتمر ادارة التشبيد في امريكا

النواعي: النصميم الحضري في القرن الواحد والعشرون

مؤتمر الترابع عشر· احدث القطورات في ادارة المشاريع والانشاءات

معرض تكنولوجيا حماية تنبينة والكيماويات الصناعية -كيميا ١٨٠ -

المعرض الخامس للقرى السياحية والإسكان الفاخر انشانس ٩٨.

وورة تدريبية: الدارة التسويق النب واليجي بالطفة الأنجاليزية

للعرض فلتأنى النصف والاتاث فكالتسيكي وانتيكس القء

المؤتمر النولي للتعليم الكيمياذي وأروياك

معرض الشرق الاوسط للنفط وبتروتك ٩٨٠.

مغرض مينيكير شرق الاوسط ١٨٠

محرض المستلزمان للترسية

ملتقى الاداريين العرب

المعرض الدولي للسلع الفاخرة

معرض أمبيانشي أرابيا

معرض الصيانة -مانتيكس ٩٨،

قطقة: قصيانة الإنتاجية الشاملة

معرض الشريف التجازي

معرض المسيد للعويي

معرص البناء السعودي ٩٨

معرض لجريتيك شرق الاوسط

معرض الملكولات والمشرويات للشرق الاوسط ٩٨

شعرض للتصميم الداخلي والمفروشيات والنبكسء

مغرض تجهيز المعلات التجارية وأراب شوابء

معرض الخليج الدولي للسفر والسياسة

الحلقة الجودة الشاطة في شعيذ الشاريع

الملقة طرق تجنب الطالبات رحل النراعات

العارض الخمسة الكبرى - للعرض العربي التكاولوجيا للياد

المعارض الخمسة الكبرى – معرض الحليج للتبريد والتتكييف

المعارض الحمسة الكبرى - معرض الجليح للرزاعة التحميلية

للعارمي التعسبة الكبرى - معرض الخليج النتالغة والصيامة ومعدات الهماء

19421-11-11

14441-/14-19

HELD IN THE TT

الرياص

الرياس ١٠٤٥ ١٤٤ - ١

يطر - ١١١١٢٢٢ :

اليس ١١٤١٢٤ - ١

المارض الخمسة الكبرى - معرض الخليم للبياء

طقة ادارة التصبيدي مشارب النسيد

المعرض البولي للرعاية الصحية -بس هيلت ١٩٨

قطر فلمال والاستثمار

معرض الفذائي الاسلامي

معرض النتجات السورية

المعرص الزراعي السعودي ١٨

معرض الضأعق وللطاعم للضرق الأوسط ١٨

معرض الجليد

معرض المدرسة والنعليم والكتاب ٩٨

معرّض ظهاتف الجوال والتجيرة الالكترونية ١٨

المعرض الدولي للزراعة والاسمال الجريفكس ههه

للعرض النولي للاغذية والصباعات العذانية ويمني مود ٩٨،

للعرض الدولي لخيمات البدج والععرة والتراث الاسلامي

الطقة. لدارة الجودة الشاملة: المفهوم والتطبيقات (باللغة العربية)

تلغرض والترتمر الدولي للبناء والتشييد والتربياد أاء

المعرض الفولي لأمن المشائد دسيف تلد ٩٨.

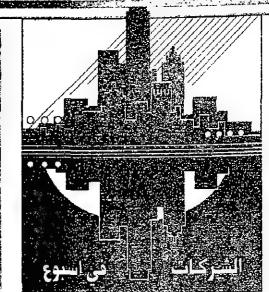
معرض البحرين التجاري

معرض الشارقة الدولي

بعرض العقار والاستثمار العقاري

للعرص الدولي الاول للنعط والغلز

IIII



البنك الأهلى التجاري يطلق بطاقة كأس العالم –ماستركارد"



 تعتبر بطاقة «كأس العالم – ماستركارد» الانتمانية أحدث البطاقات الائتمانية في الأسواق السعودية، وهي من إصدار «البنك الاهلي التجاريء الرائد في الملكة. وتُنْفرد البطاقة بمزايا استثنائية يحصل عليها حاملها بدءاً بمجموعة الهدايا الخاصة بكأس العالم ٩٨ فور الموافقة على طلبه، مروراً بامكانية الفوز برحلة إلى فرنسا مع الإقامة في الفندق لمدة ثلاثة أيام بالإضافة إلى تذاكر لأحدى مباريات كأس العالم، وصولاً إلى فرصة الفوز بُجائزة مالية تراوح بين ١٥ و٥ ٣٧ ألف ريال تودع في حساب بطاقة «كآس العالم - ماستركارد، الانتمانية.

وإضافة إلى كل ما سبق، يستفيد حامل البطاقة من المزايا التأمينية للبطاقة كالتأمين ضد حوادث السفر وضد تأخير أو إلغاء الرحلات أو فقدان الحقائب، والتأمين على المستريات لدى الشراء بواسطة البطاقة، بالإضافة إلى امكانات تسديد ثمن المشتريات والخدمات، في السعودية ولدى ١١٤ مليـون مـؤســـة في المملكة وحـول العـالم، وسحب النقد الفوري في المملكة وخارجها، ومرونة السداد على فترة زمنية مريحةً، والراحة والامان حيث تستبدل بطاقته فوراً في حالة الفقدان.

الاتيتودسبورت



﴿ أَطُلَقَتَ ﴿ شَرِكَةَ عَبِدَ اللَّهُ سَعِيدُ بِقَصْالُ \* (قَسَم العطور) أخر صيحة في عالم العطور «لاتيتود سبورت» تكريماً للبحار الذي دار حول العالم بمركبه خمس مرات وحباز على وسيام الاستنقاق من الرئيس الفرنسي بالاضاغة إلى جائزة وجول فيرن، وكانت أخر رحلاته عام ١٩٩٧ عندماً كمسر الرقم القياسي العالمي وبخل كتاب غينيس للارقام القياسية بدورانة حول العالم على متن مركبه الشهير بفترة ٧١ يوماً و٢٢ ساعة و١٤ يقيقة.

### التقنية التفوقة عاليأني جامعة أمالقرى



 قدمت «الشركة السعودية للحاسيات الالكترونية» الوكيل العام لشركة IBM للتسويق والخدمات في الملكة العربية السعودية، تقنيتها المتطورة دسي - موس، (-C-(MOS إلى جامعة آم القرى وهي من إحدى الجامعات الكبرى في الملكة العربية السعودية، التي تضم شبكة من المنشأت الجامعية للبنين والبنات في مكة المكرمة والطائف، وذلك في إطار مشروع تطويري استمر لمدة ثلاثة أعوام تقدر تكاليف تنفيذه بنحو ١٧ طيون ريال سعودي.

واشتتمل العقد المبرم على برنامج متكامل للتطوير والتحديث لمركز المعلومات والحاسب آلالي في الجامعة الذي يقع في العزيزية بمكة المكرمة، وضمَّ العَّقد أيضاً استبدال وحدة المعالجة الزكزية CPU بكموبيوتر •أي بي ام كونشرتو، IBM Concerto الجديد، وهو أحدث أحْبِرَةُ الكرمبيوتر الكبيرة Mainframe ويعد غاية في التملور. حيث تبلغ سعة ذاكرته ١٢٨ ميغابايت ويمكنة اجرا، ١٢ طيون معاملة في الثانية. كما تضمن تنفيذ العقد بتوريد ١٥٠ وحدة طرفية واكتر من ١٥٠ كومسيوتر شحصى على جنبع الشنكات في مختلف الكليات والمرافق النابعة للجامعة. كمَّا شـل الاتفأةِ تقديم خدمات الصيانة والدعم المسى قبل وخلال وبعد تشغيل النظام وتقديم دورات تدريبية لوطفي ومنسوني المركز

#### مطار بيروت

😵 يستنعن مطار بيسروت لينعاود دورد الطبيعي في الاشهر التلينة المتبلة بعد المصسينات المهمة التي الحقت وبلعت تكاليفها ٥٠٠ مايون دولار اميركي. بدأ العمل في المشروع، الذي يمتد على مساحة -٦٦



■ تنضم سباعـة داكس - ٣٣٠ إلى مــجــمسوعـة اسبيدماستر، من داوميعًا " إنها ساعة المريخ التي تم تصميمها بالتعاون مع رواد الفضاء ولم يكثنف النقاب عنها إلا بعد خمسة أعوام من تطويرها. "بما أنها جيدة بما فيه الكفاية لارتياد الفضاء، إذا فهي جيدة لتكون على الأرض» هذا ما صرحت به مجلة «تايُّمزُ ماغازين». وأوميغا هي الساعة الأولى والوحيدة التي ارتداها رواد الْفضاء على سطح القمر، وكما استجونت الساعة على احلام الأجيال وهي في سباقها نحو الفضاء.

ألف متر مربع عام ١٩٩٥ وقامت «شبركة دار الهندسة» بإعداد تصاميمه، والتزمت بناء شركة «هوكتيف س. س. سء، مما سيوهل مطار بيروت إلى إستعادة نشاطه وشهرته. ومن المتوقع أن تصل استيعاب المطار مع حلول سنة ٢٠٠٥، إلى أكثر من ٦ ملايين مسافر سنوياً

ويتضمن مطار بيروت المستحدث، مبنى رئيسياً يمتد على مساحة ١٥ الف متر مربع، وعلى شبكة اتصالات متطورة، وأجهزة فائقة النقة لضبط حركة الأقلاع وحركة الهبوط كما يستوعب رصيف المطار ٢١ طائرة في الوقت نفسه، بالاضافة طبعاً الى فرق عمل متخصصة وعلى درجة عالية من الكفاءة، تتناوب على مدار الـ ٢٤ ساعة.

وقال السيد طوني عنزام الدير العام لقسم كوريان لشركة «دويون» في الشرق الأوسط التي زودت المطار مواد ومسطحات «كوريان» الضاصة التي استخدمت على الأعمال الداخلية للمطار، عن المسروع: وإن مطار بيروت يعتبر من أهم المطارات الاقليمية، نظراً إلى الدور البارز الذي لعبه منذ أنشائه في الستينات. والطار من أهم المرافق الصيوية والواجهة التي يطل منها لبنان على دول

وقال السيد نجدت فرحة، المدير العام لشركة «كاورال»، الموزعون لمنشوجات «كوريان» في لبنان: «إن النظام من أهم المظاهر الحنضسارية، والتنس لكاونترات الهجرة والجمارك، ومراكز المعلومات، بالاضافة إلى كل صغيرة وكبيرة، وهي انعكاس لروح النظام والديناميكية الفعلية البنان ولروحيته المتجددة والمنفحتة

#### مدير جديد للمبيعات والتسويق في فندق قصر أبها "

 أعلن ادوارد ألان سافارسي - اتش - ايه مدير فندق "قبصر أبها، الذي تديره شركة «روز وود للفنادق والمنتجعات، العالمية، وهو جزء من مشروع البحرية النابع لـ «سياحية» تعيين تيموثي جيه كاوستن مديراً للمبيعات والتسويق. وسيتسلم تيموقي مهام منصبه في فندق وقصر أبها و تسنده خبرة امتدت اكثر من عشرين عاماً في هذا المجال منها سنوات عمل في البحرين ودولة الإمارات

#### 'مجموعة الحاج حسين على رضا'



 وقعت «مجموعة الحاج حسين رضاء اتفاقاً مع شركة «بيجيتال الجهزة الكومبيوتر» تسمع لمجموعة رضا بالتوسع في مجالات تزويد الحلول التقنية لمختلف القطاعات في السعودية وذلك بامتلاكها للآتي: أ - الموزع والوكيل الوحيد لتزويد منتجات شركة

ديجيتال من خلال قنوات التوزيع. ب - الشركة الرائدة في مبال خدمات الصيانة وتصميم الشبكات المتكاملة.

ج - إحدى التسركات الرائدة في مجال تقديم التطبيقات والحلول المتكاملة، خصوصاً الحلول المبنية على نظام التشغيل يونيكس/ ٦٤ نبضة وتنفيذ مشاريع مبنية على انظمة التشغيل ويندور ن تي، في قطاعات الدكومة والشركات الأخرى الرائدة.

#### طابعات بريترونيكس'

 أبرمت «الشركة التطبيقية لخدمات الحاسب الألى» (حاسب) في الرياض عقداً مع شركة استكو الشرق الاوسط، تقوم الشركة التطبيقية بتوريع جميع منتجات الكومبيوتر بتعريب شاشات وطابعات الكومبيوتر وكذلك تقديم الحلول والاستشارات المتعلقة بمشاكل التعريب الحاسوبية.

وأوضع السيد يسار الحقيل، المدير العام لـ محاسب، أن التعامل مع «سمكو» ليس وليد اليوم، بل هو تعامل قارب على العشرة أعوام، وتم تطوير هذا التعامل إلى التفاق تصبح محاسب، بموجبه الوزع لطابعات -Pritro nix الليزرية التي تمثلها «سدكو» في الشرق الأوسط

هذا، وقد دشنَّت «حاسب، أول طأبعة من هذا النوع في الشرق الأوسط لدى شمركة «الراجمدي المصرفية للاستشمار، وتأمل الشركة في تسويق هذه الطابعات الليزرية داخل سوق السعودية. ومن المتوقع أن يتم بيع أكشر من عشرين طابعة خلال الخطة الأولى التي تم إعدادها ضمن احتياجات السوق، حيث يبلغ تكلفة الطأبعة

أكد الحقيل أن المسؤولين في شركة «الراجحي، قدروا الجهد الكبير الذي بذلته الشركة بالتعاون مع «سدكو،



### أوميغا من القمر إلى المريخ

يح سناعة المريخ هذه صنورة للمستقيل، حسب ما جاء على لسان رئيس «أوميغا» الفضَّاء الْأميركي في التقنيات كافة التِّي تمهد لَّإِقْتَحامُ

وتشارك «أوميفا، منذ عام ١٩٦٥ مع «ناسا، وبرنامج الفضاء انطلاقاً من ساعة القمر داوميغًا سبيدماستر بروفيشنال، إلى ساعة داكس – ٣٣، الَّتِي سَنَلُعبِ نوراً كُبِيراً في برنامج الغضاء المقبل لا سيما أن الإنسان يعد العدة للسَّفر إلى المريخ.

حول ايجاد خدمة سريعة ومتميزة لعملائه حيث تمتاز طابعة Pritronix الليزرية بسرعتها العالية في الطباعة على الورق المتصل وبرجة وضوح عالية والطباعة على كافة أحجام الورق، بالاضافة إلى كونها تقوم بتصفيف الورق المتصل المطبوع موفرة جهدأ كبيراً في صفصفته مرة أخرى على غرآر الطابعات المستخدمة حالياً، ومن أهم ميزات هذه الطابعة أنها تقوم بتجفيف الحبر بالطريقة الباردة على عكس الطابعات الأخرى والتي تقوم بتجفيف الصبر حرارياً مما يمكن الطابعة الجديدة من العمل المتواصل من دون الحاجة للتبريد الضروري لمثيلاتها. وكان قد زار شركة «حاسب، وفد من شركة «سدكو، اطلع على امكانيات الشركة والاسمهام في دراسة السوق

وقد أعرب المهندس سعد صلاح، مدير عام اسدكو، ان السوق السعودي في حاجة ماسة لمنتجات استكوء والتي تنفرد بها عربياً، حَيث تمكنت الشركة من وضع قاعدةً متميزة من التكنولوجيا المخصصة للعالم العربي.

مؤكداً ان الاستثمار في السوق السعودي خلال المرحلة المقبلة استثمار مجدي وفاعل من خلال التقارير الاقتصادية التي تشير إلى رسوخ الاقتصاد السعودي ووضوح الاستراتيجيات وخطط البناء الهادفة لنمو

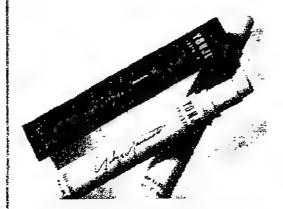
#### "تترا باك تتبرع إلى جمعية البرالخيرية في جدة



 • نيابة عن منتجى الحليب الطويل الاجل، قدمت شركة «تترا باك» في الملكة العربية السعودية شيكاً إلى جمعية البر الخيرية في جدة. ويعتبر هذا التبرع هو الثاني من نوعه في إطار الحملة التي بدأت في أيلول (سبتمبر) . ١٩٩٦، وتمكن المستهلكون من جمع الشعارات الخيرية المطبوعة على جوانب علب الحليب الطويل الاجل. وتبرع أفراد الجمهور مقابل كل شعار بمبلغ ريال سعودي واحد لجمعية البر في جدة حيث يتم جمعه وإعانته إلى «تترا باك، بصفتها راعية للحملة، وقدم العضو المنتدب لـ وتترا باك، كارل شافر التبرع إلى السيد حسن جمجوم، رئيس مجلس إدارة جمعية البر الخيرية في جدة.

وقال: «بالنيابة عن منتجي الحليب الطويل الاجل في الملكة العربية السعودية وتترا باك وجميع المستهلكين النين أرسلوا إلينا بالشعارات الخيرية، يسعبني أن أتمكن من تقديم هذا التبرع إلى جمعية البر الخيرية في جدة والتي نأمل أن يكون له الآثر المباشر في خدمة الأعمال الخيرية. كما يسعدنا أن ننوه بالخدمات الجليلة التي تقدمها جمعية البر الخيرية وكذلك بزيادة الوعي بالدعم الذي تقدمه إلى الفقراء والمحتاجين،

#### ليوجي استشال'



● صمعت مجموعة مستحضرات «يوجي اسنشال» Yohji Essenyial للاستحمام بالروح نفسها التي صمم فيها «يوجى، Yohji عطرد، فيمى مثَّة من حيث تناقضاتها: نقاء القارورة المعتدل، وغنى العطر وتميزه، أداة جديدة معطرة وذات جاذبية ناعمة مغيدة جداً غي الحمام. وتتميز قوارير لوسيون الجسم وجل الرغوة الأنيئة بالتصميم نفسه العتمد في قارورة العطر بالشكل الاسطواني المصقول، والنقطة الصغيرة الناتئة لنعها عن التدحرج، والتوقيع الأزرق الماثل إلى الاسود الخاص ب البوجي بالماموتوا ويكمن الفارق الوحيد بينها وبين فارورة العطرقي لونها الحليبي غير اللامع

بيروت - ٢٦٢٤٣١ - ١ 1944/1/0-1 THE PARTY & SALE CHANNY -1 السعوبية - ١ - ٤٦٤٠٣٤٥ - ١ 1444/1/14-0 1441/A/No-14 1444/4/71-14 السعونية - ١٥٤٠ع٦٤ - ١ شيكاغو MANY-WITH the with Se 1994/4/15-1 السعربية - ١٠٠٤،٣٤٥ - ١ سياتل ra-num HWA-1 15944/17-5 معسر - ۲۰۲۹۰۶۹ - ۲۰۲ القاهرة 144 WIY-1 Y.Y-Y.B.B. 1554/4/14-17 بمبر - ۲۰۲۹-۲۹ - ۲۰۲ القامرة I - TITEM - SUP 144X/4/75-1. بيروت 1544/4/17-15 النامة - ٢٢٠.٥٥ البحرين Apple of the T-XVVVVI 1994/9/75-7 الرياض - ١٤٤٨٤٥٨ الرياض

- totales - July الزياش J-17 NHPE 44/4/17-11 TETTANAPE and the second second 1944/4/75-71 ىپى - ۸۲٤۷۲۷ - ئ jewynen THE PARTY OF THE 1554/5/73-71 الين - ۲۷٤۱۲٤ - ١ 1554/4/15-57 A - min - W 1944/9/77-77 ىبى - ٢٦٥١٦١ - 1 1 to Trivial of Cal HUATET 1944/9/72-77 شطر - ۲۵۶۹۶۹ TEMPERATURE 1 - 172 . Tie - Tue نيي − ۲۲۲،۲۲۸ − ٤ 144/1./4-4/74 THE PRINCE SHE 1471-16-17K 1444/4/T -- T4 السعربية - ١٦٤،٣٤٥ - ١ الرياض 1454/1-27-5/19 1994/1./4-5 الرياض - ١٤٤٨عع الرياض - Thin - are 1111/1-/1-1 1994/1-/9-7 بپروت - ۲۲۲۲۲۱ - ۱ 15W/1-7-1 THE PUTTY - LOW W/1-/11-Y دېي - ۸۲٤۷۲۷ - ٤ WINTE A - ATTYTY-14/1-/4-0 النابة - ١٩٢٢٢٩ البعرين 1944/1-14-6 בנים - זרמינו 1454/11/11-1 السعوبية - ١٠٤٥،٣٤٥ - ١ 14344-312-11 قطر + ۲۲،۸٦٦ 1444/1-/15 17 السعودية ١ - ٢٤٠.٢٤٠ ١ \$4/1-/11-IT الدلولد - ۱۲۲۱۲۲ - ۱۳۹۴ 1444/1-/77-14 الريامس ١٨٤٤٤٨ و ا الريامر 1494/11/14-14 £ - 17.2.7 - 4 1558/1-/575-14 نېي - ۲۱،۵،۲ - خ 1444/1-775-14 فيي ~ الدفران مري 1554/1-/\*\*-14 يني ۲،۵،۲ ۽ 1556/11,777-14 1 = 17.0.7 m per

HAYAT TUE					الاردن					A To			مايو) ۱۹۸۷ الموافق ۲۰۰۰	44	10	•	الحي <u>ت</u> حساده		STAT	S & ARA	ALHAYAT.  B STOCK MARKETS	-
,01 Y18,01 ,18- 1,Y1	1,17	1,14	Y-E, 1,77	7.YY•	البنك العربي البنك الأملي	قبئون	\$ 7-	141	)VA	1A7 1+Y	. 144	71797" of.110	بنك الرياض بنك الجزيرة						All the second s		مصر	-D
· ۲,1· ··· 1,17 ··- ·;47	77,1	1,177	1,77	Y, ***	ينك القاهرة عمان ينك الإرين ينك الشرق الأوسط		V	178 744	971 	171	178	118,71V	بنك الإستثمار البنك الهواندي البنك الفرنسي			17, . 4					آآلُوَّتُمَانَ الدولي ـ عصر ك الإقلي سوستيه جنرال	
1,17 3P,7 -1., 1,00	1,1Y 7,4Y	1,1Y Y,4A 1,1*	177,1 19,7 FA,1	15.A£1 7,91A	بنك الإنماء الصناعي ينك الإسكان البنك الأردني الكويتي		1- 1-	F++ F=1 F+7	79£ 700	T**  701	79£ 700	11.0A.	البنك البريطاني البنك العربي قبنك الامريكي		•,۲0- •,•۲	17,47	10,44		10,40	1, APE 17 AY 1, Y10	، التمويل المصري السعودي كةالوطئي للتنمية	طته افيا
- 7,4 - 7,4 - 7,4		-,74	•,14 - - 7A,1	7.701 - A.17A	بنك الأرنن والخليج بنك الاستثمار العربي البنك الإسلامي الاردني		11-	JYL Yee	177	- 1V1 - 1V1	177 . 0{pc -	**-17,25Y **1,77E **1,577	شركة الراجعي * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	المانعة	۸۲,۰ ۲۰,۰ ۱۰,۰	01,19 AT,T. £Y,AY	00,1Y AT,TT £Y,AT		AT, £Y, Vo	1£9,V-F 1V,F9+ 7,A/Y	له التجاري الدولي ـ عصر مصر الدولي له الوطني الصري	بتك البناة
- 1,1Y - 1,1Y	.,11	5,11	.,41	•	ينك الإتحاد الاربئي للاستثمار ييننا		•	77. YV.	101-	101	101	177.14	الإسمية للصافي العربية الخزف الخزف		1,17	Y£,00 YF,4£ Yo,10	Y0,AY Y7,4£ Y£,Y0	77,	Y£,00 YF, Y£,.0	11,761 V: 1,1	له للصري الأمريكي اللهندس احن شرق الدلثا	ن بنك عات مطا
- Y, 0				, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	ينك للؤسسة العربية ينك فيلابلغيا التامين الأربنية	القامن	- 1= - 2=	77. VI	Ý+ V+	PeY IV	Y	1117 79.710	منافولا التمنيع الوطنية الدوائية		.,17.	70,12 717,	17,11	-	17,00	1.11-	احن ومخابر شمال القاهرة برام للمشروبات اجن عصر الوسطى	الإهر مطاء
1,a. 7,1a		-	•	•	القدس المتأمين الأرينية القرنسية الأراضي القدمة			11:	47	44.	47		الفار الجيس الغذالية		*1,Ya- **,*1-	¥A,A¥ £9,Y£ YT,19	17,0V £1,7#	<del></del>	17, £0 £A, £. 17, 70	1711	لحن جنوب القاهرة والجيزة لحن وسط وغرب البلتا برية لمبناعة النشا والجلوكوز	للعد
Y- Y,+0 Y,Y1	1,.1	Y,-1	Y, +F	YAT	الكهرباء الأربنية. كهرباء أربد الفنادق والسياحة	Hérair -	Y- Y- Y-	11T	717	11F	- 11 - 11 - 10	17.17V	الكابلات المبناعات التطورة مبدق		1,01-	07,17 07,17 74,27	#1,01 :01,7+ 19,4A	97,-1 97,	0.,TY 01,-1	- Y.11- - 11A1- - Y.TA-	امة للصوامع والتخزين لحن مصر العليا صر لتجفيف للنتجات الزراعية	مطا النص
£,0.					الحمة للعينية • الدولية للفتائق الخطوط البحرية		Y	117	10.5	11-4	1.2	7.11	الاحساء للتنمية زجاج المانندن		-,4Y- -1,4Y F:1Y	Y0,4Y YY,41:	70,00 TT,TY	70, .Y Y2,7:	Ya, Ti,TY 1.7,Ya	7,40-	س للرَيوت والصابون وت المستخلصة ومنتجاتها يك والصناعات الكيماوية . بلكين	ية- الزير
- 1,•V	1,	7,.v	1,-8	4V.40+	المفقلة الوطنية عقاركو "تاجيركو		Y-	1+6	1.6	1.8	1.6	1. YAP	قلجين الإسمنت العربية اسمنت المعامة		7, Y 1, 10	07, ±77 0V, TT	771,00 70,2.	70,57	771,0. 70,70	1,4V+ 4,1TY1 41+	سرية للصناعات الدوائية يُر مصر شاعات الكيماوية المصرية ـ كيما	فاين
7,70	•,£₹	• , ٤٣	. 54	17.400	نتركز الأربش الستور الكومونور	74	Y-	101	- 101	107	2 184	EL EAY	الاسمئت السعونية اسمئت القصيم		- H-	1,W	7,55 77,40	¥£,	7,56 71,70	0,1++ -7,317 1,113	س لصناعة الكيملويات ربية للادوية إلى الادوية	العر
1,•A - 1,•Y	Y,•Y	1,•A 7,•Y	*, *A *, *Y	Y,00:	ظنولية للتعليم الزرقاء للتعليم		£	141	2 (com/s)	761 774%	12 140	Y.FM .	اسمنت للجنوبية ﴿ ﴿ اللهِ ا اسمنت الشرقياني ﴿ ﴿ ﴿ اللهِ الله	7 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3		178,71 47,8A	175,71	170,70	47,	779	عقدرية للادوية ليض للادوية اهرة للادوية	الإس معقد
1,47	1,04	-	1,04	Ψ.σ٠٠	فنقل البري تطوير الإراضي النبغ وفسجائر	želi-až	#-	117	FFI :	117	in.	11.44	امستن تبول تاسابق العقارية	الشيفات	3 (2) Arti- (1797) (1787)	77,70 27,07 73,8	70,77	74,44	4,17	X. • 0 •	سكندرية للغزل والنسيج ربية وللتحدة للغزل والنسيج سلجون الشرقيون	لة الإسد العر
- Y. e · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-	Y,a.	P3,7	1770	التكليب الاسمنت الموسقات		Y 1	11V 7Y	- 111 - 111	11V	VT -	77,700 / 77,700 /	الثكل البحري. الثكل الجماعي السيارات			7+,+Y A+,22 1=,Y4	A+,82	1	Y.,.\ YV,a.	1.01.	صر للعلايس والمسوجات ـ كابو امة الصناعة الورق ـ راكتا	النم
. 1.,70		1.1.	9,7.	1,711	البوتاس العربية ممطاع الأردن / جويترول الدياغة		1 <del>                                     </del>	71	17 17	71 11 72	in in	. 64,74F	للواشي الكيرش تهامه تلاعلان عسير		•,TY- •,TT-	14,44 44,44 161,164	74,50 04,40 174,70		77,0° 04,77 172,70	11,771	رقية إيسترن كومياني بروعات الصناعية والهندسية سكندرية للجديد والصلب	ועיי ועיי
1,00	1,77	1,77	- 1,TT	7	المناعات المبواية الإنتاج الأجواخ الارنئية		7-	ina Tr	TIT V	17T	7117	17:40 17:41	عيبة الاستثناء على المستثناء		*; *,** * *,** * *,**=	£,0. V,11	"£,** 'Y,YY 'Y1,4A	£,Y. Y,££	¥,£4 Y,Y+**	1,+00 7,V+V 1.TT5	نديد والصلت للصرية شاعات فهنسية وللعمارية ـ ليكون أبلات فكهريائية المصرية	العا
77,0 - 17,77	•,7•	•,11	0,71	. 10,810	العربية للادوية الخزف الارمنية الإدبان الارمنية		Y- 1-	1A 11	77	11	11.	Y+.Y4Y A,1AY	العزيزية بنده الباحة الضافرات		.,87-	74,44° 74,1A	74,07 74,77 14,44	74,70	YA,1- Y4,14 14,65	Y, YA6	ربية الراديو والترائزستور . تليمصر حدة للإسكان والتعمير اهرة للإسكان والتعمير	د الت
1,14	1,14	1,14	1,14	Y, 4Y0	الانابيب الاربنية الورق والكرتون		1	A.e	A£	AT	AF	37,740	التَّسيِّنِ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ اللَّهُ اللَّهِ اللَّ		•, 17- •, 7-=	17,17 17,77	17,.٧	1177	17, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	A, 270 £, 4 + 1	عمير والاستثنارات الهندسية مس للإسكان والتعمير يئة نصر للإسكان والتعمير	Hin.
1,1· ·,A·		•,•A	e,eA	014	تعديكو شركة رافيا المستاعية دار النواء		V-	्रामः - भाः - भाः	-1,v-	ilie Lie	1.4	ATTE TAITE	كهرياء الوسطى المساعة المساعة المساعة المعروبية المساعة المسا	7. 7	1 - 17 , Y = -	17,4E	***	- 4Y,77-	77.00 17.00	Υο. Α. έλο Υο.	س الجديدة للإسكان والتعمير يل الكبريت والمساكن الجاهزة ومية تلاسمنت	الانبا
· , 7, 6 · , 27 · , 77, ·	*,A*	*,4*	7,7°	Y,As.	الاومئيوم /آرال تلوائيي والدولچن تمثيع الورق	7		7187 1447 1A	1.0	164	170	P/3.A	عهرباء الجنوبية نابك تقميم الزراعية	<b>ت</b> رزاعة	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	13,54 - 11,14	74,47 98,40	74,70	7A,6*	77.777 002,777	ويس للأسمنت مئت بورتلائد حلوان	السه
*,"\* *,a\ *,££		·,0\	·,4\	7,87E	المناب المسّاعات الوطنية البتروكيماويات			30 C	1.4	111	<b>1-3</b>	Y. 170	خلال الزراعية نبوى الزراعية السباق		· //·	17,44 17,44	71,AY	77,00	94,14 11,54 11,64	10,ATT- A,+10	منت العامرية منت طرة المصرية سكندرية لاسمنت بورتلاند	الإس
1,17		1,10	1,18	1, Y£.£	الصوف المستري العائبة الكيماوية الوطنية للكوابل			Y	7.5	TO NOTE OF	A NO.	e de la companya de l	اشرقیا ازراعیا اجوان ازراعیا نظمهٔ ازراعیا		5.4.6.	\$7,00 371,00	10° 14'	10 53 0 0	177,44 200	1,000	وبارية الهنسة الزراعية اهرة الدواجن الزيات للمبيدات والكيماويات	القا
77, / 77, /	1,72	۰۶,۰ غ۳, <i>۱</i>	77,7 77,7	1.4	المطفوكيماويات للركز العربي / موطي الزيوت الثباتية		11.53	26 TF 2		\$ -5 Ser		t an	جازن لواقع		1, 1	19,04	11,01	Y.	4,01	£.7A0	قير للاسدة والصناعات الكيداوية	ليوا
77,4 7A,4 AT,7	75,+ 7A,+	7F.+	.97,1 7A,1	14.4 20.	للوارد الصناعية الكابلات الحديثة الزي لصناعة الألبسة		2						کویت				ALCO ST				. عصان	
1,11	1,14	1,70	1,14	18,4	الري طائحة ارتبات المجاثر الدولية إثماد الزيوت				- 670		Ete.	iapatar Newson	قَلَةُ قُوطِنَيُّ الْمُحَالِّينِ الْمُحَالِينِ الْمُحَالِّينِ الْمُحَالِينِ الْمُحَالِّينِ الْمُحَالِينِ الْمُحَالِينِ الْمُحَالِينِ الْمُحَالِّينِ الْمُحَالِّينِ الْمُحَالِينِ الْمُحَالِّينِ الْمُحَالِّينِ الْمُحَالِّينِ الْمُحَالِينِ الْمُحَالِّينِ الْمُحَالِينِ الْمُحَالِينِينِي الْمُحَالِينِ الْمُحَالِينِي الْمُحَالِينِ الْمُحَالِينِي الْمُحَالِينِ	. Sec	1,13=	.30,3 .07,0	0,10.	6,£0.	-77,0	7.77°	طَنية العمانية القابضة تك فوُطِّني العماني فقطة الاعلية للاوراق للثلية	ات البا
were sign		4. 11.) Li 4.		,	البحرين			**************************************	The	4 - 12 3 - 3	71.	A	لنبك التجاري لينك الإملى لكويت والشرق الإرسط		1,14	£,00.	.7,130	7-17-	£,00+ Y,44+	144,074	ان البولية للتنفية والاستثمار وعَمَّانُّ البولي ان للاستثمارات والتعويل	استک
• •,1	F03 Y1Y	*,4 <b>0%</b> *,7%*			بنك البحرين الوطنى بنك البحرين والكويت	Burge		¥A•	**************************************	TÝO.	TVe.	1A	للبك قطاري ك برقان ت المويل العربي	1 13		#5A++	0,400	/B,A++	- a,A.+	A,TYe -	مائية العالمة للتنمية والاستثمار وعمان والكويّث والبحرين	بنگ
,	* FTT	*,177 *,177, *	,		البنك الأهلي التجاري * بنك البحرين الإسلامي البنك البحريني السعودي		3.	- Y+¥	TT:	777E	117°	F Arginell, The prints	لكورث الاستثبارية المسويلات الخطرية الاستثمارات (فالله	-		T,AE+	*, YA-	7,74.		71.00.	ان والامارات للاستثمار(ع) ٥٠٪ ان والامارات للاستثمار(ا) ٥٠٪ مانية المتحدة للتامين	عمار
	,70 1W	*,179 *,177 *,174	·   · · · -	(\$)	َ المؤسسة العربية للصرافية ( بنك الخليج للتحد بنك البحرين الدولي	. استثمار ،	<b>V</b> 283	Net TYL	197	- 10A 1V1	197	410.000 410.000	الاستثمارات الوطائية شارنع الكويت الإطلية لاستثمارات		\$** *******	£,7£+ 1,+++	r,w	F-77.	7,TV-		ار للتّامين ٢٥٠,٣٥٪ امن الاهلية قط للتامن ٢٠٪	قلقار
1 1,5	199 199	*, £4 *, 7**			بنك انصنعورب (\$) بنك البحرين والشرق الأوس شركة البحرين للتسهيلات ا			197 64.	161	101	-191	ns.	المُحَدِّلُ اللَّهُ وَالْمُحَدِّلُ الْمُحَدِّلُ اللَّهُ وَالْمُحَدِّلُ اللَّهُ وَالْمُحَدِّلُ اللَّهُ وَالْمُ السَّلِّعُمِّ يَوْلَي أَنَّ أَنِّ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّه			1,41.					عدستمين ۱۰٪ روم العمانية ۵۰٪ از الوطنية	ية الأكر
٠ ١,	,1A ,14	1,1A 1,1A		تمنيع	الشركة الخليجية للتحدة للا بنك طب (\$) مصرف فيصل الإسلامي (\$)			7A0	19.	74 71A -	YIL =	1. Traces	البيث أوزاق مالية المنتمارات الصناعة م الأوراق للقية	tin up d		Y,40.		-		4.	قط للغازات الصناعية طنية لمنتجات الإلبان ناعة قرطاسية الكومبيوتر	. الوه
•• ••	TY:	•,eye •,۲۲۰ •,۲۲۲			شركة البحرين للتامين الشركة البحرينية الكويتية ا شركة النامين الأهلية	التامين	Y	107	101	/ 107	1000	PARAGE.	الدولية للمرابطة الركز المالي الكويت للتاميز		1,41-	FAR.	0,TV-	,a),1Y:	,e,10+	T.A++	لف طفار للحنّ العمانية	Mei Hett
10 10		*,148 *,141	-	·	الشركة العربية النولية للتاه شركة التهاد الخليج للتامين		<b>1</b> -	97. 97.	1	12.	4.0	4Y0	الخامج التأمين الجمانة للتأمين رازمة للتأمين	- (	•,•\	THE T	27,400	7,111	7,17. 7,14.	17.7**	نونَ للاسمنت ناعة الكابلات العمانية منتْ عمان	منا
• • • • •	70.	*,47*			الشركة الوطنية للتامن شركة البحرين لتصليح السا شركة البحرين للسينما	فخيفات	1 d → 2.0	710	TT	711 7**	TJA Y40-	1,410,000 1,300,000 170,000	عقارت الكويث العقارات المتحدة الوطنية المقارية	<b>i</b> T		T,-4. T,-1.		-		•	ولر للاعمال الصناعية والتجارية مائية لخدمات الطيران سسة خدمات الموانىء	ت العد
,	7.40	1,7£1		ناعة الأغنية نجارة الدولية	<ul> <li>الشركة الوطنية للإستيراك و</li> <li>الشركة العامة للتجارة ومنا شركة البحرين للملاحة والت</li> </ul>			IFI.	Im Tia	)TF1	* 188	Y.YE	امالحية الطارية تؤلؤة الكويت الطارية التعدين الطارية	77 27	*,150	1,44-	Y,13+:	-1,14.	Y. 1Y.	A, Y••	هرياء الوطنية العمانية راغ الحبيثة للدولجن	الكه المزر
	107	· ,**. "701, • 3V1, •		ارات ق	شركة البحرين للإتصالات (ب شركة البحرين لواقف السيا «شركة البحرين لطاحن الدان	- المبناعة،	A Contract of	740 You	74. Yee	740 700	7.4 ., YEA	Y	البولية م . ا لجيال المناعات الوطنية		*,115.	Y,7Y+	1,474	1,17.	1,41	7.0·7	سمائن العمانية حية للطاقة يضة للخيمات	للت
¥ .,1	·V1 1V• 717	*,*Y\ *,\V* *,\X	,		البركة المحرس للمخاعات ال شركة ملون للدولجن شركة فنادق البحرين	الفنادق	- 18 - 18 - 18 - 18 - 18 - 18 - 18 - 18	TE.	74.	rq.	TA.	7 Mr. Trians	صناعة الإنابين المعتنية ﴿ الْمُعَالِّينَ الْمُعَالِّينَ الْمُعَالِينَ الْمُعَالِينَ الْمُعَالِينَ الْمُعَالِين إسمنت الكويت . صناعات الشرط * ( ) * (		- মূর্	7,40. 0,44. 1,41.	1,770	1,71.	0,77-	9,Y1+ Y7,Y++	مفتلة العمانية للأوراق لثالية مستحد الاعلى العماني الله أوريكس للاستثمار للشترك	بنك
	144 187 +Y+	*,1** *,177 *,***		ماللي	شركة الفتابق الوطنية شركة البخرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه ال	į- - ''- ''	12000 12000	- 144. - 144. - 24.47	7.4	Y.A	્રેલ જા	Yes, est	الخليج للكابلات أصلاح المقن الخدمات المحربة		* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	1,7**	Y,00-	1,7**	Y,00. 1,Y**	11,700	ليجية لخدمات الاستثمار دوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	الذا
		4 A.			الامارات			Vo-	7	W.	, sn.	Y	اسمنت بورثلاند الشعبية للمناعات الورقية العويث للخميم اللغاين			£,44. 7,14.				-	سب مجان للاستثمار الشترك والخليج للاستثمار الصناعي مانية لخيمات التمويل	. عبر
-	Y•	440 440			ينك ابو ظبي الوطني بنك ابو طبي التجاري بنك دبي الوطني	البتوك	100 A 100	* AF+	- VA-	*\n•	YA	T- 340	شکون ای خرسانه می		•,•1•-	1,01-	1,0	1,0	1,0	V.17•	ىلمان ئلاوراق ئلالىية د القضامن للاسكان ندوق مزون الاول	بناك
	v.	1v. TV. Y1,#	,		بنك بني التجاري بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني		4-17 1/1	Tree Tree	14. T+.	11F.	11.	77.	ص . متحدة السينما الكويتية المارن العمومية	مُنمات	•,•1•-	1,77. Y,#1.	1,714	1,751	1,79. Y,09.	174.707	ولية للاستثمارات للالية مُعمان التجاري	اللو بنك
	00	TI,-			بنك رأس الجيمة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك لم القوين الوطني		10.5	ะ พ. ใหา ไหร	IFT.	)TY-	ITTE	Y.Oge YEOGER	مجمعات الاسواق الاتصالات للتنكلة الحاسنيات الانكارونية			7, · £ ·	-		<u>-</u>	- -	يج عمان طنية انتجات الالومنيوم يرعمان	2
. 71	· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	110. TY.			بنك المشرق البنك العربي المتحد ببنك الإستثمار		. ×1.47 ×	ै र•र चै •••	177 140	T-7 .	T·7	**************************************	الخدمات التطيعية. للجموعة المتروكة الوطئية التتكليف		•,•1•-	1, Y,17* +,10*	-,14.	.,47.	-,4٧٠	- - £,•V4	اج مجان لدن صلالة	رجا مطا
117	7.	170 {1,0			بنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي دبك الامارات الدولي دبو طبي للمواد الغذائية	e delical	. • -	7 YAT	ूरा क्रम	TI-	ToE	1A-,	م سلطان خال وتجارة للواشين الإسبياك الكوينية	ועשנים		1,14.	•		-	2,174	مانية لصناعة المرشحات طنية للصناعات الدوائية مانية لصناعة الكيماويات	الوه العم
17		17++ V4+			شركة قعين الإعلية للتأمع شركة الخلارة للتأمين	المناعة -	- , ,	977	ir.	177	TET	Ye,	للنحمة للنواجن الكويت للاغنية		-	1,40.		-	-		ليجية للصناعات التحويلية طنية للارز	الخا
. 17	iv -	117 1974			شركة الامترات للتامين أبو كلبي الوطنية للفادق للمبالات	الذمات	1-	NE.	175	176	125	£1,547	بنك قب مرين الوطني شعاع اسمنت الشارقة	غير كويتية		1,174	-	-	•		نليج الدولية للكيماويات نليجية النتجات البولي بروبلين نلية للصناعات التحويلية ٥٠٪	الذا
. 10		-Y-			شركة الجرافات الوطنية شركة طيران لبو ظبي			177	11	71	u	£+,+++	امستت الخليج اسمنت ام القيوين أ			1,71.					بهد الوطني للضيافة ٥٠٪	، الع
• 10	1.	76*	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>				- company		2.41E.	1114	11#	190,000				1,21.	1,54.	3,54.	1,74.	0.,	ة العلوم الاداوية مانية المشارع الطبية	

1-12-151 - 1-12-15

Later than

The MINNE .

f = 100 1 = 240 'th ... Intellin .

1. U.14.

1. Hay

1, 11, 11,

\$ ---

. 6. ~

68.5

\* \* - \*

後 一つ

,4 a---

**4**8

14-15-

AND THE SECOND

\$10° 3 "

+ 3

\*\*

200

. . .

\$ 118 Y

4 48 2 2

105 %

. .

\$ & ...

\* 2

, - • 14

4.4

€ 29

A "#

\*. .

w 14 °

4 #

. . . . . . .

GENERAL BLFC

GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GREEN VLS GP

GT PORTLAND EST OF UNVESTORES GUARDIAN RYLEX

BAUFFAN

HANSON

HAYS

HYDER

INCHE YES

HANNERSON

HICLSOOWN RDG

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

IMP CHALINDS. IMPERIAL TOBACCO GP

IOUNSON MATTHEY KINGLISHER LADBRONE GROUP

LAND SECURITIES

LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL

M&G GROUP(HDG)

MARKS & SPENCER MERC MIRROR GP

NATIONAL GRED

NATIONAL POWER NEXT

MORTHERN ISSORS

NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM

OCTEAN GROUP

PEARSON PEN AGRN (LI DED PERPETUAL

PILKINGTON POWERGEN FREMIER PARNELL

PROVIDENT FINE

RANK GROUP

RECDINTA

RECTERS GP REA VM

PRUDENHAL CORP

RACAL LECTRONIC RABITRACK OF

RECKETT & COLMAN

RESTORIL INITIAL

RIO DISTO (REG) RMC GROUP ROLLS ROYUF

ROYSE & SUN SEL IN ROY BROK SCIL

NATER AT NATE ORDER PATHER NATIONAL PARTIES

SCHRODERS.

SEARS. SLCT RICOR

SCHRODER'S NV

SCOT & NEW CASTLE

SCOTTISH FOWER

SEDIEWICK GROUP

SMITH CALPHEN SMITH WHATROLP

SMITHALIST BRM. SMITHS PAIN SCHERFIELD

STAGECOACH HING

SOR TH WIST IN ATLE SOUTHERN FLIC ST JAMENS PLACE CA

SHELL TRANSPORT A TR METH SCOUGHEST LIES

SESSA GROUP

SEVERN TRENT

MORG AN CRUCIBLE MORRISON(W.M)SPMKTS, NAT WSTMLBANK NATIONAL ENPRESS

MISYS

LIBERTY INTL. LI OYES TSB GP TOXICA TUCASVARITY

846 5 289 596.5 893.5 1878 1852 590 218 582 590 486.5 281.5 1106.5 569 540 191.5 540 1

1229.5 358 1217 581 431.5

13175

866.5 294.75 761 618.5 1075

1229.5 448.5 1300

716 431.5

764 (12 )490,5 1 (69 1 200

304.5 808

645 592.5 562 57.5 440.5

166.5 2455

1621 1621 1621

374 374

1001 472 473

663 431

250 552.5 142.5

285 794 363.5 136.5

594.5 244 405.5 464.5 580 674.43

182 1117.5 498 466 170 1297.96 393.5 150.5 436.5 211 480 476 126 141.11 463

1282.5 508.5 194 664.5 600 2157.5 104.5 653 275

605.5 297 811.5 507

206.5 511 97 226.5 697.5 500

189.25

205,5 103 111,5

304.5 189.25 508 441 1078 559.5 405.5 319 1517.5 652.5 550 346 1998.60 1006.67 1748 893.25 619 502.5 308.5 552 864.5

106.5 690 433.5 2157.5 167.5 104.5 893 653 560 275 1057.03 508.41 957 561 371.5 201.5

**\* \* !** 

8423.13 7861.55

2605.83

2566.68 28951.7 21544.84 2003.2 6256.51

5721.66

9.45 5.3 13.1 12.3 20.9 7

**AUSTRALIA** 

RHB CAPITAL 243
ROTHMANS OF PALL MAL 29.5
SIME DARBY 3.38
THEOREM 7

TEXTHOLOGY RESOURCES 3.4
TELEKOM MALAYSIA 9.65
TENAGA NASONAL 6.95
UNITED ENGINEERS (MA 2.53
YTL CORP. 5.15
YTL POWER 3

SIME DARBY TANIONG PLC

16 AL	.HA	YΑ	Γ							
IU BUS	SEME	33		<u> </u>						
		<del></del>			<del></del>					
	3	زئيسي	<u>ة الر</u>	بم الدولي	واق الاسا	نرات اس	مؤنا		<del></del> <u>-</u>	
		<u> </u>					<u> </u>			
۱۹۹۸/۱۹۹۰ مستوی النی دستوی	_1c1	9/11		·/Y·	0/11	۰/۲۲	1	المؤشو		البورصة
15775,55 77777		10001,	٦٥ ,	10707,40	10,40,70	104-1,70	+	ي داو	<b>─</b> ↓	عد. اليابان
7V42.21 41V1		1.05.7	le 1	4+AY,00	ייי, זיוור	1112,22		جونز	ele.	نيويورك
778+,F+ 71+0 77V1,8+ 088	1	07.4A.4	; • <sup>[</sup>	09.V,£	7,0780 AP,•100	0100,7 072,71		ت (۱۰۰ س		بريطانيا
TANT I TAMP	.33	Y4.	i -	±+±V,4Y	£+£V,47	£+£4.VA	ما	ن (۳۰ سه (۴۰)		المانيا فرنسا
41.6.6. EXEA	1	£V٣.,		£V£ - , - \	1., -372	£W+,17	-	، ۱۰۰۰ ي اي		سويسرا
1141, T 1717	4	4884,1 17VA.1		177,77	1714, 10	4000,44		سنغ	- 1	هونغ كونغ
1477.7. 7441		YV£Y	,	77777	4044.0	1717,70	.  .	ي <b>اي</b> بر العام		<b>سنغافورة</b> استراليا
		,				1				
نسم الشركة	لاق	على اغا	بى ا،	- القدمة ادد	STAKIS STO CHARTE	in en	136	136,5	91	(045.43
•	معة		تَر ⊔	السوائية سا	STOREHOUSI SUN LIFE & P	E.	792 262.5 5 <b>69.</b> 5	1081_5 270_5 641_5	,54,3 18,5,5 202	7854.63 1108.59 4616.07
* ** ******			, ,	-	T& N DEAD		259 129	259 133,5	123 94.5	4616.07 1417.01 1215.44
UNITE	D K	ING	DO	M	TATE & LYLI		500 233.5	580 237	401 163.5	2279 927.69
ABBEY NATIONAL	1090	1320	795	15401.7	TESCO THAMES WA	TER	559 967	603 998	362 667	12303.58 3674.6
AIRTUR RS ALI IANCE & LEICESTER	523.5 848	541 964	345 587.5	2242.15 4702.55	THISTLE HOT	PELS	201 619-5	204 690.5	121 430.25	1240,77 2965,55
ALLIFO COLL OIDS DEAD	488.5 204.5	488.5 204.5	253.5 101.5	1396.13 (409,62	TOMKINS UNIGATE		355_5 656	378,75 738	256 478.5	4184.23 1573.09
ALLIED DOMECQ AMVESCAP	617	743	414 323,5	6429.13 4020.79		JRANCE GRO	680 567.5	680 623,5	400.12 424.5	
ANGLIAN WATER ARCADIA GROUP	860 471	956 508	645 304.05	2340.06 889.72	UNITED BISC		220 827	280 885_5	189 624	1484,56 4502,32
ARGOS ARIO WIGGINS APL	647.5 251.5	696.5 251.5	399 <u>.</u> 5	1859.62 2073.87	VODAPONE (		853 653	86D 090	669.5 '268	4256.46 20151.57
ARRIVA ASDA GROUP	446.5 186	512.5 218.75	329.5 [18.25	1000.61 5617.2	WESSEX WAT		462.5 990	548,5 1130	385.5 695	984.66 4870.79
ASSO BRIT FOODS ASSO BRIT PORTS	558 357.5	664.5 387.5	470 247_5	5018.88 1352.78	WILLIAMS		440	486 556	303 412	3454 2459.02
AVIS EUROPE BAA	270.5 678	270.5 678	131 451	1575.14 7151.69	WOOLWICH WPP GROUP		355.5 385	395,25 393	284.5 237.5	5691,55 2836,29
BANK OF SCOTLAND BARCLAYS	737.5 1696	793 1948	364 1135	9049.12 25813.1	YORKSHIRE ZENECA	WATER	468 2530	546 2762	361.5 1717	1789.35 23984.39
BASS BATINDS	1094 566	1175 654	727.47 500	8686.36 17710.25		7-7		ICT	-	
BBA GROUP BERKELEY GROUP	527 769.5	531_5 774	317.5 583.5	2206.55 954.13		H	KAI	<b>VCE</b>		
BG BILLITON	345 (6)	345 249,5	201.03 134.75	3442.18	ACCOR		1630	1714	796	58438.73
BLUE CIRCLE INDS BOC GROUP	387 977	448.5 1175.5	293.75 858	4757,98	AGF-ASR-GL AIR LIQUIDE		369 <u>-2</u> 1134	389,9 1184	167.9 851	636 <u>3</u> 9.39 82989.5
BODYCOTE INTL. BOOTS	1267.5 958	1282.5 989,5	669,52 692	1282.66 8746.54	ALCATEL AL AXA-UAP	STHOM	1285 699	1285 736	619 339,5	209710.69
BOWTHORPE BPB	585.5 433	585.5 440	293 297	1182.12 2233.62	BANCAIRE (C	CIE.)	1090 445.1	1200 532	622.51 373.5	34558.45 24612.24
BRIT AEROSPACE BRIT PETROLEUM	515 913	545 968.5	304.37 705.5	8961 53136.59	BOUYGUES		520 963	552 1080	222 473.2	110889.44 34689.39
BRIT.SKY BCAST. * BRITANNIC ASR.	433 1256	605 1356.5	342 777,5	7447.83 2435.38	CANAL + CAP GEMINI		1146	1377 800	958 294,85	35938.56
BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	647.5 565	734 585	499.5 236.5	6723.27 4068	CARREFOUR CASINO GUII	CHN .	3490 403.7	4412 423	2802 260.1	134277.69 25929.64
BRITISH LAND BRITISH STEEL	704 160.75	803	550 124.5	3625.6 3184.45	CASTORAMA		999 472	1060 544	536 234.8	16008.97 34360.65
BRITISH TELECOM BTR	647 207	693 259,23	379.5 156.67	41472.69 6879.43	CETELEM		780 2966	886 3070	580	33464.34 20548.45
BUNZL BURMAN CASTROL	323 1253	323 1330	188_5 950	1462.54 2665.13	CHRISTIAN E		826 890	1042 920	550 538	34817.55 15154.92
CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM	787 446	758 456	465 210	16098.39 6642.07	COMPT. MOD		3225 1591	3499  S91	2350	16773.22 116257.5
CADBURY SCHWEPPES CAP.SHOP.CENTS	932	932 459	515.5 382	9451.03 1774.8	DASSAULT A		1860	1912	981 152.5	18834.36 30154.71
CAPITA GROUP	532	551.5	222.5	1025.7	DEXIA FRAN	CE	778	859	518	28603,17
CARADON CARLTON COMMS	205.5 517	221.5 548	159 410	1066.56 3149.81	ELF AQUITA ERIDANIA BI	CHIN SAY	836 1282	890 1374	576 770	229454.25 33260.2
CATTLES CENTRICA	100	680 116,25	296.5 64	589.6 4437	ESSILOR INT		2478 9,4	2510 10.3	1435 6.9	24237.32 7205.43
CHELSFIFLD CLOSE BROTHERS	359 806.5	417 806,5	325.5 399	859.8 984.74	FRANCE TEL	ECOM	545 352	600 354,6	290 187	32159.36 352000
CMG COBHAM	3192 <i>5</i> 1219	1219	1175 642.5	2044,99 1195 84	GAN HACHETTE P	ILIPACCHI	171 1590	191,4 1750	103.66 975	12513.3
COLT TELECOM COMMERCIAL UNION	1912.5	1280	271.5 631.5	2109,49 7900,09	HAVAS HERMES INT	L	568 464	581 583	365.5 353	46366.39 17045_5
COMPASS GROUP COOKSON GROUP	244 12 <del>09</del>	1269 278.5	582.5 167.5	4237.72 1686.28	L'OREAL LAFARGE		3000 590	3035 593	1981 333,21	202769.94 60515.08
COURTAULDS DAILY MAIL'A	471.5 2735	473 2735	238.5 1565	1917.59	LAGARDERE	GROUPE	248.6 1704	263 1704	1.621	29781.04 36477.52
DALGETY DEBENKAMS	415	415	222.5. 345	1204.33	LOUIS VUTT	ON LIMITE	2409 1315	2970 1638	1863 894	58953.03 115188.69
DIAGEO DIAGNS GR	735 583.5	762 720	535.16 465		MICHELIN MOULINEX		365 173.5	408.9	273.8 120	49692   4 5891.88
ELECTROCOMP. FMAP	584 1266.5	601	398 743.5	2501.11 2652.05	NAVIGATION PARIBAS 'A'	MIXTE	1201	1280	757 356.6	19140_34 102153.63
EMI GROUP	522.5 779	614.5 779	430 254	4108.32	PECHINEY 'A		290 413.8	306 457.5	196.9	23336 2333293
FNERGY GROUP	842	\$67.5	543.5	1341.09 4385.62	PEUGEOT SA		1 60	1195	546 2325	58128.75 110595.44
ENTERPRISE OIL FIRST GROUP	583 443.5	729 5 443.5	514 193	2897.51 1511.69	PINAULT PRI POLIET	IT I CAIPO	4710 530	4800 530	480	14113.9
CALLANER GROUP	213.5 306.75		147 248.5	1211.4 2116.57	RENAULT		2799 315.2	3039 3183	1800	52780.73 75584.56
GENERAL ACCIDENT	1438	1599	877	6059.91	REXEL		2541	2000	1445	30029.38

4081.35 5441.07

1648.14 8820.74 1714.94 48365.45

1328.4

16651.02 2472.9 991.52 3782.86 1113.11

19319.98 1229.32 5791.64 6832

1926.52 1195 6 5283.33 6144.13 5421.16 1167.48

1432.2 4927.8 1014.43

2621 83

16229.42 1076.24 6208.97

2749 44 4952,89 6623,4 123,32,27

9918.8 1587.28

8717 94 3028-17 4487

10665-45

બાહ્યક,લફ

4319 (67

1136 33 5400.77

2253 28 6464.2

2709 81 1264

74595 \$4 14595 \$4

1907 05

18906.34

3510 43

8686.36					
17710.25	157	A A	<b>ICE</b>		
2206.55 954.13	] [ FI	CAU'	NCE		
13572.29	<u> </u>				
3442.18	ACCOR	1630	1714	796	58438.73
2933.46	AGF-ASR.GL.DE FRN.	369.2	389,9	167.9	63629,39
4757.98  282.66	AIR LIQUIDE	1134	1184	851	82989_5 209710.69
8746.54	ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP	1285 699	1285 736	619 339,5 .	232014.06
1182.12	BANCAIRE (CIE.)	1090	1200	622.51	34558.45
2233.62	BIC	445.1	532	373.5	24612.24
8961	BNP	520	552	277	110889.44
53136.59 7447.83	BOUYGUES	963	1080	473.2	34689.39 35938.56
2435.38	CANAL+ CAP GEMINI	1146 800	1377 800	958 294,85	339.48.36 54589.56
6723.27	CARREPOUR	3490	4412	2802	134277.69
4068	CASINO GUIPCHN.	403.7	423	260.1	25929.64
3625.6	CASTORAMA DUBOIS	999	1060	536	16008.97
3184.45 41472.69	CCF	472	544 886	234.8 580	34360.65
6879.43	CETELEM	780 2966	3070	1609	33464.34 20548.45
1462.54	CHRISTIAN DIOR	826	1042	550	34817.55
2665.13	COMM UNION FRANCE LI	890	920	538	15154.92
16098.39	COMPT. MODERNES	3225	3499	2350	16773.22
6642.07	DANONE	1591	\$ <del>9</del>	X09	116257.5
9451.03 1774.8	DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1860 267	1912 267	981 152.5	18834.36 30154.71
1025.7	DEXIA FRANCE	778	259	518	28603.17
1066.56	ELF AQUITAINE	836	890	576	229454.25
3149.81	ERIDANIA BEGHIN SAY	1282	1374	770	33260.2
589,6	ESSILOR INTL	2478	2510	1435	24237.32
4437 859.8	EURO DISNEY SCA FINAXA	9,4 545	10,3 600	6.9 290	7206.43 32159.36
984.74	FRANCE TELECOM	352	354.6	187	352000
2044.99	GAN	171	191,4	103.66	25431.8
1195 84	HACHETTE FILIPACCHI	1590	1750	975	12513.3
2109,49	HAVAS	568	581	365.5	46366.39
7900.09	HERNIES INTL	464 3000	583 3035	353 1981	17045_5 202769.94
4237.72 1686.28	L'OREAL LAFARGE	590	593	333.21	60515.08
1917.59	LAGARDERE GROUPE	248.6	263	156.1	29781.04
2596.61	LEGRAND	1704	1704	910	36477.52
1204.33	LOUIS VUITTON LIMITE	2409	2970	1863	58953.03
1509.31 26173.36	LVMK MICHELIN	1315 365	16,38 -108.9	894 273.8	115188.69 49 <del>692</del> 14
2514.88	MOULINEX	173.5	194	120	5891.88
2501.11	NAVIGATION MIXTE	1201	1280	757	19140_34
2652.05	PARIBAS 'A'	611	682	356.6	102153.63
4108.32	PECHINEY 'A'	290	306	196,9	23336
1341.09 4385.62	PERNOD-RICARD PEUGEOT SA	413.8 1160	457_5 1195	261 546	23332.93 58128.75
2897.51	PINAULT PRINTEMPS	4710	4800	2325	110595.44
1511.69	POLIET	530	530	480	14113.9
1211.4	PROMODES	2799	3039	1800	52780.73
2116.57	RENAULT	315.2	318.3	123.8	755R4_56
6959.91 14193.17	REXEL RHONE POULENC'A'	2544 • 314.4	2690 316,8	1 <b>44</b> 5 185.5	30029.38 113706.75
6558.25	SAINT GORAIN	1119	1126	781	99841 51
61779.25	SANOFI	703	740	479	74774.56
9858.71	SCHNEIDER	523	523	277.3	79583,81
1479	SEB	960	1125	659 170.6	14798.4 14175.14
1014.28	SEITA SGS-TMSN,MICROELS.(F	273.9 521	279 605	316.5	72452.31
3505.81	SIDEL	462	485	324	15463.14
21116.25	SOCIETE GENERALE	1222	1390	590	120601.56
1508.5	SODENHO ALLIANCE	1175	1199	643.83	39289.65
2410.23	SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	106 26	139 26,45	55.8 12.4	20087.95 80878.5
4655.21 1420.24	SUEZ LYONNAISE DES E	1052	1068	534	132800.25
14506.66	SYNTHELABO	947	978	617	45729.67
28378 7	TECHNIP	850	855	572	14053.05
1402 17	TFI (TV.FSE.1)	806	847	487	16926
1855.62	THOMSON-CSF	225 7.60	255 796	145.9 528	26897.17 180078.89
8658.57 2376 41	TOTAL UAP (CIE.)	740 281	796 297	ე-აი 130	95262.63
1219	USINOR	96,55	125	75.4	23482.68
1356.73	VALEO	580	598	335	40900.44
7379.29	VIVENDI (EX-GENERALE	1184	1215	648	159519.13
4031.35	WORMS ET CIER	415.1	519	320.7	26858.2

VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	580 1184 415,1	598 1215 519	335 648 320.7	159519.1 26858.2				
GERMANY								
	316.5	328.5	179.5	14353.27				
	594_5 1710	626.5 2070	355.09 1143.12	143676.9				
ALLIANZ LEBENS. ALTANA	145	192.55	114	5655				
	207	210	145	8342.1				
AXA COLONIA KONZERN	240.2	265	141.8	6300,44				
	45	\$1.9	36.1	8148.5				
	1.18	83.2	54.9 57.1	50857,78				
BAYER BAYER-HYPBK.	80.8 112.5	85.5 112.5	52.05	29843,42				
BAYERISCHE VBK.	152	152	68.8	43180.15				
BEIERSDORF	106	111.5	71.4	8904				
To Production of Land of the L	84.9	91.75	37.75	6395.77				
	75.4	77 34	44.51 28.7	6835.84 5688				
BHW HOLDING	31.6 1808	1848.33	937.5	39940.53				
COMMERZBANK	71.75	75.5	47.74	31014.73				
CONTINENTAL	53.5	\$4.1	38.8	5979.8				
DAIMLER-BENZ	194.5	205.75	109.75	100764.3				
DEGUSSA	109.5	1126	75 92.6	10080.57				
DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	144 162.2	151	94.7	86179.38				
	49.3	49.3	29.9	135264.2				
DRESONER BANK	103.4	105.6	59.23	56537.21				
	71	71.5	50	7610.27				
ERGO VERSICHERUNG	322	380	153.5	24308.43				
	890 315	920 330	750 298	6408 4725				
PRESEN MEDICAL CARE	119.5	162	110.5	8365				
FRESENIUS PREF.	376	437	277	3760				
FRI KRUPP-HOESCH KRU	35%	400	300,5	7791 15				
	94.5	125.5	87.5	6839.05				
HANNOVER RUCK.	211	255.5	87,95	3530.03				
HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT	140.4 169	144	95.8 123	10051.23				
HENKIEL	139.7	144	79.5	12097,88				
HENKEL PREF	157	162.5	85	9323.91				
	510	525	440	4681,8				
HOCHTIEF	88	43	ôllô	តាំងប				
HOTCHST	79.75	\$DE	\$K,8	46889,29				
INTO THE PARTY OF	605	620	545	45-19-6				
14741457.1141	XX5 XX	885 105.5	530 65.5	7434 7925.01				
	62	77	50.6	310				
LINDE	(280	1430	990	1075&4				
	44.95	14.95	27.21	17152.91				
MAN	725	725	475.5	7995.3				
MANNESMANN	1553	1695	694	5713486				
	3X.X	43 18	30.85	5306.4				
METRO	111	111	63.65	24151,59				
	836	949	435	70295				
NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND	4115	615 545	400 462.5	519046 406478				
PORSCHE PREF.	4740	5120	2060	4147_9				
	641.5	671.5	447	9787.16				
	99	103.85	72.4	32705.64				
RWEPREE	7K	85.5	58,85	16798,78				
	47%	515	405	4821.7				
	901.5	901.5	4 ME	51991 46				
, ,, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		969.5	311	42900.37				
or meaning.	212.5 199	223 8 280	152 189.1	145 <u>22.67</u> 4165.86				
SCIL CARBON SIEMENS	122	130	96.33	685-08-44				
	64.2	67.X	54	4044.6				
SPRINGER (AXEL) R	1540	1695	1190	5236				
			820	4630.73				
SUEDZUCKER	1130	1133						
SUEDZLCKER THYSSEN	11,93 459 445	467.5 452	350 248	15743 7				

VERA	122.5 576	131,4 635	88.65 505	60490,59 7886.76				
VIAG	990.5	1089	749_5	26262-11				
VICTÓRIA VERS.	2300	2495	1150	4600				
VOLKSWAGEN	1442	1572	883.42	44340.02				
VOLKSWAGEN PREF WUERTT.VERS.BET.	1070 2630	1134 2920	678.59 1245	9582.92 5657.13				
WUERTT.VERS.BET.	26,90	2920	1243	30,7.1.7				
SWITZERLAND								
AARE-TESSIN R (ATEL)	930	998	765	2823.48				
ABB AG B'	2490	2575	1633	20144.1				
ABB AG R	510	523 689	321.5 349	2754.51 10668.78				
ADECCO B' ALUSUISSE B' DEAD -	648 1880	089 1880	1228	3805.29				
ALUSUISSE R	1971	2004	1219.56	12297.07				
ARES-SERONO TR'	2455	2900	1925	6494,18				
BALOISE R	3460	3625	1526.07	7065.78				
BCV 'B'	643	740	354	2133,47				
BK VISION B'	1875	1980	1030	4950				
CIBA SPECIALTY CHEMS	204.75	204.75	128.5	14148.22				
ÇLARIANT	1950	1950	897	14180_39				
CREDIT SUISSE R	324	341	174	86151.56				
ELEKTROWATT B'	550	615 9000	513	4717.29 4235.05				
EMS-CHEMIE B'	8795	1140	6245 700	443.28 1848.28				
GOTTHARD BANK 'B' HELVETTA PATRIA R	1127 1850	2/20	670	3050.65				
HOLDERBANK B	1897	1897	1093	9656.01				
HOLDERBANK R	378.5	378.5	221	3822.85				
JULIUS BAER 'B'	4209	4325	1945	3932.26				
KUONI REISEN R	8170	8770	4655	2451				
LLB B	890	892	482	3382				
NESTLE R	3132	3132	1730	123472.81				
NOVARTIS B'	2469	2751	1925	16850.92				
NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R	2446 303.5	2749 303.5	1920 144	151730.25 3252.91				
PARGESA 'B'	2700	2710	1700	3956.87				
PHARMA VISION 'B'	955	1074	775	5844.6				
PIRELLI INTL 'B'	357	379.5	240	2658.58				
RICHEMONT B'A'	2150	2340	1450	11223				
RIETER HOLDING R	1046	1046	460	2264.59				
ROCHE HOLDING 'B'	24780	27000	18600	39648				
ROCHE HOLDING GSH. SAIRGROUP R	14850 450	17635 450	12090 288.4	104330.56 5198.4				
SAURER AGARBON R	1710	1710	288.4	2608.19				
SCHINDLER R	2505	2695	1510	1911.49				
SMH 'B'	1294	1294	715	4683_32				
SMH R	270	270	174.5	4058.1				
STILLHALTER VIS.	970	990	695	4850				
SULZER MEDICA	378	440	302	3666.6				
SULZER R SURVEILLANCE B'	1148 2824	1350 3250	879 2405	4172.18 3484.82				
SURVEILLANCE R	618	618	465.5	1977.6				
SWISS BANK COR	553	583	332.01	42761.83				
SWISS LIFE B	1217	1395	507	9530.32				
SWISS RE R	3175	3510	1900	46418.94				
UNION BANK SWITZ, B	2554	2715	1470	54219.53				
UNION BANK SWITZ. R	513	542	294	11325.52				
VONTOBEL 15' ZURICH IN. R	2094 900	2170 932	910 507	1758.96 42212.7				
ZUNICH IN. N	YAN)	7,72	301	944141				
,	AD	3.7						
j	APA	Y.N		•				
			_					

ACOM	6110	8000	5000	895909.19
ADVANTEST	8700	12363.5	6263.61	862543.5
AIFUL	8470	10100	7800	362109.38
aisin seiki	1277	1810	1200	369333.88
AJINOMOTO	1205	1450	1000	782574.5
ALL NIPPON AIRWAYS	509	772	47	734343.94
AMWAY JAPAN	1750	4740	1580	252134.69
ASAHI BANK	564	1020	405	1310233
ASAHI BREWERIES	1758	2100	1570	849975
ASAHI CHEMICAL IND.	494	692	406	712648.94
ASAH! GLASS	738	1160	480	867327
BANK OF FUKUOKA	512	735	399	322621.44
BANK OF TOKYO-MITSUB	1541	2350	1470	7204865
BANK OF YOKOHAMA	344	667	274	391468.5
BANYU PHARMS.	1676	2210	1220	,442447.06
BRIDGESTONE	3150	3340	2490	2567291
CANON	3240	3780	2620	2812902
CANON SALES	1823	2730	1320	275309,44
CASIO COMPUTER	1302	1305	805	362776.13

### **Your World** Partner in Courier, Cargo and Travel

ARAMEX It's A Small World.

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA

CHINA RES ENTREP

CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD

DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK

HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM.

HONG KONG ELECTRIC

HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP, JOHNSON BLECTRIC HDG LEADING SPIRIT CONRO

NATI-MUTUAL ASIA
NEW WORLD DEV. 20.25
NEW WORLD INFRASTRUC 15.45
SHANGHAI INDUSTRIAL 24.1
SUN HUNG KAI PROPS. 40.5
SWIRE PACIFIC 'A' 32.7

NAT-MUTUAL ASIA

SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.

ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS

DBS LAND DEV.BANK OF SINGL

GREAT EASTERN LIFE

KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION

KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG

OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES

SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HOG.

BERJAYA SPORTS TOTO

MALAYSIAN AIRLINE SY

PROTON (PERUSAHAAN O

NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS

PUBLIC BANK RENONG RESORTS WORLD

KUALA LUMPUR KEPONG 7.65 KUMPULAN GUTHRIE 2.62 MAGNUM CORPORATION 2.28 MALAYAN BANKING 10.9 MALAYSIA INTL SHIPPI 6.3

GOLDEN HOPE PLTN.

GENTING

SINGAPORE TECH INDL 1.53
SINGAPORE TELECOM 2.47
SINGAPORE TELECOM 10
SIT ENGINEERING 1.22
UNITED OVERSEAS BANK 5.9

FRASER & NEAVE

CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE

GOODWOOD PARK HOTEL 25.5

HENDERSON INV.

COSCO PACIFIC

CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS

CATHAY PACIFIC

5.2 12.05

6.25 44,7 18,9 5.85

20 33.7 4.67 19.3 9.15 62.75 4.75 30.2 10.3 14.8 23.45 200 42.4 29.35 0.19

10.7 6.1

4.48 2.84 6.55 33.5 5.65 2.19 7.65

**MALAYSIA** 

2.73 19.4 8.8 4.38 1.46 0.92

6.25

3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 10.73

0,89 2,05 2,05 1,11

6.95 7.7 3.72 5.4 1.7 2.08 8.2 4.02 2.39 16.6 6.9 2.02 0.95 0.69 4.1

4.26 27.5 7.2 6.55 21.4 10.3 13.6 2.99 3.86 9.55

**SINGAPO** 

IIS A	<i>этан</i>	work	7.	
ENTRAL JAPAN RAILWA	482000	483000	383000	1079679
THIBA BANK	492	199	399	382711.94
HUBU ELEC POWER	2020	2140	1960	1508616
THUGOKU BANK	1705	1860	1530	3470 <del>69</del> .75
HUGOKU ELEC.POWER	1892	2080	1810	702026.19
TITIZEN WATCH TREDIT SAISON	1095 2795	1095 3640	691 2530	343994.06 466653.13
OAI NIPPON PRINTING	2305	2770	2070	1750600
DAI-ICHI KANGYO BK.	886	1560	620	2764938
DAIEI	385	910	380	274770.56
DAIICHI PHARM.	1870	2220	1230	524441.31
DAINIPPON INK&CHEMIC	452	529	230	358377.13
DAIWA BANK	286	685	130	461480.94
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1067 540	1430 952	624 405	558990.5 721196.75
DAIWA SECURITIES	397000	909000	289000	901189,44
DENSO	2460	3060	2110	2206668
EAST JAPAN RAILWAY	642000	680000	509000	2567999
BARA	1256	1790	1234	361263.13
EISAI	1924	2630	1610	57(1292.63
AMILYMART	5100	6120	4080	490670.94
ANUC TUI BANK	4890 721	5\$40 1790	4080 458	1171105 3089174
TUI ELECTRIC	438	538	300	313205
TUI HEAVY INDS.	524	626	313	373463.94
UJI PHOTO FILM	4680	5500	4180	2408421
TUI TELEVISION NETW	\$84000	730000	503000	624879.94
UHKURA	635	1180	608	236010,31
TUISAWA PHARM.	1267	1328	997	406770.19
quitsu Turukawa electric	1591 429	1760 800	1270 406	2962998 281522.63
utaba Utaba	5530	6000	406 4780	283578.31
TUNMA BANK	934	1070	S40	479496,88
ACHUUNI BANK	1135	1230	950	651660.06
LANKYU	567	636	560	494004,38
HITACHI	978	1360	888	3264455
SITACHI CABLE	665	1090	604	250319.25
KKAIDO ELECPOWER	1861	2080	1780	409959.5
HOKURIKU ELECIPOWER HONDA MOTOR	1867 4650	2070 4960	1800 3210	411355.94 4531005
IONDA MOTOR	4280	6360	3350	496993.56
NDUSTRIAL BEJAPAN	883	1850	778	2242440
SHIKAWAJIMA-HARIMA	251	48!	189	325920.88
SUZU MOTORS	256	490	175	263869.44
TO YOKADO	6950	7450	5550	2588349
TOCHU APAN AIRLINES	330 363	633 546	192 337	470362.19 645755.19
APAN TELECOM	1380000	2380000		607199.94
APAN TOBACCO	9,79000	1000000		1877999
OYO BANK	494	695	445	437046.63
USCO	2285	4110	1450	739105.81
CASIMA .	372	680	282	357607.25
ANSAI ELECTRIC PWR.	2225	2300	2010	2177451
(AO	2030	2095	1550 195	1288996
CAWASAKI HEAVY IND.	272	543		378240.44 699082.31
CAWASAKI STEEL	215	373	145 4280	319421.88
(DD (EIO TEITO ELEC, RAI	4970 503	8700 570	476	333247.5
(EYENCE	16410	203 <b>0</b> 0	16000	619477.44
(INDEN	1690	1800	1290	449624.31
INAL NIPPON RAILWAY	titis	728	650	1077645
IRIN BREWERY	1283	1,300	909	1350331
OBE STEEL	105	225	95	297719.88
OKUSAL SECURITIES	1209	1210	XIIG	307351.94
OKUYO	2290	3110	1770	299791.56
OMATSL'	010	930	499	59160231
L'BOTA	340	581	284	479280 94
(URARAY	1146	1180	(040	406050 69
CHOCERA	6730	10200	5660	1280785
CYCSHL ELECPOWER	1993	2080	1830	945040.25
ONG-TERM CR.BK OF I	215	630	178	514473,44
ABL-CHI MOTOR	8350 311	8820 520	5700 193	192449.94 467628 19
(ARUBIN) (ARUI		2340	1870	799427.75
IAKUI IATSI SHIKOTOBLKI ELT	2170 3800	4540	3090	600931.94
MATSUSHITA COMMS IN	3870	5050	1160	728101 63
MATSUSHITA CLECINDI.	2160	2470	1780	4562588
ATSUSHITA ELEC WKS.	1219	1490	1000	912481,94
are and the second of the seco		472	244	\$46354.63
4AZDA MOTOP	417			
IAZDA MOTOR BINEBEA	447 (459)			\$74881.38
HNESEA	1450	1557	1110	
MINEBEA ATTSUBISHI			1110 837	1394781
HNESEA	1450 890	1557 1440	1110	
MINEBEA AITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL AITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE	1450 890 254	1557 1440 379	1110 837 137	1394781 531083.5 727890 1633068
IINEBEA AITSUBISHI AITSUBISHI CHEMICAL AITSUBISHI ELECTRIC	1450 890 254 334	1557 1440 379 698	1110 x37 137 2x8	531083.5 727890

MITSUBISHI MATERIALS	282	479	170	319830.25
MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST & BKG	365	910	330	336453.25
	1287	1900	1110	1676059
MITSUI & COMPANY	753	1130	651	1192502
MITSUI FUDOSAN	703	1650	1100	941745.06
MITSUI MARAFIRE INS		845	555	553412.81
MITSUI MNG.& SMELT.	545	557 .	462	277116,06
MITSUI TST.BANKING	341	910	165	408616,81
MURATA MANUFACTURING	4090	5800	3300	979595.38
MYCAL	840	1770	760	266725.13
NAGOYA RAUROAD	417	473	415	341956.63
NANKAI ELEC RY,	557	590	550	279363
NEC	1455	1720	1240	2325220
NGK INSULATORS	1194	1320	988	434998,06
NICHIDO FIRE&MARJINS	771	840	626	346518.19
NICHIEI	9420	13999.93		622134.44
NIKKO SECURITIES	415	754	324	609800.94
NIKON	1021	2560	993	377688.25
NINTENDO	12980	13 <del>6</del> 00	8850	1238746
NIPPON CREDIT BANK	140	262	93	350214.13
NIPPON EXPRESS	781	952	585	<b>83902</b> 0
NIPPON MEAT PACKERS	1801	1908	1400	410393.69
NIPPON OIL	439	649	327	539939,19
NIPPON PAPER INDS.	622	699	380	590016.75
NIPPON STEEL	235	366	148	1619125
NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK	41800	49400	34600	530023.94
	481	495	327	567324.94
NISSAN MOTOR	458	889	385	1150972
NISSHO IWAI	290	522	205	253584.63
NISSIN FOOD PRDS.	2660	3000	1950	347236.38
	2175	2440	1720	334406.19
NKK	121	250 1800	95 1280	426353
NOMURA SECURITIES NPN FIRE & MARINE IN	520	632 -	359	3042603 301953.56
NPN.TELG. & TEL.	1140000	1220000	290	18139664
NSK	510	799		287604.19
OBAYASHI	567 <b>0000</b> 547	781	40 <b>8</b> 0000 358	1417499 407607.88
ODAKYU ELECTRIC RY.	460	688	448	338288,5
OJI PAPER CO.	578	741	403	597293.63
OLYMPUS OPTICAL	1324	1324	774	350158,13
OMRON	2050	2860	1800 -	537304,94
ONO PHARM.	3140	4360	2020	385937.31
ONWARD KASHIYAMA	1738	2010	1370	299439.81
ORIENTAL LAND	5850	8450	5000	585701.94
ORIX	9250	10100	6640	600047.44
OSAKA GAS	303	329	261 .	766031.94
PIONEER ELECTRONIC	2520	3120	1850	452516.13
PROMISE	6100	7850 <sup>-</sup>	4863.63	662520.94
RICOH	1484	1870	1270	1026245.25
ROHM	14250	14880	11000	1671382
SAKURA BANK	444	922	331	1663724
SANKYO (IST)	3510	4370	2870	1610387
SANWA BANK	1200	1720	995	3482458
SANYO ELECTRIC	388	527	296	757037.75
SECOM	8140	9000	7130	946111.75
SEIBU RAILWAY	4300	6290	4050	1863189
SEKISUI CHEMICAL	695	1240	633	383612.19
SEKISUI HOUSE	1019	1230	762	727524.94
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8720	9460	80 <del>6</del> 0	3631356
SEVENTY SEVEN BANK	[140	1290	930	436916.38
SHARP	1057	1580	795	1190710
SHIKOKU ELECTRIC POW	1910	2020	1810	535048.06
SHIMANO		3160	2110	443632.38
SHIMIZU	384	723	281	302787.75
SHIN-ETSU CHEMICAL	2640	3550	2420	1039420.56
SHISEIDO	1622	2220	1460	686705.94
SHIZUOKA BANK	1471	1500	1060	1174298
SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU	39500 632	4630to	29000 602	437264.94
SMC	10760	12000	9460	715754.69
SOFTBANK	5800		2000	594030.13
SONY	11610	12400	9450	4727474
SONY MUSIC ENTMT.UA	5620	5650	3700	607915.38
SUMITOMO	758	1150	630	806860,19
SUMITOMO BANK	1330	519	1130	4177607
SUMITOMO CHEMICAL	3 <del>69</del>	2000	237	598403.56
SUMITOMO ELECTRIC IN	1537	950	1512	1119212
SUMITOMO MARÆFIRE I	805		580	543366.88
SUMITOMO METAL INDS.	220	326	139	692020.13
SUMITOMO METAL MININ	599	859	364	342550.06
SUMITOMO REAL&DEV.	664	1040	585	270121.75
SUMITOMO TRUST & BAN	775	1260	576	964285.56
SUZUKI MOTOR	1100	1510	171	493855.94
TAISEI	291	531		280756.75
TAISHO PHARM.	2725	3430	2620 ·	941486.88
TAKASHIMAYA	980	1680	646	298939.13
TAKEDA CHEMICAL INDS	3596	3830	2950	3155573
TAKEFUII	6870	7040	4470	1011916.44
TDK	10500	11700	8240	1398389
TEUIN	400	540	220	378511.94
TERUMO	2050	2470	1700	41088J.25
TOBU RAILWAY	398	557	396	341750.56
TOHO	15630	17272.66	13300	295250,69
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1886	2080	1800	948431.06
TOKAI BANK	781	1200	530	1584687
TOKIO MARÆFIRE INS.	1387	1530	1040	2149419
TOKYO ELECTRIC POWER	2580	2605	2170	3490378
TOKYO ELECTRON	4670	8670	3960	815195.06
TOKYO GAS TOKYU	293 466	320		823329,38 511826.38
TONEN	716	1480		439509.38
TOPPAN PRINTING	1559	1910		1090379
TORAY INDS.	690	840	514	967021
TOSHIBA	589	770	504	1895983
TOSTEM CORPORATION TOTO	1685 930	3280 1550	304 1110 760	368947.56 345643.75
TOYO SEIKAN	1699	2540	1480	376990.94
TOYO TRUST & BANKING	765	1018	705	601840.75
TOYODA AUTOLOOM WKS	2425	2810	2200	697793.19
TOYOTA MOTOR	3420	3930	3050	13010248
UNICHARM_	5140	5160	3700	373009.75
UNY	2220	2520	969	420223,56
VICTOR CO. OF JAPAN	1043	1720		265161,75
WEST JAPAN RAILWAY	518000	518000	367000 _	1035999.63
YAMAGUCHI BANK	1675	1780	1500	334999.94
YAMANOUCHI PHARMS.	3140	3250		1063203
YAMATO TRANSPORT	1588	1800		646601.75
YAMAZAKI BAKING	1229	2070	1070	270724.06
YASUDA FIRE&MAR.INS.	589	782	401	523161.5
HON	CV	ONT	G	·
HON	U V	VIV	<u> </u>	

754 2560	324 993	377688.25	BORAL	10.92 3.38	4,46
13 <del>60</del> 0	8850	1838746	BRAMBLES INDS,	31.91	33.8
262	93	350214.13	BROKEN HILL PTY,	13.64	19.85
952	585	839020	CMWLBK.OF AUS.	18.83	19.49
1908	1400	410393.69	COCA-COLA AMATIL	11.84	17.2
649	327	539939,19	COLES MYER CSR	7,38	7,95
699	380	590016,75		4,85	5,9
366	148	1619125	FOSTERS BREWING GP.	3.37	3.62
1 <del>71</del> 00	34600	530023.94		34.5	38.15
495	327	567324.94	NAT_AUS.BANK	22.12	23.35
889	385	1150972	NAT_MUT_HOLDINGS	3.48	4.03
522 3000	205 1950	253584.63 347236.38	NEWS CORP. HEWS CORP. PREF.ORD.	9.73	11.21
2440	1720	334406.19	PRILAND BCAST. PIONEER INTL.	7.7	8
250	95	426353		4.28	5.26
1800	1280	3042603	RIO TINTO	20.1	23,23
632 -		301953.56	ST.GEORGE BANK	10.5	10.55
1220000		18139664	TELSTRA CORPORATION	3.73	3.98
	290 4080000	287604.19 1417499	WESTPIELD TRUST WESTPAC BANK	3.32 10.5	3.32
781	358	407607.88	WMC	5.14	8.74
688	448	338288,5	WOODSIDE PTL	9 <u>.2</u>	13.35
741 1324	<b>4</b> 03 774	597293.63 350158,13	WOOLWORTHS	5.23	í.i
2860 4360	2020	537304.94 385937.31	NE'	WY	OR.
2010 8450	1370 5000	299439.81 585701.94			
10100	6640	600047.44	ABBOTT LARS.  AIRTOUCH COMMUNICATI	75.38	78.19
329	261	766031.94		48.94	54.44
3120	1850	452516.13	ALLIED SIGNAL, ALLSTATE CORP.	42.69	47,13
7850	4863.63	662520.94		96.88	98,94
1870	1270	1026245.25	AMER.GENERAL	103,88	107.06
148 <b>8</b> 0	11000	1671382		69.06	69.13
922	331	1663724	AMER.HOME PROS.	49.69	51.13
6370	2870	1610387	AMER.INTL.GP.	127.19	(40.19
1720	995	3482A58	AMERICA ONLINE DEL.	84.63	90.13
527	296	757037.75		44.75	49.69
9000	7130	946111.75	AMOCO (US)	65.56	67.13
6290	4050	1863189		42.13	49.19
1240	633	383612.19	ANHEUSER-BUSCH	46.13	`49 <u>.25</u>
1230	762	727524.94	APPLIED MATS.	33.25	54
9460 1290	930 930	3631356 436916_38	ATLANTIC RICHFIELD	58.94 78.81	68 86.69 70.31
1580	795	1190710	AUTOMATIC DATA PROC.	64,5	64,88
2020	1810	535048.06	BANC ONE	58.19	
3160	2110	443632.38	BANK MONTREAL QUE.	54,69	60.06
723	281	302787.75	BANK OF NEW YORK	61	66.5
3550	2420	1039420.56	BANKAMERICA	85.13	91.44
2220	1460	686705.94	BANKBOSTON	112.06	116
1500	1060	1174298	BAXTER INTL	\$7.75	61.69
46300	29000	437264.94	BELL ATLANTIC	93	104.81
1130	602	238169.13	BELLSOUTH	67.63	68.25
12000	9460	715754.69	BERKSHIRE HATHAWAY	71200	74000
12400	2000	594030.13	BEST POODS	56.81	58.72
12400	9450	4727474	BOEING	48.38	60
5650	3700	607915.38	BOSTON SCIENTIFIC	67.56	77
1150	630	806860.19	BRISTOL MYERS SQUIBB	111.81	11294
1920	1130	4177607	CAMPBELL SOUP	100,56	106.75
51 <del>9</del>	237	598403.56		55,56	60.11
200 <b>0</b>	1512	1119212	CARNIVAL CORP.A	70.19	75.81
950	580	543366.88	CATERPILLAR	58.56	60.94
326	139	692020.13	CBS.	32.19	36,19
859	364	342550.06	CENDANT	22.44	41,38
1040	585	270121.75	CHASE MANHATTAN	80,94	147
1260	576	964285.56	CHEVRON	80,94	88.69
1510	1040	493855.94	CHRYSLER - CHUBB	53.88	53.88
531	171	280756.75		76.94	82.63
3430	2620 ·	941486.88	CIGNA	70	71.44
1680	646	298939.13	CISCO SYSTEMS	76,88	80.39
38.30	2950	3155573	CITICORP.	154.94	180.5
7040	4470	1011916.44	COCA COLA	78.81	81.13
11700	8240	1398389	COCA COLA ENTS.	36,88	41.13
540	220	378511.94	COLGATE-PALM.	88,56	90.63
2470	1700	41088J.25	COLUMBIA/HCA HEALTHC	33.56	40.31
557	396	341750.56	COMPAO COMPUTERS	27.75	39.13
17272.66 2080		295250,69 948431,06	COMPUTER ASSOCIANTLE CONAGRA	55.25 30.25	61.13
1200	530	1584687	CORESTATES FINL DEA	98	101.75
1530	1040	2149419		50.75	61.75
2605	2170	3490378		70.69	79.38
8670	3960	815195.06		46.13	46.69
320	261	823329,38	DEERE & CO.	52,44 .	63
719		511826.38	DELL COMPUTER	85.63	98.25
1480	630	439509.38	DISNEY (WALT)	116.31	127.13
1910	1420	1090379	DOW CHEMICALS	98.06	101.5
540	514	967021	DU PONT E I DE NEMOU	82.44	82.75
770	504	1895983	DUKE ENERGY	55.69	60.63
3280	1110	368947.56	EASTMAN KODAK	70.56	85
1550	760	345643.75	ELECTRONIC DATA SYST	38.31	50.25
2540	1480	376990.94	EMC CORP.MASS.	44,19	46.94
1010	705	601840.75	EMERSON ELECTRIC	62,38	67.13
2810	2200	697793.19	EMMIS BROADCASTING'	45.56	55.06
3930	3050	13010248	ENRON CORP	50.06	53
5160	3700	373009.75	ÉQUITABLE COMPANIES	70	70
2520	1640	420223.56	EXXON	70_56	75.63
1725	969	265161.75	FANNIE MAE	59.44	66.19
518000	367000	1035999.63	FIFTH THIRD BANCORP.	49.94	58.59
1780	1500	334999,94	FIRST CHICAGO NBD	92	96.38
3260	2680	1063203		34.56	45.44
1800	1370	646601.75	FIRST UNION	57.38	63
	1070	270724.06	FLEET FINL GP	83.63	90
787	401	523161.5	FORD MOTOR FRANKRES	51 50.06	51.13 57.31
ON	G		FREDDIE MAC GANNETT	45.5 67.5	49.94 74.69
014	<del>-</del>		GAP GENELEC.	52.94 85	54.38 87.75
	5.15	14835.81	GEN.RE	221.5	228.06
	11.8	16201.58	GENERAL MOTORS	76	76
16.05 96.75	5.15	21151.25	GILLETTE GTE	118.63 58.94	124.56 62
27.6	14.75	42604.53	HALLIBURTON	49.31	62.69
24.5		8759.52	HEINZ HI	55.69	59.44
38.8	9.4	16539.93	HEWLETT-PACKARD	65.63	81.63
16.25	10.3	173766.56	HOME DEPOT	74_38	74.56
51.75	19.8	42547,33	HOUSEHOLD INTL.	137.56 -	146.75
45.1	32.2	83856,31		68.63	71.81
	4.17	9592.28 13444.7	INTEL INTELBUSIMACH,	74.31 121.94	100.5 125.81
15.8	8.95	12169.78	INTL.PAPER	50.75	59.94
117	58.75	120051.75	JOHNSON & JOHNSON	70.5	77
9.2	4.75	13382.3	KELLOGG	40.75	50.31
77.5	24.5	52215.6	KEYCORP	39.56	43.13
20.4	9,4 ·	44611.95	KIMBERLY-CLARK	50.88	58.94
15.36	11.85	176259.19		66	72.19
33.1	22	47376.83	LOCKHEED MARTIN CORP	113.06	117
279	155	360322.56	LUCENT TECHNOLOGIES	7L88	76.5
81.5	36	164295.38	MARSH & MCLENNAN	88.31	93.94
33.8	16.42	13478.18	MAY DEPT.STORES	65.13	65.88
1.7	0.14	1510,86	MBNA CORP.	33.63	38
	5.2	11754.15	MCDONALDS	65.63	65.94
58.75	17	38751.77	MCI COMMS.	52.91	52.91
24.9	11.8 ·	13579.41	MEDTRONIC		57.75
57.5	17	20179.4	MELLON BANK	69.06	78
106	33.1	97015.25	MERCK		132,38
75	32.3	30741.66	MERRILL LYNCH	93.88	99
12-7	5.4	16520.21	MGST.DN.WITTER & CO	79.19	84.44
30.2	8.1	17963.32	MICROSOFT	85.56	98.88
36.4	10.25	24556.67	MINNESOTA MNG.E MNFG	95.75	103.5
19,9	6.1	12364.04	MOBIL MONSANTO	78.88 57.81	82.56 57.81
OR	E		MORGAN (JP) MOTOROLA	132.81 55.13	148.69 89.94
			NATIONSBANK	70 76.94	77.5 80.75
7	2.98	113-4	NORFOLK SOUTHERN	32.75	40.38
5.7	2.81	887.74	NORWEST	39.63	43.44
14.5	4.7	5203.79	ORACLE CORP.	24.38	41.13
16	21.6	2981.23	PENNEY (J.C.)	72.63	77.75
15,1	4.06	1321.22	PEPSICO	39.88	44.69
5	1.52	2214.57	PFIZER	105.44	118.25
9.16	6.31	7046.3	PHARMACIA UPJOHN	425	45
11.4	6	1878.93	PHILIP MORRIS	37.31	47.88
10	20	1147.5	PHILLIPS PTL.	50.69	52.19
19,9	8	1030.07	PITNEY-BOWES	48.75	52.06
3.86	1,58	1054.98	PNC BANK	59.13	64.88
5.85	3,14	2754.36	PROCTER & GAMBLE	83.88	89.36
1.54	1.2	1219.17	RAYTHEON 'S'	56.81	60.69
5	5.45	7705.55	SAFEWAY	36.5	39.5
,	0.48	4511 6	CONTRACTOR AND		

325220 34998,06 46518,19	AU	SIK	ALI	$\mathbf{A}$		•
22134.44 09800.94 77688.25	AMCOR AUS & NZ BANKING GRO BORAL	7,52 10.92 3,38	8,93 11.88 4.46	6.18 8.53 3.16	4823.16 16646.68 3891.19	-
#38746 50214.13	BRAMBLES INDS, BROKEN HILL PTY,	31.91 13.64	33.8 19.85	23.43 12.66	7154.38 27539.39	j
39020 10393.69	CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATEL	18.83 11.84	19.49	13.96 9.98	17373.63 10100.98 8462.13	
39939,19 90016.75 619125	COLES MYER CSR FOSTERS BREWING GP.	7,38 4,85 3,37	7,95 5.9 3.62	6.07 4.31 2.45	5006.1 5171.74	
30023.94 67324.94	LEND LEASE CORP	34.5 22.12	38.15 23.35	25.2 18.55	33099.85 34001.71	ź,
150972 53584.63 47236.38	NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP. NEWS CORP. PREF,ORD.	3,48 9,73 8,63	4.03 11.21 - 9.69	1,88 5,67 4,75	19218,31 8032,66	**
34406.19 26353	PBLAND BCAST. PIONEER INTL.	7.7 4.28	. 5.26	5.41 3.54	3904.49 3822.05 12912.97	3
042603 01953.56 8139664	RIO TINTO ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	20.1 10.5 3.73	23,23 10,55 3,98	16.05 7,86 2.53	4781 66 47992.38	7
87604.19 417499	WESTPIELD TRUST WESTPAC BANK	3.32 10.5	3.32 11.38	2.46 6.92	4120.76 19454.27 5804.22	5
07607.88 38288,5 97293.63	WMC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	5.14 9.2 5.23	8.74 13.35 6.1	4.33 8.93 3.95	6133,33 5962,14	~
50158,13 37304,94 85937,31	· NE	WY				
99439.81 85701.94						
00047.44 66031.94 52516.13	ABBOTT LABS.  AIRTOUCH COMMUNICATS  ALLIED SIGNAL	75.38 48.94 42.69	78.19 54.44 47.13	58.25 25.25 33.63	58173,56 28012,85 24242,27	
62520.94 026245.25 671382	ALLSTATE CORP. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	96.88 103.88 69.06	98,94 107,06 69,13	69.5 68.5 43.63	40669.86 47901.53 17514.87	*
663724 6103 <b>8</b> 7	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	49.69 127.19	51.13 140.19	34.59 88.42	65220.24 88984.63	
482458 57037.75 46111.75	AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN	84.63 ,44.75 65.56	90.13 49.69 67.13	26.81 31.19 45.94	18296.09 49247.19 16657.45	•
863189 83612.19 27524.94	AMOCO (US) ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	42.13 46.13 33.25	49,19 `49,25 54	39.56 39.5 26.13	40424.32 22413.38 12178.34	
631356 36916_38	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	58.94 78.81	68 86.69	34.25 68	95501.75 2528 <b>8.7</b> 2	
190710 35048.06 43632.38	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE " BANK MONTREAL QUE.	64.5 58.19 54.69	70.31 64.88 60.06	45.13 38.3 37.75	19416.11 37383.14 14308.81	
02787.75 039420.56 86705.94	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON	61 85.13 112.06	66.5 91.44 116	40.88 57 71.38	22604.03 \$8115.15 16423.77	•
174298 37264.94	BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	57.75 93	61.69 104.81	44 68.63	16411.79 72185.69	
38169.13 15754.69 94030.13	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS	67.63 71200 56.81	68.25 74000 58.72	43.63 41500 41.5	67040.5 85297.5 16410.05	
727474 07915.38	BOEING BOSTON SCIENTIFIC	48.38 67.56	60 77	43 41.56	48876,42 13117,18	
06860,19 177607 98403.56	BRISTOL MYERS SQUIBE BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP	111.81 100.56 55.56	112.94 106.75 60.11	71.28 81.63 43.58	111286.25 15847.24 25232.81	
119212 43366.88	CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	70.19 58.56	75.81 60.94	37.25 44.75	20876.63 21469.41	
92020.13 42550.06 70121.75	CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN	32.19 22.44 144.44	36,19 41,38 147	18.75 19.06 92.88	23114.32 18929.64 61634.64	:
64285.56 93855.94	CHEVRON CHRYSLER	80,94 53,88	88.69 53.88 82.63	70 31,88	52937.07 34775.82 12965.34	
807,56.75 41486.88 98939.13	CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS	76.94 70 76.88	71.44 80.39	59.5 51.21 42.46	15074.64 78642.06	. '
155573 011916.44 398389	CITICORP. COCA COLA COCA COLA ENTS.	154.94 78.81 36.88	180.5 81.13 41.13	110.25 53.56 19.63	70000.88 194614.88 14259.71	
78511.94 1088J.25	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	88.56 33.56	90.63 40.31	59.75 24.38	26224.59 20893.42	
41750.56 95 <u>250</u> .69 48431.06	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	27.75 55.25 30.25	39.13 61.13 38.19	19,37 ,34,42 28,06	41625 30169.25 14532.37	-
584687 149419	CORESTATES FINE, DEA	98 50,75	101.75 61.75	51.63 50	19 <b>8</b> 06.28 11118.86	
490378 15195.06 23329,38	DAYTON-HUDSON DEERE & CO.	70.69 46.13 52.44	79_38 46.69 63	46.63 23.94 49.38	13585.57 20161.88 13007.7	
11826.38 39509.38 090379	DELL'COMPUTER - DISNEY (WALT)	85.63 116.31	98,25 127,13 101,5	26.19 75.19 83.25	54827.13 78969.88	
67021 895983	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	98.06 <sub>_</sub> 82.44 55.69	82.75 60.63	53.5 44.38	22137.02 93030.81 20070.49	•
68947.56 45643.75 76990.94	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	70.56 38.31 44.19	85 50.25 46.94	54.13 32.63 18.19	22769.52 18837.87 21990.7	
01840.75 97793.19	EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING	62.38 45.56	67.13 55.06	51.56 36.5	27614.09 385.14	
3010248 73009.75 20223.56	ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON	50.06 70 70_56	53 70 75.63	35.63 29 58	16444.82 15580.24 172651.63	
65161.75 035999.63	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	<del>59.44</del> 49.94	66.19 58.59	41.25 34	61755.55 11633.58	
34999,94 063203 46601,75	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNION	92 34.56 57.38	96,38 45,44 63	57.38 25.69 41.5	26600.6 15431.32 55488.39	
70724.06 23161.5	FLEET FINLGP FORD MOTOR FRANK.RES	83.63 51 50.06	90 51.13 57.31	60,38 24,68 32,12	23763.55 58248.97 12654.84	
·	FREDDIE MAC GANNETT	45.5 67.5	49.94 74.69	31.63 46.25	30879.11 19199.02	
4835.81	GAP GENELEC. GENRE	52.94 85 221.5	54.38 87.75 228.06	21.92 60.25 173.75	20852.82 276931.63 17023.16	
6201.58 1151.25 02700.69	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE	76 118.63 58.94	76 124.56 62	51.18 79 41.88	50797.16 66632.56 56732.14	¢.
2604.53 759.52	HALLIBURTON HEINZ HI	49.31 55.69	62.69 59.44	36.81 41.63	12968.93 20363.8	
6539.93 73766.56 2547.33	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	65.63 74.38 137.56	81.63 74.56 146.75	50.88 40.5 95.13	67843.06 54550.69 14764.72	2 2
3856_31 592.28	ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	68.63 74.31	71.81 100.5	46.88 69.13	17148.48 126033.94	ř ř
3444.7 2169.78 30051.75	INTE BUS MACH, INTE PAPER JOHNSON & JOHNSON	121.94 50.75 70.5	125.81 59.94 77	82.88 41.94 55	0.4708.81	2 6 8
3382.3 2215.6 4611.95	KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK	40.75 39_56 50.88	50.31 43.13 58.94	36,31 26,44 44,63	16674,77 17382-41	1
76259.19 7376.83	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	66 113.06	72.19 117	45.62 91.94	73090 22108-24	,
60322.56 64295.38 3478.18	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES	7L88 88.31 65.13	76.5 93.94 65.88	31.25 64.87 46.75	15109.04	ž 4
\$10,86 1754.15 8751.77	MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS.	33.63 65.63 52.91	38 65.94 52.91	21.67 44.06	16852.44 45112.56	, ,
3579.41 0179.4 7015.25	MEDTRONIC MELLON BANK MERCK	51.5 69.06	57.75 78	27.31 35.94 43.31	24179.86 17970.75	
0741.66 6520.21	MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO	118 93.88 79.19	132,38 99 84,44	85 51,06 39,63	141040.5 32480 47580.4	
7963.32 4556.67 2364.04	MICROSOFT MINNESOTA MNGLE MNFG MOBIL	85.56 95.75 78.88	98.83 103.5 82.56	59,47 <b>80.</b> 56 65,31	210832 38733.83 61631.73	
	MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA	57.81 132.81 55.13	57.81 148.69 89.94	34.95 98.81 52.94	34572.96 23589.88 32946.89	,
	NATICITY NATIONSBANK	70 76.94	77.5 80.75	50 56.88	32946.89 22995,48 74029.88	
13-4 87.74 203.79	NORFOLK SOUTHERN NORWEST DRACLE CORP.	32.75 39.63 24.38	40.38 43.44 41.13	29.5 26.12 18.06	12403.77 29987.32 23728.13	
981.23 321.22	PENNEY (J.C.) PEPSICO	72.63 39.88	77,75 44.69	50,88 32.81	18152.03 59454.87	
214.57 046.3 878.93	PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS	105.44 42.5 37.31	118,25 45 47,88	50.25 30 35.19	137662_38 21589.83 90592.69	
147.5 030.07 054.98	PHILLIPS PTL, PITNEY-BOWES PNC BANK	50.69 48.75 59.13	52.19 52.06 64.88	40.88 34.75	13231.92 13336.48	
754.36 219.17	PROCTER & GAMBLE RAYTHEON "B"	83.88 56.81	89.56 60.69	41,38 64.72 46,75	17771.02 112591.13 13418.03	
705.55 561.9 76,09	SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	36.5 60.13 39	39.5 63.19 46	21.63 39.5 27.19	17541.89 28083.42 71714.88	
490.84 490.84	SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	87.13 79.31	90.5 94.19	44.13 58.44	63920.82 39520.46	
258.51 914.85 147.46	SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	63 25.56 73.69	61,69 28,38 74	39.88 20.88 45	24624.36 17748.76	
7667.48 7667.48	SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	41_56 79_56	53.31 82.19	31.75 51.88	25370.81 15744,32 16796.19	
431.3 868.08	TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS.	35.69 58.63 54.25	36.06 63.63 70.5	14.25 50.25	16851.88 31722.86	
	TIME WARNER TORO, DOMINION BK, NEW	80.06 44.13	10.5 \$2.25 \$1	40.75 45.38 29.38	21185.27 42732.95 13102.69	
	TRAVELERS GP., TYCO INTL. UNION PACIFIC	63.13 55.69	73 56.69	36.42 28.96	72596.63 31864.61	
577.77 ; 443.27 257.82 ;	UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL.	52.38 96.25 40.38	72.44 99.56 43.33	49.44 68.5 26.79	12952.64 22090.53 29994.66	
452.91 620.01	US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO	38.5 52.38	39,25 57,44	19.25 35.75	23413.54 25405.06	
421.51 2463.2 300	VIACOM 'B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES	57,31 81,81 55,5	59.13 89.94 55.75	27.75 58.31 29.88	16381.68 16864.08	
102.1 549.29	WALGREEN WARNER LAMBERT	34.8 <b>8</b> 302.8 <b>8</b>	37.13 202.88	22.94 97.5	124310.31 17321.22 55306.73	
	WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN, WELLS FARGO	74,69 31,44 375,25	76.38 35.13 387.25	53.75 22.25 250.13	19273,93 14309,81	
252.96 824.01	WORLDCOM INC.CA. XEROX	45.25 109.31	45.25 114.38	25.75 66.25	32028_34 46455.72 35880.07	

Tr man

WILL KINGS

الكرنيسية

لإيقل عن نلك ايلاماً في اننا كما يبدو نتوارث

جِيلاً بِعد جِيلِ الكثيرِ من أَلْفساد والتُسْيِبِ؟ أَنْهَا

قَضَاياً خَطَيْرَة بِل حَاسِمَة، ولا يمكننا تركها من

دون جُواب أوّ الأستمرار في تاجيلها بتريعة النقاع عن الوطن والوحدة الوطنية. ويمكن ان يشكل كتاب

يزيد صايغ الجديد عن تاريخ الكفاح للسلخ

الفلسطيني بداية لَهذه النظرة النقدية الَّى الذاتُّ

ونحن بحاَّجة الى الكثير من الابحاث السياسية

والنقدية التي لا تتهرب مما في تاريخنا من التعقيد

اعمال موريس وبابي وستيرنهيل ، حسب

علمي، لم تترجم الى العربية بعد، وعلينا سد

هذا أَلْنقص بأسرع ما يمكن. الأمر الذي يضارع

فلك أهمية كما أرى هو أن يباس المثقفون العرب

الى الإتصال المباشر مع هؤلاء المؤرخين ودعوتهم

الى النقاش في الجامعات ومراكز الثقافة والمنابر

العامة في العاَّلم العربي. اعْتِقَد آيضًا أن وَّاحِبثًا

كمثقفين، فلسطينيين وعرباً، مواجهة الأوساط

الثقافية والأكاديمية الاسرائيلية عن طريق القاء

للماضّرات في الْمراكز الاسرائيلية، ونلك في شكل

علنى وشنجاع وواضح الالتزاد فماذا استغدنا

من السنوات الطويلة التي رفضنًا خلالها التعامل

مع اسِرائيلَ، لا شَيء سوَّى اطْبِعافنا واطْبعاف

تَصْوَرَتُا لِمُنَاوِئِينَا. أَن السَّياسَاتُ التي استمرت

منذ ١٩٤٨ وصلت الى نهايتها بغشل عملية اوسلو

التي قامت عليُ الفصل ما بين اليهود

الاسرائيليين والفلسطينيين. ومن بين ما يمكن

عمله في السياسات الجنيدة المطلوبة التي

تحدثت عَّنها فيَّ هذه المقالات الاستمرار في اللقاءُ

غُوْرِهُينَ الآسرائيليين الجند. فهم رغم كو

اقلية صغيرة يمثلون ظاهرة مهمة. إذ كان

لاعمَّالَهم، عُلَّى سَبِيلٌ المثال، تاثير كبير في

مسلسل «تكوما» الكون من ٢٢ حلقة الذي عرضا

التلفزيون الأسرائيلي بمناسبة النكرى الخمسين

لتاسيس الدولة. كمَّا تُتَهَافِتُ الْمُدَارِسُ الأسرائيليَّة

على دعوتهم لالقاء المحاضرات، فيما تثير

اعمالهم اهتمام المؤرخين وغيرهم في أوروبا

والغرابة، أن لم نقل التخلف، أن المكان الوحيد

الذي لم يسمع صوتهم هو العالم العربي. لكن حان الوقت لتخليص انفسنا من التحامل

العنصري ودفن الرآس في الرمل والددء من الأن

استاذ الاتكليزية والادب المقارن في جامعة كولومبيا.

والولايات المتحدة.

بالعمل لتغيير وضعناء

والمفارقات.



#### ادوارد سعید \*

🗷 نظمت صحيفة «لوموند بيبلوماتيك» الشهرية الفرنسية، بالاشتراك مع دورية دريفيو سِتُود باليستينين، (مجلة السراسات الْفُلسُطينية)، ننوة بحشية في باريس الأسبوع لناضي وْكُنْتُ مِنْ بِينَ المُشْارِكِينَّ. وَإِذْ اعْتَبِرِ الإعْلَانَ عن النَّدوة أنها تمثلُ اللقاء العلنِّي الأولُّ بين ما يسمى والمؤرخون الجدده الإسرائيليون ونظرائهم الفلسطينيين، فإن الواقع هو أنها كانت اللقاء الثالث أو الرابع بين الطرفين. مع ذلك فإن ما امتاز به اجتماع باريس هو أنه كأن الأول من حيث اتاحة نْقَاشُ مُوسِعٌ وشامل بينهما. من الطرف الفلسطيني كآن هناك ايلي صنبر ونور مصالحة وانا، مقَابِلُ بيني موريسٌ وايلانٌ بِلَبِي وايتمار رابينوفيتش (الأخير ليس مؤرخاً بالمهنة، على رغم انه بروفسور تاريخ في جامعة تل أبيب، وهو سياسي عمالي سابق وُخبير في شؤون سورية، وقاد الطرف الاسرائيلي في محانثات المسار السوري - الاسرائيلي في واشنطن، ويبدو حاليا انه يَغُيرُ من مو اقفة). كما كان هناك البروقسور زئيفٌ ستيرنهيل من الجامعة العبرية، وهو مؤرخ اسرائيلي مُحْتَص بِالحركات الشَّعْبِيَّة اليمينية في أوروباً، أصدر احبراً كتاباً بالغ الأهمية عنَّ. الأَسْأَطِيرِ التي يتمسَّكُ بِهَا لَلْجُتَمَّعِ الْأَسْرِ ٱلْيِلِيَّ يحض فيه تماماً الإساطير الرئيسية، مثل انْ اسرائيل دولة ليبيرالية، اشتراكية، ديموقراطية، من خَلَال تَحليلُ مُنْهُل في النَّقَة والتَّفْصيل ء العة اسرائيل وطب المعادية بعمق للاشتراكية، كما يجسد ذلك حرب العمل واتحاد النقابات (الهستبورت).

لم تُحظُ النبوة بالكثيرِ من الإعلان، ومن هذا لم يكن عدد الحضور كبيراً. لكن المستوى المتان للمساهمات (مع بعض الاستثناءات) جعلها مناسبة ثمينة للغَّاية. من الإنطباعات القوية التي تركها الإجتماع لدي كان تركين الجانب الإسرائيلي، الذي ينتمي الى اتّحاهات سياسية متفاوته، على أهميَّةُ التجَّرِد واتحَادُ موقف البعدُ النقديِّ التامليّ من الوقائع، مقابل إلحاح الجانب الفلسطيني وتشبثه العاطفي القوي بضرورة تاريخ جديد السبب بالطبع هو أن اسرائيل، وبالتالي غالبية الاسر أثيليين، هم الطرف المسيطر في الصراع. فهم بمسكون يكل الأرض ولهم كل القوة العسكرية، ومن هنا يمكنهم التريث والارتياح الى ترك للنقاش يَاحُذَ مجراه. ولم يؤيد أي منهم النُّوقف الغلسطيني

صراحة باستثناء ايلان بابي، المؤرخ الاشتراكي المعادي للصهدونية، الذي قدم المساهمة الاسرائيلية الألم والأكثر رابيكالية. اما الآخرون فقد اعتبروا، بدرجات متفاوتة، أنَّ الصهيونية ضرورية لليهود. واستغربت من ستيرنهيل اعترافه في الْجِلْسة الأخيرة بالظلم الفادح الذي تعرض له الفلسطينيون، ويأن جوهر الصهيونية هو انها حركة استَّحُواَذ، ثُم قُولُه بعد ثلك أنه استحواذ دضروريء منَّ السمآت الَّابِرزِ للاسرائيليينِ (أيضاً باستثناء بابي) التناقض العميق الذي بصل الى

حد الشيروفرينيا، الذي يطبع اعمالهم. من الأمثلة ان بيني موريس الف قبل عثير سنوات العمل الاسرائيلي الاهم عن جنور مشكلة اللاجئين الفلسطينيين. واثبتت براسته بما لا يقبل الشكَّ، اعتمادأ على أرشيفات الهاغاناه والأرشيفات الصهيونية، أن الفلسطينيين لجبروا على النزوح، وذلك ضمن سياسة لدالترحيل، تبناها بن غوريون. وأبررت أبحاث موريس النقيقة أن الأوامر صدرت تباعاً الى قادة المناطق بطرد الفلسطينيين واحراق قراهم والاستيلاء المنظم على مساكنهم وأراضيهم لكن الغريب ان موريس يبدو في نهاية كتابه عاَرْفاً عن استخلاص النتيجة البنيهيَّة لابحاثه. اذ يقول أنْ رحيل الفلسطينيِّنُ كانْ في جُزَّءُ منه من عَمَلَّ القوات الصهيونية، فيما كان الجِزِّء الثاني بسبب

وهكذا يبدو موريس كأنه لآ يُرّال صنهيُونياً بما فيه الكفاية ليصدق الرواية الإيديولوجية، وهي أن القلسطينيين اختاروا المغادرة ولم يطربهم الاسرائيليون بدل ان يقتنع بالادلة التي قدمها هو القلسطينيين على الحَروج، هناك أيضاً سِتيرنهيل الذي يعترف في كتابه بأنّ الصهابنة لم يعتبروا العرب مشكلة، لأنهم أو اعتبروهم كُنْك لكان عليهم الاعتراف علنا بأن لا مجال لتنفيذ المشروع الصهيوني بإقامة دولة يتهوديّة إلّا عن طريّقٌ التخلص منَّ الفُلسطينيين. مُع ذلكَ فَهُو اصر خُلالُ ندوة باريس على ان طرد الفلسطينيين، على رغم انه عمل لا اخلاقي، فقد كان دضرورياً».

على رغم هذه التناقضات كَانَ من المثي للاهتمام أن موريس وستيرنهيل أبديا بعض التربد في موقفيهما ازآء الضّغط عليهما من حانب بابى والفلسطينيين، وهو ما اعتبرتُه مؤشراً الى تَغَيِّرُ فَي الْمُواقِفُ يَعْكُسُ التَّغَيِّرِ الْإَعْمُقِ الذِّي تَشْهِدهُ اسرائيلَ. النقطة هنا هي ان تغييراً مُهماً في الخطوط الرئيسية للايديولجية الصهيونية لا يمكن أن يحصل تحث هيمنة السياسة الرسمية،

سواءً كانت من ليكود او العمل، بل أن عليه أن يأتني من خارج نلك السياق، اي حيثما يتمتع الْمُثَقَّفُونَ بِحَرِيَّةَ التَّفْكِيرِ وَالتَّامَلُ فِي وَاقْعِ اسْرِائِيلٌ حالياً. المُشكلة في المُحاولات الاحرى الَّتِي يقوم بها متقفون من الطُّرفين للتاثير في سياسة بنيامين نُتَانياهُو مَثَلاً انْهَا، كما في حال مجموعة كوينهاغن، تجري على مسافة أقرب مما يُجِبُ من الحكومات الثي تتمسك بمنظور أضيق وأقصر مدى. وإذا كانتُ السنواتُ منذ ١٩٩٣ بُرَهْنُتِ على ر شيء فهو أن المنظور الصنهيوني الرسمي للصراع مع الفلسطينيين، مهما كان مستنيراً او ليبيرالياً (وهذا ينطبق على اوساط اليسار الصهيوني مثل حركة ميريتس، او بسار الوسط مثل شيمون بيرين)، لا يستطيع الوصول سوى الى مرحلة الشَّيْزُ وَفِيرِينِيا أَلْنَكُورَة اعْلَاه: أي نَعْم، نريد السلام مع القلسطينيين، ولكن لا، لم نقم بما يستحقُ الأدانة في ١٩٤٨. لَكنَّ لا يمكن لهذا المُوقَف الْمُتَنَاقِضُ ان يشكلُ اساسا للسلام، لأنه ينطوي على اعتبار الفلسطينيين في بلدهم كانهم اننى مرتبة من اليهود. كما ينطوي الموقف على القبول بالتناقض العميق بين الصهيونية والديموقراطية (كيف يمكن أن تكون هناك بولة بيموقراطية يهودية فيها اكثر من مليون مواطن غير يهودي لا يتسَّاوُونَ مع اليهود في الحقوق والتشغيل وتملك الأرضُونُ). ميزة اعمال الْقُرِحْيِن الاسرائيليين الحِنَد

للكليرين من العرب. مَنْ الْمُؤْكِد ان الأهمية الكبيرة الكوم للمؤرخين الاسترائيليتين الجِيد هي انهم اكنوا ما قال به ن نوما، المؤرخين منهم وغير المؤرخين عما حصل لنا كشعب على أيدي أسرائيل. وهم قاموا بذلك بالطبع كاسرائيليين تكلموا باسم ضمير شعبهم ومجتمعهم

هي انها على الآقل تدفع التناقضُ الصهيوني الى

حَدُّوذً لم تَكُنُّ بِاللَّهِ لغَالَبِيةِ الْأَسْرُّ الْبِلدِينِ، وحْتَى

لَكِتِنِي، مِنْ مُنْظُور نقد الذات، أرى ان علينا كعرب عموما وفلسطينيين على وجه الخصوص ان نستكشف تواريخنا واساطيرنا وتصوراتنا ‹الْأَبُوْيَةُ؛ لِأَنْفُسُنّا كُقُومِيةً، وهو ما لم نقم به حتى الأن، لأسباب بديهية. خلال ندوة باريس شدد الفلسطينيون، من ضمنهم أنا، على الصاصر، وبالحاح، ذلك لأن النكبة لا تزال معنا الى الآن. ورغم نلك فإن علينا كمثقفين ومؤرخين واجب

النظر الى تاريخنا وتاريخ قباداتنا ومؤسساتنا يعين انتقائية جنيدة. هل هناك في اي من هذه ما يُفْسَر للشاكل التي نواجهها اليّوم وماذا عن الصراع بين العائلات الكبيرة، وان قانتنا تقلينياً لا يأتون بالانتخاب الديموقراطي، والواقع الذي

كندا تحدث قبل ثلاثة ابام من التفجيرات عن

وتأكيدات اضافية من مصادرتا في الهند على

#### التعجيل في قيام الدولة الطسطينية، ذلك أنه خلال عام ستعلن هذه الدولة وسيعترف معظم العالم بها مَّا دامت اسرائيل ترفض تنفيذ أي من الاتفاقات الموقعة مع السلطة الوطنية برعاية

ليس بالموء الذي يعتقدا

■ لم تعد هناك حاجة الى تأكيد أن بنيامين نتانياهو جاء للقضاء على عملية السلام. والدليل على ذلك أنه يقول في تصريح صدر يوم الجمعة الماضي أن عملية السلام أنهارت قبل عامين، أي مع وصوله إلى السلطة، ولذلك تميز العامان الأخير أن بمحاولات يبذلها شخصياً

لاستكمال ضرب عملية السلام بعدما نفذ المتطرفون في الجانب العربي وغير العربي كل ما هو

ينسى بنيامين تتانياهو، الذي اختار مناسبة زيارة رئيس مجلس النواب الأميركي نيوت غينغريتش ليؤكد مجلس وزرائه رمض للفترحات الأميركية الأخيرة التي لا تتضمن حتى الحد الأدنى من المطالب الفلسطينية المشروعة، أن الحرب التي يخوضها مع الفلسطينيين حالياً مرتبطة بمستقبل العلاقات الاسرائيلية - الأميركية. ذلك أن القضاء على عملية السلام هو مساهمة في ضرب صدقية السياسة الأميركية في الشرق الأوسط وما يمكن قوله حالياً هو أنه للمرة الأولى في التاريخ الحديث للشرق الأوسط هناك تفاهم أميركي - فلسطيني وتباعد بين أميركا وأسرائيل، وهناك محاولة مكشوفة من اسرائيل لإظهار أن رئيس وزرائها هو الذي

في حسابات «بييي» أن هناك عوامل عدة تعمل الصلحته في مقدمها دعم الكونفرس له.

حتى أن غينغريتش اعتنق خلال وجوده في اسرائيل كل نظرياته الإمنية التي لا تقود سوى الى مزيد من عدم الاستقرار والهزات في المنطقة، ولكن عملياً لن تؤدي سياساته سوى الى

مطاوب منهم وأوصلوه الى السلطة عام ١٩٩٦.

أميركية... وروسية وأوروبية وعربية. أن مدورة الوضع الاقليمي ليست بالسوء الذي يتصوره كلبرون خصوصاً بعدما استعاد الفلسطينيون جزءاً من أرضهم للمرة الأولى في تأريخهم الحديث. وإذا كان شمعون بيريز ينادي حالياً بالدولة الفلسطينية ويعتبرها ضرورة لاسرائيل والفلسطينيين، فإن ما لا يمكن تَجاهَلُه في الوقت نفسه لن هنه الدولة قامت فعلاً وإن المحاولات التي تُبذَّلُ حالياً للحزولُ دونَ -ذلك تلخرت كثيراً، بما في ذلك محاولات ليجاد سلطة بديلة من السلطة الوطنية عبر اعطاء شرعية لحركة محماس، فالحركة شرعية أذا شكلت معارضة بناءة للسلطة عبر العمل السياسي... عندند تكون في خدمة الشروع الوطني الفلسطيني ولا تخدم مشاريع أخرى تصب في مصلحة نتانياهو!

خيرالله خيرالله

#### إيرلننا حفسطينء اللغة والأرقام

 عروفة مى الدعابة البريطانية شبه العنصرية عن الايرلندين: ايرانديّ عاشّ في لندن وكان كلما تحدث الى أنكليزي عاجلة الاخير باستهجان: انت ليرلندي، اليس كذلك؟ وقرر الايرلندي البائس ان يعتكف عامين يدرس خلالهما نطق الانكليزية

لكنه بعد انجاز مهمته، دخل بكاناً وسال عن علبة سجائر، فبادره صاحب الدكان: انت ليرلندي، اليس كذلك وحين سال بمرارة: كيف عرفت جام الجواب: هذا نكان سمك وبطاطا

والاتفاق الآخير في ايرلندا، مثل ايرلندي النكتة البريطانية، مشكلته لم تكن لغوية بحسب ما افترضه نقاد الاتفاق الذين انفقوا وقتاً طُويلاً في تفنيد بنوده والتشكيك بصياغاته. وإذّا كان طبيعياً أنّ للغة بورها، كما لا يّني يّنْكُرنا الْإشكالُ الشهير في القرار ٢٤٢ (اراض لحتُلت، أم الأراضي للتي لحتُلت)، الآ أنّ الروحية تبقى أهم وأولى، فإذا كانت روحية السلامُ والرغبة في العيش للشترك هي الاقوى، أمكن تعديل الصياعات مع الزمن. وإذا، في المقابل، بقيت روحية النزاع هي الغالبة، لنتهى النقاش في البنود الى مماحكات تغطي ضعف

الرغبة في السلام. وما يصح في اللغة يصح في الأرقام. فالفارق بين الـ ٩ في المنة والـ ١٢ في المنة، في حال لتسوية الفاسطينية - الاسرائيلية، يساري بالضبط نيات بنيامين نتانياهو وقريقه الحاكم. والحال أنه بينما تعلن غالبية الاسرائيليين تأييدها الانسجاب من الـ ١٣ في المنة، يبدو رئيس

الحكومة الأسرائيلية بالغ الصدق معناً، لا يريد ان يغشنًا في شيء. فبعد أن بالغ في اظهار معركته معركة أرقام، لم يفعل في الإيام الثلاثة الاخيرة غير تكرار الكلام في المُسْمَونُ: لقد مّات السلام. " فهو استخدم الارقام نريعة الى أن استنفدها، فبات في وسعه أن يعلن على الملا بيت مبيدة: السلام مات.

هذا كله ليس جنيداً. الجديدُ التي حَد مَاء أن بعض ما قاله نتانياهو أخيراً أنباً قاله في حضور رئيس مُجلُس النواب الأميركي نيوت غينغريتش الذي زايد عليه مثنى وثلاثاً، وكاد يقوم بزيارة رسمية للقدس

المحتلة لولا تدخل حازم مارسته الادارة. فإذا أضفنا هذا المعلى الى غلبة التابيد لليكود على أعضاء الكونفرس، والتثاؤب المديد الذي يصيب قوى السلام في اسرائيل، والعجز العربي عن إحداث أي الجنراق واسع، ادركنا أن معاحكات اللغة والارقام ستدوم طويلاً في الشرق الأوسط.

فحتى السياسة الأميركية التي كان تدخلها الاجماعي شرطاً من شروط الانتقال الايرلندي للي الجد، تبدر منفسمة انقساماً معطيلاً ما بين ادارة وكونغرس، حين يصل الامر الى هذه المنطقة. وأما أورويا فبات من التكرار المضجر القول أن نورها الاقتصادي لم يعثر له على دور

وقد يقال لوهلة إن الدروب مسدودة كلها، ولا يبقى سوى انتظار عناصر جديدة تعيد روحية السلام الى ألواجِهة، وتطود تغليب الأرقام ومنطَّق الصبياغات اللغوية. لِكنَّ المَخِيفُ أنَّ ا يصبير الانتظار لحَنقاناً، وهو صائر، ويصبير الاحتقان انفجارات لا يملك لحدَّ ان يهنَّها، أو

حازم صاغية

### أزمة الديبلوماسية الأميركية

#### هىلىنا كويان \*

■ تمتعت الولايات المتحدة خلال السنين الثماني للاضية بموقّع «القوة العظمي الوحيدة» في العالَّاء. لكن تَرى الْأِنَّ بوضوح النواقص الكبيرة في قدرتها على القيام بالسؤوليات التي يتطلبها الدور. ولم يكن تراجع الرئيس بيل كلينتون المشين امام المتطرف الليكودي بنيامين نتانياهو سوي واحد من الإدلة، ولعله الأوضيح، على النواقص التي تعاني منها واشتطن حالياً. لتنظر ايضاً الي الموجَّدين اللَّترامنتين من أسيا اللَّدين صدمتا وزارة الخارجية الأميركية اخيرا:

- تقصير الهند خمس قنابل نووية، ما يمزق ثلك النسيج الواهي، المكون من الضَّغُطُ من النَّاحية والتوهم من الناحية الثانية، الذي ينعى نظام وقف انتشار السسلاح النووي وماذا كان موقف واشنطن اضطرت وكالة الآستخبارات المركزية الاميركي (سي أي أي) الى الاعتراف الحَجول بانها، رغم المؤشرات الكثيرة على الأرض الى الاستعداد للتفجيرات التجريبية، لم تصدر أي تحذير للي االإدارة عن امكان حدوث ذلك

- اندلاع الفوضي السياسية في اندونيسيا، الدولة الرابعة سكانيا في العالم وتضم العدد الاكبر من المسلمين، وتسيطر على خطوط الملاحة الى كلُّ أسيا. وكانَّ بَائْبِ الرئيسِ الأميركي آل غور زار جاكرتا قبل شهرين للقاء سوهارتو، بكتاتور اندونيسيا التقدم في السن. لكن هل حدّر غور مضيفه من المشاكل الَّتي سيتعرض لها نظامه اذا لم يقم بالاصلاحات المطلوبة؛ يبدو انه لم يقعل ذلك. بل أن كل المحادثات دارت على الاقتصاد، أي على اعراض الرض العميق الذي يعاني منه نظام سوهارتو المتداعي، المتمثل بالقمع السياسي والمصوبية والفساد.

لا شكُ أن الكثيرين من المسؤولين المرفهين في وزارة الخارجية الأميركية حرموا اخيراً من عظلةً التوبك اند، المتعة واضطروا الى البقاء في للكاتب لمحاولة فهم ما يجري في البلدين وللوقف الذي على اميركا الثخانه تجاههما. (هذه المشكلة على الأقل لبست مطروحة على وزارة الخارجية

في ما يخص مكابرة اسرائيل، لأن العلة هناك معروفة منذ زمن من قبل مسؤولي الخارجية، واسمها نتانياهو. كما انها ليست مطروحة على البيت الأبيض، لأنّ من المعروف سلفاً أنه ينهار كلما نشبت أزمة مع اسرائيل، تاركاً لللعب والكرة لدالمسكينة، وزيرة الخارجية مانلين اولبرايت).

الأمتركية يشتير الى مشاكل عميقة في قيام واشتطن بدورها كمقوة عظمى وحيدته والى ان من المؤكد أن ذلك سيؤدي الى المزيد من الأزمات مستقبلاً. ما هي هذه للشاكل العميقة في الادارة الأميركية في ما يخص شؤون العالم؛ اولاً، هنأك الميل لدى عَالَبْية النحَبْة السياس

وبالتَّالي الشَّاركة على الستُّوي الدولي. اضافة الى ذلك ليس للولايات المتحدة، مثلماً لهذه الدول،

فيُّ فوائد أشراكُ الْأَخْرِينَ في القرار. ` أما عن هيمنة الشؤون الداخلية على

التبيلوماسية فالبرهان الكافي على ثلك هو العرض المسرحي الدائم من بطولة «بيبي» ودبيل» حيث يأتي بيبي نتانياهو الى واشنطن ليلعب الإعيبه المعهودة على كلينتون، ويختمها كالعادة بالوقوف امام للصورين امام مبنى الكونغرس، محاطأ بجوالة المتملقين من اعضاء مجلسي الشيوخ والنواب الحالين بتعفق اموال الأميركيين

ان ترامن الأرمات الثلاث امام النبيلوماسية

الإميركية الى اعتبار الشؤون الضارجية أمرأ ثانوياً، حَاضَعاً دوماً للشؤونُ الداخليةُ. ينْبع هذا الموقف من جغرافيا الولايات التحدة أي مساحتها الشاسعة، وأيضاً من تاريخها الطويل في الهيمنة على الجزئين الآخرين من اميركا الشمالية، اي المكسيك وكندا، وليس من مشابه لهذه الهدمنة القارية في العالم، كما اشرت في مقال سابق، سوى الصين في علاقاتها مع محيطُها. وقاد نُلك في الحالين ألبي شعور بالاستعلاء ورفض اشراك الآخرينَ في آدارة الشَّأن الدولي، وايَّضَاً، في دلخل كل من الدولتين، الى اللامبيّالاة بالمؤسّسات والاعراف التي يتفرض أن تحكم العلاقات الدولية. من هذه الزاوية هناك فارق كبير بين الولايات المتحدة والقوى الاوروبية الاقدم، التي تعلمت عبر قرون من تاريخها المساركة في ادارة شؤون قارتها،

تحرية تصفية التركة الكولونيالية. ولم تكن هذه مرحلة سهلة للأوروبيين لكنها علمتهم برسأ مهمأ

اليهود على صنابيقهم الانتخابية لكن افتقار واشنطن إلى الجدية في الشؤون الخارجية يبرز ايضا في مدى فشلها الاستخباراتي في ما يخص التجارب النووية الهندية. المُشكّلة هنا لا يمكن أن تكون عدم توفر الأبلة للتاحة لـ دسي أي اي، وغيرها من اجهزة الاستخبارات، أذ أن من المستحبل لخفاء الاستعدادات الكبيرة البلازمة للقيام بخمسة تفجيرات نووية خلال يومين. بل إن المطبوعة الصغيرة التي يتشرها المتشيدون السيخ في غرب

الاستعدادات للقيام بتجربة نووية... عشيرة الى نشاطات ليلية مكثفة في ولاية بوخاران على بعد ٦٠ ميلا من الحدود مع باكستان. وعدت الادارة بالتحقيق في اسباب هذا الفشل الاستَّحْبِاراتيّ، وَلَنَا انْ نَفَتَّرْضْ أنَّ التَّحَقَيقُّ سيشمل النظر في المعلومات المتوفرة من الاهمار الاصطناعية والرصد على الأرض أو أي مؤشرات احْرى من الهند، أضافة الى الأطراف التي تسلمت هذه المعلومات، وإذا ما قامت بتحليلها وطبيعة نلك التحليل، والى اي مستوى رفعت النتائج. بعد نلك بالطبع سيجري آنتقاد ومعاقبة هذا الشخص أو ذاك بخفِّض الرتَّبة أو حتى الطَّرد، (النتيجة الأخرى أن طلبات الأشتراك ستنهال من اجهزة الاستخبارات الأميركية على مطبوعات متشندي

السيخ في انحاء العالم). لكن حل الشكلة الأعمق، أي البدء بالتعامل الجدي مع شؤون الديبلوماسية الدولية، يستغرق وقتاً أطول. في حال الهند، على سبيل المثال، السائير الأميركي هذاك هو ريتشارد سيليست وهو شخص دون خبرة ديبلوماسية، وكان أهم ما قام يه من قبل حاكمية ولاية أوهايو في وسط الغرب الأميركي. السفيران قبله كانا بيبلوماسيين جيدي الخبرة، هما توم بيكرنغ وفرانك ورنر، ولم يبقيا في المنصب طويـلاً. ومرت سنة كلمِلـة اوائل التسعينات لم يكن فيها سفير اميركي في تكويلهي. وقال سياسي هندي مخضرم اخبراً في معرض الشكوى: علم أعرف من قبل لدارة بيموقر أطية بهذا البرود تجاه الهند، وكنا نتوقع الكثير من

كلينتون، اما الآن بالطبع فهناك اهتمام كبير

بالهند. المشكلة للعميقة للثانية في ديبلوماسية واشنطن احدث من لليل للعهود الى الانعزال عن العالم، لكن نجدها في الكثير من المجالات. انها التعامل مع الشاكل الديبلوماسية المعقدة في شكل الي يتمثل بفرض العقوبات. بل أن العقوبات صَبِحت، خُصُومِناً بِالنَسِبَةِ الَّي اعضًاء الكونفرس الجاهلين بالشؤون الدولية، البديل من بذل أي جهد ديبلوماسي. من هذا لم نستغرب رد الفعل الأميركي الأول

على التجارب الهندية، وهو الاعلان (المصرح به من الكونغرس منذ اربع سنوات) عن فرض علويات اميركية شاملة على الهند. وقال السناتور جيسي هيلمز، رئيس لجنة العلاقات الدولية متبجحاً انَّ محكومة الهند اصابت نفسها بطلق ناري في القدم بل ربما في الرأسء الأرجح أن هيلمر لا يدرك أن الهند، من بين كل الدول القريبة من انتاج السلاح النووي والإعلان عنه، هي الاكثر اكتفاء ذاتياً، وهي بِنَلِكَ الْأَقِلِ تَاثِراً بِالْعَقُوبَاتِ الْأَمْبِرِكِيةٍ. وقال حُبِيرٌ في دمعهد الاقتصاد الدولي، في واشتطن: دما لم تتوفر مبادرة واسعة تضد الحلفاء فإن العقوبات في النهاية ستضر الولايات المتحدة وليس الهندء. وقاومت بريطانيا وفرنسا وروسيا ضبغط اميركا عليها لفرض عقوبات فورية. (الجنير باللاحظة أن هذه الدول هي المتضررة الاكبر من القانون الذي تحمس هيلمر الأصداره، الذي يقرض العقوبات

على ليبيا وايران). لناً، أَذَنَ، أَنْ نَتُوقِع صِيغاً سَلَحْناً على الصعيد النيبلوماسي، وليس فقط في ما يخص عملية السلام العربية - الإسرائيلية. ثلك أن قوى رئيسية في انداء العالم تجد نفسها، في غياب قيادة وأَضْبِحَةً مِنْ وَاشْتُطِنْ، مَضْبَطُرَةِ النِّي الْبِحَثْ عَنْ تحالفات وأصطفافات جبيرة. ومن نتائج نلك هذا التهديد الذي توجهه التجارب الهندية (والباكستانية الرَّمْعة) لكل منظومة وقف انتشار

السلاح النووي - المنظومة الهشة اصلاً. ما هو تأثير كل هذا على دول الشرق الأوسط وشعويه؟ هذا ما ساكتب عنَّه لأحقأ.

\* كَأَتَبَةَ بَرِيطَانية متخصصة في شــــزون الشـــرق

اسستها **کامل م**روة عام ۱۹٤٦

-- گتوزیع:

🗷 مكتب واشتطن:

🗷 مكتب نيوبورك

🖫 مكتب موسكو:

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

للكتب الرئيسي (نشن):
KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 SYT قيلت: 0171-6029988 فيلكي: 0171-3714225 / 0171-3714225 سكي: 925746 قياطي: 0171-6024963 تلاكين 0171-6024963 تطكي 925751 - الدارة العامة:

البلتان 0171-6052124 الناكب: 0171-6052124 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Pax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room-C-321, United Nations Bldg, New York 10017, USA, Tel/Fax; (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS

🗷 مکتب باریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 🛢 مكتب بيروت: الغيراء شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبة الرابعة. الباتد/ النكى: ٥/٤/٢/٢/١/١٠ (١٠)

 العلم المعاشر: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع الطيا العام عرب ۱۸۹۰، قرباش ۱۱۰۲، فهاتل: ۱۲۰۰۱ / ۱۱۱۰۱۶ / ۱۱۱۰۱۶ الفاكس: ۲۱۱۰۲۰ ا عكتب جدق شبارع مساري، غرب طريق الدينة، حرب ١٣٥١٨، جدة ٢١٤٢١، الهائف: ١٣٩٣٩١ الشاكس. المكتب الكويت: شارع لهد السائم مركز للشاري والفترش ما لليزانين. مكتب رقم (٦) قباتك: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٥٢٢٩٦

🖶 مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا اللاتينية، مهارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شابة ١ الهاتف ٢٥٢٢٤٠٦، الفاكس: ٣٥٠٨٠٥٣ 🕿 مكتب الجموين: التمرير: ١٠٥ بناية سيتي سنتر شارع المكومة، للنامة سهب ٢٦٢٨ لهائلي: ١٩٤٠-١٩٧٢ . الفاكس: ١٣٧ - ٢٩-١٩٧١. - الادارة: شقة ٨. بين ١١١٤، طريق ٢٢٠٤ (الجنير)، مجمع ٢٤٢، المنامة الباتف: ۱۹۷۸ - ۲۷۸ قلاكس: ۱۹۵۸۷ - ۲۷۸ 🕿 مكتب الرياط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، القامة شالة، شنة 14. الدور الرابع الباتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

🗃 مكتب صفعاد سنماه " شارع القيادة - بناية مركز سبا للطروشات رقم (١) الدور الثالث. الهاتف: ٢٠٤٦٦ (اللكس) ١٦٣٢٦٢ - من ب ١٩٧٢٦ 🛢 مكتب دمشق: مزة - فيلات غربية - برج مثاله، الدور التاسع، مكتب رثم ٢رة. الهائلية الرومونية ، الفاكس: ١٩١٠- من ب، يمشق ٢١٧٣ .

عكتب المسودان: الشرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع التصو شرق سينما كازيوم

البلط والمتلاز معالمهم وعالمهم والمعالم والمعالم المعالم المعالم والمعالم و - الإعلائات: تهامة للاعلان والملاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي: جنة – الحمراء، شارع الأنباس، مبنى تهامة، للعلكة العربية السعوبية، الهاتف: 222 ٦٥٢ (٢٠ غَطاً) - الفاعس: ٦٥٢٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الجيالا البولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الكِلم للصحافة والنشر - الهجرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

من تاريخ تيار السلام المصري مع إسرائيل

## باشوات دعاة سلام ... وحسابات داخلية لانخراط مصر في حرب ١٩٤٨

#### رضا هلال \*

🗷 روى لي يوسف مرويش، أنه عندمسا تولى وجمال العطيفي (ورير الاعلام) المصري ألسابق، ادارة «الجمعية المصرية للاقتصاد» العام ١٩٦٨، لم يجدا في مكتبتها كتاباً واحداً عن اسرائيل، فقد كانّ افتراض المعرفة عن أسبرائيل والامسرائيليين، من خلال الدعباية الرسسية، من المصرمات (تابو)، على رغم ان بجمعية الاقتصاد، خرجت وزراء ورؤساء ككومات، ومثل اعضاؤها في العهد الملكي وحتى الأن، النحبة الاقتصادية والقانونية في مصرر. وما كان من العطيافي وترويش ﴿الْبِهُودِي المصرى المناصل صد الصبه يونية حتى الآن)، الا أن كتبا الى الرئيس جمال عبد الناصر يطلبان منه السماح بتزويد جميعة الاقتصاد بعدد من الكتب عن اسرائيل.

ظل الاعتقاد حتى زيارة الرئيس السادات لْلقدس العام ١٩٧٧، بأنْ موقف المصريين من أسرائيل منذ قيامها العام ١٩٤٨، بتحسيد في اللاءات الثلاث: لا اعتراف لا تفاوض، لا صلح، بعد أن جرى تأثيم وتضوين الشيوعيين المصريين من الصركة الديموقراطية للتحرر الوطني مصنتوء بعد اعترافهم بقرار الاعم الشحدة بتقسيم فلسطين الى دولتين عربية ويهودية العام ١٩٤٧.

وفي الحقيقة إن اتصالات السياسدين وَالمَتْقَفِينَ المُصريينَ بِنَظْرِائِهِم الاسرائيلينَ لَمْ

منحيح أن الحكم في مصر، النظام الملكي تُم النظام المصرى، طل يتنكر لإسرائيل رسمياً، إلا أنه ظل هناك من ينادون بفكرة السلام بين رد ... فُصر واسرائيل، بل تشكلت في مصر محركة أَنْصِار السلام، قبل ان تتشكل نظيرتها في اسبرائيل، وظلت تعمل لسنوات على استداد ألعهدين الملكي والناصسري. ويروي محمد يُسين هيكل، زعيم حزب الأحرار التستوريين وْرئيس تحرير صحيفه «السنياسة»، عن مُوقَّفُ تيار سياسي وثقافي مصري يمكن تسميته اصطلاحا بروتيار السلام، في كتابه ومنكرات قَى السياسة المصرية،، الذي صدر ألعام ١٩٧٧ (عام مبادرة السادات بزيارة القدس). ويتحدث هيكل عن حادثة حدثت بعد قيام استرائيل

عاريعة أشهر (ايلول/ سبتيمر) ١٩٤٨ قائلاً: وانتقلت الى جنيف، وهناك قابلني مسيو شَاسُونَ - اليَّاهُوُ سَاسُونَ: موظف كَبِير فَي وزارة الضارجية الاسرائيلية وقتها – وبد يحدثني في عقد الصلح بين مصر واسرائيل. وقسال: اصسارك بأننا لا نعنى من الدول العربية بغير مصر، واننا حريصون كل الحرض على أقامة العلاقات بيننا وبينها على اساس من اللودة و الصداقة».

ثم يروي هيكل أنه طلب من سياسون أن يتنازل الاسرائيليون صراحة عن منطقة النقب لصر، وأن يعلنوا استعدادهم لهذا التنازل قبلُ اي حديث. فكان رد ساسون (الذي لم يرض هيكل كما قال): «وما حاجتكم آلى النقب وليبكم أنقاب كثيرة لم تصلحوا منها شيئاً؟ ثم يروى حادثة أخرى حدثت في أول كانون الثاني (بناير) ١٩٤٩، عندما التقي اثنين من

الاسرائيليين (وسيطين لساسون). يقول هيكل ان الوسطيين عادا يخبرانه ان اسرائيل حريصة اشد الحرص على مصر وان مصر ترغب عن هذه الصداقة لأمر لا يفهمانه، وأن اسرائيل قدمت لمصر ما تعتقده الإساس الصالح لعلاقاتهما في المستقبل. ولما سالهما علم أن أسرائيل بعثت بمشروع لمعاهدة مودة وصداقة تعقيها مع مصر، وأن هذا المشروع أبلغ الى أبراهيم عبدالهادي (باشنا) وهو في رياســـة الديوان الملكي. وطلب هيكل منّ الأسرائيليين (صورة) من المسروع للاطلاع

عليها فأرسلاها اليه. وينكر هيكل أنه عندما طالع منشووع المعاهدة اندهش. يقول: «تولاني العجب أشد العجب. لقد صبغ عَلَى غرار اللعاهدة المُصْرية -البريطانية التي عنقست في العنام ١٩٣٣. فالدولتان الساميتان المتعاقدتان بجب ألا تتخذ أنهما سياسة في البلاد الأخرى تناقض سياسة النولة الأخرى، ويجب أن تخف ايهما لنجدة الدولة الثانية اذا تعرضت للاعتداء. ويجب أن تعامل كلتاهما بشروط الدول الأكثر رعاية في اراضي الدولة الأخرى، الى غير ذلك من أمور أثارت بهشتي، حتى لقد ظننت أن المشروع لم يجرؤ أحد علَّى ارساله الى مصره.

وكأن مما زاد بهشية هيكل، أن الملك فاروق كان يعلم كل شيء. يقول: «عدت الى مصر (...) وتشرفت بمقابلة جلالة الملك وافضيت في هذه المقابلة بتفصيل ما دار بيني وبين هنين الإسرائيليين، ومسا دار قبل نلك بيني وبين ىسىيو ساسون حين كنت في جنيف. فأبتسم جلالته بعد أن أتممت حديثي وقال: لقد بلغ من امر هؤلاء القوم ان خاطبوني مباشرة بخطاب بعثواً به. وكأن أمامهم طريق الحكوسة أو

طريق النيوان الملكي؛ بيد ان هيكل باشا لم يكن الصوت الاعلى في تيار السلام المصري. فها هو ذا اسماعيل دقي باشما، الذي كان رئيسًا لاتصاد الصناعات المصرية (معقل البورجوازية المصرية وقتئذ)، يسعى كرئيس للحكومة العام ١٩٤٦ الى استغلال والنفوذ اليهودي، لتاييد موقف مصر في المفاوضات مع بريطانيا (من اجل الجلاء عن مُصر). ولتحقيقُ ذلك يلتقي في القاهرة مالياهو ساسون وممثلين عن الوكالة اليهونية ويمشاركة حاخام مصر حاييم ناحوم افندي. وكما ينكر محمد حسنين هيكل في كتتابه والمفاوضات السرية بين العسرب

واسرائيل، فإن صدقي أبدى استعداد الحكومة المصرية لقبول تُقسيم فلسطين، يما يعنيه ثلك من اقامة دولة يهودية. وكان الملك فاروق على علم بما قاله صدقى، ومنه أن (مىدقى) سينتهر فرصة ظهور مناخ مناسب ونيات طيبة ويبلغ ساسون راي الملك أو يحند موعداً رسمياً لَقَائِلَةً بِينَ الْلَّكُ فَارُوقَ وَبِينَ حابيم وايرمان في قصر عابدين.

وظل اسماعيل صدقي يدعو الى اصلح بين العرب واسرائيل، محثَّراً من أنَّ الحربُّ قُدّ تضر مصر على صعيد القضية الوطنية (جلاء الإنكليز). ولدى مناقشة قرار اشتراك الجيش الممري في حرب فلسطين، عارض صدقي ثلك القرار، مشيرا الى احتمال انكسار القوات المصرية. ولم يمل صنقي بعد هريمة الجيوش العربية في حرب ١٩٤٨ من «الدعوة الواقعية» الى الصلح بين العرب واسرائيل.

ونشرت جريدتا «المصرى» و«الاهرام، في اول نيسان (ابريل) ١٩٥٠، حَــنيثا أنلي به عبدقي الى مراسل وكالة «الاسوشيتبيرس» قال فيه: «أن الوقت حان ليبدأ العرب واليهود مجادثاتهم في سبيل اتفاق ممكن لعقد الصلح وأود أن احتج على قول فريق من الناس ولا اتفاق مع اليهود، وأود أن احسر من الآراء التي تتصف بالعناد والتشبث وهي أراء تلقى رواجًا وتنتشر حتى الأن. ومثل هذه الآراء هو بب الذي يحسول بيننا وبين حل هذه المشكلة. ويجبُّ أن نشرع في اتباعٌ الوسائل والاهتداء بالأراء التي تتخبذ الحكمة رائدأ

وبخل اسماعيل صدقي في سجال مع من يرفضون الصلح مع اسرائيل بْقولهْ: لقد قَبِلنَا عقد هدنة مع البهود، ومن يفه بكلمة مهدنة، يفه بكلمة اتفاق وعطنا على ابراز هذه الهدنة الى عالم الوجود. وواجبنا الآن هو ان نسعى الى عقد الإنفاق، واقصد بذلك اتفاق الصلح. وعندما أقول «التحدث مع اليهود» لا يعني هذا حتما أن تخضع لإرادتهم ونلبي مطالبهم، لكننا لا نستطيع أن نربط انفسنا بشيء مجد بالاقتصار على الكلام فنحن نستطيع أنُ نُكتشف لأنفسنا ما هي الأشبياء التي يريّبها اليهود ونستطيع أن تُقدم مطالبنا ألمُعقُّولة أملاً في العثور على الأمور التي تجعل الاتفاق

ولما سيئل صيدقى باشياعن قيول دولة اسرانيل كحقيقة واقعة، قال: «هل نستطيع أن ندفع باليهود مرة أخرى الى البحر الذي جــاءوا منه؛ وإذا كـانت هذه هي النيــة التي تضمرها الدول العربية حتى الأن، فإنني لنَّ أقول شيئاً اذا كانت لدى تلك الدول الوسائل التي تمكنها من وضع نيتها هذه موضع التنفيذ. لكن هيئة آلام المتحدة اعترفت باسترائيل وتؤيدها الأن أكشر دول العالم، ويجب علينا أن نواجه هذه الصالة، ولابد أن

مراقبته اعراض الوهن الذي خلفته هذه الدولة وما أسفرت عنه من «انتاج فائض الفاقة والاملاق وعن توزيع الثروة على أمثل تتحقق به

الفحوة الرهيبة بين المترفين والمحرومين (...) وتتشكل أكثر لوحات

الاقتصاد قتامة ورعباً: الجوع والحرمان، والتبعية، والمديونية؛ ومعها

أشد لوحات الاجتماع رعباً: التهميش، والبطالة، واليأس والاحتقان،

ومشاريع الحرب الأهلية... ابيد أن الأعراض السابقة ليست خصوصية

لازمة للتَّجرية الحداثوية العربية، فـ «اللوحات» نفسها تنسحب على

الخريطة العالمثالثية، في بطن القارة السوداء أو جنوب القارة الأميركية

أو جنوب شرق أسيا. أي أن العلة تستدعى مراجعة مستفيضة: لا مجال

او بحوب الله المرابع المرابع

وارتباطها حتماً بالنظام الاقتصادي العالَمي. و المنظم الملائمة الستغلال وإذا كانت العلة تكمن في سوء استخدام النظم الملائمة الستغلال

الثروة، فإن الترياق لا يمكن آخراجه إلا من خيارات نظمية بديلة تعتمد

العقلانية الاقتصائية والسياسية. أي أنه لا يكفى أن يكون المشروع

السياسي أو الإقتصادي إسلامياً حتى نخرج من دَّائرة والفَشَل، فإذا

نجح والمشروع الإسلامي، افتراضاً، فذلك سيعود إلى حسن الوقوع على

الْخُدَّارَاتُ اللَّهُ عَالَة، وإنَّ فشل «المشروع، فذلك راجع إلى خلل في وصف

الدواء. وفي الحالين (النجاح والفشل الفترضان) لا شان للدين وآلا علاقة

له بهما فالعلل تنتج عن سوء تقدير (بريء أو مفتعل) يصدر عن البشر،

وشُفَّاء العلة (المبآشر أو عَير المباشر) هو فعل بشري منادر عن

فضائها التاريخي الثقافي، غير أنه يعود في نها به مقالته إلى التسليم

بأن وميلاد المشروع السياسي الإسلامي المعاصس يتغذى من افول

المشروع السيباسي لقوى الحداثة العربية بطبقاتها العقائبية

والإيديولوجية المختلفة (...)، وفيه، لا في البحث عن نقط قوته الثقافية،

ينبغي أن ينصرف الذهن لفهم مكامن الَّجاذبية الشَّعبية له..... أي أن

العاملُ الثَّقَافي لا يتنصدر سلم الأولويات في تفسير الطاهرة. وهذا

تستطيع الارتياح إلى تسليم بلقريز بأن رواج المسروع السياسي الإسلامي شديد الصلة بفشل المشاريع السالفة وليس وليد بيناميت

ويُصفُّ بِلقِّرْيِرْ ٱلْمَرِكَةَ الْإسلامية المعاصرة بانها مشروع، يتقن

ستتثمار الأزمة الاجتماعية الطاحنة ليقدم يوتوبيا سياسية جنيدة

تجتهد في عقد القران ما بين السياسة والاخُلاقُ. وفي إسباعُ الطّهارة

الدينية علَّى شعارات الرفض..... ولا يسهو عن بال القَّارِئ مدَّى اللَّبِس

الذي يعشري هذه الجسملة الأشبرة، قد «اتقنان استشمار الأزمنة

الاحتَّمَاعية...، هو سلوك شعبوي غوغائي خطير لطالمًا التهي من خلال

الأمثلة التاريخية إلى بدائل سلطوية تترآوح ضراوتها ما بين الفاشية

والديكشاتورية. كما ان وإتقان، استغلال الأزمات يصادر كل افق لبناء

حتمع بيموقراطي يؤمن بالحريات، علماً بأن مشروع الإسلام السياسي

لم يوار يوما رفضة للديموقراطية بصفتها بدعة غربية غريبة عن طباعً

المشروع السياسي الإسلامي بالاخلاق، أي مؤاررته لمقولة سأنجة (لا

تَحْفَى بِالطبِعِ عَنَّ بِلَقَرْيِنُ) تُعتبِرِ الإَضْلاقُ نَتَاجِاً لِلَّذِينَ، فكل ما هو

اخلاقي يلتصق بروح الدين والمتدينين، وان الدين في السياسة يسوق

الياً إلى إسباغ الاخلاق على ممارستها وفي هذا «إعدام» لمفهوم الاخلاق

منذ افلاطون وحتى يومنا هذا، وتغييب للمحددات الظرفية والموضوعية

التي تقوم عَلَيْهَا قَيْمَة الإخلاق، فما هو اخلاقي في ذلك العصر بات

منافياً للاخلاق في عصر وطرف آخر، والاخلاق في حسن إدارة الصراع

الداخلي أو ذاك الصارجي، سواء تعلق الأصر بمسائل السياسة

والاقتصاد والامن والإنسان، لا يفكن تقريمها إلى مفهوم واحد قد يلتقي

ومن شان هذا تفتيت المجتمع وتشطيره إلى منزهين ومشبوهين

وتحويل حركة المجتمع الداخلية إلى اندفاع الفئة الاذيرة للانخراط

القسري في مشروع القشة الأولى سعياً ورّاء كسب الفضيلة الأزلية

مع اجتهاد دون آخر ويخالف مع بيئة دون آخرى.

الوحيدة لدى سائر البشر: الإخلاق.

\* كاتب وصحافي لبنائي مقيم في باريس.

غير أن عتبنا يتجمع على ما يقدمه بلقزيز من خلاصة يقرن بها

ومع أن عبدالإله بلقزيز يُرجع فشل التجربة الحداثوية إلى بعدها عن

. ستخدام طاقات انسویة بحتة.

الذاتية أو نتاج عيقرية تفيض به.

تؤدي هذه الحبالة بنا الى الاتفياق النهبائي ولُهذًا سحب ان نقف بافكارنا على السعى لأي حل قد برضى مطالبنا وترتاح له ضمائرناً. وعما كأن ينكر (ولا زال) عن خطر التوسع الاسترائيلي، قال استماعيل صنفي الراسل «الاسوشيةدبرس»: أن اسرائيل اصغر من أن ينشياً عنها مثل هذا الخطر الشيبيد. اما في الميدان الاقتصادي، فالمعروف أن لهم موهبأ خاصة في الاعمالُ التجارية، لكننا نغالي اذا كنا نتنبأ بسيطرة اليهود على الشرق الأوسط

حقيقياً قَبِل ٣٠ أو ٤٠ سنة. ولكن، ألا نتقد نحن العرب في خلال هذه القترة أبضا؟!. ومثل هيكل باشا وصدقي باشا كان النقراشي باشا زعيم حزب السعديين ورئيس الحكومة المصرية قبيل وابان حرب ١٩٤٨. كان النقراشي يرى أن مصر في نزاع مع الحكومة الدريطانية (من أجل الجلاء عن مصير)، ولذلك فإن الجيش المصري لا يمكن ان يشترك في اي حبرب. وكان مما قاله: «أنا لا أريد أن أعبرض هذا الجيش، الذي هو كل حجتى وسندي في القضية المصرية، آلى تجربة خَطيرَة. ولو كَانتُ نسبة الخطر في بحول الجيش الى فلسطين لا

لهذا السبب. اما هذا الخطر فإنه لن يصبح

تزيد عن عشرةٌ أو حُمسةٌ في المئة، فإنني لا ارضي ان اجازف ولو بواحد في الألف، ` وتَتضمن الوثائق الاميركْية، برقية من السفير الامبركي في القاهرة، بنكني تاكّ، اليّ وزير الخارجية في ٢٦ نيسان (ابريّل) ١٩٤٨، تغيد أن رئيس وزراء مصر (التقراشي) أبدى معارضته لنضول الجيش الى فلسطين لاعتبارات اخرى غيير تأثير الحرب على القضية المصرية فالنقراشي كان قلقا من

احتمال انقلاب عسكري يقوم به الجيش. كما كان النقراشي يرى أن القوات المصرية ليست مسلحة أو مجّهزة بطريقة كافية، وكان يتخوف من أن هزيمة تلحق بالجيش المصري بايدي اليهود سوف توجه ضربة قاصمة الْـ ادعاءاته بأن مصر قادرة على النفاع عن نفسها وعن قناة السويس من دون مساعدة اجنبية.

ومن المفارقات أن وزير الحربية المصري محمد حيدر باشا، كان – هو الأخر – لا يؤيد اشتراك الجيش المصري في الحرب، واذا بالملك فاروق يصدر اوامره الى وزير الحربية باعطاء الأمر للجيش باجتيار الحنود الى فلسطين-ولم يكن أمام حيدر باشا إلا الأنعان، فالملك هو القَائِد الأعلى للقوات المسلحة. وحتى لا يعتبر القرار مذالفأ للنستور طالما آنه لم يحصل على موافقة البرلان، كان لا بد من أن ترابط القوات المصرية في صواقعها حتى يصدر البرئان قرارا في الشان. وبعل النقراشي (رئيسٌ الحكومة) صوقفه، ووقف في مجلسً الشيوخ بدافع عن قرار الحرب. وهكذًا رجحت كفة القصر (اللك) وحرب الوفد. وكانت دوافع فاروق للزج بالجيش في حرب ١٩٤٨، مبعثها

التنافس القوي مع الأسرة الهاشمية وطموح الملك عبدالله لتوحيد سورية بحدودها الطبيعية تحت تاجه. واصرار اللك عبدالله على ولوج حيشه الحدود الفلسطينية حتى لو كان بلك من دون شركائه في الجامعة العربية. وكان قرار الملك فاروق الأشتراك في الحرب لقطع الطريق على الملك عبدالله لضم الضفة الغربية وفي الداخل كان فاروق يراهن على التصر العسكري ليؤمن له شعبية في مواجهة اكبر خصم له في الداخل درّب الوّفد، الذي كان أخذ منحى عروبها بعد تأسيسه لجامعة الدول العربية وجعل من قضية فلسطين متكا لرَّعَامَّة مصرَّ للدول العربية، في حين أنه كان

حرب «القومية المصرية» بجدارة. لكن والهرزيمة، كانت من نصيب الملك والوفد. واعيد الاعتبار لمواقف هيكل وصدقي والنقراشي، كما تجند الجنل حول «هوية مُصرِه. فكتُّب فكري أباطة في «المعور» في ١٥ نيسان (ابريل) ١٩٤٩ تحت عنوان متصحيح وتنقييح، انه أن الأوان (بعد الترب الفلسطينية) أن تتوجه نصو الجنوب في

سبيل القَصْيةُ المصريةُ – السودانية. وفي مقال آخر، في «المصور، في ١٧ ازار (مارس) ١٩٥٣، اكد اباطة ان «الواقع الذي لا شك قده هو أننا مصريون ولا شيء غير ذلك. وفي منا بعد، دعنا أباظة الى الصلح مع أَسْرَائِيل، لينال عقاب الدولة الناصرية.

وكتب عباس محمود العقاد الذي كان مؤيدا لنخول الجيش المصري الحرب، مقالا في «المصور» (٩ كانون الاول/ تيسمير ١٩٤٩) تحت عنوان ربجب أن تكون سياستنا مصرية لا عربية.

ودعا العقاد الى «ان تكون سياستنا مصرية على الدوام في عسلاقتناً (بالأمم) العربية، مصرية في علاقتنا بالأمم الاوروبية، وانه يجب على السياسي المصري أن يسال نْفَسَلُهُ أَزَاءَ أَي خَطَةً عَنْ فَأَنْدَةً مَنْصُرٌ مَّنْهَا. فنحن لا نَريد من العبرب ان نسخترهم أو يسخروننا. نريد من سياستنا أن تكون مصرية عربية عالمية، ولكن أن تكون مصرية في كل اتجاهاتهاء.

وبعد هريمة الجيش المصري في حرب ١٩٤٨، لم تتوقف الاتصالات من أجل صلح بين مصر واسترائيل. فتعلى هامش الدورة الاست تنائية لمجلس الأمن في خريف ١٩٤٨، دارت اتصالات مساهدرة بين المسريين والأسرائيليين. وعقد رئيس الوقد المصري وهو وزير الخارجية محمد احمد خشبة باشأ اجتماعين مع الباهو ساسون. ويمسعى من الحاضام كآبيم ناصوم افندي، ارسل الملك فاروق الى باريس وكيل النيوان الملكي حسن يوسف باشيا ومستشار الملك العسكري الأميرلاي اسماعيل شيرين بك والتقى الوفد الملكي المصري الياهو سناسنون وضنابطأ الأمرامة.

فَاكِرةَ الشَّلْ الْعَشَّرِينُ

۲۲ أيار (مايو) ۱۹۹۲

رحیل هنري برکات

صاحب «الحرام»

■ ثلاثة أمور الساسية تستوقف المرء في

مسيرة هنري بركات السينمائية، أولها علاقته

الفنية الطويلة الامد بسيدة الشاشة للصرية

فاتن حمامة التي لعبت الدور الاساسى في أكثر

من عشرين فيلماً من افلامه التي يصل عندها

الى معة فيلم، وثانيها انه اعتبر واحداً من اهم

السينمانيين العرب النين عبروا عن قضية المراة

المصرية بشكل خاص، والمرأة بشكل عام، من

خلال أفلام أعطت المرأة الدور الرئيسي في

حكايتها، بحيث انه في هذا الجال يكاد يقّارنْ

بالأسيركي جورج كينوكر والياباني كنجي ميزوغوشي. اما الامر الثالث فهو المرارة التي

بات يشعر بنها خلال الأعوام الاخيرة من حياته.

وتصييداً خُلال الفترة التي توقف فيها عن

الانتاج، وتواكبت مع حسَّلة شنها عليه

صحافيون أخذوا عليه آنتماءه الديني وكونه من

اصل غير مصرى، هو الذي ولد قي مصر

وعاش فيها وحقق بعض اهم الآفلام التي عبرت

عن حياتها وحياة اهلها. وإذا اعتبرنا أن هنري

بركات يكاد يتفرد بين المخرجين المصريين بكون

كان الاكثر تعبيراً، في فيلمين على الاقل من

افلامه عن حياة الريف المصرية، ينفشنا ذلك

الموقف ويشعرنا بالمرارة التي أحس بها هنري

بركات يوم كان على اعتاب شيخوخته، في عمر

يُقدم فيه لأمثاله كل تكريم كواحد من معالم

الفيلمان اللذان نعنيهما هنا، هما بالطبع

«الحسرام» عن رواية يوسف ادريس، و«دعساء

الكروان، عن رواية طه حسسين. والفيلمان -

وليس الامر صدفة بالطبع - هما من بطولة فاتن

حمامة، ويقفان بقوة - مَتْفاوتة الدلالة على اي

حال - الى جانب الرأة ضد ظلم المجتمع لها

وعدم فهمه دوافعها وتصرفاتها. ولقد قيل دائما

ان هنري بركات (الذي رحل عن عالمنا في مثل

هذا اليوم من العام ١٩٩٧ عن عمر يناهر ألثالث

والتمانين) لو لم يحقق غير «الحرام، ومدعا،

الكروان، لكان له في ذلك كل المعد، حيث ان

الفيلمين يتم إختيارهما دائما بين احسن

عشرين فيلما عربيا، في معظم الاستفتاءات

آلکن هنری برکسات، لحسسن حظ مسحسبی

السينما، حقق ما مجموعه ٩٢ فيلماً، حسب

اكثر الاحصاء أد بقة، على مدى ٥٠ عاماً، اي

بمعدل فيلمين في العام، ويهذا يبدو الاكتثرَّ

حصوبة وعطاء بين للضرجين المسريين الذين

يتعامل معهم النقد العربي بجدية، ويصنفون

ضعن خانة مخرجي الواقعية، ومنهم الى جانب

هنري بركات، يوسف شاهين وصلاح أبو سيف

وكمال الشيخ وتوفيق صالح، هؤلاء الذين

يشكلون التيار الذي مهد لاتبعاث السينما

صحيح ان افلام هنري بركات ليست كلها

بالجودة وألمكانة التي كان بالامكان توقعهما

منه، لكن الرجل له في رصيده من الاقلام الجيدة ما يغطي، بالطبع، على افلام الاقل

التي تدور حول هذا الامر."

العربية الجنيدة.

الحياد الوطنية.

اسرائيلياً كبيراً. وعقد الطرفان ثلاثة احتماعات لم تصل الى نتيجة. وفي عبام ١٩٥٢، وقصيل جبركية الجيش،

اجتمع الياهو ساسون في القاهرة بعدد من الشخصيات للصبرية كتحسين سري باشا رئيس الوزراء واحسد عبود باشا احد كسار رحال المال والأعمال والأميرلاي اسماعيل شيرين بك. ويذكر محمد حسنين هيكل أن ساسون وغيره من الاسرائيليين التقوا ساسة من الوفد في اوروبا، مشيرا الى الاجتماع بين محصود ابو الفتح صاحب جريدة المصريء والمقربُ من رعماء آلوفد وساسون في منتصفُ تموز (بوليو) ۱۹۵۲.

وما كان ممكنا لتيار «السيلام المسرى، إن ينجح في التسوصل الي صلح (سسلام) مع اسرآئيل بعد النكبة العرببة العنام ١٩٤٨، فالحقيقة أن إسرائيل بعد أعلان قيام النولة، لم تكن ترغب في «سلام، مع العرب يقشفي منها ترسيم الصدود. (التي لم تحديما حيثي الأن)، و الإعتراف بحقوق للقلسطينيين (الدولة واللاجنين) وبما تبسط بعواها بان فلسطين أرض بلا تسعب لشعب بلا أرض، فقد كان النطلبُ الاسرائيلي هو مُجْرِد والهدئة،.

ويروي بن غـوريون في مـنكـراته أن أسا ايبان نصمه في ١٤ تموز (يوليو) ١٩٤٩، بانه لا ضرورة للركض وراء السلام وقال له: الهدنة تكفينًا، فاذا ركضنًا وراء السلام فإن العرب سيطلبون منا ثمناً: حدوداً، أو عودة لاجئين، او كليهما... لننتظر بضعة اعوام،

وفي الجانب المصسري، وكسمسا ظهر من اتصبالات هيكل باشبا والوفسد الملكي والسياسيين المصريين، بالاسرائيليين، بعدّ حرب ١٩٤٨، طلبت مصر انسحاب اسرائيل من صحراء النقب لتصبح ضمن حدود الدولة الفلسطينية قانونيا وتحت السيطرة المصرية فعليا. كأن التفكير الاستراتيجي المصري بعتبر النقب أرض الصدام المستمل بين مصير واسرائيل (أي أن تكون الحرب في الذقب لا في سعناء). كما أن أصنداد الدولة البهودية الي النقب يحعلها واقعة على البحرين المتوسط والاحمر (أي منافسة الموقع المصري وتهديد قناة السويس). وأخيراً فإنَّ امتداد اسرائيل الى النقب يعزل مصر برياً عن الدول العربية

وللأسباب نفسها، ما كان لإسرائيل ان توافق على سلام مع مصر، تتنازل بموجبه عن

(غداً متابعة ونهاية: اتصالات السلام قبل وخلال

\* كاتب وصحافي مصري - نائب مدير تحرير

## تعارض الهدف والنتيجة

صلاح عز \*

يوم ١٢ أيار (مسايو) الجساري عن الإعسالاً، الإسرائيلي الموجه الى العرب، والذي يضاطب من خلال النَّذَابِح ولا وعي المجتمعات العربية ويحفظه بسرعة ويترجمه تراجعا وانكماشاه والخَلَلُ الرئيسي في النظرية التي يطرحها

الإنسسان الحسربي، ولكن، أين التليل على نجَاهِهَا في إصَابَة هذه الأهداف؟ هنا يقع الكاتب في خطأ التحسيم والخلط بين أثر الرسالة على الأنظمة العربية الصاكمة وآثرها على المجتمعات العربية. إن نجاح هذه الرسائل العسكرية الفظة سيظل محصورًا في داثرة بعض أضحاب السلطة النشيغلين بأمن النظام واستقراره والصريصين على خطب ود اسرائيلٌ أو تجنّب استثارتها مهما تمانت في وحشَّيتَهَا. أما عن المجتمع العربي، فالتجاربُ المسائلة في فلسطين ولبنان ومنصر تبحض نظرية الكاثب عن تطَّابقُ الرسالَة ونتيجتها.

إُسْرائيل بكل ما في جعبتها من همجية (تكسيس عظام الفلسطينيين وهدم منازل عائلات الشبهداء والاعتقال العشوائي وتقنين الشعنيب الجسدي وكلها صنصأت جُرْحيَّة مقصوَّدة) لم تنجَّح في إحناء رأس المجتمع القلسطيني الذي استمرت إنتفاضته سبيع سنوات كأملة إلى أن جاعت السلطة وأوقفتها لم تنجح إسرائيل من خلال مذابح مصنع أبي زعبل ومدرسة بحر البقر واسقاط طائرة مسنة فوق سيئاء في احثاء رأس المجشمع المصري الذي شَاضَ حَرْبِ ١٩٧٣ لَينتَصِيرِ فَيِهَا، ولازالَ هَذَا ۗ الشَّعِبِ عِلَى رَغُم كِل شَيَّء، حَبَائَطاً مَنْسِعاً ضد محاولات الاستسلام والتطبيع كما فشلت اسرائيل في لبنان قبل مجرزة قاناً وبعدها في إحناء رأس المجتصع اللبنائي بمسلمية ومسيحييه. وعلى رغم أن الإعلام العربي هو، عموماً، أعلام سلطوى من الطرار الأول مهمته الأولى شي الترويح للصاكم والنخيبة، إلا أن تغطيته للغظائع الإسرائيلية ساهمت بلا جدال غى الحفاظ على صحة الذاكرة العربية وتقوية وغيها بحقائق وطباع الكيان الصهيوني والشكاوي الصهيونية من صحافة مصر بليل على عدم دقية سا بلمح البه الكاتب من أن اعلامنا يخدم غرض اسرآئيل عندما ميضاعف

\* كاتب وحامعي مصري.

يتعرض الكاتب له في ما يخص مجرَّرة قانًا.

🗷 كتب فربريك معتوق في صفحة «أفكار» التي اعتادت احناء الرأس، ويعمد الى خَلَقَ صنمات جرهية نفسية وعميقة بغية ردع العرب عن صحرد التفكير في ايداء اسرائيل، فالإنسان العربى يفهم معنى هذه الرسائل

بغياء، الصيمة الجرجية يتغطبته الكمية

جوبة والتي كان يحققها لمجرد كسب العبش، هو الذي كأن يقول أن الاخراج السينمائي مهنته الوحيدة التي يعيش منها، لنلك لا يمكنه ان ينتظر دائما مساريع جدية ترضى النقاد والنخبة. ومن هذا فإن الذي حقق والحرام، هو هو الذي حقق «العسكري شبراوي، وانوارة والوحشِّه ونحو درينتين منَّ افلام لا أهمية لها على الاطلاق. بيد أن تأريخ الفن السينمائي. أذ يسبى تلك والسقطات وسيظل يذكر أفلاما مثل «الخيط الرفيع» و«الحب الضائع» و«سفر برلك» (في لبنان من بطولة فيروز) و«شيء في حياشي» ودالباب المفدوع، ودفي بيتنا رجل، ودحسن ونعيمة، الخ... تماماً كما أن تاريخ الافلام الغنائية سينكر من بين انتاجات هنري بركات، اجمل افلام فريد الاطرش مثل مماتقولش لحده والموم بلا غده والحن الخلود، اضافة الى فيلمي بركات الرئيسيين «الحرام» و«دعاء الكروان» وفيلمين له اقل جودة وإن كانًا أثارا الضبعة من

الثانوية والجامعية حيث تضرج بإجازة في الحقوق، لكنه سرعان ما قرر أنّ يتجه للعملّ الفني، فكان اول لقاء له مع السينما حين شارك اخاةً في انتاج فيلم «السّيد عنتر» من اخراج استيفان روستي وكان نلك في العام ١٩٣٥. بعد ذلك كانت رحلته الى باريس حيث شاهد اكبر عند ممكن من الافلام، وعاد منها وقد اقتنع بأن السينما ستكون مهنته، والأخراج تخصصه لذلك قرر القيام بخطرات ضرورية متتالية فتدرب على التوليف في فيلم «انتصار الشباب، من اخراج احمد بدرخان، ثم عمل مساعد اخراج مع أحمد جلال وحسين فوزي وأحمد كأمل مرسي. وما أن حل العام ١٩٤١ حتى بدأ يضوض مغامرة الاخراج بغيلمه الاول «الشريد». ومنذ ذلك الحين لم يتوقف عن العمل السينمائي، عقدماً افلاماً مقتبسة في معظم الاحيان من اعمال البية اجتماعية، هو الذي كان فيلمه الاول مقتبساً من قصة لانطون تشبيفوف. ولئن كان بركات بدأ مع الشريد، فإنه أنهى حياته السينمانية سع فيلم «تحقيق مع مواطنة، الذي اعتزل بعده العمل السينماني، الر خلاف مع منتجه أوقعه هو الأخر في مرارة، ظلت ترافقه حتى ايامه الاخبرة. ونذكر أخبراً ان بركات حقق عدداً من افالآم، في لبنان، منها

### ردأعلى عبدالإله بلقزيز أيجوز لـ«المشروع السياسي الإسلامي» أن يحتكر فضيلة الاخلاق؟

محمد قواص \*

🕿 يقوم مقال عبدالإله بلقريرُ «شبهادة ميلاد» المشروع السياسي الإسلامي: ثقافية أم أجتماعية، (والحياة، ٢٢ نيسان/ ابريل ١٩٩٨)، على تبيان ما يقف وراء بزوغ المشروع السياسي الإسلامي المعاصر. ومن دونَ مواربة ينهب كاتب المقال إلى تعيين الأساس الذي يرتكز عليه الخطاب الإسلامي الحديث من حيث كونه تتبجة لغشل المشروع المجتمعي الحديث: مشروع دالنولة الوطنية. وفي تشريح مسهب لسمات هذا الاخفاق، لا يوفر بلقزيز احداً من

سيؤُولَية الفُشِّل، فيرى أن «المشروع المجتمعي الحديثُ (...) كَان عنواناً لسائر النخب التي أنتمت إلى - أو تحدرت من - سلالة الحداثة: فهو مشروع اللبيراليين والقوميين والإشتراكيين تواطؤا جميعا على فضح عنوان: ّحداثة سياسية واقتصادية واجتماعية رثة لا تنتمى – قطعاً إلى فضائها التاريخي، ولا تربطها صلة قرابة بالحداثة الحقّ (...)،

ومن خلال ما يقتمه بلقزير من حجج لنعي مشروع النولة الحنيثة عند العرب، يبرع في أخذ مسافة غريبة منَّ اشكاليَّة هذا الاخفاق ويصوغ جُملاً ذات مضمون وصفى نخاله صادراً عن مستشرق مبتدئ يكتشف ظاهرة آركيولوجية فينبهر ويندهش ويجف حلقه وتترطب مُقلته. ويعتمد كأتب المُقَالَ أَحْتَصَالَ الْوَاقَعِ وَاحْتَرَالَ الْوَاقَعَةُ وَالْإِنْدُفَاعِ مباشرة (ربما لضيق الحيّر الكتابي) لاستّخلاص النتائج (الفشل)، من بون تكليف النفس بالتلميح لمسار تاريخي عسير ولتجربة استقلالية تنموية تستحق تسليط المجهر على مكوناتها وعواملها سلبية كانت أم الجابية. ويلقى بلقزيز باللائمة على مشروع «النولة الوطنية، كما لو انْ الأمر كان خياراً منتقى من بين بدائل أخرى. فالدولة الوطنية هي انتقال طبيعي داجباري، من الشكل السياسي المستعمر إلى أخر استقلالي يتُسْلُم َّفِيه أَهْلُ الَّبِيتَ إِدارة شؤونَ البِيتُ. فالحكمُ على النَّجاح أو الفَسْلَ لا يمكن أن يطلق إلَّا علَى النظم السيأسية التي اعتمدت لإدارة الداخل الوطني، كونها تندرج في منظومة الخياراتُ المتاحة غُداهُ المرحلةُ الإستقلالية، أي أن مشروع الدولة الوطنية، أي مشروع الخلاص من وصاية المستعمَّر، لا يمكنَّ إلَّا أن يكون بديلاً حنَّمياً لا يُستَّحق منا لوماً

بيد اننا لن نركز على قصد بلقزيز من استخدام مدلول «النولة الوطنية، واعلان فشلها، قما يهمنا هو أسهامه في حلقة نقاد الحداثة و أكتشَّافُه مكمَّن العلَّة من حبَّث كونَها - أي الحَّداثة - «لم تَنْتُم إلى قضائها التاريخي ولم تربطها صلة قرابة بالحداثة الحق على نحو م عرفه موطنها ألاصل: أوروبا وامتدادها الغربي، ومن المؤسف ان ينساق كاتب المقال إلى الاستسهال والتبسيط واستخدام خطاب منزلي مَّن نوَّع يخلص الترجَّمة الحداثوية العربيَّة من شوائبها الموضَّوعياً وبنزع عن الحداثة، خصوصيتها كمشروع متحرر من قيود الأمس والموروث، ليعيد النفخ في تينامية الاصول.

ويعلمنا كاتب المقال أن مشروع النونة الصديشة فشل على رغم استنَّجَارِ القَائمين عليها من وصفهم بـ اصغار الكتبة؛ للنفاع عنها. وعلى الرغم من أنَّ بلقريز لم يوضح صواصعات كبار الكتبة، إلا أنه مذاص إلى استنتاج يكشف فيه أنه اعلى الرغم من كل العمليات الحراحية الثقافية الحداثوية، التي خضعت لها الثقافة العربية منذ قرنين (...) فإن القاع الثقافي العربي ما زال دينياً (...) وعلى نلك، فإن الحركات الإسلامية لم تنشا من قراغه.

. ولا يخفى عن نمن بلقزيز أن الحركة الإسلامية السياسية لا يعكن لها أن تَنهضَ في فضاء ثقافي غير إسلامي، أي أن إسلاميَّة المُحيطُ الاجتماعي شرط أولي لانطلاق طليعة تعيد أستثمار الموروث الإسلامي حَدَّمَة لِمُسْرِوع سَبِاسَي يَعْتَرَضَ الوصول إلَى السلطة. غير أن هذا الشرط لا يمكن أن يحصن النبينامية السياسية للنخبة الإسلامية بمحركات موضوعية بحنة، ذلك أن المادة الدعاوية للمشروع السياسي لا تستند إلى محاور علمية مقارنة ولا تعتمد على حركة الاقتاع لبرنامج تطبيقي بل تكتسب قواها من محاكاة الشاعر واللعب على اوتار الكفر والإيمان و إعادة توظيف هذا والقاع الثقافي، الإبوي العائلي المقدس لصلحة أهداف لا تَحْتَلف عن أهداف أي حرب سياسي أو ثوري عقائدي أخر. ولا بختلف الشعار الانتخابي لجبهة الإنقاذ في الجزائر: «صوت الفيس (FIS) صوت صد الليس، عن كونه دعوة للتقرب من الله والانتحاد عن الشيطان منّ خلال ورقة الاقتراع على مشروع يراد له ان يكون سياسياً

ردأ على فردريك معتوق «الصدمات الجرحية»:

الكاتب هو أنها لا تُستند إلى بليل، لا خيلاف حول أن متضمون الرسالة من

جانب المرسل هو ردع وترهيب وتخريب نفسية

للمجازر، لا يعنى هذا انه ليس هناك الكثيرمما يمكن اضافته لتحسين نوعية التغطية، وهو ما

حوله في سنوات نشاطه الاخيرة وأفواه وارانب، والباة القبض على فاطمة. ولد هنري بركات في القاهرة في العام

١٩١٤ وفي ألقاهرة نفس با تلقى براست فيلمان من بطولة فيرون

ابراهيم العريس

### ليل الهامشيين

الغرياء الهامشيون لهم

يُوحُسدهم الليل، وفي سيواده وأنواره الشاحبة يجدون وطن السسر والسبؤال ومسسرح الرغبات المكنة، ليل يستنهض انوار الروح، تتحسالح فيه النقائض وتلين الاحقاد، ويتخلى التجارعن أطماعهم، عن تجــارتهم، عن الكذب والخداع، ويطلقون البراءة من حبسها، الى فنون مفتوحة لا

من اميركا الحرية فرانك سيناترا، يلفظ كلام الاغنية واضحأ كأنه ليو فيريه الذي غنى لكبار شعراء الفرنسية سيناترا الاغنية، حوار النفسر مع النفس ومع المقريين بشر وأشياء اخرى مرمية على

الغرباء في الليل يتبادلون النظرات، يتسساطون عن حظوظهم، يتبادلون الحب قبل ان يرتفع ستار الظلام: شيء فى عسينيسها يدعسو، وفي ابتسامتها يثير، وشيء في قلبه يقول انها ايلة اليه.. وفي الليل، غريبان يتبادلان التمية، الى حب من النظرة الاولى، من الرقصة الاولى، يستمران في حبُ الى الابد.. أبدهما. أليسَ جيداً ان يكونا غريبين هكذا في الليل؟ انه جيد، لكن الليل تغيّر، والاشياء عابرة في الطبيعة وفي للشاعر، وليس من قلب يحفظ المشهد، ليس من روح تقبض على اللحظة لتؤيدهاً. يعبرون وتعبر مشاعرهم اسرع

The second of the second

والدار المنصور مؤله معلى

يوالمديود والمطارة بعن المطاورهم

COLOR STATE OF B

BESTSTANDER IN THE

da de majores de la

4 Amorana ...

4410 2.2

All fam. and and a

when your car are

Many one

English ...

Man Road Contract

Ly first warm

7 21.2.2

And the second

And the same

My was seen

Maria Comment

· Meners

المعاقبية بيون عمريني

النهار، يتباللون نظرات الاستغراب تحت الشمس إو تحت المسابيح القوية، يستطيعون ملاحظة الفروق بينهم في اللون والهسيسشة والصركة، قبل ان يسمعوا لغاتهم اللتناقضة.

ونشِعتاق في نهار الغرياء عَلِيدًا من ليل حنون وشحوباً يقرب التباعبين وأغنية لبشر

و علي فرحات

🗷 «غرياء في الليل، اغنية فرائك سيئاترا الكثر انتشاراً، استعيدها لتستحضر احلام الستينات، حين أحزان الغرياء تتحول امجاداً في أزقة المدن، والى هامشهم يأتى الحالمون بمعنى خارج السطوة.

طقس من الفنون يحتفل معها الإنسان بسعادة التقشف. وهم الهامشيون الغرياء

الى غاية محنوبة.

مما يعيرون.

غرياء في الليل، لا، بل في

مامشدين تلذَّ لهم الغربة.

### «البحث عن عايدة» من بيروت الى تونس

## جليلة بكار تبحث عن الذاكرة الفلسطينية

■ جاءت من تونس الى بيروت بلصلة عن عبايدة صيدة تها الفلسطينية التي اصَّاعت عنوانها ولم تعد تعرف اي شيء عنها. جاعت من دون قناع، كأمراة جاعت وليس كممثلة، من أجل البحث عن عايدة التي نمي اليها انها تحيا في بيروت. أنها ألمرة الأولى تطل فيها المثلة الكبيرة جليلة بكار وحيدة على

الخشبة في نص مونوبرامي كتبته بنفسها وأخرجه الفاصل الجعابيي الإطلالة المُنْفرية بيت مُخْتَلِفَةٌ عنْ إطلالاتها السابقة التي بهرت الجمهُّولِّ التونسي والجمهور العربي وجعلتها في طليعة المثلِّين العرب. لكنها في ٳٚڟلاڵؖتها هُذه ٳٚڛۜٮڟٵۼؗؾؗٵٚێؙؾڂؾڞڔ الّخشبة مؤدية شّخصيّة هي في عَمْقُهَا اقَلَ مَنْ شَخَصِيةً واكثر مِنْ شَخْصِيةً. وَكَانٌ يَكُلِي اِنْ تِعْلَنْ جِلْيِلَةً بكار منذ اللحظات الأولى أنها جاءت الى بيروت غير متَّحْفَية وراء أي شخصية. لكنها في بحثها عن صبيقتها الفلسطينية المُقودة عايدة، تمكنت من ان تُجِسُدُ فُو اصل جَميلة وأسرة تختصر الْأَساة الْقلسطينية الطويلة بل المُلْجَمِة النَّاسِويةَ النِّي عَاشُهَا الظَّسَطَيْنِيونَ في الدَّاخُلُ والخارج على السواء.

ربما كانت عاينة امراة متوهّمة او شخصية حلمية وربما كانت نربعة لاستعادة الحكاية الفلسطينية الاليمة انطلاقاً مَن بيروت. لكن المثلة استطاعت ان تقنّع نفسها ان الحلم قد يكون حقيقة وأنّ عايدة قد تكون امرأة واقعية ولكنّ ضائعة في بيروت. ولذلك راحت تبحث عنها بِشَغْفُ كَبِيرٍ مُتَوهُمةٌ أَنْهَا جِالِسةِ بِينَ ٱلْجَمْهِورَ فِي الصَالَةِ. وَلَمْ تَتَوقَفَ عن مناداتها طوال العرض المسرحي الفريد الذي لم يكن عرضاً مسرحياً

إلاً أن المرأة السونسية التي جاءت تبحث عن عايدة الفلسطينية نجحت في رسم صورتها، صورة الصنيقة المفقودة التي ولنت في يافا وكُان لها من العمر تُلاث سنوات حين حلت نكبَّة ١٩٤٨. وفي سرَّبها الداخلي لسيرة عايدة سربت جليلة بكار بعض المعالم العامة للقضية الفلسطينية متوقفة عند بعض المحطات الرئيسية التي اجتازتها منذ النكبة: هُرِّيمة ١٩٦٧، ايلول (سبتمبر) الأسود، الإجتباح الإسرائيلي، خروج الفلسطينيين من بيروت، مجازر صبراً وشاتيلاً، تورة الحجارة ... وَلَمْ تَتَدَّاسُ طَبِّعًا بِعِضَ الْمُحِطَاتِ الْعَرِبِيةِ النِّي رَافَقَتِ القَضْيِةَ طَوَالَ خمسين عاماً ومنها: جيش الإنقاذ، ظاهرة جمالٌ عبد الناصر، الحرب

اللبنانية التي تسميها حرب الجنون... ليس النص الذي كتبته حليلة بكار بنفسها نصاً وثائقياً صرفاً وليس هو نصاً مونودراسياً صرفاً كذلك انه اقرب الى الشهادة الشخصية الحية تنلي بها ممثلة مثقفة عاشت الهم القلسطيني كاي مَثْقَفَ عَرْبِي. لَكُنَ النَّصُ الذي يشهد على القَصْبِيةَ لَمْ يَخَلُّ مِنْ الْطَابِعُ النوامي ولا من الطابع الحلمي. بل هو اوجد للمدى السودي بعداً شعرياً. أنه نصَّ مفتوح على كل الأنواع: نص يسرد ويؤرِّخ ويتداعي ويوغُلُ في الذاتية والحَلْمية والشَّعرية مِن دونَ أن يَكُونُ سَرِّدياً صرفاً وتاريخياً صرفاً وحلمياً صرفاً وذاتياً وشعرياً ... وربما هنا تكمن فرادة هُذَا ٱلنَّصِ الذِّي أَرَادتُهُ مُؤلِفَتُهِ مُنْطَلَقًا لَا للتَمثيلُ وَاللَّعِبُ وإِثْمَا لتَجِسَيْد مأساة المرأة القَلسطينية المفقودة وهي ليست سوى القضية الفلسطينية المُفقودة نُفسها. وإنّ لم يأت النّص بأي مُضمون ُجِنيد فهو استطاع أن يشهد على القضية الفلسطينية ومن خلالها على الواقع العربي المأسوي الراهن من دون ان يبخل في الجدل السياسي الذي بأت عقيمًا. ويداً النص اولاً وأخراً منطلقاً للممثلة التي مثلت مقدار ما تخطت التعشيل نازعة عن وجهها اقناع المثلة، فهي المراة التي جاءت لتشهد ضياع صديقتها و لتشهد على ذاك الضياع. وخلال شهَّادتها المزدوجة نجحَتُّ في أداء بعض الأبوار ومن خلالها ملامح مختصرة جداً: كبور الأم ويور الطَّفلة. وليس من المستغرب الأ تؤدِّي جَليلة بِكَار بور المراة التونُّسية فالمرأة التونسية لم توجد كشخصية مقدار ما وجدت كشاهدة. ولم تنثن المرأة تلك عن أداء بعض مالامح المراة القلسطينية التي تبحث عنها فالنص هو نص المرأة المفقودة وليس نص المرأة التي جاعت تستحث عنها. ولعل لجمل ما في العرض تلك العلاقة التي جمعت بين المراتين المرأة التحقيقية والمراة المفقودة والمتوهمة إما المفارقة فهي في أداء جليلة بكَّار البَّارِع الذي جمِع المُرأَتِينَ فَي وجِهَ ولَحَد وملامحٌ وأَحدة:

هكذا بنت المراة التونسية قريناً للمرأة القلسطينية التي تبحث عنها. احتار الفاضل الجعايبي فضاء مسرحياً فارغاً مكتفياً ببعض التفاصيل القليلة كالكرسي والحقيبة والطاولة الصغيرة. لكنه جعا الفراغ حيزًا سينوغرافياً وَّاعْتَمد اصَّاءَة مؤحية جِداً جِعلتَ الحُشبِة الداخلية اقرب الى السنيم الذي تطل منه المنتلِة وكانها تطل منْ غَالم الحلم أو المخسِّلةِ. ونجحُ المخسَّرجِ فَيُ قُوْظُيهِ ۚ السَّنَّكِسَارةَ تَوْظِيسُا سَيْنُوغُراْفِياً ابِضًا فَجَعَلُ أَنْكَانَ اكْثَرَ مَنَّ مَكَانَ ۚ مَّكَانَ ذَاحَلَى تَسُودهُ عَتْمة الذَّاكَرةُ ومُكَانَ حَارِجِي تعروه الوقائحُ التِّيُّ تَضْفَرُنهَا الْمُثَلَةُ وَكَانْت الستارة تتسع وتضيق بحسب حركة المثلة وادائها واستحالت في



اعتمدت جليلة بكار ضوتها ووجهها اكثر مما اعتمدت جسدها فالمثلة التي تبحثِ عن صديقتها لم تكن تحتاج الى ان تهذي بجسدها. كان وجههاً كأفياً في تعابيره الكثيرة لأن يختصر حالاتها الداخلية وكنلك صوتها المتبرّج الذي راح يرتفع حيناً ويخفّ حيناً، يرقّ تارّة وينجرج طُوراً. وانت جليلة بكار تَلْك الشخصية (والشخصيات الْجِانْبِيةَ) بِبِراعة كعابتها من غير إن تتخلى هنا عن العفوية النضّرة وعن العنوية والسلاسة في الأداء. فهي على الخشبة امرأة وممثلة في الوقت نفسه بل هي امراة – ممثلة او ممثلة خلعت قناع التمثيل لتبحثُّ عنْ صديقتها وعن ذاكرتها الضائعة. وليس من المستهجِّن ان تتحوَّل في احيان الى صوت، مجرَّد صوت حين تَخْتَفَى في العتمة النَّتشرة وراءً الستارة فالصوت هو أداتها الرئيسية حين تمعنُّ في الكلام ووجهها هو أداتها الرئيسية ايضاً حين تغرق في الصمت الاشد تعبيراً من الكلام نفسه. ولثن بدأ النص فاتضًا بالتواريخ والوقائع وبعض الحكايات فأن المثلة نجحت في جعلها تعبر بخفّة من بون ان تثقل اداعها الداخلي

تَلْمُسُ القَصَايا، يقدر ما يدلُ على تَفَاوِتِ فَي الأسلوبُ وطرائق المقاربة الروائية، وعلى تمايز الاتجاهات الحمالية والقنبة. قمعظم ما ينتجه الشياب يتمحور حول موضوعات الوطن والبحث عن الهوية الذاتية والهاوية الوطنية ودور المراة بيد أن الروائيين ينطلقون في مقارباتهم من جهاك متعددة تختلف باختلاف الرؤية الثقافية والبنابيع الفنية وتفاوت الإمكانات والأنوات الروائية التي يشتقل عليها كل منهم وعليه ينحو الكاتب التوبسي صلاح للدين بوجاًه في روايته الجديدة «راضية والسيرك» منحى الكتابة الغرائبية او الواقعية السحرية والصوفية التي ارساها في دول القرب العربي طاهر بن جلون وسواه من الرواد الذين استلهموا تجارب ومسارات روائية عديدة من بينها تيهار الرواية الفرنسية التحبيثة ومسار الرواية الأميركية اللاتينية. غير أن بوجاه يحرق المراحل ويقيم بأصاب روايته على جذع لغوي بلاغي متين السبلة يخفى الثقوب والشوائب الفنينة في روايته التي تصبيق الى الته فرد وإلى التحقيد. وإلى التحتيث. بيد أن الرواية عبارة عن شنيت من الصور وامشياج مبعثرة من أمكنة ومناخات يؤالف بينها تيار لغُوي، وارتعاشة شعرية تصجب المنحى السردي، وتَفتح الرواية على فضاء تختلط فيه

> احيان الَّى ما يشبه الإطار (كادر) لصورة تحتلها المثلة نفسها. وفي بحثها عن عايدة الفلسطينية لم تنثن المثلة عن استخدام باب الصالة فيما عيناها ترمقان وجوه الناس النين يتابعونها.

جاءت جليلة بكار الى بيروت لا لتبحث فقط عن صديقتها بل لتبحث عن ذاكرتها وعن ذاكرتنا جميعاً، ذاكرتنا التي كاد يمحوها النسيان وصدا التاريخ. جاءت جليلة بكّار كممثلة تبحَّث عن دور ووجدته من بُونِ انْ تَجِيْهُ. جَاءَتَ تَنْبِشُ ايضًا ذَاكرتها كممثلة تَبْتَمَي الَّى «المسرح الجديدء الذي أحدث في تونس وفي العالم العربي ثورة مسرحية اعادت النَّظُر في معطيات المسرح العربي وفي لغته وهويته. ولذلك لم تتريد في استرَجَاع بعض اعمال «المسرح الجديد» استرجاعاً فيه من الحدين ما فَحَهُ مِنْ التَّحَدِي مِنْ اجِل مِتَابِعَةُ الْسَبِرِةِ. ' '''

وليس من قبيل المسابقة ان تغدو مسرحية «البحث عن عايدة» المُونُونُرامِية مِسْرِحِية جليلة بِكَارَ قُبِلُ انْ تَكُونَ مِسْرِحِيةَ الْفَاصْل الحِعايبيّ. فَالْمُرَجُ الطَّلْيَعِيِّ اعْتَادُ أَنْ يُكَتَّبِ بَصُوصِهِ بِنَفْسُهُ مَعْتَمَدُا ارتجال المُثلين واعتاد ايضاً أن يبني عمله انطلاقاً من رؤيته المنية أيضاً على المثلين. أما هنا فيترك لمثلّته القديرة جداً الكثير من الحرية لتَصوعَ بنفسها هوية هذه المراة وحركتها وحالاتها الداخلية. انه في مُعِنَى مَّا يغيبُ لتحضُّر المِئلةَ ببرَّاعَتُها وسُحرها، برهبة ادائها المثانَّ ُوالْدِيُّ. انْهَا ۚ فِي َ الدِّبَّامِ مُسرَدِيَّةً جِلْيلةٌ بِكُارَ التي جِاءِت بَبِحِثُ عَنْ دُاتِها في يحثُها عن صنيقتها عايدة. أبِّها بالأحرى شهادتها الحاصة ُوشْهادة الْقَاضَال الْجِعابِينِي وشهادة «الْأِسِرِج الجِديد» في نكرى النكبة الَّتِي بِحِيبِهَا مَسْرِح بَيروتُ (عِينَ الرئِسةَ) وتَنْتَقَلَ السَّرْجَيْةَ الْي تَونْس وتقدم في عروض حُاصة للجمهور التونسي.

وموجود يغري: كل ثمرة غريبة، كل شراب يهمس لك بسحر

مكان للإقامة، كل حقيبة في رجاج محل، كل سكة حديد تلمع،

كل بالون على شكل كرة أرضية، كل أطلس، كل حروب جريدة

غربية تنادي الاف الأصوات، كل شارع يهس: سر فوقي فقط،

إمش فوقي، هكذا - أقول لنفسي - سنقف ذات يوم أمام دير مدينة بات الإنكليزية أن أمام بوابة كاتدرائية إشبيلية أو عند

أعمدة جزيرة رودوس أوعث منارة الإسكندرية، أو على ظهر

بالروسية لا يعرف المره فقط التمني بعسفرة سعيدة» إنما بإمكان السافر أن يربد «بقاء سعيداً». لا يخلو ذلك من معنى:

هناك ألاف القوى من بشر وأماكن تبدل جهدها لإسعاد

السافر؛ في الوقت الذي يُترك فيه القيم مع قوى خبيثة: العثة،

الصبدأ، البقَّاء مدة اطولُ في سجن الروتين والعادة اليومية في

مجرى الرَّمْن البطيء غير التَّغير. مع تلك – أقول لنفسي مرة أخرى – أنت لن تكن سعيداً

دائماً إلى السفر: عند بعض الساءات وعند غروب الشِمس

غبارهما على قلبك، لتشيخ سعادتك بسرعة، وستكون هناك

لحظات تود إن تُسلم نفسك لبحر الصور التي تتماوج أمامك،

أن تُسلم نفسك للانهائية الزمن، لكي تتملص من علك الصورة التي تبدأ تظهر بإلحاح في نهاية الرحلة؛ صورة مدير العمل، أو

صبورة شماعي البريد وهو يحمل لك رسائل مكتب الضرائب

وغرامات البوليس وكاتالوجات الدعاية، وفاتورات دفع الكهرياء

وٱلغَازُ، حيثها ستزفر بحرقة وثِمد يبك إلى جيوبك، فَارِغَة، كم

تتمني أن تكون بالا إقامة، مبعداً في مكان متروك، وحيداً أيضاً ستشعر بنفسك ويحياتك في تلك اللحظات، أكثر مما تشعر به

قى مكان إقامتك. قلبك يضرب بسعادة أو بحزن، لكنك ستحس

مُشْرِياته فَي الدِلخلُ دائماً، أكثرهميمية منه عندما تكون في

البيت. ومَّاذَا تريد أكشر من ذلك؟ كنت قلت لنفسك بأنك لَّا

تصلح الصعمات، النشوات، الرهبة، لكن، لأنك تركت ماكنة

تَشْغَيَّلُ العادات الروتينية في البيَّدِث، فائكٌ تسقط في الحرَيُ، لكن قلبك ما زال مفترحاً لكل لسة، قلبك يعرف قيمة فصول

السنة، حدارة أنفاس الصباح والسناء، تمسيد الشبمس التي

بِلُونُ العَسْلِ، ابتسامة القُمْرُ الأبيض، وسقّوط المأر الرَّنانُ،

ليكن ما يكن " أقول لنفسي - انت تعيش حياة نمونجية، حياة مليئة بيهجة أكثر قوة، ويكرب أكثر قوة: حياة الكينونة.

بأسابيع من السفر تعيش سنة واحدة، سنة وأبدية. ألا تسافر

ومدة السفر وكيفية السفر ضرياً من العبث. لأنك لا تسافر الي

أماكن أخرى قَقطه إنما قبل كل شيء تسافر بمزاج آخر لنفسك

ذاتهاً. وكلُّ ربطة تحول القرية المنعيرة إلى أحدى مدن الله،

إلى العالم والمواطن الصغير - أنت - إلى الله، إلى المواطن

وعندما أعنود من الرحلة، أية رحلة، أتسامل دائماً مع

مثلما كنت تُثَمَّن كل لقاء إنساني بالصدقة في الطفولة،

نَبْهِ هِمْ عَلَيْكَ كَأَبَةَ تُقَيِلَةَ، فتور في العزيمة ونفور سيُلقيان

جمل في صخراء تشون تشان تشين على طريق الحرير.

### يوميات بحار فوق الأرض: عبث الرحيل

نجم والي \*

■ فرانتز كافكا متله مثل الفيلمسوف ماثويل كانت، لم تقده خطام أبعد من مشارف مدينته. كفافيس لم ينظر الي هذه الواقعة كحاجة وكتب وإذا أنت تدمرت في هذا الركن الصغير من العالم فسستجد خراباً أينما حاَّلت، الكَاتَب الالماتي ايسيندورف أرسل جواله المغنيء حوذي عربته الصلب البيان وحده عبر الغابات الملتمعة فجراً باتجآه إيطاليا، هو نفسه لم يعبر جبال الألب ولا لمرة واحدة، دانتي اكتفى بالتجوال في يسر ببار المحدد و المواد المواد المواد المواد المواد المواد و المواد ال كاميسو دار حول العالم فوق سفينة حربية روسية، بايرون قطع كل البحر التوسط كارل الثاني عشر سمار راكباً من تركيا حتى شتر السوند خلال أربعة عشرة يوماً، بوشكين طاف قرى نفيه: بوستويفسكي فر من بولة إلى أخرى بالحقه دانْنُوه، تواستوي هرع الي موتة راكباً عريات الدرجة الثالثة: سعدي يوسف اقترح على قبل سنتين الرحيل معا الى الهند؛ حلاقتي تطم منذ سنوات برحلة عبر أفريقيا على الموتور سايكل، وقبل فترة قصيرة فقط مات طلاب مدارس فرنسية صغار في رحلة صغيرة فوق قمم جبلية تلجية.

باختصار، ليس هناك قانون ولا لوح مكتوب، ولا كتالوجات المعفر المغربة التي نستعلم من خلالها وأين يجب على الرو الذهاب الآن، لها مقعول إلزامي، لأن السفر هو رغبة تنبع من القلب، فالقلب حر، ومتلما هو القلب نفق لا متنامي، هو العالم ايضاً. مثلما أفق العنالم لا متناه هكذا هو السعار: هذا اللامتناهي يقف بمواجهة كل شخص ليجريه، حتى لو مسافره من مقر جريدة الحياة في كينسينغتون حتى ضاحية كامدن تاون، نعم قطع نلك الطريق سيراً على الاقدام ريما يشعرنا بالراحة في هذه الرحلة أكسس من رحلة جوية حدول الكرة

وايضاً ليس من المهم أن يكون مكان النوم معسكراً ليلياً، أو غرفة فندق، أو كوخاً صغيراً، أو كابينة سفيتة، أو خيمة، أو عربة نوم، أو صالة انتظار، أو تحت سماء مفتوحة، مثلما ليس من المهم أن نسافر في الصباح الباكر أو في ساعة متأخرة، في الصيف أو في الشَّقاء، بسيارة مرسيَّدس أو بسيارة قولُّكسفاغْن، بقاربُّ أو على دراجة أو على ظهر جِمل.

هكذا فأن السفر ليس أن يملك المرم حساباً في المسرف وليس الأمر هو معدل سأعات السرعة، إنما هو الاستعداد التام الواعي للتسليم لمسار القلب. الحجاج والجوالون هم أكثر الرحالة حقيقية من أولئك الذين يحعلون حقائب كبيرة الحجم في القطارات السريعة.

لا تجتاج أية رحلة لهدف أو سبب، لأن كل رجلة تكاذ أن تكون هي حجَّة بنفسها: من للمكن أن نعني منا بأننا يجب أن نسافر، لكي نستريح، أو من أجل دراسة المعمار، مَنْ أجل التعرف على بشر لم نُعرفهم، من أجل الترجلق على الجليد، لعمل تخطيطات واخذ صور معينة، أو للتسوق. كل ذلك مو لعبة حجج، ولا تهم درجة جديتها لأنها نظل تثنيه حجج الأطفال، بريثة اكنها لا تتطلى علينا انفسنا وتبدو لنا مضحَّكة إذا ما فْكُرِنَا غِيهَا يعمِق؛ لمعرفتنا السبقة، بأننا نسافر، من أجل تهنئة جوع القلب - هذا القلب الذي ينفتح والذي يرغب يتامين تجديد شباب غير القابل التحطيم عنْ طريق معايشة شيء جديد.

الشاطر حسن في الأسطورة ينتقل من أجلَّ تجريب حظه ونحن، آلم نفكر في كلّ رحلة في رَأوية ما من دُولطْنا، بأنَ هَدْه المرة سنعسشر على باب الحظ بأن يجب أن تكون هذه للرة القصور الإسبانية أو السواحل الكاربيية أو قرئ جزيرة صقلية التي تتفتح أمامنا وبالإنهاية؛ وفي نهاية المطاف لا بد أن نصل الىُّ النقطةُ، التي تستلُ فيها مفأتيح نهبيةُ مرميةُ عند أقدام قوس قرح والتي سبتري عن طريقها كتورزا مطمورة

في السفر لا نغيب عن العادات والأوضاع الملوفة فقط إنما نغيب عن كلّ ما هو ثابت في محيطناً بشكل عام. لذلك يحرص المره عند الرحيل على تغيير أشكال التعليب الحياتية فقط وليس كسرها. لكن هذا يحدث عندما تسمح لأنقسنا في الدخول في أمر ثابت وتسليم أنفسنا لجموعة معينة أو لنموذج ولحد بالسفر يغوينا تماماً، مِن يتصرف هكذا، يسلم نفسه للهرب من نفسه؛ لكن كل رحلة، لا تكون من أجل أن يكون المرء الى نفسه، هو عُمرب من العيث.

هناك الكثير من كاتالوجات السفر التي تتوسم أن تكون رغم ذلك فأن للرء يصناج الى الكاتالوج فقط عندما تكون

غواية ألسفر قد تمت. لذلك السبب يجب أن يتم الإغراء قبل ذلك، عيما أضع في رأسي أمراً ما الحليقاً في رمن غير الحلف. ولكن ألا يحتاج للرء أحياناً إحداً ليغويه؛ اليست الغواية عن طريق أحدم أكثر حصوراً وقوة؟

قبل سنوات عندما كنت في بلاد كان اسمها «الجمهورية العراقية»، رافقت أحد الأصدقاء حتى محملة القطار، في لحظة تحرُّك القطار، شعرت بأن قدمي تقود آئي الى القطار، الأقَّفر في العربة دون حقائب ودون تذكرة لقد هجمت غواية القطار المتحرك على قلبي بصورة كبيرة. مُرّات في المحطة الثانية على أمل الرجوع، ولكن بعد تجوال في للدينة الصغيرة، وجدتني اكمل الرحلة في للساء ليس باتجأه بغداد كما كنَّت أعتقد. رجعت بعد عشرة أيام فقط عند انتهاء هذه المغامرة المتوخشة وكم كلفتي جهداً كبيراً أن أقنع عميد الجامعة بشعاب أيام غيابي، فلِّم يحق لنا الغياب اكثَّر من ثلاثة أيام دون عشر. لأ أنصبح أحداً بتقليد ما صنعته أثناء أيام دراستي الجامعية؛ أن أنسى الرحلة التي قمت بها إلى قرنسا. في ١٤ تموز (يوليو) ١٩٧٦ (كَانَ لِي تُسْعِة عَشِرةً عَاماً)، ظهرتُ في باريس فجاة وفي جيبي سُتون دولاراً فقط كانت سنوات الغواية. ولكن أليس هناك عمر واضح مثل الشمس يعوج بالحرية حيث يرغب اللَّرِ، في رؤية كل ذلك ٱلذي يجلبِ معه اضَّعَارابَ نَهَايةُ الرَّحَلَّةُ، حرية أأرعاة وحيث المرم يكتب وينام في مكان بعيد - الأيهم أين -؟ طويى لبطل زماني المضطرب؛ وأتمنى عبث تلك السنوات الدراسية لكل من يتمنى لقلبه الحرية.

كم هي مقرية أسماء الأماكن الغريبة! كل ما هو حاضر

نفسي: «أين سَتَقُوبِكِ قَدِماكِ فَي الرَّهِ القَبِلَةِ؛ لا أستَعجل الجواب، فأعرف أن علي أن أكدح أولاً لشهر أو لشهرين – في أي عمل نشيف؛ – لأمول بعرق الجبين الزحلة القيلة. ويا له من عبَّث جميل، أقصد: عبث الرحيل.

(\*) كاتب غراقي مقيم في المانيا

روایتان من تونس وسوریة مقاربات مختلفة لموضوعات متماثلة

🗖 بيروت – أحمد زين الدين

🗷 لا يدل التباين الذي تقراه في تتاج روائيينا

العرب الشباب على احتالات في الأوضوعات أو في

الأزمنة والأِضْيِلَة والصُّور. فَضَاء مَلْغَـز يَكُسُ

مفارقاته، ويحترن تاريخ «الرحبة» وتاريخ تونس

وكل المُغرب العربي بأقراحه واسراره وطلاسمه.

وتتضاعل حجوم الشخصيات وتتوارى وظائفها

وملامحها أمأم بريق اللغة وغوايتها الكنائية

والتشبيهية. فمريم «غمامة بيضاء طهور تائهة في

ملكوت الصفاء والخيرء. وميمون النجار

الفتش الحكومي بغدو رقيبا على

البواطن والضمائر وباحشاعن

الطلاسم، ويقوم في حياته بخليط من

الأدوار والأطوار: عسمل صبيساً في

حانوت، وجمع أعقاب السحادً،

ورافق قنفة العبائز حتى بيت

للونة... ثم عمل صانع حلاق ومناول

حنوط وعقاقير لعالجة جثث للوتي.

ثم صاحبُ المؤدبين قارئي القران

فَي الجِنَائِرُ وسُويَ ذلك مَنَّ أعمـال

وحرف والشخصية الروائية لدى

بوچاه نواة وهمتة لأنتسب

رصدها بسهولة، أو التعرف على

مكوناتها ومبوقعها، وعلى

تموجاتها النفسية واصدائها

الداخلية وعلى مساراتها

العلائقية. ومثل هذه الأشكال

السيردية المنسبوجية من

والتعبيرية السبيمية التي

الزئبقية، ويدق حتى على أفهام النقاد

النين لا يسعون عادة إلى بلوغ المقاصد

يحساولون بناء افتراضات تتعلق

بمقاربة النص الأنبى وإضاءة بنيته

الداخليسة. ولعل مسردً هذه الدلالات

الرجراجة خُوض القاص في كتابة

تجريبية مفتوحة تحت مظلة حداثة

مسوهومسة، والانعطاف الى لعب

فوضوي يصل حد العبث، ولا يخلو الاقتراب من مغامرة التحديث قبل

اكتمال العدة من خطر احتراق

بيد أن هذا الفضاء الروائي

الهيولي الذي يكتنف رواية

بوجاه دراضية والسيرك يصور

بمفرداته الكائينة والطقسية

والشعبية خلفية ضبابية

لأحياء وأزقة يعيث فيها

المهربون والمنحسرفون

والعاطلون، وقاعاً تونسياً شعبياً

تحفُّ به الموبقات، وتتقانفه الإيقاعات العنفية

والطقوس القديمة، وتتاكله الحداثة الشكلية، وصراع

الباطن والظاهر، كما يتجانبه ومثلث: الراقصة

والبوليس والشباعر، ومعادلته الواقعية: الإغواء

والسلطة والفكر. وريماً كانت هذه البورة الرسرية

على ما فيها من سديمية وإبهام بعض ما يمكن

انتراعه من دلالات هذه الرواية الغارقة في مفارقتها

وغموضها وإحابيل الحداثة المفتعلة. في حين يبسط

روائي سوري شباب هو قادي قوشقجي في حُديف

الأحالُّمُ(\*) دَلَّلَاتُهُ ٱلروائيةَ فَيْ شَكَلَ جِلْي، وَمَباشر

في بعضُ الأحيانَ عبرُ السلوبُ سرديُ حُكاثي ولغة

ٱلْمُعُرَّةُ والإيمائيةُ. وحيث يغلو الأُحَير في تَوَطَيفِ

الأداء اللغوي والصناعة البلاغية بالتوازي، أو بدلاً

من السرد الروائي، يقف القاص السوري قوشقجي

على عتبة مفهوم الرواية - الحكاية أو الأحدوثة بما

فيها من عناصر التسلية والتشويق والإثارة، وربما

الأمثولة الأشالقية أو الوطنية، أذًا فإن «تيمات»

قوشقجي مفهومة ومقننة، وتشخصساته مضاءة

ومكشوفة، وقضاياه ملموسة ومعيشة. بينما

تحتجب موضوغات بوجاه خلف اسئلة وجوبية

ورواية مضريف الأصلام، تتفتيح على ذاكسرة

متأسبة اليمة وعلى مفارقات إيديولوجية

واجتماعية محلية وعربية. وهذا الهنجس السياسي

مبهمة وملغزة وكثيفة.

بَارِية مبسطة، بِخُلَاف لَغُهُ صِمَلَاحٌ الدِينَ بُوجِاء

اصابع الإنباء المبهورين بها.

تقويها مخيلة جموح بون أن تحدها الضفاف

تختنق احيانا بتناقضاتها ومغارقاتها وفوضاها،

إذا لم يُحسن القاص الموارّنة والمعادلة بين عناصرها

البنائية والتهديمية. ويأنُّ جانبها المتخيَّل وجانبها

الوُاقَتَّعِي. وعَلَىَّ هَٰذَا الْأُسَّاسُ يُصَعِب عَلَى قَارَىُ عَ صسلاح الدين بوجِناه اكتشناف دلالاته

#### غدا من مقورًمات القصبة السورية الجديدة، ومن سمات الدراميا التلفزيونية السورية وإحدى رافعاتها الأساسية والتي تشهد في هذه الأونة نهوضاً ملحوظاً. والمحمول السياسي يترامن مع تقلبات المنطقة العسكرية والإيبيولوجية. بينما تنحو رواية صلاح الدين بوجاه كمثيلاتها في المغرب العربي نحو السؤال الحضاري والوجودي والهوية الجماعية

والذاتيـة، وسبوى ثلك من استثلة تصل الى حدود الميتافيزيقا، وإن كانت لا تعدم دراضية والسيرانه العنصى السياسي فإنه الطبقة العميقة من طبقات الرواية المتعبَّدة، بُخلَّاف دخريف الإحلَّام، التي تقوم على نصباب السيباسية وتدوم بدواميها وتنطق بتعبيراتها وصورها. ورغم أن الرواية التي يقبض على أعنتها السربية الأنا المتكلم العالم بكل تقاصيل الأحداث والوقائع،

تتمحور حول موت الراوي المفترض بعد ثلاثة ايام إلا أنْ هُذَّا الْمُوَّتَ الْلَغْتَرِاضَيَّ الشَّخْصَيُّ بِكُلِّ مَا يَحْمَلُ من صضاض وجودي وانقتلاب كساني لم يزعزع في الراوي إلا الجانب السياسي فيأسف لانه لن يتمكن بِعْدُ مَوَّتُهُ مِنْ مَعَرَٰفَةَ مَصِّيرٍ ٱلْمُنْطَّقَةَ بِعَدِ السَّلَامَّ، وَمُنَّ سيحكم روسيا والولايات المتحدة عند مفترق القرن الأتي!! بل إن سيرته الشخصية التي يرويها للقراع قبل ثلاثة أيام من موته المفترض تتماثل في نهاية المطاف مع سيرة الوطن. وبدل التساؤل عن مـغـري حسيساة المرء ومسوته، يتسساعل عن مسوت الأوطان وانبعاثها. وتظهر حبيبته سمر أو تغيب على إيقاعُ الأحداث والتحولات السياسية العربية الكبرى: من رَيارة الرئيس المصري أنور السادات الى القدس إلى أحداث لبنان الداخلية إلى حركة الإخوان المسلم \_\_\_ بنى سروية مروراً بالإجتياح الإسرائيلي عام ١٩٨٧، في سورية مروراً بالإجتياح الإسرائيلي عام ١٩٨٧، وصولاً السحيد بالشارية وصولأ إلى حرب الخليج واجتباح الكويت وأتفاقات أوسلو. بل ويبدأ زمن الرواية بقصف فرنسا لدمشق عام ١٩٤٥ واستشبهاد والد الراوي. فرمن الرواية

إذن، أو على الأقل مناصلها الزمنية تتحرك على محورا الوقسائع السسي والعسكريّة العربية. وعلّاقةٍ الراوي – الكاتب السرحي بالراة مسوجة على خلفية وطنية وقومية. ومثل هذو الأصدة العميقة بين المرام والسوطين أو المسرأة والأرضي وطَفْت مِنْ قَبِلَ فِي كَثْنِيسِ مِنْ الروايات العربية، وراوحت هذم المُعَادِلَةُ بِينَ النَّفَاعِلَ الدَّاحُلِي في بنية النص والتخلخل في ثنايام وانبشاقه من حقيقة تصور الشخصيات الروائية والوقائع. أوَّ انبثاثه على سطح السرد وانبعاثي من رأس القاص كما انبعثتم الحكمية من راس مينييرفيا في الميتولوجية الرومانية. وقوشقجي الذي يهدي روايتم

الى روح سناء محيدلي يُسلط على المراة فكرة الأرض. فيصف حبيبته التي غُصبت على الرواج من غيره بانها ارض أسيرة «أحبيث ارضيًّ حين صارت اسيرة اكثر مما كنت احبها حين كانتٍّ بِينَّ يَدِيءَ. وهو يُعْكس العلاقة في موضَّعَ آخَرَ فِيشَبَّكُمُ الأرض المحتلة بالمرأة المُعْتصبة. ويقول عن بيروت التي لجنتاحها الغزاة الإسرائيلين إنها

مانعتهم عاندتهم وحي أذخوهاء حصلوا علا اغتصاباً». والمراة كسمسا تجلوها الرواية وإنْ عانت الاضطهاد والعنسف والظلم إلا انهسا تنبعث من رماد القهر مناضلة

في سبيل الوطن العبريي الكبيس، بل تنقلب الأبوار في الرواية فستسقساتل المراق الإسترائيليين في بيسروت؛ ويتخاذل الرجل قاعداً في بمشق مستسلمأ لذكرياته ومتبواته وتتحدول اخبريف الأحسلام، في صفحاتها الأخيرة من قصة حب للمراة إلى قصيدة حب للوطن.

وفي حين تعساني المراة عنده قوشة جي من اغسلال التقاليس والإعسراف فيإن المراة عند صسلاح! النين بوجاه تحوم في فضاء المتعة . والخلوة الاثمة، تنشر أحابيل انوثتهاء في الظلمة، وتضاتل عين الرقيب، بل تتواطأ احساناً ع معه فيسال ميمون: دهل انتهى الصراع حقاً بينه؛ الراقصة والبوليس؟، الراقصة بما هي البعاثة؛

الشهوة والرغبة، والبوليس بما هو رقابة وإنا أعلى وسلطة قامعة. وفيما ترسم رواية بوجاه بعضه، الفضاءات الشعبية التونسية المحلية الطابع منن اطعمة وعطور وعادات وطقوس، فإن رواية رُسيله؛ السبوري تخلو من أي وصف لجسم اليسات الأمكنة أا الدمشقية. وكان ابطاله المسكونين بالسياسة لا وقت ا البيهم الراقبة ما يدون حولهم من أطوان وتحولات غيرات سياسة، وغير معنيين بمال الأمكنة وأنظمتها. ويكت في قبوش قبي في هذا المجال، وهو الذيها بصف روايته في مطلعها بانها قصته وقصة حبيبته؟!

وَقَصَةَ نَمَشُقَ، بِعَبَارة وَصَغَيَّة إنشَائيَّة فَصَغَاضُهُ: ﴿ عَ «بمشق الخالدة الكيرة، العتيقة كالزمن». وعموماً، إِنَّا تندرج روايته في إطار حكائي تقليدي يحاول التنويع عليه، فيقيم بينه وبين المتلقي علاقة مباشرة راهنية ا تترَّامن مع إيفاع كتابته لسيرته، فيقطع الكاتب النصائ احيانا بتقاط فصل مستاننا القارىء لمتابعة مكالمة هاتفية أو فتح باب، أو إبقاء بعض الأحداث طي-الكتمان إمعاناً في النشويق، دون أن يصل الي هدودً ﴿ كسر الرَّمْنَ الروائي، أو الخَلط بين الواقعي والمتخيل. --

(\*) صدرت الروايتان عن «دار الأداب» بيروت ١٩٩٨.



#### «آخر الهب» لفوزية السندي

 صنر للشاعرة البحرينية فوزية السندى مجموعة شعرية في عنوان «آخر اللهب» عن دار الكنور الأدبية (بيروت)، والاهداء «الى فقيدة القلب عزيز البسام، امرأة تدرك الفرق بين عبه الحياة وحب الكون، وللشاعرة: استفاقات (١٩٨٢)، مل أرى ما حولي، هل أصف ما حدث؟ (١٩٨٦)، حنجرة

الغائب (١٩٩٠). ومن حوَّ الديوان: مما أضعت الكهف/ لكنها الأرض / طين صعب يتلو أنين جدور عدياء / تنضح أعضاء تتباري في سرايق الوقت / تتضافر وغيلة

الموت / لتنجر تسالاً مهدوراً لا يخطى، الصواب / لا يكفُّ عن بكاء البراكين / كلَّما انكسر النهار حول

 • مسدر العدد التأسع من مجلة «علامات» للغربية يتضّمن محوراً عن «الخطاب التشكيلي الغربي»، ساهم فيه خليل الرابط (مديح التجرية التشكيلية المغربية)، موليم لعروسي (زمن الصورة)، فريد الزاهي (السيعيائي والرمزي)، عبد الكبير الخطيبي (تطواف)، عبدالله العروي (الفن والحداثة)، عبد الرحيم كمال (الخطاب التشكيلي والتاريخ)، كمال التومي (ظاهرة التجريد في الرسم للغربي)، عبدالرحمان طنكول (استطيقا الأنفلات).

تُم بِيبِليوغرافيا للفنون التشكيلية، ومقالات نقدية.

«علامات» مغربية

الحرية... وتجول الأطفال

يظن بعض الناس في العالم العربي أن الحرية مطلقة لا قيد

فيها ولا شرط ولا قوانين ولا رادع تماماً مثل الديكتاتورية أو

وَيكُلُ أُسُّف، فإن بعضَّ الصحافيين والمُثقفين يروجون لهذه

المقولة، وفي بعض الأحيان يمارسون حريتهم بشكل خاطئ

فيسبينون لهذه الحرية ويحرجون الحريصين عليها والمدافعين عن

ممارستها كحق إنساني ولكن بمسؤولية واقتدار وفهم لتطلبات

الواقع واحتياجات المراحل، وشفافية الرأى العام مع احترام

حقوق الأخرين وحرياتهم حتى لا نسقط في أفة القدح والذم

فالحرية مسؤولية، كما ذكرت، ولها ضوابط وقوانين وحدود،

والتعرض للشرفاء وسمعتهم وأعراضهم

الفردية التي تنتهك كل شيء من الحرية حتى حقوق الإنسان.

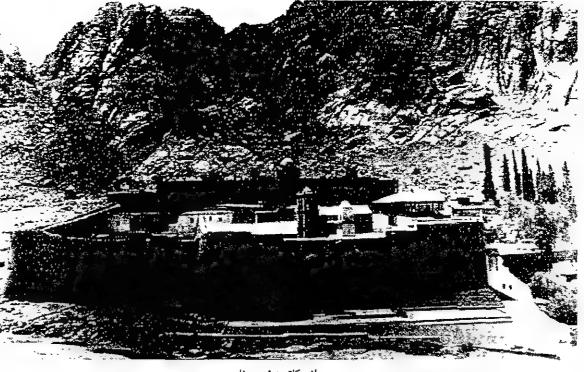
## وحدة سيناء وجنوب فلسطين وشمال الجزيرة في عصور ما قبل التاريخ

أحمد عثمان

🍱 على رغم ان شب عجريرة سيناء أصبحت جرءا من الوحدة السياسية المصرية منذ توحيد الأرضين في النصف الثاني من الألف الرابع قبل الميلاد، إلا انه من الواضيح انها انعزلت في ادارتها عن باقى الأراضي المصرية مندان وقعت البالأد تحت الحكم الفارسي قبل خمسة قرون من التاريخ الميلادي. وظلت سيناء منفصلة عن باقي الأراضي المصرية في ادارتها طوال حكم الروميان الى أن جياءً الفتح الإسلامي في القرن السبابع، اذ خضعت سيناء - عدا المنطقة المصطة بالقنظرة وبالوظة في الشيسال الغربي لْلملوكَ الانباط ثم لحكام فلسطين، ثم للغساسنة، طبلة هذه الفشرة. فكانت خاضعة للنبط في البتراء، حتى سقطت دولتهم في بداية القرن الميلادي الثالث، فخضعت لحكام فلسطين منذ نلك الوقت والى أن قام الأسبراطور البيرنطي جستينيان بنقلها الى حكم الغساسنة الْعِسامُ وْ٣٠٠ فَسَفَى هَذَا العَسام أعطى جستيتيان الملوك الغساسنة البد العليا ى تسبير أمور الممالك العربية في الشام، فأصبح الملك الحارث يسيطر على المنطقة الممتدة من وادي الفرات الى شرقي الأردن وصحراء سورية، بينما أصبح أخُّوه أبو غريب مسؤولاً عن حكم فلسطين وسيناء.

ونصن نُجد أن الأقوام التي سكنت سيناء منذ عصور ما قبلُ النَّاريِّخ كانت سأمية عربية في أصلها السلالي، وان انقسمت الى قسمين رئيسيين في ما يتعلق بطريقة حياتها الآجتماعية، اذ يتحدث الكتاب الإسلاميون الأوائل عن عرب سيناء الذين اعتنقوا المسيحية وكانوا يسكنون المدن والقرى الموجودة في الواحات، وأهمنها واحة فيران. بينما كأن القسم الآخر من الأعراب الرحل الذين يتنقلون وراء العشب والماء، ما بين سيناء والحجاز وفلسطين وشرقى الأردن. وفي حين اقام عرب سيناء اديرتهم وكنائسهم الخَاصة بهم، فإنّ المنطقة المُحيطة بجبر صوسى – جنوب شىرقى وادي فيبران -جنبت اليها النساك المسيحيين من جميع أنْحًاء العَّالِم. وكانت أهمَّ مدَّنَّ العرب فيَّ جنوب سيناء مدينة فيران التي عرفت بْأُسُمْ دَحِوَّهُرةَ سَيِّنَاءَ، وَأَصَبِحَتَّ مَرَكَرًا للأسقف المسؤول عن جنوب شبه الجزيرة بأكمله، تليبها مدينة رأيات بالقرب من البحر الأحمر الى الجنوب الشبرقي من فيران. وأصبحت أبيرة فيران ورايات ملجا للناسكين العرب النين وفدوا من أنصاء سيناء ومن بلاد النبط وفلسطين، وان كان هؤلاء أحياناً يتخذون لأنفسهم عماء يونانية أو رومانية عند قبولهم

وهناك من الباحثين من يعتقد بأن جبل سيناء - أو طور سيناء - الذي أقام عنده موسى النبي، ليس هو الجبل الذي يطلق عليه الآن أسم جبل موسى عند سانت كاترين، وانما هو جبل سرابيط الضايم عند فبسران، إذ يقع عندم عشور هَذَا ٱلْمُوقِعِ يُعضُ البَّاحِثْينُ الى اعتبارً طور سَــيناء في مـوقع أخَّــر عند جــُـبلُ سرابيط الخادم الواقع على بعد بضعة كيلومترات الى الشمال الغربي من دير سانت كاترين وجبل موسى، ويعتبد



بير سانت كاترين في سيناء.

بينهما وادي فيران. وكانت هذه المنطقة في الأزمنة القيسة تجتبوي على مناجم حبَجر الفيروز.

كما وجدت في قمة الجبل بقايا معبد حات حور سيدة سيناء، وقد أقيم معبد سرابيط الشادم اولا داخل كهف في اعلى الجبل، ثم تمت توسعته عن طريق بناء بهو خارجي اصامه، وأمام للنبيح عثر فليندرز بيتري - الأثري البريطاني - على كمية كبيرة من الرماد تراكمت تتيجة لحرق القرابين، وكانت المباخر توضّع فوق مذابح صغيرة داخل قدس الأقداس. وعثر بيتري كنلك على «الحنفية، بهذا المعبد. والحنَّفية كلمة تطلق على أوعية المياه التي كان المتعبدون يستعملونها في الوضوء قبل الصلاة. وفي الأزمنة القَسِمة كانت الحنفية عبارة عن أصواض يتم ملؤها بالماء. وتوضع بالقرب من مدخل مكان العبادة حتى يستعملها المصلون في الوضوء. وتطورت الحنفسة مع مرورً الزمن فأصبحبت على شكل وعباء له صنبور، وفي وقتنا الصبيث يطلق اسم حنفية على الصنبور نفسه وأحياناً على المنطقسة التي يتم فيها الوضوء في المسجد. ومنطقة فيران هي التي تقول التوراة ان اسماعيل بن ابراهيم عاش بها فترة من الزمان وتزوج من بناتها.

سرار ألاف السنين من تاريخ منصر الى ان وقعت تحت الأصنال الأسرائيلي في حزيران (بونيو) ١٩٦٧. ومنذ نَلكُ الوقتُ وحتى العام ١٩٨٢ قامت مجموعة من خبراء الآثار الاسرائيليين بالتنقيب في كل شبهر من أرض سيناء، أملاً في المحصول على أي دليل أثري يؤكد رواية الكتب اليهودية لتاريخ بني اسرائيل. ومع أنهم فشلوا في العثور على أية بقايا اسرائيلية في سينًاء، فإنهم عثروا على القديمة التى سوف تساعد دراستها في حل الاتفاز التي طالما شغلت بأل الباحثينّ مئات من السدين عن تاريخ شبه الجزيرة. وكان وفد من هسئة الأثار المصرية

برئاسة الدكتور عبدالطيم نور الدين

4

وظلت رمال سيناء تكتم في باطنها

للأثأر وعنضوية النكتور محمد عبداللقصود منير عام آثار شمال سيناء والدكتبور محمد صالح مدير المتحف المصري في القاهرة زار اسرائيل لتسلم النفعية الأضيارة من أثار سيناء يوم الحميس في ٢٩ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٦، تَنْفَيِّدْاً لاتفاق توصلت البه الحكوستان المصرية والاسرائيلية العام ۱۹۹۲. ويوملها وعندهم أمليس دروري-رئيس هيئة الآثار الإسرائيلية - بانه سيسلم الادارة المصرية في العام ١٩٩٨ عشرين كشابأ تحتوي على التقارير المتعلقة بتسجيل أثار سيناء والدراسات التي تمت بشائها، وقد حان الموعد المتفق

وتبين أن أثار سيناء ترجع الى مراحل تاريخية مختلفة. منذ عصور ما قبل التَّاريخ - أي تلك التي تسبق ظهور الكتابة عند نهاية الألف الرابع قبل الميلاد - وخلال العصور الفرعونية والْفَارسية واليونانية والرومانية والعربية. وهناك عدد من الإكتشافات المهمة التي تحققت في منطقة النوايس الواقعة عند منتصف الطريق بين سانت كاترين ونويبع، أهمها العثور على مقابر تعود الى ستة الاف عام أي الى عنصسر صا قبيل التساريخ. ومجموعة من القطع الزجاجية والعملات النقيبة وكذلك عبد من القبلاع القيسمة التي كانت تتولى حماية الطريق الشمالي الذي يربط محصر بفلسطين. وعشر فر منطقة الفلوسيات في الجانب الشرقي لبحيرة بردويل على بقايا كنيسة تعلق العايمًا ٢٠ X ٣٣ منتراً، وسط المياه، وتبين انها ترجع الى العصر البيرنطي خلال القرن الميلادي الخامس. كما عثر

الاسرائيلية - وكان مسؤولاً عَنْ مشروعٌ سيناء - على ٧٠ ديراً في الإنحاد الجبلية المحيطة بسانت كاترين. ما يدل على ان هذه المنطقة كانت مركزا للنساك والرهبان منذ بداية العصر السيحي.

وأظهرت هذه الكشبوفيات أن شبيبه الأمين العبام السبابق للمسجلس الأعلى جزيرة سيناء كانت معمورة بالسكان منذ ٢٩ أَلْفُ عَامٍ. فقد اكتَشْفُ البِروفيسور اوفير بار يوسف - الاستاذ بحامعاً هارفارد الأميركية واحد اشهر الأثريين في العالم المتخصصين في مجال أثار ما قبراً التاريخ - مئات من ألمواقع الأثرية التي ترجع الى تلك العصور النائية. وظهرت صلات قوية بين سكان سيناء وياقى المناطق المصرية في شرق الدلتا والصعيد لآلاف من السنين قبل بداية العسمسور التاريخية وتوصيد الأرضين، في وقت

كانت أرض الوجه البحري الخصبة ما ترال منعطاة بالمستنقعات والأصراش. وتبين انه في عصور ما قبل التاريخ كان هناك كيان بشري واحد يشمل - الى عليه من يون ان نسمع شيئاً عن تسلم المصريين لهذه السجلات، ولا ندري ما هو جانب سيناء ومنطقة الاستعلمية جنوب أرض فلسطين وشمال الجريرة سب التأخير. العمربية، وهذه هي المنطقة التي ورد نكرها في القبران الكريم والتبوراة على انها أرض مدين. وعشر الأثريونُ الاسرائيليون على طريق يمتد شرقاً من سيناء ليصل حتى جنوب البحر اليت وعليه نقوش وبقايا مصرية. ولكن هذه

الاقوام انفصلت تدريجا بعد نلك عند قيام الدولة المصرية الموحدة، بسبب الصعوبة التي واجهتها الحكومة المركزية في حماية تلك الأماكن النائية. ومع احتفاءً المستنقعات من أرض الدلتا الخصية منذ بداية الألف الثاني قبل الميلاد هاجر عدد كبير من سكان سيناء للإقامة بها. ومنذ نك التاريخ قلت أهمية سيناء بينما ازدانت اهمية الدلتا التي أصبحت المصدر الرئيسي للانتماج الزراعي في مصر في العالم القديم.

وقيل انه تم العثور على كتابات عيرية في موقع كونتيلة عجرود على الطريق الذي يصل طابا على خليج السبويس في المتوسط، عند نقطة الحدود على بعد ه كيلومترات من أرض فلسطين، وكُذلك في مُوفِّع عَين القَديراتُ القريبُ منه. والذي يعتقد البعض بأنه أحد المواقع التي لها صلة بضروج بني اسرائيل من مصر.

فراعنة الأسرة الاولى (١٠٠٧ - ٢٨٩٠ ق.م).

وظهرت أمثال هذا الحجر التي تعرف باسم دبن، أو دبنبن، في عقيدة

الناس في هليوبوليس منذ زمان تقصر عنه ذاكرة التاريخ، وكانت وثنا للاله البدائي وأتوم، (الشعس الغاربة) وللاله ورع، أو ورع حرافتي،

(الشمس المُشْرِقة). وكذلك كانت تلك الإحجار متصلة بطائر «البنو، أو

العنقاء، اذ نهب الظَّن في هذا المُخلوق الذِّي انجب نفسه انه اقْبِلْ منْ الشرق ليحيا في هليوبوليس خمسمنة عام ثم يرتد الى الشرق حيث تبغنه العنقاء الصغيرة التي تحل بدورها محله في هليوبوليس

ونعود الى مسلَّةُ باريسَ التي بدأت قصنة نقَّلُها عَمَلَنا في العام

١٨١٤، أي عقب تولي لويس الرابع عشس وإن لم تكن هي المقصودة

بالدات. فلويس الرابع عشر امر في ذلك العام قنصله في الأسكندرية بأن يطلب من والي مصر محمد علي باشا اهداء فرنساً احدى المسلات المصرية. فُوافَّق الأخير وابلغ البارون ايزيدور تايلور وزير البحرية

الفرنسية أنذاك بأن مسلة تحتمس الثالث في الاسكنبرية ستكون هي تلك الهدية. إلا أن العالم الفرنسي الشهير شامبليون بعث برسالة الى تايلور نصحه قيها بانه أن كان لمسلة أن تنقل الى باريس فلتكن ولحدة

من مسلات الاقصر. وتشكلت على إثر نلك لجنة برثاسة تايلور وقدمت

مقترحات بنقل مسلتي الاقصر اللقين تعودان الى رمسيس الثاني، كما

وفي العام ١٨٣٠ انظلق تايلور على راس بعثة الى مصس محملاً بهدايا كثيرة الى كل من محمد علي وابنه ابراهيم باشا من اللك شارل

لَعاشَر شُخْصِياً. وتزادن نلك مع تَقدُّم بريطانيا الى محمد على بطلب

نقل السَّلتين نفسيهما الى لندن، ولكنه أثر أن يحص الفرنسيين بهما،

ووعد البريطانيين في الوقت نفسه بأن يحصلوا على مسلة لخرى هي مسلة تحتمس الثالث في الإسكندرية والتي كان يرغب قبل ذلك في نقلها الى فرنسا: وإزاء ذلك التنافس البريطاني، سارع تايلور بوضع ترتيبات

نقل مسلتي الاقصر الي باريس، لكن سرعان ما تبين له صعوبة ذلك

تقنياً ومالياً. وهنا ظهر شامبليون مرة اخرى ونصح بالاكتفاء بنقل

مسلة واحدة ولتكن تلك القائمة الى الغرب من مدخل معبد الاقصر.

وعهد الى المهندس جان بابتست لوبا بتنفيذ هذه المهمة بعد تشييد

وانطلقت والاقتصار، من ميناء طولون الفرنسي ووصلت الى

ولم تكن سهنة لوبا الذي كان يتميز بقصر قامته يسيرة، فقد تحدث عنها في منكراته قائلًا: «اربعة اشهر ونصف الشهر من المخاوف والقلق

الاسكندرية في التالث من أيار (مايو) ١٨٣١ ومنها الى رسيد، ثم شقت

طريقها بصعوبة عبر النيل آلى القاهرة. وانتهى بها المطاف اخيرا قبالة

حلت المُشكلة، ولحتاج الاصر جمع اكثار من تسعين الف مقر مكعب من

الرمل، والحفر في تلال كبيرة من التربة وهدم ثلاثين بيتاً وإقامة بيوت

اكثر فوق سطح المعبد والشيرا بناء ما ينبغي من احياء لإيواء منة واربعين عاملاً. وذلك كله في بلد لا موارد له وسط رمال الصحراء وفي

قُلْبُ الوَّانَ مِنْ عَذَابِ عَنْيِفَ مِنْ ارضَ تَعْلَى وَتَحَتَّ شَمْسَ تَجْعَلَ مَقْيَاسَ

وفي ١١ أيار (مايو) ١٨٢٣ عانت «الاقصر» الى ميناء طولون وعلى متنها مسلة رمسيس الثانى وطلب من لوبا الإشراف ايضا على عملية إقامة المسلة وسط ميدان الكونكورد، فاستحق في النهاية نسخاً فضية

وبرونزية من نوط يحمل صورة الملك مع النقش آلاتي: «في عهد لويسَ

فيليب الاول ملك فرنسنا والمسيو غاسباران وزير الداخلية، رفعت م

الحرارة برتفع الى خمسين درجة مئوية.....

الأقصر بجهود المسيو لوبًا المهندس في البحرية.

سَفَينَة خُصَيْصاً لنقل تلك المسلة اطلق عليها أسم والاقصرة.

طيبة القنينة (الأقصر).

اسرائيلية في سيناء باللغة العبرية، ذلك ان اللغة العبرية نفسها - ما هي إلا لغة الكلام الكنعانية القبيمة المكتوية بحروف أرامية سورية - لم تظهر إلا منذ القرن العاشر السابق على العصر المسيحي، أي بعد أربعة قرون من عصر موسى وخروج بنى اسرائيل من مصر. وبحسب الصور المنشبورة لنماذج هذه الكتباية، فإنها ليست عبرية وانما هي ما تم التعارف عليه باسم وبروتو سينياتيك، اي كتأبة مصصرية سينائيسة، اذ كان الأثري البريطاني فليندرز بيتري عثر في بداية هذا القرن - في منطقة سرابيط الخادم -على نوع من الكتسابة يرجع الى القرن الخامس عثير قبل الميلاد يحاول تسجيل

فوق المسارج، وتكرّ التقريرُ الذي نشره

المنورات كما يسميها اليهود – ويبلغ

قنصرويت الواقيعية بين القنظرة ودير

العبد. إلا ان هذه المسارج ليس لها علاقة

في عنصبر البطالمة. وهكذا لم يتسمكن

الأثريون الاسرائيليون من العشور في

سينًاء على اي دليل اثري ينتمي الى بني

اسرائيل أثناء الفترة الَّتِي قَضُّوها في

مصر، إلا أنهم عثروا هناك على مفاجأة

من نوع آخر. اذ تبين من بعض النصوص

الكتابية إن ديهوه، إله العبرانيين كان

مبعروفاً لدى سكان سيناء في الأزمنة

القديمة، لكنه لم يكن وحسيداً في هذه

النصوص، وانعا كانت له زوجة تسمى

معشيرة،. وهذا يؤكد ما سبق العشور

عليه من كتابات يهودية باللغة الأرامية

فى جسزيرة فيلة المقسابلة لمدينة أسسوان

بصَعيد مصر، والتي ترجع الى القرنَ

الخسامس قسبل الميسلاد اثناء الحكم

الفارسي. فقد تحدثت هذه النمبوص –

التى وجنت بين بقايا المعبد البهودى

بالجَــزيرة - عن وجــود مـعــبـودتين من

الإناث الى جانب ويهوه، هما وأشام نثيل،

ودأنات بشيل، ولا شك في ان الكشروفات

الَّتِي قَامُ بِهَا رَجِالَ الأَثارِ ٱلْإسرائيليونَ في

سيناء ستساعد في معرفة الكثير من

الأسرار التاريخية القديمة وتوضيح نوع

العلاقة التي كنانت قائمة بين مصر

الهُسلالُ الخصيب. ونرجو ان يحصل

الأثريون المصريون على التقارير التي تم

فيها تسجيل ما عثر عليه من بقايا حتى

يمكن دراستها والتعرف على دلالتها

وجيرانها في الجزيرة العربية

وربط بعض الأثريين الاسسرائيليين بين هذه الكتابات وبين إقامة بني اسرائيل في

سيناء. ولما كأن المرجح الأن ان موسى

عاش في النصف الشاني من القرن ١٤

ق م، كسمًّا أن تسلل بني استرائيل ألى جنوب فلسطين بدأ منذ أو أخر ذلك القرن،

فيصبح من السنبعد وجود أية كتابات

كما تعلمت خللال اقامتي الطويلة في الغرب. ولفت نظري في الأونة الأخيرة حدثان مهمانٌ: أولهما الأجماع العالمي الذي تشكلًا بعد مصرع الأميرة ديانا بشأن وجوب احترام حرية ألأخرين وحقوقهم الشخصية والإنسانية ونبذ الصحافيين والمسورين المتطفلين والطفوليين حتى لا يتمادوا في ممارساتهم الخاطئة، وكذلك التزام الصحافة البريطانية بالمبادئ العامة للحرية وشرف اللهنة وتعليمهم، بعيداً عن أي ضعط أو إكراه أو تهديد، بوضع حد لهنه المأرسات في الوقت الذي يجري البحث في وضع اللهجة العامية لسكان سيناء صوتيا قوانين في دول غربية عدةً تتعلق بحدود حرية الصحافة والحرية باستخدام بعض الحروف الهيروغليفية، الشَّخُصِيَّة لَكُلُّ إنسَّان، بينما تَجددت المطالبة بوضع ميثاق دولي وبعتقد البعض بانها اصل الكتابات لتحقيق هذا الغرض. الفينيقية والإرامية والعبرية والعربية التي ظهرت بعد ذلك. كما أثير موضوع بعض الرسومات

أمَّا الحدث الثاني الذي لفت نظري فجاء من بريطانيا أيضاً حيث اتخذت الحكومة خطوات صارمة لمنع تشرد الأطفال ذات الطابع اليهودي التي وجنت منقوشة وتجولهم بحرية في الشوارع وهروبهم من مدارسهم، وأعطي رجال البوليس مسلاحية توقيف أي طفل أو فتى دون سنَّ السعازر أورين - الاستاذ بجامعة بن السابعة عشرة لسؤاله عن أسباب تجوله في الشارع وعدم ذهابه غوريون - في الجزء الرابع من موسوعة للمدرسة، ولا سيما بالنسبة إلى التسكع بعد التأسعة مساء الصفريات بالأراضي المقدسة المنشور لدرجة إقرار نوع من منع التجول اللّيلي لمن هم تحت سند العسسام ١٩٩٤، أن هنَّه المسسارج - أو الرشد. كُما حملت الحكومة الآباء وأولياء الأمور السوولية عن تشرد أولادهم وعن أي تصرف أو خطأ، ودعتهم إلى اصطحابهم عديها ٣٥ تم العثور عليها في منطقة إلى المدرسة ذهاباً وايآباً ومنعهم من مغادرة المنزل ليلاً، والتهديد بمعاقبة اولياء الأمور وتقديمهم لمحاكمة إذا حصلت أية مخالفة ببني اسرائيل وخروجهم من مصر، وانما ترجع الى العصر المسيحي ولها علاقة بالمهاجرين اليهود الذي جاؤوا الى مصر

نعم هذا حدث في بريطانيا التي تفتخر بصرياتها وبيموقراطيتها، في الوقت الذي نجد في شوارعنا منات الأطفال والفتيان يسرحون ويمرحون ويعاكسون الفتيات ويقودون السيارات بسرعة جنونية بلا حسيب ولا رقيب في غياب رقابة الأهل والتخلي عن الأساليب التقليدية في التربية والتوجيه.

وهذا يدعونا للمطالبة بالاقتداء بالاجراءات البريطانية بالنسبة إلى الأولاد والقصصر، لأن فوضى الحرية تؤدي إلى الفتن والضياع والادمان والانحراف بالنسبة إلى هؤلاء النين لم يدركوا بعد المخاطر فقد يقعون فريسة لاصحاب الضمائر الفاسدة. مرة أخرى: الحرية مسؤولية وعلينا أن ندق ناقوس الخطر.

بيني وبينك ألف زهرة وزهرة تفرش دروب حينا وتنثر على لقاءاتنا عطر الوفاء بينى وبينك أجمل الذكريات وأجلى الحكايات وأطيب الكلمات بيني وبينك الصدق والحنان والعطف والامان والثقة والأمل

عرفان نظام الدين

#### قمتها اكتست أخيرا بالذهب

### مسلة رمسيس الثاني في باريس... كيف نُقلت من مصر؟

■ كانت مسلة رمسيس الثاني، التي تتوسط حالياً ميدان الكونكورد في باريس واحتفل أخيراً بتركيب كسوة برونزية مطلية بالنهب فوق قَمَّتُهَا، أولُ أثر فرعوني ضُخْم يَنْتَقَل مَنْ مُصَّرَّ الَّى اورُوباً في الْعصَّرّ الحديث. وُجِرى رفع هذه المسلة في موقعها الحالي في ٢٥ تشرّين الأول (اكتوبر) ١٨٣٣ بمشاركة ثلاثمئة وخمسين رجلاً من سلاح المنفعية الفرنسي، وفي حضور اكثر من مئتى الف مشاهد، تقدمهم ملك فرنسا في ذَّلك ٱلوقَّتَّ، لويس فيليب الآول، ليَّتوج عملاً استغرق تنفيذه ثلاث

وَجِاءٌ تَركيب قَمَّ نَهْبِيةَ لِمُسْلَةَ الْكُونْكُورِدُ فَي إطار احتفال «مصر – فرنسا: أفاق مشتركة، الذي يواكب المُثُوية الثانية لحملة نابليون بونابرت على مصر، والتي ينظر بعض الفرنسيين والمصريين آليها بأعتبارها بداية انطلاق العلاقات بين البلدين على الصعيد الثقافي والحضَّاري. وهي مسالة لا تلقى على أية حالَّ قبولاً لدى عدَّد كبير منَّ المثقفين المصريين.

وكانت الرغبة في تخليد الانجازات العلمية لتلك الحملة هي ايضا الدافع وراء سعي الفرنسيين، على أعلى مستوى، إلى نقل إحدى المسلات المصرية الى باريس، وإن كان البعض يرى ان هذا السعي يرجع الى فترة الاستعداد للحملة نفسها. إذ ينسب الى جوزيفين انها قالت لزوجها نابليون بونابرت لدى توجهه الى مصر مباشرة: «اذا نهبت الى طيبة (الإقصر) فأرسل الى مسلة صغيرة ا

الى خمسة وعشرين مترا، وتزن مئتين واربعة وخمسين طَّنا، وتقوم على فاعدة ضنخصة ذآت اربعة تماثيل لقردة يرفع كل واحد منها ينيه تعبد للشمس. وعلى كل جانب من جوانب البدن، من أعلى، منظر للملك وهو يقرب القربان الى «أمون رع» وأسفل ذلك ثلاثة اعمدة من النقوش يتألف اكثر من نصفها من القاب الملك. اما نص الوجه الأمامي (الشمالي) من السلة فهو - كما لاحظ بعض علماء الصربات - نص نمونجي لجهة إغفاله الأنسَّارة الى أي حدث بذاته، في حين يَّغطي العمود آلاوسَّط نص التكريس المعتّاد، آما الأيمن فيطلق علّى رمسيس درائع التصافيل، عظيم الأثر في اويت الجنوب (الاقصس)...ه. ويلقب العصود الايسر هذا الملك بأنه وعظيم الاعساد مثل (ثاتين) صانع الأثار في الكرنك من اجل ابيه أمون رع الذي احله على العرش،

هي قطعة مربعة من حجر واحد تقوم سامقة متبرجة مع الارتفاع ألى النُحول حتى تنتهي بهرم صغير يسمى الهريم. وكانت السلات تعرف عند المصربين القدماء باسم «تخنو» وهي كلمة لا يعرف لها مصدر اشتقاق. فُلمًا اولى الإغريق عنايتهم بمصّر جنبت انتباههم المسلات والاهرام جميعا، وقد اطلقوا عليها اسم ، اوبلسكوس، ومنه اشتق الاسم الحديث في اللغات كلها تقريباً. ولفظ المسلة في الاغريقية هو تعبير لغوي يعنى السفود الصغيرة واستعير للمسلَّة بحكم شكلها الطويل النَّحَيِّلُ. وكَذَلك بدلُّ لفظ المسلة في العربية، بمعنى الابرة الكبيرة، على

	A NA A	4	آواليد معول ديده	ا الله الله الله الله الله الله الله ال	نبه ۱	از شاء عند
			رموں ب ان هم انساء	ا میں اِنسان اِن اِنسی اِنسان اِنسان	خلت مر	. <sub>آوان</sub> شاء اد.
			ر میراند	ي معي الماح	<b>1</b> pt 1.25	الحنة، ج
				erren s		of the state of the state of
			Section of the Control of the Contro			
"						7111
العنباد	المقرب	العصر .:	الظنهر	اسروق	العجر	المتين
7+.74	14,04	10.77	17.14	07,0	1,15	مكة للكرمة
T+ .TT	145	10.21	17,14	7,0	1.47	المبيئة المنورة
Y+,+Y	14.47	10,14	11.77	177.3	T.OA	القيس المحتلة
4.40	14.05	10.47	17,7	7.0	\$,.0	ابوظبي المنامة
14.1V	14,50	10.00	11,17	1,21	T.17	
71.TY	14,04	17.77	17,27	7,9	7.10	الجزائر المترط <b>وم</b>
11.7	14,17	10,.4	11,44	1,10	7.1V	الكويث
Y+,+A	14,55	17.11	11,54	0,10	7,77	الرباط
71. · T	14.4	10,12	11.07	0,+1	7,77	الرباض
**,** **,**	14,14	12.07	11.71	1.44	Y.10	الانوحة
74,77	14,24	10.4	11,01	1,05	4.14	القلارة
¥+,1£	14,21	7,01	11.77	1,10	7,1V	بيروث
7. 77	14.+5	10,27	14.41	70.3	4.10	بغداد
71.+A	14,7	114	37,13	٥	4,10	توسن
14.5	14,17	10.74	17.00	4.1	17.3	جيبوئي
T+.+A	14.77	10,13	11,11	2,70	7,27	يعشيق ا
T+,T#	19.05	10.21	17.17	٥,٣٧	Ł	لني
14.44	14.7	10,77	17.+1	3,14	:.11	صنعاء
Y4.2	14,+4	14.24	17,00	2,04	٣,٢٢	طرابلس الغرب
T+,+1	14,17	10.17	11.70	٤.٣	7.01	عطان
**.*Y	14,17	10,71	17.17	0,1٦	4,04	دسانط
11,17	14	10.77	11,07	5,53	1.51	فقنيشو
10,+7	14,177	17,19	15.41	7.70	0,-5	تولكشوط
71,00	Y+ . • Y	17.22	77,17	4,41	**T.YA	انقرة
T+,20	14.1	10.44	17.+3	1.17	۲, ۵	طهران
77,15	Y+,TA	14.10	17.71	٦.٠٢	402,10	الشا
TT.+T	71,17	17.77	17.+#	٠,٥٢	7,07	ا براين د د د د
17,77	Y1,11	17,27	17,51	2,54	= 17,71	بروكسيل
Tr.t	11.21	14.47	17,44	8,01	***,10	داریس
TT, 1A	11.10	14,41	ነተ.ተኛ	0,53	•·Y,Y1	جنيف
77,77	\$7. FE	15.04	15.44	0,TA	7.77	روما
TT,3A	71,14	11,64	14,50	4٠,٠٨	4.7,0V	سارابيقو
₹٣,•A	47.17	17,14	17.27	٣,٥	***,17	ستوكهولم
TT. Y	11,17	17.77	17,.4	1,73	417.17	كوسهاغن
74,07	717	14,10	17.00	1.01	Y . Ł Y	لندن
77.77	11,11	14,11	15,15	7,57		هدريد ننټه دا
77.17	14.07	17.77	17.50	17.6	****	ا نيقوسيا
YY,+V	71,17	11	14.00	0.10	417,07	واشتطن اعتلما
TY,2#	T= ,£	17	15.11	2,14	4-17,-1	ا فوتلوا

تغييم المركز الاسلامي في الحن - الماسا ٥٠ مرسي مراعاة التوفيت المسيقي

سنوات وسبقته مداولات استمرت حوالي عشرين سنة.

وتُتالف الْمُسلة من كتلَّة واحدة منَّ الغرانيت الاحمر، يصل ارتفاعها

ويشَّير الاثري المصري الراحل الدكتور لبيب حبشي في كتابه «مسلات مصر ناطحات السحاب في الزمن الماضي، الى ان المسلة عموما

ويضيف الدكتور حبشي أنه على رغم أن المسلات الشهيرة أنما تعود الى القرن العشرين قبل ميلاد المسيح، فإن هذه الأثار ببدو أنها اقيمت تمجيداً للشمس في عصور اقدم من نلك بكثير. وهناك حجر نو شكل مشابه لهريم المسلة كان بعد في ما يبدو مقدساً حتى قبل ظهور اول

ويعتبر لقاء السعوبية والسنغال

مشابة تهائي مبكر للبطولة، ويرشح كثيرون المنتخبين اخوض المباراة

واعترف مدرب السعويدة الإميركي اتريك ستيوارت بان السنغال تمك

لاعبين مؤهلين للمنافسية على لقب

ولم يكشف ستيوارت أوراقه امام

وكانت البطولة اقتتجت السبت

ففارت الكويت على الفيلييين (١٠٣-٨٠ )، وفي اليوم الثاني حقَّقت مصر فوراً

صعباً على سورية (٧١-٧١) والسعودية فوراً سهلاً على لبنان (٨-٨٦).

■ لوس انجليس (الولايات المتحدة)

أ ف ب - قاد جون ستوكتون وكارل

مالون فريقهما يوتا جار الى الدور

النهائي من دوري كرة السلة الاميركي

للمحترفين للمرة الثانية على التوالي

بعند فسوره على لوش انجليس ليكرز

(٩٦-٩٦)، وباتت النتيجية النهائيا

وهي المرة الثانية التي يتمكن يوتا

جِازٌ منَّ الصَّاقِ الهَّرْيِمةِ بُمِنَّافِسهُ في

عقر داره بعد تغلبه عليه الخميس

الماضي (١٠٩- ٩٨٩) وذلك بقيضل مالون

بالذاتُ الذي سنجل ٣٢ نقطة. وسنجل

لاعب نيكرز شاكيل اونيل الذي سجل

وكان يوتا جاز خسر الدور النهائي

الموسم المأضي امسام شسيكاغسو بولن

بانتَّصارين مقَّابِل أربعة. وفي المباراة

ألثالثة بأين انديانا بيسرز وشيكاغو

بولن حسامل اللقب في اللوسسمين

هاني غازي آبار بطل لكزس للمضرب

جُدة اقْيِمْت بْهَائْيِات بْطُولْةُ لْكُرْسْ لَكُرْةً

غَارِي آبار المصنف الأول واحد براعم

تادي لكرس على ريت شنارد موصلي.

وشُنَهُنت للباراة الكثير من اللمحات

تحت ١٦ سنة: تقلب ريمون بنك

اللاعف صاحب الخبيرة الكبيرة

والمصينف الاول على لاعب صناعيد من

الفنية وضربات الارسال القوية. "

■ جندة - والحنياة، - في برنامج رياضي حافل على مالاعب لكرس في

الْمُاضِيِينَ قَالَ الأول (١٠٧–١٠٥).

راثعاً رغم صغر سنه.

جنوب افريقيا.

لبنان حيث اشرك جميع اللاعبين من نون الاعتماد على تشكيلة ثابتة.

السلة الافرو - آسيوية:

لقاء قمة بين السعودية

والشنغال

مصر والغيليين.

النهائية ابضا.

البطولة بقوة

السلة الاميركية:

يوتا الى النهائي مجدداً

اربعة انتصارات نظيفة.

كرة القدم العربية





رولان غاروس ۹۸

مارتشيلو ريوس.(ا ب):

٣١٣ نقطة امام مِنَافِسَهُ ٱلمياشِرِ التَشِيكِي بِتر كوردا.

١- الاميركي بيت سامبراس ٢٨١٦ نقطة

- المصنفون العشرة الاواثل:

٢- التشيكي بتر كوردا ٢٤٩٩

٣- التشيلي مارتشيلو ريوس ٣٤٨٤

٤- البريطاني غريغ روسينسكي ٣٠٩٤ ٥- الاسترالي باتريك رافتر ٣٠٨٠

٦- الروسي يَفْغيني كافلنيكوف ٢٩٠٤

٧- السويدي يوناش بيوركمان ٢٦١٤

٨- البرازيلي غوستافو كويرتن ٢٤٧٨

٩- السلوقائي كارول كوتشيرا ٢٢٩٣

١٠٠ الهولنديّ ريتشارد كرايتشيك ٢٢٤٨

كأس الفرق

المجموعة الزرقاء كاس العالم للفرق البالغة جوائزها ١,٩

مليون دولار بقوزها على تشيكيا بطلة المجموعة الحمراء

دوسلدورف (المانيسا) - أ ف ب - احسريَّت المانيسا بطلة

سويسزا

اختتم غراسهوترز بطل الدوري

موسمه بفور كبير على وصيفه

سيسرفنين جنيف (٢٠٠) في المحلة الزائدة عشرة الاختراد عن الدور التهافي أن أن منا بيا أدوا المتاركة

وَمُنْجُلُ عُرَاسُهُ وَبَرُرُ الَّذِي أَصَرُرُ

اللقبُ لَلْمُرَةُ الجَامِسَةُ وَالْعَشْرِيْنِ، رقماً

قياسيا على صعيد قارق النقاط التي

- الترتيب النهائي لفرق الصدارة:

فصلته عن الوصيف (١٦ تقطة):

بدات امس على ملاعب رولان غاروس.

تصنيف الحترفين باريس – أ ف ب – تقدم البريطاني غريغ روسيدس

هُيْنَغُيْسِ المُصنفِة اولَى الى ٢٩ دقيقة فقط التتخلص من الاسبانية مارياً سانشير لورنزو ٢-٢ و٢-١ في طريقها الى الدور الشائي من بطولة فرنسأ المفتوحة لكرة المضرب آلتي

وكانت هينغيس بلغت المباراة النهائية في العام الماضي لكن الكرواتية ايفا مايولي هزمتها وحرمتها من تحقيق الَّ دغران سلام، اي من الفوز بالبطولات السنوية الاربع الكبرى. وسقطت الأميركية ليزا رايموند المصنفة ١٦ امام الروسية

ولدى الرجال وتعرض البريطاني غريغ روسينسكي المصنف ضامساً لهزيمة مبكرة لانه لا يجبيد اللعب على المُلاعب الصلصالية أمام البلْجيكي يوهانَّ فَانَّ إِركَ ٤-٦ و٤-٦ وؤ-١ وؤ-١ في المُقالِبِينِ ريوس الثالث على النيوزيلندي بريت ستيفن ٧-٥ و٣-٢ و٣-٦ و٣-٦

مرتبة واحدة وصار خامسا على حساب الآسترالي باتريك رافتر الذي تراجع الى المركز الضامس في لاتصة التصنيف العالمي الجديد للأعبي كرة المضرب المحترفين.

٣/صفر في الدور النهائي في دوسلدورف. وقيار طومي هاس على سيلاقيا توسييديل ٦-١ و٦-٤، ونيكولاس كيفر غلى بتن كوردا ٧-٥ و٦-٣، وبوريس بيكر ودافيد برينوزيل على دانيال فاتشيك وسيريل سوك ٦-٤ و٤-

الكرة الاوروبية

النتيجة في مصلحته.

البرتفال لكرة القحم للمرة التاسعة بفوزه على سبورتينغ براغا (١-٢) في المباراة

النهائية في لشبيونة امنام ٥٥ الف

وأحسرز فلاثة برازيليين الاهداف التلائة وهم إلويسيو الغيش (١٦) وماريو جَارِيكِلْ (٢٤) وارتور اوليقيرا (٩٠). أما هدف بر أعا فأحرزه سيلفيق (٤٨). وسييطر بورتو على منطقــة الوسط ومنع براغا من شن آي هجمات خطيرة في الشوط الاول، الا أنَّ الوضع تغيير في الشوط الثاني حيث ضغط براغا خصوصاً بعد طرد مدافع الخصم

الانكليزي بوبي روبسون صيف ١٩٩٦. تعادل كومبوستيلا وفياريال (١-١)

تقحم أحداً في شؤونك الشخصية

لَائِكَ بَنْكَ سَتُرْيِد مَشَاكِكَ تَعَقَيداً.

تستبق الاحداث بل دعها تنخذ

مجراها وتعامل مع تطوراتها.

■ الأسد (٧/٢٢ - ٧/٢٢): ما تتمنى قد لا يكون مطابقاً

■ الفور (۲۰/۱ - ۲۰/۹): عادًا لا ■ العقرب (۱۳/۱۰ - ۲۱/۱۱): يجب أن تحسن

■ الجـــوزاء (٧١/٥ - ١/٢٠): لا للانمنجاب من علاقة عاطفية قافعل من دون أن تظهر

خوفا او ندما.

تنظر الى الماضي لتنجيب تكوار التصرف لتنال ما تريد، خصوصاً إن مطامحك تحديدة كانت سيسفة من كان مشيعة من كان مطامحك

السرطان (۲/۲۱ - ۲/۲۲)؛ لا بالتنخل في حياتك الخاصة.

الوائع، ولا بد من تغيير وجهة السفينة قبل فوأت 🔳 الحوت (١/١٠ - ٣/٢٠): دع مركز القيادة لسواك اذا

محنته

في مباراة الاياب لتحديد الفريق الذي سيلعب في الدرجة الاولى الموسم وكان الفريقان تعادل سلباً نهابا،

اندارين، الا أن خبرة بورتو حسمت

بورتو بين بطولتي الدوري والكاس في

موسم واحد، والاولى منذ ١٠ سنوات

وهي المرة الثالثة التي يجمع فيها

وبعد المساراة اعلن مسرب بوربو

انطونيو اوليفيرا انه استقال أثرت

منصبه وهو الذي حل قبه مخلُّ

للحصول على مكسب مادي كبير.

🕷 القوس (١١/٢٢ - ١٢/٣١): اذا كنت ترى منوجياً

■ الجدي (١٢/٢٢ - ١١/١): لا تسمح لأي طارئ

التلق (١/٢٠ - ١/١٨): مع بداية صرحلة جنيدة في

حياتك يجب ان تكون صلحب رؤية وأضحة وأهداف

١- غيراسيهويرد ٥٧ تقطة، ٢-سيرفيت ١١ تقطة، ٣- لوزان ٤٠ تقطة، ٤- زيوريخ ٢٨ تقطة، ٥- سنيون ٣٧ ■ الحسمل (۳/۲۱ - ۲/۹۱): قد العسلواء (۳/۲٪ - ۲/۹۲): حدثار ممن يصب الزيت التعرض لثويات غضب متدالية على نار خلافات بسيطة ليفاقمها ويستفيد منها. لذا لم تمسارع الى الشخلص من . ■ لليزان (٢٣/ - ٢٠/٢): القرصة النَّمبية سانحا

التي تعشر عليها من الاصرف غواتهمالا النشورة في الشبكة، أن قيل أن غوريلا عمريا أو يتربه ينينا الريسارا، معروبا أو يتربه ينينا الريسارا، معروبا أو مبرطا، الل أن تبقى ق لديك في قنهاية الأحرف الكربة فياني الكلمة أو الجملة الفسائمة مع قلطية الانتباء في أن الاحرف المثارة لا "فيقان

تشيرك في أكثر من كلمة واحدة.

الكلمة الضائعة من 11 حرقاً: قطارة إعلامي تونسي زلحل مقلم الناحة

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 6 8 1 1 4 5 5 5 5 5 5 

ة ب ا ف 3 ي ذ غ م ي د ق م ق م ا ي ا ق ب ا ن ي ط ي م ا زالت قال ي روغ رغ ٩- من المنتواثات - قطعة خ ل ب ن ی د ن ب د ع ب ن ل 0 9 1 4 9 9 9 9 9 9 9 9 عمودياً ١- مقترع الطباعة بالخنوف بيبال - لين ٩- يتبهرن حل العدد السابق؛ كوستافو كويرتن.

حرف هجاء

1 7 7 3 0 7 V A ۲- ارجع – قياس ۲- زيف – اوساخ ٩- علصمة أوروبية - بذرة انتقياً: ١- ابن خليون ٢- وأصل - ي ي رهاد - لاب ٦- اي - قارب ٧- احلام - تاق ُهُ - سِاسُها - يِنَّ ٩- تَسْمِي - لَعِنْ. عمودياً: ١- الرمضاء ٢- يا - يحسم ٢

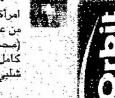
(يونيو) المقبل.



. ٢. ٢. خيمة المعلومات، - ٠. ٨. القرآن الكريم، ٥- ٨. وين وينيا، ٥٠ ٦. يونامخ والواقع والتحقول (٢٠ ٤٠) ٥٠ . ٥٠ يرنامج من كل بستان زهره، - - : ١٠ مستشيل أحسي (اعامع): - ٤٧ كارين الأحيار، ٥- ٤١ المنظم (١٤ القريخ وقد بسيادة برنامج من كل بستان رهره ..... مستسبق احسي (١٥١٥ه)، ١٧٠٠ كاويق الاحجارة ٥٠ ، ١١ المستقار العربي من كل بستان رهره ..... المراد المرد المراد المرد المراد المراد المرد المراد المرد المر

لم تكن تعلك المؤهلات الضرورية لشظه

العسمة وجوه شابة . • . ٨ النشرة الاخبارية ، ١٥ . ٨ المتنافستون ١٠ . ١٠ الفيلم العربي «كفرورية» . • . ١٠ النشرة الاحتارية عالى الارعراث العصائمة نصح طرب ، ١٠ ١ السلسل العربي ، • • ١٠ أحداث ٢٤ ساعة ، ١٠ ١٠ فيلم كليب ١٠٤٥ موابعة سيمانية ١٠٢٠ العدلم المحرومة العربي «العنبا لما تضحك» ، ٢٠ . ٤ عالم الحيوان ، • . ٥ - المسلسل العيني ، ٤٠٠٠ شيبات واتم ١٠٤٥ اقوال المستخد ٠١,٣٠ كرمسيا فضائية စ**ှည်ဖြင့်ဖြစ်**း



. . . . فيلم أنت حبيبي (شادية/ فريد الأطرش)، ١٠٠ ك فيلم أمراة مجهولة (سميرة لحمد سحود بابدي). . . . وفلك أمراة عاشقة (شادية/ حسين فهمي)، ١٠٠ - : فيلم اللي رقصوا على السلم (أحمد بدير/ عادته رياض)، ١٠٠ - : ك فيلم على خلك من عقلك (عادل أمام/ صابرين)، ١٠٠ - : فيلم كلهم أولادي (زيزي الدولوي/ شكري سرحاق)، ٤٠٠ كلا فيلم من أير اللايفية ومحمد فوري/ مديحة يسري)، ١٠٠ فيلم من المراق (نوسي/ فازوق الفيشاوي)، ١٠٠ - ١٨ فيلم عصفور من الشرق (نور الشريف/ متعاد جبسي)، ١٠٠ - الفردان (فوسي، كامل/ رفيد المدينة المنبعي)، ١٠٠ - المدينة الفردان (فوسي، المدينة المدينة الفردان (فوسي، المدينة ال حامل/ رفيق السبيعي، شلبي/ دلال عبدالعزيز)، ٢٠٠٠ فيلم ليلة عرام (مريم فحرالدين/ جمالرفارسن) = . . . ٩٠ القرآن الكريم، ٩٠٢٠ مقبلات، ٠٠٠ - ١ مشارع الايانهمة بي ١٦ يوناميغ على القوار ٢٠ المانيستان، ١٠٠٠ مداري

والدعوة عامة من ١٤,٠٠ برنامج وأناقة من ١٤,٦٠ مساسل مبلح من حينة الحديد ، ١٨٦ ركانح فعد و ١٦٦ و ١٠٠ مرتامج وكتاب، ٧٧,٢. مسلسل ولم العروسة و ١٨,٢٠ برنامج على الهواء، ٥٠٠٠ برنامج مسلك حرفون ١٧, برنامج والعوجة . . ٢٤ مسلسل والدعوة عامة ، . . ١ برنامج محاكمة ، . . . ٢. مسلسل وإم العروسة . . ١ القرآن الكرت ٢٠ . ٢٠



 ٢. تعدين كلين . . . ٤ . روين هوي . . . وسنداع قشاع . . . ٦ مسلسل عربي . . . ٧ كيف وليش . . ٨ تهناركم . . . ٢ تعدين كلين . . . ١٦ وين هوي . . . ٨ تهناركم . . . ١٤ وليش . . . ١٤ وليش . ١٤ . ١٤ كيف وليش . ١٤ . ١٤ الطريق المسلسل وقت الدرج . . . ١٦ مين المسلسل المسلسل وقت الدرج . . . ١٥ مين المسلسل ا 8. \*\* Bonkers 1. \*\* . Dockhiles \*\* . \*\* عماليج الصنباح . . . . \ سياسان عربي طلحت القوجه اخريم ١٧٠٠ المسالمين عربي فاتوري في الموسان من ١٣٠ سياسان مكسكي وكانات الدراء . . ١٧ مسلمان عربي فاياه وإنناه وم . ١٧ سياسان الموسا ١٧. ٢٠ - . Docktales, ١٥ . \*\* Winnie the Pool, ١٥ . . . Bonker, ١٤ . . . الأشير في سالمي، ١٧٠٠ . . . ١٧ شير في سالمي، ١٧٠٠ تكت عليه ومن عثام ١٨,٢ خليك بالمحد ٢٠,١٠ فيلم عربي مانا بنت معهم مراد فيلم اجتبي.

LBG

٩٠٢ جَوْلَ النَّعْلِيْمَ ٢٠ ١٠ الحوال المنعي (العالمة)، ١١٠ الأكتار، ١١٠٪ تقرير الأرض، ١٢٠٠ العالم النوبه إبرنائي

نات الله الله عن العالم . . . 14 الأخيال 10 . 14 تقريق الأعمال العالمية . 7 . 14 العالم اليوم . 7 . 16 عطاف . . . 17 الاكتارية (١٤ الدوار الصعب (اعانف): و . ١٧ الاذبار: ١٠ ٧٠ مجاسل (اعانف): ١٠ ١٨ الأدبان: ٢ ـ ١٨ افالم ١٨. - ١٠٤٠ التعالج النوم، (برتامج لحياري)، ٢٠٠٠ الخوار العدمي، ١٠٠٠ الاخيار، ٢٠٠١ مراسلون، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٢٠٣٠ الاخبار، ٢٢٠٣٠ الاخبار، ٢٢٠٣٠ الاخبار، ٢٢٠٣٠ الاخبار، ٢٢٠٣٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٤٠٣٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الا عدره الاختان وي في حول العالم • توقيت غريتيتش

🕏 📆 الكوالي الله الموار المصعب 💛 العالم اليوم (يرتانج الجياري): ٢٠ ٨ عالم السيارات ((عالم): ٠٠ . ٩ الأكبار،

لُولَجُهُ - لاح ؟ - شائش - القاسي +- لُعن - كدامســه ٦- وليل - ال ٧- توابت ٨ -

منظمة في المحاولة 17.74 الأصبان 20.74 مراة المنطقة عدر 14 رجلات الطيران الأولى، 18.76 الأكبان 18.40 صورة ١٤ أو الاختيار. ٤٠ أو البب الرومي، ١٦,٢٠ الأخيان - ١٦,٢ فشرة دار جونز الانتصادية ١٧. ١٧ مراة الجنماقة. عرفة الإختاريد ، ١٨ الانجاء العاكس (مباشر)، ١٨,٢٠ الأخيار، ١٨,٢٠ الانجاء العاكس (تنمة)، ١٩,٢٠ الاخيار، ١٩,٢٠ عشرة والوجيس الاقتصادية . . . - ٧ الخيان الرياضية - ٢ - ٢ حصاب اليرم ٢٠ . ٢١ أكثر من رأي (اعابة)، ٢٠ . ٢٧ الأخيار، که ۱۳ هجرالطون ، ۲ ۱۳ الاختیار و ۱۶ الاطلبیتین - ۲ ۱۲ الاختیان - ۱۰ الاختیار و ۱۸ اختیار الریاضیة ۱۸ (نشره باز دراژه الانتصالية - ٢٠٦٢ الاخبار، ٢٠٤٥ صنورة عدد ٢ السينما في اسموع (اعانقاء ٢٠٤٥ ٢ برنامج وثائقي، ٢٠٠٠ - اخترار الرياضة، ١ - ٢٠٦٢ الاخبيار، ٢٠٦٠ الاخبيار، ٤٠٤٥ صبور، ٤٠٤٠ الذب الروسيء ١٠٠٠ أخبار الرياضة، ١٦٠٦ - الجزيرة هذا الصبياح، 

\* توقیت غرینیش

■ الكويت - 1 ف ب - ثلث سقي السعوبية بطلة العرب مع السنفال 🗇 القاهرة، الرياض، بيروت،عمان – دالحياة، بطلة افريقيا اليوم في مباراة قمة ضمن منافستات كناس الْكِوُومِنَ الْأَفْسِرُو -أسيوية الاولى لكرة السلة في صالة نادي الكويت (المجموعة الأولى). وتقام مبارأة اخرى ضمن المجموعة داتها بين

على المعري الملى بطلاً للدوري المصري لكرة القدم للمرة السَّابعة والعشرين في تأريخه، وهو تأسيخ ناد في العالم من حيث عدد مرات فوره بالبطولة المحلية. وقيار الاهلي على المنييا (٢-١) راضعياً

مِن جِهة ثانية، تبرع الأمير تركي بن عبدالعزيز بمبلغ ٣٠٠

اختتم الدوري اللبناني الـ٣٨ لكرة القدم بعد مباراتين

اخيرتين أسفرنا عن فوز النجمة على الرياضة والاسب ٣-٢،

ودانت السيطرة الميدانية للاعبي النجمة لكن تركيزهم على تمرير القرص لوائل نزهة من اجل تتويجه هدافًا

للدوري أضباع عليهم أصبابات محققية. لكن نزهة عوض

بتسجيل اصابتين وتساوى مع مهاجم الهومنمن السوري

· كهيان (الهومنتمن) وهيثم زين (التضامن صور) بـ١٣ هَدْفًا .

وتقاسم المركز الثاني كل من احمد جرادة (الانصار) وترو

وشبهنت البطولة تسجيل ٤٤٧ هنفأ في ٣٦٤ مياراة

وبلغ رصيد الانصار ٦٧ نقطة، مقابل ٥٣ للنجمة و٤٣

من جهته، اعتمد الانصار فكرة مبتكرة لجنب الجمهور الى المباريات وذلك باجراء سحوبات على بطاقات الدخول

للتَضَامَنَ صَور و ٤٠ للصفاء و٣٦ للهومَنَمن و٢٤ للعهد.

وستخوض الفرق الستة بطولة كأس النَّحْدِة، قبل انطلَّاق

لتوزيع هدايا تمينة، وهي فكرة لاقت استحساناً كونها ساهمت بعودة القبال والحماسة الى مباريات كرة القدم.

وأعلنت ادارة النادي ان رئيسها النائب سليم ديام

واعضاء مجلس الإمناء يستقبلون المهنئين لمناسبة فوز

الْفريق باللقب للمرة العاشرة في مقر النادي طريق الجديدة،

للمباراة النهائية لكأس الامير التي ستقام الاحد المقبل عندما

فارّ الريان على الأهلي (١/٣) والأتّحاد على السند (١/٢) في

مباراتي النهاب من الدور قبل النهائي على استاد قاسم بنُ

ونجح آلريان بقيادة هدافه الموهوب محمد سالم العنزي

في تصويل خسارته أصام الأهلي الي فورْ مستحق. وكأن

العَنْزِي في قمة أدائه وربماً تكونَ هذه المباراة هي الأقضل له حتى الأن خلال هذا الموسم... فهذا تالق أبدع فريقه.

وتقدم عبدالله جاسم بهدف للأهلي (٢٣) وعادله مامادصو

(٤٦) للريان. وفي الشوط الثاني فرض الريان سيطرته على

المباراة وسيجل هدفين لمحمد العنزي (٧٦) وزامل الكواري

(٩٠) وضاعت من الريان فرص ثمينة في غياب حماس لاعبي

الاهلى باستثناء حارس المرمى مهدي حسن الذي دافع عنَّ

مرماً م ببسالة، ولذا اختير أفضل لاعب في للباراة التي

والانْذَارات والطُردُ، وحقق الاتحاد فُوزاً صَعِباً عَلَى السد

الذي تقدم بهدف عن طريق البرازيلي سيرجيو (٤٤). وفي

الشوط الثاني نجح الاتحاد في احراز هنفين عن طريق نجمه

أحمد بهجا المغربي (٧٤ و٩٤) والأول من ركلة جَرَاءً. واضطر

الحكم الدولي هائي بلان لاشبهار البطاطة الحمراء ٣ مرات

لعبدالناصر العبيدلي (١٩) وسيرجيو (٧٥) من السد وراشد

وأخطأ مدرب السد عبدالقاس يومير عندما أخرج المشاغب

محمود صوفي واشرك بدلأ منه اللاعب الجنيد عبدالرحمن

محمود مما أرأح مدافعي الريان فتقدموا لمساندة المهاجمين

واضاع كل من بهجا ونضاو واسماعيل على ثلاث فرص

وستقام مباراتا الإياب غداً لتحديد من يصعد للنهائي.

أعاد الاقصاد الأربني لكرة القدم جدولة مباريات مرحلة

الذهابِ مِن الدوري المُمتَّارُ بِعد ان قَرْر استثنَّافَّ المباريات

اعتباراً من مطلع الشهر المقبل حيث تبدأ مباريات المرحلة

الثالثة، وهي المرحَّلة التِّي شهدتَ تعليقٌ ٧ من أصل ١٠ أندية

مشاركتها، قبل أن يعالج الاتصاد مسالة ربع الدوري مع

المُسْارَكتَه في تصنفيات بطولة الاندية العربية ابطال الكُووس

والتي يستضّيفها الانصار اللبنائي من ٢ الى ٧ من حزيران

وسيفيب الوحدات (حامل اللقب) عن الانطلاقة الجديدة

وجاعت المباراة الشانية عصييبة وعامرة بالإهداف

حقق كل من الريان والإتحاد خطوة واسعة نحو التأهل

الف ريال لفريق الكرة الطائرة في نادي الهلال في مناسبة

حصوله على كاس البطولة الأسبوية العاشرة في لبنان.

والعهد على الإخاء الاهلى عاليه ٢-١.

عبداللطيف الحلو برصيد ١٤ هنقا لكل منهما

(المعدل ١٠٢ هدف في المباراة الواحدة).

ابتداء من السابسة من مساء غداً.

الدوحة - دالحياة،

الكعبي (٧٣) من الاتحاد.

تُمينة في النقائق الأخيرة.

الدوري الـ٣٩.

رَصيده الى ٦٠ نقطة في حين تعادل الزمالك مع ضيفه اسوان (٢-٢) وصنار له ٥٥ تقطة. أي أن الفارق بين الأهلي المتصدر والزمالك منافسه المباشر ارتفع الى ١٠ تقاط قبل ٣ مراحل مَنْ نَهَاية المسابقة، فحصل الإهلى على اللقب رسمياً. وقدم حسام حسن ورفاقه عرضاً باهتاً في الشوط الأول أمام المنيا، وكان محمد جاويش لاعب المنيا الهدر انفراداً ثم

ركلة جزاء احتسبها الحكم ضد جمال بشير (٤٢) ولم يكن للاهلي أي خطورة إلا تسبيدة لمحمد شرف ربتها العارضة وتغيير الوضع في الشوط الثاني بعد مشاركة سيد عَيْدَالحَقَيْظُ بِدَلاً مَنْ أَسَامَةً عِرَانِي، وَهَاجِمِ الأَهْلِي بِضَرَاوِةً ولكن علاء الراهيم خطف هدفأ للمنيا خلافاً لسير اللعب (٥٣) يعيماً راوغ محمد شرف والحارس عصام الحضري. ورد

بيلكس، ثم سجل حسام حسن التعادل براسه (٥٨)، وهو الهَدفَ الثامن له في مبارياته السَّبِع الأخيرة، واضافَ فَيلكُسّ هدف الفوز (٦٦) منّ هجمة قادها هآدي خشية. وانتظر الاهلي مباراة الزمالك واسوان ألتي اقيمت تحت الاضْواء في ملعبُّ القَّاهْرة الْدولي لَيتَأَكَّدُ مِن تُتَويَّجِه بِطلاً، وقدم أسوأن هدية تمينة للاهلى واضاع من الزمالك نقطتين

الاهلي بهجوم متواصل وابعد القائم هدقا مؤكدا من رأس

ستعابلهما ٢-٢، تماماً كمباراة النهاب أحرز محمد عبدالرحمن هدف أسوان الاول من ركلة جزاء احتسبها الحكم ضد معتمد جمال (٣٨)، ولم يفرح الفريق بهدفه إلا بضع ثوان لأن لاعبيه لم يلمسوا الكرة مطلقاً حتى احرز عبدالحميد بسيوني براسه هدف التعادل للزمالك من خطأ فادح لحارس اسوان أحمد كمال. وفي الدقيقة الـ٧٥ احتسب المحكم ركلة جزاء للزمالك اثر إعاقة لأعبه أحمد معاذ داخل المنطقة، وسييها غبدالحميد بسيوني بنجاح محرزاً الهدف الشاتي للزمالك والشاني عشر له ليصعد الي المركز الثالث في قائمة الهدافين، ولكنَّ اسوان عادلُ عن طريق نجمه محمد عُبِدالرحمن (٧٠)، واهدر طارق السيد اسهل قرص

المعاراة من انفراد تام بحارس اسوان. وعاشت الاسماعيلية ليلة سعيدة بغوز نابيها الاسماعيلي والقناة بنتيجتين كبيرتين قبل مواجهتيهما المرتقبتين ضُد الإهلي والزمالك في المرحلة المقبلة.

ُ واكتَّسِح الاسمَاعيلي الرابِعُ برصيد ٤٣ نقطة صُيفه الشمس (٦-١). وسجل حسن موسى للشمس (١٦)، وعاقبه محمد أبو جريشية بهدفين (٣٦ و٤٨) ثم أحمد سامي (٣١) ومحمد بركيات (٦١) ومحمد ابو جريشة من ركلة جزاء (٧١) واحمد فكري الصغير (٨٠).

وعساد القناة من الاسكندرية فسائزاً على الاتحساد (٣-١) وابتعد تمامأ عن صراع الهبوط الى الدرجة الثانية بعد ارتَّفَاع رصيده الى ٣٣ نقطة. وأحرز الْكيني تشيرنو وعمرو انور وطارق فهيم أهداف القناة بعد ٢ و٥٠ و٢٥ نقيقة ومحمد ابراهيم للأتحاد بعد ٦٢ دقيقة.

وحقق المقاولون العرب صاحب المركز الثالث برصيد ٤٨ تقطة الغور خارج ملعبه على غزل المحلة (١-١). وسجل هشام مُضَّنَّانَ مَنْ رَكْلَةٌ خُرًّاءٌ (٢٨) هيف المحلة وعادل محمد عادل للمقاولين (٦٠) وسجل مظهر عبدالرحمن هدف الفور (٨٠) من

اللمسنة الأولى بعد اشتراكه بدلاً من النيجيري اوتاكا. وفَأَرُ الْمُنْصُورَةِ السَّانِسُ بِرَصْيِدُ ١٤ نُقَطَّةَ كَالْمُصِرِي الضَّامس على بلديَّة المحلة بهدف لكامل يوسف (٨٣)، وتعادل اتحاد عثمان والمصري (١-١). وسجل سعيد سعد للاول (٥١)، وهو الهدف الرابع عثير له في المسابقة ليتصدر قائمة الهدافين، وأدرك تامر النصاس (٧٥) التعادل للمصرى، وَأَنْتُهُتَّ فِالْتُعْادِلِ السَّلِبِي مِبَارَاةً مَنْتَحْبِ السَّويسِ وَغُرَّلُ

الشباب في جدة في المرحلة الثامنة من الدورة التنشيطية. الدوسري للنصس.

تتضاعف من الشباب السعودي، وحقق وكانت مباراة تحصيل حاصل لان الفريقين فقدا الامل في حافراً كبيراً لتنمية مهاراتهم وقيراتهم.

أَ قَ بِ قَ ا بِ قَ لَ ا حُ نَ نُ عُ الكَلَّمَ إِنَّا الْمُؤْمِعُ مِنْ عُلِّمَ الدَّوْاطِعِيرُ

وصرح ابراهيم بركات صدير عام لكرُّس في المعلكة ان نجاح لكرُّس في تنظيم مثل هذه البطولات جعل الاقبال

السعوديية

مقاومة من النصس.

فِأَرُ الاهلي على ضبيفه النصر (٣-١) على ملعب رعاية وسجلٌ عَايَد الْبلوي والبرازيلي زينيو (٢) للاهلي وفهد وظهر الاهلى بمظهر جيد على مدى الشوطين ولم يجد

المضرب واسفرت عن النتائج الثالية: يتحت ١٦ سنة فياز بالبطولة جيم جيمنا بعد أن قدم مناراة قوية مع الناشي عمير أحمد الذي قدم عرضاً تحت ١٤ سنة: قار السعودي هاني

# فوز الولايات المتحدة على الكويت بهدفين



■ بورتلاند (الولايات المتحدة - رويترز، أ ف ب - فارت الولايات المتحدة على الكويت يهدفين وديأ في بورتلاند اصام ۲۵٤۰۰ متفرج ضبمن است عدادات الاولى لنهاثيات كأس العالم في فرنسا. وسجل ارني ستيوارت (٣٧)

وتاب راموس (٨٣) الهَدَفَينَ. ولعب في صفوف المنتخب الاميركى للمرة الاولى الفرنسي الاصلُّ داقَيد ريجيسَ الَّذي حصلٌ على الجنسية الاميركية الاربعاء الماضي فابلى بلاء حسنًا. وسيطر المنتخب الاميركي على مجريات المساراة والغي لة الحكم ساريو راميرير هدفاً في الدقيقة ٦٨ وقد سجله المدافع والقائد توماس دولي، في حين اتسم اداء المنتخب الكويتي بالخجل ولم يهدد مرمى

المنتخب المنافس بجدية سوى في الدقيقة ٦٢ عندما صدت العارضة كرة راسية لعلي مروي. لنهائيات كأس العالم. وخاصت الولايات المتحدة ١١ مسأراة مئذ مطلع العنام الصالي

ففارت في ٦ مباريات وتعادلت في ثلاث وخُسرت اثنتين، وستلعب اولى مبارياتها في النهائيات ضد (٨١) هدفي الاوروغواي. المانيا في ١٥ حـريران (يونيـو). وقد مثلها امام الكويت: كيلر-بيرنز ودولي وبوب - ستيوارت (رادوسافليفيتش) وريجيس من ذلك سحل هدفيه. وديرينغ وراينا (مور) وميزونوف (راموس)- اغوس وويقيرلي

غوزلتونس

محلي فرنسي بثلاثة اهداف في غرب فرنسا، وسجلها رياض

الجلاصي (٣٧ و٤٨) وعبدالقادر

ينكسر أن تونس تلعب في

النهائيات ضمن المجموعة

السابعة الى جانب انكلترا

تعادل تشيلي والاوروغواي

تعادلت تشيلي والاوروغواي

بن حسن (۷۱).

ورومانيا وكولومبيا.

فسازت تونس على منتخب

وأثارت هذه النتبيجية قلق

وسحل ايفانُ زامورانو (٩)

ومارتشديلو سالاس (٢٤) هدفي ارانا مدافع الاوروغواي فيديريكو

المجموعة الثانية الى جانب

مشجعي تشيلي قبل نهائيات كاسُ العَالم، وقَال رامورانو للصحافيين: «من الإفضل ان يحدث هذا الآن وليس في كأس

(٢-٢) في سانتياغو اصام ٦٠ الف منفرج صمن استعدادات الاولى

تشيلي وتيكولاس اوليفيرا (٦٢ من ركلة جزاء) ومارتشيلو زالاييتا وطرد الحكم البيروفي خوسيه

ماغالانيس (٤٥) فاكمل فريقه المباراة بعشرة افراد، وعلى الرغم ومثل تشيلي التي تخوض الدور الاول من النهائيات ضمن

ايطاليا والكاميرون والنمسا: تأبيا - فوينتيس ورييس (سييرا) ومارغاس وفيارويل -- روخاس (اروس) واكونا وباراغيز واستاي (فيغا) - زامورانو وسالاس (باريرا).

الدئمارك

السويدي بو يوهانسون، عن واعتصابه الكبيس بالمنتخب السعودي بعدما «تجسسه عليه خلال المباراة ضد انكلترا (صفر-صفر) السبت الماضي على ملعب ويمبلي في لندن.

وقال يوهانسون: «لا يشك احد بالفنيات العالية التي يتمتع بها لاعب و المنتخب السعودي، واضاف «تلعب السعودية بطريقة ٤-٤-٢ وتملك لاعبين يمتازون بالسرعة ويملكون مستوى فنيا عاليا ولياقة بدنية ممتازة خصوصا سامي الجابر الذي لغت نظري بالاضافة الى حارس المرمى الممتأز محمد الدعيع،

واوضح الم يفاجئني العرض السعودي لانه تاهل الى كاس العالم للمرة الثانية على التوالي، وعندما ينتزع تعادلا من المنتخب الانكليزي في عقر داره فذلك يدل على انَّهُ مُنتخَّبِ قوي ً.

واوضح وبصيميات المدرب كارلوس البرتو باريرا واضحة على اداء المنتخب،

السعودية ضمن المجموعة الثالثة من المونسيال في ١٢ (حسريران)

باساريللاواثق

اكد مدرب الارجنتين دانيال باسساريللا انه واثق من قسدرة منتخبه على بلوغ المباراة النهاثية للمونديال، وجاء تصريحه قبل المباراة الوبية الاشيرة ضد جنوب افريقيا قبل التوجه الى فرنسا، لكن جنوب افريقيا التي تأهلت لكاس العالم الضَّا ستواصل في ثاني مباراة لها تحت قيادة المنرب الفرنسي الجديد فيليب تروسييه تطبيق خطة حسدة للعب بعد تعادلها مع زامبيا في جوشانسبورغ الاسبوع

وسلَّ جلت الارجنتين الفائزة ٦ اهداف في اخر مباراتين وبيتين لها على أرضها، والروح المعنوية للاعبين ما زالت مرتفعة بعد الفوز على البرازيل في مباراة ودية في ريو دي جانيرو آلشهر الماضي. وسيجري باساريلا تغيير

احتياطيين ويقسول باسساريلا أنه توصل لافسضل تشكيل يخسوض به مسارباته في النهائيات ضمن 'واحد فقط على الفريق الذي تغلب المجموعة الثامنة التي تضم ايضا على تشيلي في مندورا الاسبوع

الماضي باشتراك كباف البيرو في

حراسية المرسى بدلاً من جرمان

بورغـــوس، اي ان غـــابرييل

اتيستوتا الذي احرز هدفا في

مرمى تشيلي وثلاثة اهداف في

مرمى البوسنة في وقت سابق من

هذا الشبهر والمدافع المختضرم

خوسيه تشامو سيبقيان

خلال النهائيات. كرواتيا وجامايكا واليابان. سيمويش سيودع

● اجریت لرئیس اتصاد کرة

القدم البرازيلي ريكاردو تيكسييرا

في عميادة بأريسية عملية

استنصال الزائدة الدودية بعد ان

بدا يشعر بالم في اسفل البطن اثر

الغداء الذي تنأوله السبب مع

الامين العالم للفيفا جوزيف بلاتر

ورئيس اللجنة الفرنسية المنظمة

كوفيرتشبيانو الرياضي حبيث

يعسكر المنتخب الأيطالي بشنان

مشاركة مهاجم يوفنتوس

اليساندرو دل بييرو في المونديال.

وكان اللاعب اصبيب بتقلص في

عضلات الفخذ الابسير ويعضى

حاليا فترة راحة لمدة ٦ أنام بناءً

• باع مشتخصه منتخب

انكلترا حتى الإن نحبو ٢٠ الف

بطاقة لدخول الملاعب الفرنسية

السوداء فوضيعتوا الإحتراءات

اعتميال عنف، واشتارت منتحف

دفيعوا ٤٠ ميرة اكتثار من سيعير

الكاميروني مارك فيفيان دوبه ثي

مونديال فرنسا لاصابته بكسر عي

قصبة ساقه الايسر الصغرى اثر اصطدامت باحتد رمسلانه في

المعسكر الذي يقيمه المنتخب

الكاميروني في منطقة نورسيا

الاتحاد البرازيلي يحذره فيها من

اللعب الخشن أمنام المنتبخب

٣١ الحسالي وطلب منه اعت

«اللقاء ودياً **ولي**س حربا ممينة»

ورد رئيس النادي الاس

خوسيه ماريا اراتى «سجل اتلتيكُ

بلباو المستدعلي مدى قرن من

الزمن يشبهند له باللعب التظيف

وتمين دائما بالاحترام للمنافس

سنواء كنان البيرازيل او اي فبريق

ضروريين لجعلنا نلعب المباراة

بنبل، واذا كمان البسرازيليسون لا يعبرفون نلك فيعن الافتضل الا

المعتمكر في فطليدا بالتدرب على تطبيق القواعد الجديدة النم

تطبعقيا أمام اللاعبين من خلال (

يحتوي على ١٦ حالة عرقلة قد تؤدي احسداها الى طرد مسرتكب المُحْتَالِفَة، ولقت بشكل خاص انتباد يورغن كولر الاختصاد

ستتبع في المونديال وخصوص العرقلة منّ الخلف، والقي الحكم

أخْر، فالتهديد والتحذير

■ أسف نادي اتلتيك بلباو الاسباني لتسلمه برقية من

ا ● لن يشبــــارك ينتم الوسط الماء المادات

الإمنية التي تتخذها الحكومة في خطر وضاعُّفوا من مخاطر حدوثُ

أثناء المونديال في السب

على نصيحة الاطباء

البطاقة الرسمي.

الإبطالية.

● بخصيم تفاؤل في مُسركسر

لكأس العالم ميشال بالتيني.

وامضى عشباق كرة القدم في حامايكا مطلع الاستبيوع في مناقشتة انبيآء رحيل رينيت سيمويش المدرب البسرازيلي

قدم دييغو لوبيز في وجه مهاجم تشيلي سالاس. (١ ب)

المنتخبهم، واعرب سيمويش عن نيته الرحيل في تشرين الاول (اكتوبر) بعد انتهاء عقده ومنته اربعة أعوام. واوضح سيمويش في مؤتمر

صحافي أنه قرر الرحيل بعد ان نشرت صحيفة محلية مقالا قالت فيه ان اجرد الشهري يبلغ ٢٠ الف دولار اي اكتر من رواتب معظم المُديرينُ التنفيذيين في جنامايكا. وذكر أن الرقم الصنحيح هو ٢٥ الف دولار مع زيادة سيحصل عليها بعد النّهائيات.

واعرب سيمويش عن غضبه من المقسال واوضح ان لاعسبي المنتخب البرازيلي النين خاضوا مباراة ودية مع جامايكا في اليوم الذي نشر فيه المقال وجدوا اجره امرآ مشيرا للسخرية لان المدير الفنى للمنتخب البرازيلي يحصل على اكتر من ٨٠ الف دولار في

مشكلة برغكامب

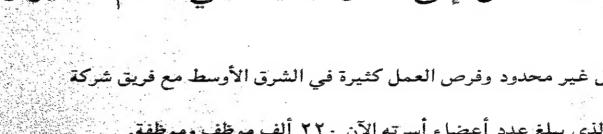
اوضح مندرب هولندا غنوس هيدينك أنه قد لا يشبرك مهاجمه المعسروف بينيس برغكامب (٢٩ هدف أو ٢٥ مساراة دولسة) نجم فريق ارسنال الإنكليزي في الدور الاول من المونديال لانه لا يزال يعانى من الأصابة.

وأكد هيدينك في الوقت ذاته ان برغكامب سيكون مع المنتخب

شبح الاضراب

وواصل الطيارون والسائقون على المساؤولين بعسما بخل اضراب طياري شركة «ايرفرانس» الشَّاحِنَاتُ لَلَاضِرابِ. وقالت متحدثة باسم ءاير فرانس، قبل استبوعين من بدء النهائيات انها تعشره الغناء ١٣ في المنبة من الرحلات القصبيرة والمتوسطة المدى من مطار شيارل ديغول و ٣٠ في المئة من الرحلات الداخلية من الطيارين وأضافت أن الرحلات طويلة المدى ستقلع في موعدها. واضافت بيمر اليوم بهدوء

ولكن في الوقت الذي سيعود الطيارون الى العمل اليوم سيقيم سائقو الشباحنات مشاريس في الطرق السريعة للابطاء من حركة



المستقبل سوف يرى آفاق جديدة وأبعاد جديدة في عالم الطيران.



### معا نحلق إلى آفاق جديدة في عالم الطيران

المستقبل غير محدود وفرص العمل كثيرة في الشرق الأوسط مع فريق شركة بوينج الجديدة الذي يبلغ عدد أعضاء أسرته الآن ٢٢٠ ألف موظف وموظفة.

نتطلع للمستقبل ولما سيكون بالانتظار من تحديات.



راينا يبعد الكرة براسه سع منافسة من الكهيتي اسامة حسين (رويثوز)



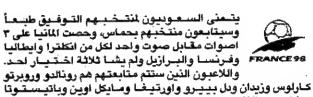


٢ – من سيغوز بالكش؟ ٣ - لاعبك المقضل؟

٤ - ماذا ستفعل منتخبات السعودية والمغرب وتونس؟

بالمنتخبات العربية والقوية وحدها في الدور الأول على ان يتابع جميع المباريات في الادوار المتقدمة. وبالنسبة الى السؤال الثاني، فإن البرازيل حصلت على النسبة الاعلى من الأصوات، وهو امر متوقع، لكن المانيا نافستها بقوة في اكثر من عاصمة،

والفرنسي زيدان والالماني كلينسمان والبرازيلي روبرتو كأرلوس والانكليزي الن شيرر والتشيلي سالاس. ويبقى أن النين تم استطلاعهم انقسموا الى معسكرين بالنسبة الى السؤال الرابع. فهناك من توقع عدم وصول المنتخبات العربية الثلاثة الى الدور التَّاني، وهناك من رشَّحها لنلك وهي: بحسب عند الاصوات: السعوبية، والمغرب ثم تُونس.



- لن اكتفي بمشاهدة المباريات تلفزيونياً، بل ساتوجه الى فرنسا

- المنتخب المرشح للقوز انكلترا وايطاليا وفرنسا.

- ساقصر متابعتي على اللاعبين السعوبيين فقط دون تحديد

● عبدالعزيز الناصر (٣٦ عاماً - موظف حكومي) كذلك لمّا تجاوز ورنّي المائة كلغ. - ولأنني لست رياضياً كما أسلفت فإنني لا أعرف الدول العربية

- لن أتابع اي لاعب لاتني لا أعرف أحداً.

● آياد الشعلان (١٧ عاماً – طالب ثانوي) - سأتابع المباريات جميعها ما لم يتعارض نلك مع الامتحانات التي تترامن مع اقامة المونديال، وساتبع كتلك التحليلات الفنية لها. - المنتَّخبات العربية لن تتخطى النور الاول لصعوبة المجموعات

> ● أيمن عبدالعزيز (٢٢ عاماً - طالب جامعي) - سأتابع المباريات بنسبة ١٠٠ في المنة على الهواء مباشرة.

● أحمد الجبر (٣٥ عاماً - موظف حكومي): - ساهتم بمباريات الفرق الكبيرة فقط كالبرزايل وانكلترا وفرنسا

- المنتّخبات ألعربّية ستدافع ببسالة وهذا يكفي.

- ستتضح ملامح البطل بعد الدور الأول. - ساتابع وبكل اهتمام لإعب انكلترا الناشئ مايكل اوين، ووسط فرنسا، ومنتحب البرازيل فرداً فرداً،

- ساشاهد ما نسبته ٩٠ في المئة من المباريات، وساتجاوز المباريات

● عبدالعزيز الغاشم (٢٥ عاماً - موظف حكومي) - ساقصر مشاهدتي لباريات المنتخب السعودي.

### مونديال القرن

هل ستدع الفرصة تفوتك؟ الحقيبة «بورتفوليو» للسياحة

الأماكن محدودة جدأ، سارع بطلب حجزك

الظهران ۲۸۹۹۷۸۷۰ حالل ۲۵۲۹۲۹۲۰ الطائف ١١٣٢١٢١٠ مكة ١٧٣١٢١١١ حَميس مشيط ٧٣٢١٦٣٦٢ الجبيل ٩١٩٠٢٠٦٢٠٠ فاکس: ۱۶۲۳۲۹۱۸

# لسعودية وتونس و الاردن: ل والمانيا وكلينسمان



**FRANCE 98** 

نظمت «الحياة» استطلاعاً سريعاً في اكثر من مدينة عربية واوروبية في مناسبة مونديال فرنسا ١٩٩٨. كانت هناك ٤

١ - مدى اهتمامك بكأس العالم؟

عن السؤال الاول، راوحت الاجابات بين الاهتمام الشديد والمتوسط، ولم تحل من مفارقات طريقة كذلك المواطن السعودي الذي قال أنه لا يحب الرياضة دوالا لما زاد وزنه عن مئة كليوغرام، وهناك عدد كبير ابدى اهتمامه

- اتوقع للمنتخبات العربية العودة بخفي حنين.

عبدالله الدومىري (١٦ عاماً - طالب ثانوي)

- ساتايع روبرتو كارلوس ويطيسون وباتيستوتا.

واستبعد تأهل تونس لصعوبة مجموعتها.

● محمد المطر (٣٢ عاماً – رجل اعمال)

- المانيا الخيار الأول ثم البرازيل.

اتوقع تاهل السعوبية فقط.

□ تونس - عمر غويلة

مباراة ايران والولايات المتحدة

الثاني. - أتوقع فون البرازيل. المراجع على و

- سأتابع يوسف الثنيان ورونالدو.

FRANCE 98 وفرنسا والارجنتين صوتاً واحداً.

مباراة أيران والولايات للتحدة بأهتمام كيير.

ساركر اهتمامي على روثالدو وزيدان.

- أرشح البرازيل والمانيا للفوز بكاس العالم

● الدكتور سليم بن بوزيد (٢٩ عاماً - طبيب أسنان)

- لَكُنْتَحْيَاتَ العربِيةُ الثَّلَاثَةُ سَتَحْرِجٍ مَنَ البور الإول.

- بإمكان منتخب السعودية الصعود للبور الثاني.

- دامكان المنتخبات العربية اجتبار عقبة النور الأول.

● فتحى العماري (٣٦ عاماً – صاحب كثنك لبيع الصحف) - ساتايع اغلب المباريات وخاصة مقابلات المتبحث التوسير – للمنتخبات العربية من الإمكانات ما يجعلها قائرة على الترشح

عبدالواحد الحيدوسي (٥٢ عاماً - خبير في الشؤون المالية)
 ساتابع جميع المباريات بنفس الإهتمام.

- منتخب الارجنتين هو المرشح الاول للفوز بكاس العالم

- اهتمامي سيتركز على البرازيلي رونالدو.

- مُنْتَحَبِ تَوْنُسُ بِإِمِكَانَهُ بِحُولِ النَّوْرِ الثَّانِيِ. - منتخب البرازيل سيحتفظ ببطولة كاس العالم

ملاك شقشوق (١٥ عاماً - تلميذة)

- مهمة المنتخبات العربية صعبة لا اعتقد انها ستكون قائرة على

- ساحاول متأبِّعة جميع المباريات مع التركيز على منتخبات تونس

- ساتابع باهتمام البرازيلي روماريو وكنلك نجوم منتخب تونس.

- أرشيح ايطاليا للقور بكاس العالم ١٩٩٨. - سأشاهد باهتمام روتالدو ورامورانو.

- أَرْشَحَ قَرِنْسَا لَلْقُونَ ثُمْ أَيْطَالُيا وَالْمَانِيا - ساتابع البرازيلي رودالنو

> - أرشح مُنتخب ايطاليا للقون. - سَاتَاتِعِ النَّيْجِيرِي كَانُو.

- ساركر على النجم البرازيلي روبالدو

- سأسعى اشناهدة جميع القابلات

- منتخب البرازيل هو الأقرب. - ساتابع اللاعب زيدان.

ونيجيريا وأيطاليا والبرازيل.

وفرنسا والمانيا وأيطاليا.

للجولة الثانية.

اجتياز الدور الاول.

والبرازيل والمانيا وايطاليا

يلعب الحظ دوره في بعض الحالات.

● رياض البحري (١٠٠ عاماً - مهندس معماري):

- ستَّفُوّرُ المَانِيا بُالكاسُ وَهَذَا مَا يَخَالُفَ أَمْنِيتَيَّ. - ساتابع مهاجم المُنتخب السعودي سامَي الْجَابِر، ورونالدو.

- سأحرص عُلَى مُّتَابِعة منتخبأت البِّرَّازيل وَالمَانيا وايطاليا

- أتُوقّع تَنَاهل المُغسرب مع البسرارْيل، واتمنى تناهل المسعسودية،

- ساتابع مباريات السعودية والبرازيل وايطاليا والمانيا وانكلترا.

الأول وواحَدُ المغرب، وهناك اجماع على مشابعة جميع المُسَارَيات خصوصاً التي تكون فيها تونس طرفاً وكنك المغرب والسعوبية

والبرازيل والمانيا والارجنتين وأيطاليا وفرنساء واكد واحد أنه سيخص

- سَأَتَايِعَ جُمْنِيعُ مُتَارِيَاتُ المُونَدِيَالُ عَلَى الشَّاشَةُ الصَّغْيِرَةُ مُع

- بإمكان منتخبات تونس والمغرب والسعودية الوصول للدور

ابراهیم بن زاید (٤٢ عاماً - رجل اعمال ومسؤول ریاضی)
 ساتایع اغلب المیاریات و اسات مقابلات منتخب تونس

- أتوقع حصول مفاجاة أو مفاجات من قبل المنتخبات العربية وقد

• رضوان الشعري (٤٣ عاماً - استاذ تعليم ثانوي) - ساتابع اغلب المباريات وخناصة مقابلات منت حبيات تونس

● هشام للنهاجي (٥٠ عاماً – رئيس قسم) - ساسعي لشناهدة اغلب الباريات وخصوصياً مقار لات تونس

التركيرُ على مُنْتَحُبُ تَوْنِسُ وَمِنْتَحُبِ الْبِرازَيلُ. سَأَشَاهِدَ بِاهِتِمامُ كَبِيرٌ

حصل روناليو على ٧ أصوات وزين الدين زيدان على

صوتين وايفان زامورانو وروماريو وكانو على صوت

واحد ونالت البرازيل 7 اصوات وايطاليا صوبين

ورشح اثنان كلاً من السعودية وتونس لبلوغ الدور

- ستفوَّر فرنسا بالكأس، ولا استبعد الارجنتين والبرازيل.

والعول التي تم ترشيحها ايضاً هي الارجنتين وإيطاليا وفرنسا وانكلترا. أما نجم السؤال الثاني فكان البرازيلي رونالدو الذي حصل على نسبة عالية من الاصوات امام مواطنه روماريو. وهناك ليضاً الإيطالي دل بييرو

🛘 الرياض – عائض الحربي

المستاء علم إس

" year had we're

ر حسن إي

اجالنا وشطي وأخاج

وماء مؤسسولي

سند سوسل

سيد عرستان

4, 5 m mark

وسلم المستسرة منسف دسير

.....

ماندون فيوا

---

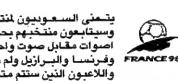
ليبريد للبينة بديخ

بغسط مرحه

many pour

بطاء وأربه وتستوهونه

سو . سرسرمالا



وبنيلسون والثنيان والمهلل وَلَمْ تَخُلُّ إِحِبَّابِةَ آحَدُ مِنْ النَّذِينَ تَمْ استَطلاعَهُمْ مِنْ طراقَةَ وهو

● حمد الزامل (٥٦ عاماً - رئيس مجلس الغرف الصناعية التجارية

لأشجع المنتخب السعودي. - أتوقع ان يكرر للنتخب السعودي انجاز عام ٩٤ ويتاهل للدور

التاني ولا أتوقع اكثر من نك.

- لن أشاهد أي مباراة لأنني وبكل بساطة أست رياضياً، ولو كنت

- اسمع دائماً ان البلد المنظم هو الذي يِقورَ.

- أرشح انكلترا.

- ساتابع رونائدو ودل بييرو وزيدان واورتيغا.

- لن تتأهّل اي دولة عربية.

- أرشح البرازيل. - ساتابع دل بييرو ودل بييرو ودل بييرو.

وهولندا ومنتخب الوطن.

● بدر ابانمي (٢٥ عاماً - موظف حكومي)

الضعيفة كمباريات منتخب جامايكا، - لَنْ تحدثُ الدول العربيةُ اي مُفاجات، ولن تتأهل الى الدور الثاني. - أرَّشح المانيا لَلْفُورَ. - ساتابع روناليو وليوناريو.

- لَنْ تَصَغَّقَ النول أَلْعَرْبَيَّةَ اي فورْ وْسيكونْ أَلْتَعَادَلُ لِبَرْ النَّتَأَتُج التي ستحققها النول العربية.

- أرشيح المنتخب الإيطالي. - ساتايع مهاجم السعوبية فهد المهال.

• وفاء السعد (٣٣ عاماً - ريّة متزل): - ساتانع الذي اقدر عليه.

رفيقك إلى هناك

للمزيد من المعلومات، اتصلوا على فروعنا في للملكة

الرياض ١٤٦١٦٠٠٨ جدة ٢٦٦٦٠٤٠٠

● ياسين حامدي (١٥ عاماً - تلميد) - سَاشَاهُد اغلبُ لَكْبَارِيات ويصفَّهُ خَاصَة مَقَابِلات منتَحْبات تَوْسَ والبرازيل والمانيا والارجنتين - الْمُنْتَخْبِاتُ الثَّلاثةُ سَتَشْرِفُ الكرة العربية وستصعد للدور الثاني. - منتخب البروازيل هو في نظري المرشح الاول للفور امام المانيا ونيجيريا وايطالها والإرجنتين.



يَ - في غياب النجم التونسي حسّان القابسي الذي لن يشارك في المونديال الفرنسي نتيجة الاصابة ساتابع باهتمام البرازيلي رونالدو.

● مليكة. هـ (٣٥ عاماً - موظفة) - سأتابع مباريات البرازيل والمنتخبات العربية وايطاليا والمانيا

- ططوط المنتخبات العربية ضئيلة لاجتياز الدور الاول ومنتخب

المُعُرِبُ هُو ۗ الْأَقْرِبِ لِتَحْقِيقَ بَلْكُ. - منتخب البرازيل هو المرشح الاول. - البِرازيْلي رُونْأَلُدو وَمِواطنة كلايتون الذي سيلعب لمنتخب تونس.

🗆 الارين - سميح ابو هنية

رشيح ٥ المانيا للفوز باللقب مقابل ٢ للبرازيل وواحد لَكُلُّ مِن الارجَنتين وَفُرنسا وُايطاليًا. وحصل رونالدو على ٧ مراكز اولى مقابل واحد لكل من روماريو وباجيو وماتيوس. ورشيح ٤ كلاً من منتخبي المغرب والسعودية لبلوغ

الدور الثاني في حين رَشْحٌ ٢ منتخبُ تونس. وراوحتُ الأهتمامات بكاس العالم بين «يكاد لا يوصف، والمتوسط

> • سميرة الرواشيدة (٣٦ عاماً - كومبيوتر) - المانيا، رونالدو، الدور الاول، جيد.

● ريم جاسر (٢١ عاماً - سكرتيرة) - البرازيل، رونالدو وروماريو وشيرر، السعوبية الدور الثاني،

● رنا الحسيني (٣٠ عاماً - صحافية) - البرازيل، روناًلنو ورماريو، المغرب الدور الثاني، ممتاز.

ابراهيم الصالحي (٣١ عاماً - كومبيوتر)
 المانيا، ماتيوس ومولر، الدور الاول، لا يوصف.

محمد علي السيد (٢٨ عامأ - صاحب مطعم)
 الارجنتين، رونالدو وباجيو، المغرب الدور الثاني، متوسط

عماد الخطيب (٣٠ عامأ - صاحب شركة)
 ليطاليا، باجيو، السعودية وتونس الدور الثاني، كبير.

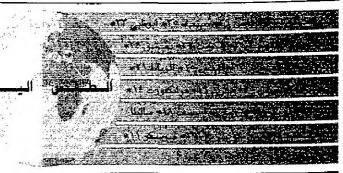
● بلال صبحي محمود (٣٨ عاماً - تاجر)

- المانيا، روماريو وروناليو، اليور الثاني، جيد. احمد علي الجراح (٤٠ عاماً - مراقب جوي)
 المانيا، رونالدو، الدور الاول، كبير جداً.

تيسير عثمان سلمان (٢٨ عاماً - مهنيس بترول)
 فرنسا، رونالدو وباتيستوتا، الدور الثاني، كبير جداً.

● احمد على القرعان (١٥ عاماً - طالب) - المانيا، روناليو ورماريو ومحمد الدعيع، نتائج ايجابية، مشبود للمنتخبات العربية.

الا فلو من الشسرة بعد النوم مغ مساهمه سرورال التعلاج المتعال للمشرة جرورال تحتلف فنامأ غيران غناميه أحر ٠٠٠٠ . الأحدد له على مادة تقاضي على المطر الاستبرع للدة تعاللة الساميع للم مارة ...و القشرة الى زوال واحمة أسموعها بغدابك حثما سيجعل شعرك خالباً من التنشرة بيومن المسطرة شلو القنسارة لتبارة اطول



أول الكلام:

لها اسمها

تىكبا!!

الراحل حسين سرحان:

♦ للشباعير المسعودي

- وحام بغاث الطير من كل

قلله ما أقواك ركباً، وأطيبا

وحامت صقور کان برجی

فما حلقت حتى استجارت:

● هذه رسالة بعث بها

«فلسطيني»، كما وقعها، حزين

علي الواقع العربي الذي نعيشه ألماً وغرية، وحرين على تكالب

التحديات التي تواجه الفلسطينيين

دلخل الأرض للصئلة، وحزين في

مستتقع اللعبة السياسية التي تغرق التصرف العربي... فيقول:

• لم يظهر من رحم الأرض

العربية المسلمة ممعتصم، أخر، ولا

---•صـــلاح العين، أخــر... بل بالغ

العدو في التوسع وفي الانتهاكات

للأرض وللمسقيدسيات، وفي بناء

للستنوطنات بتحد شنرس

وعدواني ... ولعلك هذا تسالني:

لماذا أوجبه اللوم للعسرب فسقط

واتهمهم بسلبية تلك الاستحانة

المطلوبة للوقوف امام التحديات،

ولا ألوم الفلسطينيين أيضل

ولكي أجيب... فإنني من قرارة حرقتي ومعاناتي كفلسطيني، أريد ان أضع بعض النقط على

الحسروف... ف أذكر لك هذا: أن

الشواهد على الاستنجابة

الفلسطينية لأي تحد كانت كثيرة،

والقد قاسينا وخسرنا على أيدي

العرب أكثر مما خسرنا على يد

اسسرائيل (!!) وأقسول ذلك لأن

الطعنة من الصبيق أصعب واقتل

إنني هنا، للانصاف، لا أقصد

«كل» العرب... بل أشير الى من

يعرفهم للواطن العربي من خَلالَ لعبة الكواليس السياسية التي

تفهقرت بقضيتنا الى الخلف

كثيراً، ففي كل مرة يستجيب

الشعب الفاسطيني للتحدي... تأتي

بعض الحكومات العربية لتحيط

ولعلك مسمسعت أو قسرأت عن

اضبراب ١٩٣٦ الذي دام سبتية

شمهور متوالية، وأظنه كان أطول

أضراب في التاريخ، وما أريد أن

تتحيله في هذا الأضراب: أنها

كانت استجابة ثورية لتحدى

الهجرة ومعاملة الانكليز الفضلة

لليهود، وصمد الشعب القلسطيني

في الاضراب للجوع وللأزمة...

التي أقضت مضبجع الانكليان،

وجأحت بعض الحكومآت العريية

أنذاك، بعد صدور الكتاب الأبيض،

تطالب الشورة والشوار بإلقاء

السلاح وضيط النفس والاطمئنان

لبريطانيا العظمى، وكانت النتيجة

معروفة في سجل التاريخ الحديث!

فلا أظنك تسييت أحداث أيلول

وفي الضفة الغربية، وقد كان

للرأسلون الاجانب يقولون: غزة

بالنهار يحكمها الاسرائيليون،

وبالليل يحكمها الفدائيون، وأقسم

لك بالله اننا كنا نرى الفدائي في

مارع، والاسرائيلي في شارع موازله، فلا يقدر الاسرائيلي ان

إنّ الهـــوان والذل لشـــعب

الأرض للحتلة، كانا أشد وأظلم

بعد انتهاء الجبهة الشرقية،

والأماكن الزيحمة التي لم يستطع

العدو الاسرائيلي أن يدخلها

ىسرداً عن بكرة أبيَّها... حيث

اصبح اصغر شارع عرضه

(٥٥٠)... ولا زلت، كــقلسطيني،

ملتزم قضية أرضي وأهلي أقول:

أن الشُورة لم تنته، لأن الأجيال الفلسطينية تشب على نفصاتٍ مِن تسمعة فلسطين، ولا بد أن تأخذ

هذه الأجسال تورها في الكفاح الوطني، وفي كان يؤم نرى ونسمع الاستجابة القلسطينية التحدي الاســرائيلي... فنداء الأرض لا

ولا بد أن الاسسرائيليين كانوا

حسينذاك قد تاكسدوا من تلك

الاستجابة قبل احداث لبنان

والاجتياح، وقبل صمود بيروت

اللبنانية - الفلسطينية (٨٨) يوماً

من الكفاح... وقبل الهجوم على

لبنان أرسلت اسسرائيل بعض

جنودها لينتهك حرمات مسجد

المسخرة، ويقتل الشباب، وشن

الفلسطينيون هناك هجعتهم على

اليهود، وكانوا يرددون: الله أكبر،

ولم يكن سلاحهم من الرشاشات، بل من العسمي والحسيسارة

🗘 هذه مجرد (نکریات) نبقت

عن المقاومة، والكفاح أبيل أن

يتقحوا منظمة التحرير

الفلسطينية ، في سكّر السكّر

لاسمرائيل، وملح الهسوان

للفلسطينيين تحت مسسمى:

مباحثات السلام، والحكم الذاتي/

عندالله الجفري

والتبابيت!!

يقوم بعمل ضندا

(سيتمير)، وبل الزعترا!

● أماً في العصر الصنيت...

ثم انتهت الثورة في قطاع غزة،

من طعنة العدو!

هذا التحدي!

بإسقاط الاستجابة للتحدي؟!!





الثلثاء ٢٦ أيار (عايو) ١٩٩٨ الموافق ٣٠ محرم ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٦٦ AL HAYAT TUESDAY 26 MAY, 1998 ISSUE NO 12866

اوروبا تتقدم على جبهة هوليوود

### سعفة كان الذهبية لفيلم يوناني والايطالي يقبل حذاء سكورسيزي

■ كان (قرنسا) - «الحياة»، ا ف ب، رويترز - منحت السعفة النهبية لمهرجان كان السينمائي الدولي الحادي والخمسين اول من امس دبالإجماع، الى المضرج اليوناني ثيو انجيلوبولوس عن فيلمه والخلود ويوم، الذي يقوم بيطولنه المسثل الالماني برونو

وقد حصل انجيلوبولوس بذلك للمسرة الاولى على اولي جوائز المهرجان الذي شارك فيه مُـرَّاراً. وسُـبُقَ له ان حـصل في العـام ١٩٩٥ على جـائزة لجنة التحكيم الكبرى عن فيلمه انظرة

والخلود ويومه قصلة لقاء بأن كاتب في نهاية حياته وصبي الباتي متشرد في اليونان يختلطُ فيها الحلم بالواقع القاسي ومشاعر الندم بالامل. وهو الفيلم الصادي عشس لانجيلوبولوس السالغ من العمر ٦٢ عاماً والذي تلقى بروسيه السينمائية في

ومنحت جائزة لجنة التحكيم الكبرى الى فيلم «الحياة حلوة» للايطالي روبرتو بينينيي الذي صفق له الجمهور بحرارة في قاعة لوي لوميير في قصر المهرجان حيث اعلنت الجوائز، في ختام الدورة الـ ٥١ التي بدأت في ١٣ ايار (مايو) الجاري. أ

وكسان فسيلم بيتينيي، وهو كومسيديا محمرنة تدور في معسكرات الاعتقال النازية، حظيّ بتصفيق شبيد ايضا لدى عرضة في المهرجان قبل ايام. وهو يروي قصة ايطالي يقتاده النازيون برفقة ابنه الى معسكر للاعتقال وينجح في اقناع الفتى بأن الامر يتحلق بلعبة كبيرة أعدت له خصيصاً في عيد ميلاده وسيفور في نهايتها بدبابة.

وأضبحك المخسرج الإيطالى روبرتو بينينيي الجمهور أذجثاً على ركبتيه أمام رئيس لجنة التحكيم المخرج الاميركي مارتن سكورسيزي وقبل حذاءه تعبيرأ عن فُرحَتُه بِالفوز بِالجِائْزَة

4

المخرج الايطالي بينينيي يقبل حذاء سكورسيزي فرها بفوزه وايلودي بوشيه ونتاشا رينييه حازا جانزة التعثيل النسائي (ا ف ب. رويترز) الملائكة في الاحسلام؛ للقسرنسي اريك زونكا جائزة التمسث وحاول مارتن من دون جدوى النسائي. وهما في الفيلم شابتان

ردعه وقد احمرت وجنتاه احراجاً. وكانت جائزة والكاميرا الذهبية، التي تمنح الفضل اول فيلم يعرض في اي من برامج المهرجان من نصيب الفيلم الاسيسركي «سسلام، لمارك ليسفين. ويروي الفيلم المصور باسلوب السينما الواقعية الملتزمة سياسيا والتي برزت في الولايات المتحدة في السبعينات قصة سجين تدفعه مساعدة احتماعية الى تطوير مواهبه الفنسة من خبلال الـ «سبلام»، وهو فن رواية قنصبص

وتقاسا

ومع استدال الستسار عن مهرجـآن کان السينمائي الـ ٩١ برزت الإفلام الاوروبية على جبهة هوليسوود وعادت المدرسسة السننمائية القديمة تهيّمن مع روح سكورسيري الذي بشها من خلال اختياره الفلام الفائزة شكلاً

بصورة شعرية وعلى وقع الموسيقى.

الفرنسيتان ايلودي بوشيه

وناتاشا رينييه بطلتا قيلم «حياة

الخارجية عمرو موسى، وعدد من الوزراء المصريين 💿 دعا مجلس الشرق البريطاني الى مؤتمر - البريطاني ٢١

> بريان أيدون، كريستين راسل، أن كراير، بوب

لاكستون، ريتشارد بوريون، بريدجيت غيلكريست مديرة المجلس، عن زيارتهم الى الأراضي الفلسطينية في الضفة وغزة من ٢٢ الى

● احتفات الجالية اليمنية في مصر مساء أول من أمس بالعيد الثامن للوحدة في حفلة استقبال اقامها السيد احمد لقمان السفير آليمني لدي مصر وحضرها الدكتور عصمت عيدالمحيد الامين العام للجامعة العربية والسفير سيد ابو زيد ومساعد

COLLINGHAM ROAD في لندن،

وزير الخارجية للشؤون العربية ممثلا لوزير

في مجلس التفاهم العربي

الأوسط في حزب العمال صحافي يعقد في الأولى

وسيتحدث في المؤتمر النواب فيليب ستاركي،

 في مناسبة الذكرى الـ٧٥ لإعلان جمهورية تركيا، دعا يسار ياكيس شفير تركيا لدى مصر الى حفلة كوكتيل يسبقها عرض ازياء وعزف موسيقي، وذلك الساعة الثامنة مساء الجمعة المقبل في مقر إقامة

وأعضاء السلك الديبلوماسي العربي والاجنبي في أقام السفير اليمني في قطر السيد عبدالسلام
 العنسي حفلة استقبال في فندق شيراتون الدوحة

مساء اول من امس في ذكري اليوم الوطني لبلاده حضرها الشيخ احمد بن سيف آل ثاني وزير الدولة والشيع عدد الرحمن بن سعود أل ثاني مدير الادارة السياسية في الديوان الاميري والعميد الركن ناصر عيسي النصر المفتش العام للقوات المسلحة القطرية وحشد من السفراء ورجال الاعلام وأبناء الجالية

 تستصيف جمعية المراسلين الاجانب في القاهرة السيد عبدالرحيم شحاتة محافظ القامرة ليتحدث عن العاصمة وذلك السابعة مساء غد الاربعاء في قاعة نفرتيتي في فندق سميراميس انتركونتننتال.

● احتفلت منظمة الوحدة الافريقية أمس في القاهرة بالعيد الدمح للمنظمة واقام السفير شعبان قشوط رئيس بعثة المنظمة لدى الجامعة حفلة استقبال حضرها الدكتور عصمت عبدالمحيد الامين العام للجامعة العربية والسفراء العرب والافارقة المعتمدون في مصر.

 ♦ المركز الهليني، في لندن معرض غمخم لأكبر مجموعة من الايقونات القديمة وذلك برعاية سفير اليونان في بريطانيا، وإشراف منيرة المركز أغاثًا كالينسبأرس. ويستمر عرض اللوحات حتى ١٨ الشهر المقيل.

التحكيم برئاسة المخرج الاميركي - جسائزة السسيناريو: هال هارتلي عن فيلمه هنري فول، مارتن سكورسيزي مساء اول من

تلتقيانَ صُدفة في شمالُ فرنسا،

احداهما مغامرة اختارت حياة

الفانزون

للفائزين بجوائز مهرجان كان

الدولي للغيلم التي اعلنتها لجنة

وفى ما يأتى اللائحة الكاملة

التشرد والثانية منغلقة

قبل الأَهْيَّرَة في رحلتهما سيراً على الأقدام، وشُبعارهما «تسامح، صداقة، سلام، بدأ الرحسلان المشسوار من وطنهم الأم المملكة المغربية في ٢٧ حـــــزيران (يويو) ۱۹۹۷ حـــَـيث غادراها الى تونس بالطائرة وذلك

لصعوبة المرور بارض الجرائر مشياً على الأقداد. وسيمكث الرحالان المغربيان البحرين عشرة أبام بضيافة المؤسسية العيامية للشبيان والرياضية يغسادران بعيدها الي دُولةٌ الكويتُ، المُحطّةُ الْأَضْيِرةِ في

رحلتهما على خطى ابن بطوطة. ومن تونس الى ليبيا ومصر والمملكة الأردنينة الهناشست وسلورية ولبنان ودولة الاسارات العربية المتحدة وسلطنة عصان واليمن والمملكة العربية السعودية

🗇 المنامة – حسن اللقيس

ويوم، لنيو انجيلوبولوس

الكبيرى: «الحياة حلوة، لروبرتو

بالتسساوي: ايلودي بوشسيا

وناتاشا رينييه عن دورهما في

فيلم محياة الملائكة في الإصلام،

ً - جَائِزة التَّمثيل للرجال: بيتر

- حاثزة الاخسراج: جسون

مولان عن فيلم «اسمى جو، لكين

بورمان عن فيلميه «الجفرال»

جائزة لجنة التحكيم

- جَائِرَة التصنيل النسائي

(اليونان).

بينينيي (ايطاليا).

لاريك رونكا (فرنسا).

لوتش (بريطانيا).

🗷 وصل البـــــرين امس الرحالان المغربيان هشام عبوشى (۲۲ عاصاً) وتوفيق ربيحي (۲۱ عاماً) وهي المحطة الثانية عَشرة

يرخر بها الوطن العربي.

الكويت بالطائرة الى فسرنسسا لتشجيع المنتخب المغربي في بعد أن يكونا قد أتما رحلتهما من

المحيط الى الخليج.

فيئتربيرغ.

الكاميرا الذهبية: «سيلام،

لمارك ليفين (الولايات المتحدة) - الجَائزة الفنيسة الكيسري: فيتوريو ستورارو مدير التصوير فيلم «تانغيو» لكارلوس

- السعفة الن<u>ميية للفيل</u>م القصير: كرافييه جيانولي عن

فيلم والمقابلة، (فرنسا). · جائزة لجنة التحكيم للفيلم القصير: «هورس شوء (بريطانيا) و،غازمان، (بريطانيا).

(الولايات المتحدة). السعفة النصية: «الخلود

حسائرة لجنة النسحكيم الخاصة بالتساوي: ،صف الثلج، الكلود ميلر (فرنستا) ووفيسان، (وليسمسة) للدنماركي تومساس

- جَائَرُة المساهمة الفنية: تود

الرحالان المغربيان في البحرين لاستئناف المشي من المحيط الى الخليج

وقال الرحلان بان مثلهما الأعلى هو ابن بطوطة. ومن

أهداف الرحلة على حبد قبولهمنا تطوير رباضة المشي على الاقدام التي لها منافع عدة، ويذلك يتعرف الرحالة ويستطلعون عادات أبناء المنطقعة أو البلدة التي يصلون اليبها اضافة الى استكشاف المناطق الأثرية والتاريندية التي

وعن صبعبوبات الرحلة التي دامت حبوالي عبام كيامل يقبول الرحالان دهناك صعوبات تزيد من متعة الرحلة ءوعموماً فإنها كانت قليلة كالعطش والتبعب الشبديد وصهاجمة بعبد الكلاب التي و .... اضطرتنا في تونس الى خلع احذيتنا لندافع بها عن انفسنا لأن المنطقة صحراوية ولاحجارة

وسيعود هشام وتوفيق من مباريات كأس العالم لكرة القدم

### جهاد الخازن

### المنامة: رئيس الوزراء أكد ترسيخ العلم والعمل

في الوقت الذي كان فيه بعض الصحافة البريطانية يذرف بموع التماسيح على المرضتين ديبرا باري ولوسيل ماكلوكلان، ويقبل من

دون أي تمحيص ادعاهما انهما اعترفتا بقتل المرضة الاسترالية

ايفُون غَيلفورد. كان هناك خبر أهم كثليراً عن تعذيب موثق، بل «مَقِنْ، على مستوى دولة كاملة لم تشر اليه المسحف نفسها التي دفعت

منات الوف الجنبهات لتكذب المرضتان على صفحاتها كما تشاءان

المرضقان اليوم تتبادلان التهم وباري تقول ان ماكلوكلان كذبت

وكانت تتسبب في أعدامها بتهمة القتل. والثانية كانبة بالتأكيد، ولكن ليس بالضرورة في موضوع الجريمة نفسها، فهي سرقت بطاقة «كريديت» من المرضة القتيلة وضبطت وهي تستعملها، ثم قالت ان الشرطة السعوبية لفقت هذه التهمة ضدها لعلمها بانها استعملت

بطاقة اكريديت، لمريض على وشك الموت عندما كانت تمارس مهنتها

ولا أريد البوم أن أضيع هذه الزاوية في حديث المرضتين اللتين

قالت زميلاتهما الاجنبيات في الخبر انهما مذنبتان، وانعا اكمل

بجريمة تعذيب حقيقية انفجرت من جديد الاسبوع الماضي، وتزامنت

مع قصة الممرضتين، ومع ذلك لم تهتم بها الصحف نفسها التي

جعلت من تعذيب مزعوم في السعودية قضية هدفها الاول والاخير

للنظر من جديد في موضوع السماح بتعذيب الأسرى الفلسطينيين.

ولم يكن السبب أنَّ الذين سمحوا أصلاً بالتعذيب أو مارسوه ندموا،

وانما الخلاف على المسؤولية، فالقضاة قالوا أن السماح بالتعنيب لا

يجوز أن يلقى على عائقهم وحدهم، وأنما من وأجب الحكومة أن

تضع قانوناً يسمح بممارسته في حالات معينة ومحددة. وتبين من الجلسة ان اكثر ما يغيظ القضاة انهم لا يريدون ان

يعطوا البوليس الاسرائيلي، شين بيت، حق ممارسة التعليب

تحت شعار والدفاع الضروري، وسمحت بأن يستَّخدم المحققون

بعض العنف في انتزاع اعترافات من متهمين، أذا كانت مناك قنبلة

موقتة لتنفجر. وتعنيب من وقتها هو الطريقة الوحيدة للوصول الى

وكانت النتيجة ان شين بيت استعملت هذا الانن للتعذيب على

هذا التعنيب يشمل الهزّ العنيف، ورأس المتهم يخبط بصدره او

ظهره، حتى تكاد تكسن رقبته، كما يشمل الربط بأصفاد ضيقة الى

الارض في وضع منحن إو ملتو، ومنع النوم، ثم هناك اسلوب وضع

كيس مغمّس بآلبول فوق رأس المعتقل، وأبقائه في الظلام فترات ا

وعندما جرت الجلسة العلنية لم تقدم شين بيت مثلاً واحداً على

منعها قنبلة موقوتة نتيجة الاستعمال العنف في التحقيق، بل انها لم

تقدم مثلاً واحداً على أن التعذيب ادى الى اكتشاف قنبلة من اي

نوع. وكل ما حصلت عليه هو خطط حوادث كانت ستقم لو لم يضبط

واتوقف هذا قبل أن يدين بعض القراء أسرائيل كلها أو اليهود

صول ألعالم الأقول إن معلوماتي عن التعذيب الاسرائيلي بموافقة

المحكمة العليا مستقاة في اكثرها من مصادر اسرائيلية، فهناك كثيرون يدينون التعنيب، مثل منظمة «بيت سلم» التي تتابع تفاصيله

وتشن حملة مستمرة عليه. كما أن بعض الكتّاب الإسرانيليين في

وأعود الى ما بدأت به، فالاسبوع الماضي انفجرت قضية

المرضئين العائدتين الى بلدهما بموجب عفو ملَّكي كريم، وانفجرت

في الوقت نفسه - من جديد - قضية تشريع دولة بكاملها ممارسة

التّعذيب. ومع ذلك فقد اختارت صحف بريطانية أن تركّز على تعذيب

مزعوم لمرضِّتين لهما اسباب واضحة للكذب، والزعم عن التعذيب

لتبرئة نفسهما من تهمة القتل، وإن تهمل تعذيب آلف فلسطيني او

أكثر كل سنة في اسرائيل، بموجب موقف قانوني صادر عن المحكمة

يرى الخشبة في عين اسرائيل؛ العنصرية المزوجة بالجيل لا تدبن

سوى المجتمع الذي يفرخها وهو يحاضر العالم كله عن أدابه

كيف يرى بعض الصحف البريطانية القشة في عين السعودية ولا

الصحف الاسرائيلية كتب مواضيع مفصلة منتقدأ مفندأ

طويلة، مع استمرار التحقيق معه بتناوب المحققين من تون انقطاع.

نطاق واسم. وتقول منظمة «بيت سلم» الاسرائيلية المهتمة بحقوق

الانسان ان ٥٠ في المنة من حوالي ألف الى ١٥٠٠ معتقل فلسطيني

القنبلة وتعطيلها قبل ان تنفجر وتوقع كارثة كبيرة.

كل سنة في السجون الاسرائيلية يتعرضون التعنيب.

مخططوها، وهؤلاء طبعاً أعتُقلوا قبل التعذيب.

العليا تدعمه الحكومة الاسرائيلية رسميأ

ما هو هذا القانون؟ كانت لجنة برئاسة القاضى لاندومي اقرته

الاسبوع الماضى عقدت المحكمة العليا الاسرائيلية جلسة عامة

في اسكتلندا، مع استحالة أن تكون الشرطة السعودية تعرف ذلك.

على حساب الحقيقة، ودم الضحية.

ريادة مبيعات هذه الجريدة أو تلك.

اوتوماتيكياً ومن دون إنن مسبق.

🗇 المنامة – والحماق

حرص واهتمام بالعلم على كافة

وقال الدكتور محمد جاسم الفتم رئيس حامعة البحرين أن ■ أكد رئيس وزراء البحرين الجامعة وعت اسهامها المركزي الشبيخ خليفة بن سلمان ال خليفة فى رفع التحدي الاستراتيجي أن سواصلة النهبوض والارتقاء بالعملية التعليمية لمواكبة التقدم الذى قبيله الافتسصياد الوطئي العلمي والتنقني الذي بشنهده البحريني وبدأ التحول بموجبة الى اقتصاد خسمات مؤهل العسالم اليسوم على مسخستلف الاصبعدة، أنماً بشكل واحداً من للمنافسة الدولية. وأشار الى أن جامعة البحرين عملت وما تزال اولويات عمل الحكومة وخططها تعزز عملها في اكساب الطالب وذلك في اطار برامجها التنموية لتحقيق نهضة شاملة راسضة اضافة الى المعرفة الناجرة كقاعدة الاستاس وقنادرة على التبعيامل عريضة في الثقافة التخصصية. وقال أن الجامعة استطاعت الواثق مع كل متغيرات الحياة وتحدياتُها، واشسار في حسفَلة ابتسداع طرق جسنيدة ونظم وآلات تضريح طلاب جامعة البحرين حديثةً في اكثر من مجال، ولعل الذي جرى برعايته امس وتوزيع اهمها ما نُفذه مركز ابحاث الطاقة لمصلحة وزارة الكهرباء والماء من الشبهادات على الخريجين الذين بلغ عددهم ٥٥٠ خريجاً وخريجة. نظم جديدة حول العزل الحراري الى ما توليه دولة البحرين من في المباني وجهاز تحلية المياه

بالْطاقة الشَّمسية.

### وقطر والبحرين حيث وصلا أمس

(كعائتهم) عن موعد العرض لم تؤثر على الحفل الاستعراضي ولا الأخطاء التقنية التي حصلت، وبدت مؤسسة ،بروموتوري، الَّتِي نَظُمَتَ الحَفَلَ غَيرٌ مَعْتَادَةً عَلَى عَرِقُصْ فَي هُذًا الْحَجَّمُ وتَجَلَّتَ الفوضيِّ أكثَّرُ ما تَجِلُتُ في الْمُؤتِّسِ الصَّبِحافي الذِّي عقدته كلودياً شَيْفُر عِشْبِة العرض وأستهَلَته في منتصفَّ الليلَّ بعدما كأن مُقَرِّراً الساعَةُ الثانية والنَّصِف، واضعاً، الصحافيون والمصورون الى الانتظار قرابة ثلاث ساعات.. وانتظروا جميعاً كرمى عيني كلوديا شيفر.

وكانت كلوديا خلال النهار زارت رئيس الجمهورية الياس الهراوي وقد طبع قبلتين على خُديها واحداها عباءة تراثية لبنانية وصيئية من الفضة نقشت عليها الارزة اللبنانية. وزارت كذلك رئيس مجلس الوزراء رفيق الصريري في دارته واستقبلها في حضور عقبلته السيدة نارّك وهي كانت كذلك في مقدم الحفلة الاستعراضية.

وفي صؤتمرها الصحافي تحدثت كلوديا بالفرنسية والانكليّزيّة وممَّا قالت: انها سرَّت لما تلقت الدعوة لزيارة لبنَّان وأحبت لبنان للوهلة الأولى ولفتتها مظاهر الحياة في وطن نهض لتوُه من الحرب. ولقتها أيضاً قرب البحر من ألمنازل والأحياء. وتحدّثت عن مهنتها وعن الشهرة التي تتمتع بها وعن رعاية عائلتها لها وعن المدن التي تحبُّها وفِّي طليعتها بأريسٌ ونَيويورك، وقالتُ أنها تقيم حالياً عَي مونتيَّ كارلو في فرنسا. ولم تنسُ طبعاً خطيعها ديفيد كوبرفيلدُ وقالت انَّ عملها كعارضة للأزياء لم ينح لها حتى الأن فرصة الزواج. ورافق كلوديا شيفر خمسة حراس شخصيين (بادي غارد)



كلوديا شيفر وعارضات ازيا. في بيروت امس (ا ف ب)

### كلوديا شيفرمحتشمة في بيروت واختالت بشفافية جارحة

■ صفّق اللبنانيون بحرارة لعارضة الأزياء كلوديا شيفر ولاطلالاتها الساحرة مرتدية ازياء صيفية من فساتين وقمصان وسراويل ذات الوان هابئة وفرحة، وعلى مسرح قاعة مسيرر بالاس، (فندق ريجنسي بلاس) خطت خطواتها الرشبيقة واختالت ومتغندرت، بدلال وغنج ووزُعت ابتساماتها ونظراتها الحادة من شدة رقتها. تضائى اطلالات خلال ساعة اختصرت الموعد الذي حدّدته

كلوديا شيفر لجمهورها اللبناني ورافقتها خمس عارضات أخربات قنمن الأزياء الجنيدة من مجموعات «أيشتي، و«نوني، والحلى والعقود والإساور من منتوجات ،مجوهرات جميل. وان بِيتَ العارضات الخُمس غايةٌ في الرشاقة والإناقة فَازُ كلوديا استطاعت ان تخطف الأضواء عبر اطلالاتها التماني وأن تأسر الأنظار، ومنحت جسيدها حرية في الشعبير عنَّ الجمال، جُعال القَّامةُ الرشيقة وجمال الحَركة المُغناج والأزياء التي اختلفت بين اطلالة وخدرى، وبنت كلوديا اشد حشمة من رفيقاتها اللواتي أظهرن بعض من فتنتهن الخبيئة، لكن سحرها طغى على المسرح والصالة معاً، وحملت في إحدى الاطلالات تلك الهاتف الخليسوي الذي بأت زياً من الازياء النسائية أيضاً. وفي حطها ذاك الهاتف بدت كأنَّها عاشفة تتحدث مع من تحبُّ. والجمهور الذي غصَّت به الصالة كان في حدرة امام كلوديا شيفر وأمام حمالها الصاخب: هل يحبُّها اكثر بالفستان الاسود الطويل أم في السروال الزهري أم في كلوديا شيفر بَّالقها ورقَّتها وشفافيَّتها الَّجارِحة.

الزيِّ الصدفي الأصفر أو الأحمر؟ وُّفي كلُّ تلك الأزيَّاء كَانتُ لم يتوانوا عن دفع المصورين والمعجبين عن الجميلة الشَّقراء. أمًا سعر بطاقة الدخول الى حفلة الاستعراض فكان مئة الفوضى التي شهدتها الصالة نظرا الى تاخر اللبنانيين